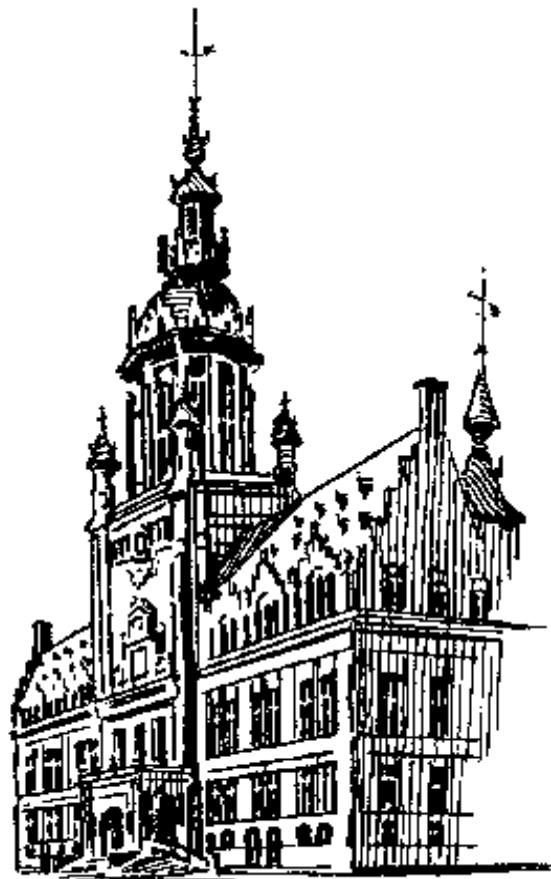


ADMINISTRATION COMMUNALE DE SCHAERBEEK
RAPPORT
SUR L'ADMINISTRATION ET LA SITUATION
DES AFFAIRES DE LA COMMUNE
EXERCICE 2010 – 2011



GEMEENTEBESTUUR VAN SCHAARBEEK
VERSLAG
OVER HET BESTUUR EN DE TOESTAND DER ZAKEN
VAN DE GEMEENTE
DIENSTJAAR 2010 - 2011

**RAPPORT
sur
l'Administration et la situation des affaires de la commune
2010 - 2011**

Le Collège des Bourgmestre et Echevins
au Conseil communal,

Mesdames,
Messieurs,

Conformément aux prescriptions de l'article 96 de la nouvelle loi communale, nous avons l'honneur de vous soumettre le rapport sur l'administration et la situation des affaires de la commune durant l'exercice 2010 - 2011 (1^{er} septembre 2010 au 31 août 2011) sauf indications contradictoires.

Par le Collège des Bourgmestre et Echevins,

Le Secrétaire communal.
Jacques BOUVIER

La Bourgmestre ff,
Cécile JODOGNE

Schaerbeek, le 13 décembre 2011.

**VERSLAG
over het
Bestuur en de toestand van de Gemeente
2010 - 2011**

Het College van Burgemeester en Schepenen
aan de Gemeenteraad,

Mevrouwen,
Mijne Heren,

Overeenkomstig de voorschriften van artikel 96 van de nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer
u het verslag over het bestuur en de toestand der zaken van de gemeente gedurende het
dienstjaar 2010 - 2011 (1 september 2010 - 31 augustus 2011, behalve tegenstrijdige
vermeldingen).

Namens het College van Burgemeester en Schepenen,

De Gemeentesecretaris,
Jacques BOUVIER

De Burgemeester wnd,
Cécile JODOGNE

Schaarbeek, 13 december 2011

1. SERVICES DU SECRETAIRE COMMUNAL

1.1. ASSEMBLEES

1.1.1. CONSEIL COMMUNAL

a) Gestion courante

Le conseil communal a tenu 11 séances.

Pour ces séances, le secrétariat a procédé à l'élaboration et à l'expédition de l'ordre du jour, à la préparation de ± 1000 dossiers des affaires à examiner, à la rédaction et à la reproduction des délibérations prises par ledit conseil, à la composition des 11 procès-verbaux des séances et à la transcription de ceux-ci au registre du conseil.

Le secrétariat s'est chargé de l'envoi aux conseillers communaux, des textes de leurs différentes interventions pour correction éventuelle avant l'impression.

Le secrétariat s'est chargé du suivi des demandes d'interpellations des habitants (accompagnement individualisé des promoteurs des interpellations).

Le secrétariat a assuré le suivi des modifications des commissions du Conseil communal. (nombre de membres et démission-replacement).

Les Assemblées assure l'insertion des pv de toutes les commissions dans le registre des délibérations.

Le secrétariat assure l'inscription des mentions légales dans les registres ad hoc suite à l'annulation éventuelle de la part de la Tutelle d'une délibération du Conseil.

Dématérialisation des documents envoyés aux conseillers communaux (délibérations, convocation, ...)

b) Projets en cours de réalisation

Informatisation de la procédure décisionnelle du Conseil.

1.1.2. COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

a) Gestion courante

Le Collège a tenu 46 séances

Outre l'élaboration de l'ordre du jour, le Secrétariat a inscrit les décisions au registre des délibérations du collège et a, en outre, fait reproduire les délibérations du collège des Bourgmestre et échevins, destinées à divers services de l'administration.

Par ailleurs, le Secrétariat a invité le Collège à examiner les questions écrites posées par les membres du conseil communal et à désigner les services chargés d'y répondre en son nom.

Le service du Secrétariat a rassemblé les copies des réponses pour archivage et publication au bulletin communal.

b) Projets en cours d'étude

Informatisation de la procédure décisionnelle du Collège.

Informatisation du transfert des dossiers à la Tutelle régionale.

Adaptation de la procédure actuelle en vue d'un meilleur traitement (modification de la structure de l'OJ, suppression des « bleus » et « blancs » d'analyse,...)

1.1.3. COMITE DE DIRECTION

a) Gestion courante

Le comité s'est réuni 50 fois pour arrêter le projet d'ordre du jour du Collège. Le secrétariat s'est chargé de relayer les décisions du comité auprès des services de l'Administration.

b) Projets en cours de réalisation

Informatisation des réunions du comité de direction

Création d'une « To Do List » informatisée

c) Le service Assemblées a organisé deux journées de formation à l'intention des membres du comité de direction, l'une sur l'Instruction Publique, l'autre sur le développement durable.

1.1.4. ORGANISMES

Le secrétariat a assuré le suivi des délégations du conseil communal au sein des différents organismes où la Commune est représentée (intercommunales, asbl,...).

1.1.5. CONTROLE INTERNE

Le service des Assemblées a été chargé de mener une réflexion quant à la mise sur pied d'un système de contrôle interne au sein des services du secrétaire communal. Cette réflexion a débouché sur la formation certifiante d'un agent en contrôle interne et sur 3 jours de formation à destination du comité de direction sur le même sujet en vue de produire un projet global pour le 1^{er} semestre 2012.

1. DIENSTEN VAN DE GEMEENTESECRETARIS

1.1. VERGADERINGEN

1.1.1. GEMEENTERAAD

a) Dagelijks beheer

De gemeenteraad heeft 11 vergaderingen gehouden.

Voor deze vergaderingen, is de secretarie overgegaan tot het samenstellen en het verzenden van de agenda's, het voorbereiden van ± 1000 dossiers der te onderzoeken zaken, het opstellen en uitwerken van de genomen besluiten, het samenstellen van 11 notulen van de vergaderingen en het kopiëren van de notulen in het notulenboek van de gemeenteraad.

De secretarie is belast met het verzenden, aan de gemeenteraadsleden, van de teksten van hun verscheiden tussenkomsten om eventuele verbeteringen aan te brengen.

De secretarie is belast met het gevolg dat gegeven wordt aan interpellatie van inwoners (individuele woordvoerder van die interpellaties)

De secretarie verzekerd het aanbrengen van de nodige wijzigingen aan de commissies van de gemeenteraad (aantal leden en ontslag-vervangers)

Het kantoor der vergaderingen is belast met het toevoegen van de PV's van alle commissievergaderingen in het register der raadsbesluiten.

Het Secretarie verzorgt ook het inschrijven van gerechtelijke noties in de bijhorende registers als gevolg van een eventuele schorsing van een raadsbesluit.

Verminderen van de verstuurde documenten naar de gemeenteraadsleden toe (besluiten, oproepingen, ...)

b) Ontwerpen in verwezenlijking

Informatisering van de besluitprocedure voor de gemeenteraad

1.1.2. COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

a) Dagelijks beheer

Het College heeft 46 vergaderingen gehouden.

Buiten de opstelling van de agenda schrijft het Secretarie ook de besluiten in het register van de besluiten van het College en stelt de besluiten op die bestemd zijn voor de diverse diensten.

Het Secretarie nodigt het College van Burgemeester en Schepen uit om de schriftelijke vragen gesteld door de gemeenteraadsleden te behandelen en om een dienst aan te duiden die belast is met het antwoord geven op deze vragen.

Het Secretarie houdt een kopie van die antwoorden en vragen bij voor publicatie in het gemeenteblad.

b) Ontwerpen ter studie

Informatisering van de besluitprocedure van het College

Informatisering van het overmaken van de dossiers naar de voogdij.

Aanpassing van de huidige procedure teneinde een betere behandeling te krijgen. (wijziging van de structuur van de agenda, afschaffing van de "blauwe" en de "witte" bijlage van de ontledingen)

1.1.3. COMITÉ DIRECTEUR

a) Dagelijks beheer

Dit comité heeft 50 keer vergaderd om het ontwerp van de collegeagenda af te sluiten. De secretarie heeft zich belast met het doorgeven van de beslissingen genomen tijdens deze vergadering over te maken aan de diverse diensten van de administratie.

b) Ontwerpen in verwezenlijking

Informatisering van de vergaderingen van het bestuurscomité

Creëren van een geïnformatiseerde "To Do List"

c) De dienst Vergaderingen heeft twee vormingsdagen georganiseerd ter attentie van de leden van het Comité Directeur, de ene over het Openbaar Onderwijs, de andere over de Duurzame ontwikkeling.

1.1.4. ORGANISMEN

De secretarie heeft het gevolg van de delegatie van de gemeenteraad aan diverse verenigingen waarin de gemeente vertegenwoordigd wordt, verzekerd. (intercommunales, vzw, ...)

1.1.5. INTERNE CONTROLE

De dienst Vergaderingen werd belast met het zoeken naar een systeem voor het opstarten van de interne controle binnen de diensten van de Gemeentesecretaris. Deze heeft geleid tot een vorming van een beambte in interne controle en drie dagen vorming bestemd voor de leden van het Comité Directeur handelend over hetzelfde onderwerp teneinde een algemeen plan op te stellen voor het 1^{ste} semester 2012.

2. SERVICES DU RECEVEUR COMMUNAL

Les services placés directement sous la direction du receveur communal sont localisés, dans l'infrastructure de l'administration, au rez-de-chaussée ainsi qu'au 2^{ème} étage en raison de la spécificité de leurs missions respectives.

Les services s'occupant de l'exécution des paiements, du recouvrement des recettes (sauf les taxes) et la confection du compte annuel se situent au rez-de-chaussée, tandis que les bureaux du service des taxes sont regroupés dans une aile du 2^e étage. Les réclamations relatives aux taxes sont traitées par le Service des Affaires Générales - Cellule Réclamations, qui se trouve au C.S.A.

La Division des taxes communales est chargée de l'établissement des règlements fiscaux, du recensement de la matière imposable, de la confection des rôles et du recouvrement des impôts communaux. De plus, cette division a comme mission le calcul des primes d'accompagnement social accordées aux propriétaires à faibles revenus, destinées à atténuer l'impact financier ressenti lors de l'augmentation des centimes additionnels au précompte immobilier ainsi que la confection et la délivrance des cartes de stationnement aux schaerbeekois.

2.1. RECETTE

Opérations comptables – Dépenses

Depuis la réorganisation des services financiers, le département Equipements a été chargé de la gestion des dépenses en partant de la confection du budget jusqu'à la production des pièces à mettre en paiement, en ce compris le contrôle des pièces à payer aux tiers (factures et subsides).

Dès lors, les tâches dévolues au service de la Recette communale consistent à contrôler et comptabiliser l'exploitation de la paie (**dépenses de personnel : 61 millions** en 2010, dont l'alimentation au fonds de pensions (13,29 M €)), et à produire les pièces et gérer le flux des dotations, principalement **au CPAS (33,67 M €), à la Zone de Police (27,97 M €)**.

Ce sont les postes de dépenses les plus importants de la commune ; les dépenses de personnel et de transfert représentent **83 % du volume des dépenses ordinaires inscrites au budget**.

Ces dotations sont liquidées en fonction des besoins de trésorerie des deux institutions. Cela est d'ailleurs fait avec le CPAS qui établit un tableau de marche de ses besoins en trésorerie.

Les dépenses de dette sont comptabilisées par le service de la Recette. Les principales concernent le remboursement en capital et les intérêts des emprunts contractés.

Opérations comptables – Recettes

Toutes les pièces de recettes sont comptabilisées au service de la Recette communale, et **+/- 4840 pièces sont produites dans la comptabilité**.

À noter que beaucoup de postes de recettes (notamment certaines redevances et les loyers des seniories) sont gérés pour leur majorité en dehors du système, en raison du nombre important de redevables.

Toutefois, le vrai problème demeure de pouvoir établir une facturation complète, c'est-à-dire d'amener à ce que toutes les pièces puissent être produites par les services gestionnaires qui détiennent toutes informations utiles à ce sujet.

Les subsides sont une source importante de revenus. Le problème de « facturation » par les services gestionnaires se pose encore à ce niveau.

Si un effort certain a été fourni en la matière, l'établissement d'un inventaire des courriers entrants (lettres de promesse ferme, avis de versement de subsides) et des pièces officielles (Arrêtés de subvention par exemple) relatifs à cette matière permettrait de solutionner le problème. Il donnerait en effet une vue globale sur les pièces qui donnent lieu à une facturation, ou en tout cas permettra de contrôler si celle-ci a eu lieu.

Les recettes de prestations constituent une petite portion du volume, mais leur gestion reste plus lourde que les autres types de recettes.

Outre le recouvrement des loyers à organiser et contrôler, activité qui dans un futur proche devrait être articulée autour d'une application métier partagée entre le service de la Gestion Immobilière et la Recette communale, les autres recettes de ce type génèrent fréquemment des procédures particulières de recouvrement à entamer, précontentieuses ou contentieuses.

Il s'agit par exemple de dégâts à faire rembourser suite à des accidents de la circulation via des quittances d'indemnités, ou encore de réclamer au propriétaire le remboursement de travaux d'office effectués par la commune sur un bâtiment menaçant la sécurité ou la salubrité publique.

2. DIENSTEN VAN DE GEMEENTEONTVANGER

De diensten onder de bevoegdheid van de gemeenteontvanger, bevinden zich zowel op het gelijkvloers als op het 2^{de} verdiep van het gemeentehuis, dit in functie van het karakter van iedere respectievelijke missie.

De diensten die zich bezig houden met de uitvoering van betalingen, het innen van de ontvangsten (met uitzondering van de gemeentebelastingen) en de opmaak van de jaarlijkse rekeningen, bevinden zich op het gelijkvloers. De afdeling gemeentebelastingen bevindt zich in een vleugel van de 2^{de} verdieping.

De taken van de afdeling gemeentebelastingen zijn: de opmaak van fiscale reglementen, de inkohieringen, de opvolging bij de inning van de lasten en uiteindelijk de behandeling van eventuele bezwaren. Daarenboven heeft deze afdeling ook als missie, de berekening en de toekenning van de sociale begeleidingspremie aan de eigenaars met een beperkt inkomen. Deze is bedoeld om de impact van de stijging, van de opcentiemen van het kadastrale inkomen, op te vangen. Ook het vervaardigen en de aflevering van de parkeerkaarten voor de schaarbekeenaars, behoort toe aan deze afdeling.

2.1. ONTVANGERIJ

Boekhoudkundige verrichtingen – uitgaven

Sinds de reorganisatie van de financiële diensten is het departement “uitrusting” belast met het beheer van de uitgaven, vanaf de opmaak van de begroting tot de productie van de betalingsmandaten, inbegrepen de controle van de betaalbaar te stellendocumenten van derden (facturen en subsidies).

De Ontvangerij zorgt dan weer voor de controle en de boekhoudkundige verwerking van de **wedden** (**61 miljoen EUR** in 2010, waaronder de spijzaging van het pensioenfonds voor 13,29 miljoen) en de productie van de stukken i.v.m. **de dotatie, voornamelijk aan het OCMW (33,67 miljoen) en de Politiezone (27,97 miljoen)**.

Deze uitgavenposten zijn de belangrijkste in omvang (**83% van de gewone uitgaven ingeschreven in de begroting**). Voor de uitbetaling van de dotaties wordt rekening gehouden met de thesaariebehoeften van beide betrokken instanties. Het OCMW bezorgt ons daartoe maandelijks een overzichtstabel met haar thesaariebehoeften.

Ook de schulduitgaven worden door de Ontvangerij in de boekhouding verwerkt. Het gaat hoofdzakelijk om de terugbetaling van het kapitaal van en de intresten op de aangegane leningen.

Boekhoudkundige verrichtingen – ontvangst

Alle documenten betreffende ontvangst worden op de Ontvangerij in de boekhouding verwerkt. Er worden zo'n **4.840 boekhoudkundige stukken geproduceerd**.

Vele ontvangstposten (sommige retributies, huurgelden, ...) worden buiten de boekhouding om beheerd, vanwege het grote aantal schuldenaars.

Het echte probleem blijft echter, komen tot een volledige facturatie (met productie van alle boekhoudkundige documenten) door de beherende dienst die over alle nuttige gegevens beschikt. De subsidies vormen een belangrijke bron van inkomsten, maar de “facturatie” door de beherende diensten stelt een probleem. Er werden reeds inspanningen op dit gebied geleverd, maar het opstellen van een inventaris van de inkomende correspondentie (vaste belofte van betoelaging, aankondiging van de storting, ...) alsmede van de officiële stukken terzake (besluiten betreffende subsidiëring bv.) zou toelaten het probleem op te lossen. Het zou een globaal overzicht verschaffen van de stukken die tot “facturatie” aanleiding geven en toelaten de binnenvkomende betalingen te controleren.

De prestatieontvangsten vertegenwoordigen slechts een relatief klein bedrag maar hun beheer is enorm omslachtig.

De verhuringen (organisatie, controle, aanrekeningen, enz..) zullen binnenkort vanuit een informatisch professioneel programma worden beheerd, in samenwerking met de dienst Onroerend Beheer.

Afgezien van de ontvangstten ivm huurgelden, vereisen de andere prestatieontvangsten bijzondere procedures om tot hun invordering te kunnen over gaan.

Het gaat hier bv. om de vergoeding van veroorzaakte schade naar aanleiding van verkeersongevallen of de terugbetaling van de kosten van ambtshalve door het gemeentebestuur uitgevoerde werken aan gebouwen die de openbare veiligheid of gezondheid in het gedrang brengen.

Les dossiers arrivant en matière contentieuse, que ce soient des arriérés locatifs ou des créances d'autre nature (frais de garderies ou repas scolaires par exemple), ne sont plus transférés au service Juridique qui organisait les démarches ultérieures. Ils sont directement transmis à un avocat par le service de la Recette qui suit ensuite le dossier de façon autonome. Enfin, la méthode de recouvrement des créances civiles a été modifiée et au lieu d'envoyer une lettre classique d'invitation à payer, nous envoyons maintenant des documents-types générés par l'application comptable, au choix des invitations à payer ou des factures comportant bulletin de virement pré-imprimé et communication structurée.

Les recettes fiscales ne posent pas de problème au niveau de l'enregistrement et du recouvrement, tant pour les taxes locales (enrôlées par la commune – *travail du service Taxes*) que pour les taxes additionnelles.

La gestion de la trésorerie en ce domaine devient plus prévisible, le calendrier des versements des centimes additionnels effectués par le Ministère des Finances est en effet caractérisé par :

- un étalement assez équitable des versements mensuels de l'additionnel à **l'impôt des personnes physiques (17,42 M € avec +/- 1 à 2 millions chaque mois)**;
- **fin octobre pour le précompte immobilier** (60 % pour ces deux mois **(23,56 M € sur 39,38 M €)** et **deux gros versements fin septembre (5 M€) et fin novembre (3 M€)**;

La dotation régionale versée trimestriellement (4*10,5 M € - fin mars, fin mai, fin août et fin décembre) constitue le financement le plus prévisible et régulier de la trésorerie communale... pourvu qu'elle ne soit pas versée avec du retard.

Les recettes de dette, soit principalement les dividendes des intercommunales (IBDE, CIBE, Sibelga, etc ...) et de DEXIA, constituent traditionnellement un apport bienvenu de recettes.

Toutefois la crise de l'automne 2008 et ensuite sa continuation avec les crises européennes des dettes souveraines a eu comme conséquence, d'abord l'absence de versement d'un dividende par DEXIA en juin 2009 (résultat AG DEXIA comptes 2008) et ensuite, en juin 2010, la perception mi-juin 2010 d'une somme modeste de 205.650 € et ensuite le 31/12/2010 un autre dividende de 1.236.575 € au lieu des 4,3 mill € versés en 2008 (dividendes AG DEXIA comptes 2007).

comptes annuels

Depuis la réorganisation des services, les opérations préparatoires à la clôture des comptes annuels sont réparties entre le service Equipements (reports de crédits et opérations de fin d'exercice relatives au patrimoine) et le service de la Recette communale (comptabilisation des opérations spéciales sur fonds de réserves, opérations de fin d'exercice relatives aux comptes de tiers , à la dette et aux subsides, et enfin clôture technique définitive effectuée en collaboration avec le fournisseur informatique)

Le document final est établi par les services du Receveur.

cadastre - Indicateur-expert du Cadastre

La tâche d'Indicateur-Expert a été étendue suite au déficit d'effectifs du Service Public fédéral Finances – Documentation Patrimoniale.

Si elle consistait –et consiste toujours- principalement à relayer les informations urbanistiques émanant de la Commune (arrêtés du bourgmestre, permis d'urbanisme, etc ...), à transmettre les plans cadastraux vers le SPF Finances, , et à fournir les informations cadastrales à la demande des services communaux (Urbanisme, Infrastructures, Taxes) ou des propriétaires.

Signer PV d'expertise, accompagner l'expert du SPF sur place

La réforme COPERFIN (partie Ministère des Finances de la réforme COPERNIC) a eu comme conséquence de réduire 6 à 2 personnes les gestionnaires de ce département pour le territoire de la commune de Schaerbeek.

Suite à une réunion organisée début 2009 par le SPF Finances avec les représentants des 19 communes (indicateurs-experts, leurs responsables, éventuellement le mandataire compétent), il est apparu qu'une extension du cadre de travail de l'Indicateur-Expert était indispensable pour garantir la continuité de l'activité de recensement des données cadastrales.

De nouvelles tâches se sont donc ajoutées, ou ont été réappropriées par les indicateurs-experts communaux par rapport au SPF Finances : réaliser des expertises ou des visites sur le terrain pour recueillir des infos (date de fin des travaux, date d'occupation), aller au SPF pour faire les expertises, ou pour gérer l'envoi et le retour des formulaires « 43bis » complétés.

A ce sujet il est bon de souligner que les résultats des réorganisations internes au SPF et du renfort apporté par notre indicateur-expert aux mêmes activités du SPF Finances n'a pas fait l'objet d'un rapport d'activités ou de données chiffrées expliquant l'évolution de la situation.

De dossiers die tot geschillen leiden, gaande over vervallen huurgelden of over andere vorderingen (terugbetaling van schoolkosten bijvoorbeeld (kleutercrèche of schoolmaaltijden)), worden niet meer naar de Dienst Juridische Zaken overgedragen die vroeger de volgende stappen van de procedure organiserde. Nu worden deze dossiers rechstreeks naar een advocaat verzonden door de GemeenteOntvangerij, die het geschil zelfstandig volgt.

De methode om de burgerlijke vorderingen te innen werd gewijzigd, dwz dat in plaats van een gewone aanvraag tot betaling te verzenden, worden nu documenten uit de Boekhoudkundig programma opgemaakt, hetzij facturen of aanvragen tot betaling, met een overschrijvingsbulletin en gestructureerde mededeling.

De fiscale ontvangsten stellen geen bijzondere problemen wat hun invordering en boekhoudkundige verwerking betreft, en dit zowel voor de eigenlijke gemeentebelastingen (dienst "belastingen") als voor de aanvullende belastingen (FOD Financiën).

Het thesauriebeheer wordt voor deze vak stilaan meer voorzienbaar. De stortingen van de aanvullende belastingen worden als volgt :

- de maandelijkse stortingen van de **aanvullende belasting op de personenbelasting** worden vrij evenwichting verspreid over het jaar (**17,42 M € met +/- 1 tot 2 M € ieder maand**)
- voor de **opcentiemen op de roerende voorheffing** is het eind oktober dat 60 % van de totale ontvangst wordt ontvangen (**23,56 op 39,38 miljoen**). Er zijn **nog twee grote stortingen eind september (5 M€) en eind november (3 M€)**

Derhalve mag de gewestelijke dotatie uit het gemeentefonds (in vier delen uitbetaald : 4*10,5 miljoen op eind maart, mei, augustus en december) als de zekerste en regelmatigste financiering worden beschouwd... voor zover ze niet met vertraging wordt gestort.

De schuldbontvangsten, voornamelijk de dividenden vanwege de intercommunales (B.I.W.D., B.I.W., Sibelga, ...) en Dexia, evenals de creditintresten voortgebracht door de beleggingen, vormen een welkome bijdrage tot de gemeentekas.

De crisis van herfst 2008, haar voortzetting met o.a. de crisissen op de Europese staatsschulden, hadden als gevolg dat DEXIA geen dividenden uitbetaalde op juni 2009 (resultaat AG DEXIA rekeningen 2008). Op juni 2010 werd een klein bedrag (205.650 €) gestort, plus op 31/12/2010 een ander dividend van 1.236.575 €. Dat is te vergelijken met de in 2008 ontvangen 4,3 M € dividenden (resultaat AG DEXIA rekeningen 2007)

Jaarrekeningen

Sinds de reorganisatie van de financiële diensten zijn de verrichtingen ter voorbereiding van de boekhoudkundige afsluiting verdeeld over de dienst "Uitrusting" (overdracht van kredieten en einde jaarsverrichtingen betreffende het patrimonium) en de Ontvangerij (verwerking van de bijzondere verrichtingen op reservefondsen en dgl., eindejaarsverrichtingen op derderekeningen, betreffende de schuld en de toelagen, en ten slotte de technische afsluiting van de boeken i.s.m. onze software-leverancier). Het einddocument wordt opgemaakt door de diensten van de Ontvanger.

cadastre - Indicateur-expert du Cadastre

De taak van de indicator-Expert is uitgebreid na het tekort aan effectieven bij de Federale Overheidsdienst Financiën - Patrimoniumdocumentatie.

Het was - en is nog steeds – zijn voornaamste taak om de stedenbouwkundige informatie over te geven komende van de gemeente (besluiten van de burgemeester, bouwvergunning, enz., het overmaken van de kadastrale plannen naar de FOD Financiën, en het geven van kadastrale informatie op vraag van de gemeentelijke diensten (Stedenbouw, Infrastructuur, Belastingen) of van de eigenaren. Het ondertekenen van expertise-PV's het vergezellen op locatie van een expert van de FOD. De COPERFIN-hervorming (een deel van het Ministerie van Financiën door de Copernicus-hervorming) resulteerde in een vermindering van 6 tot 2 dossierbeheerders van deze afdeling voor het grondgebied van de gemeente Schaarbeek. Na een bijeenkomst in begin 2009, georganiseerd door de FOD Financiën met de vertegenwoordigers van de 19 gemeenten (indicatoren experts, hun oversten, en eventueel een bevoegd mandataris), werd er overgegaan tot een uitbreiding van werkkader van de indicator-Expert, dit was van vitaal belang om er voor een continuïteit te zorgen bij de registratie van de kadastrale gegevens. De nieuwe taken werden dus toegevoegd, of werden opnieuw toegeëigend door de gemeentelijke indicatoren-experts ten nadele van het Ministerie van Financiën: het realiseren van expertises of bezoeken ter plaatse tot bekomen van informatie (datum van voltooiing van de werken, de datum van de bezetting), naar de FOD gaan de expertises uit te voeren of voor het instaan van de verzending en de terugkeer van de ingevulde formulieren "43bis".

In dit verband is het vermeldenswaardig dat de resultaten van interne reorganisaties bij de FOD en de versterking verzorgd door onze indicator-expert wat betreft dezelfde activiteiten van de FOD Financiën geen deel uitmaken van een activiteitenverslag of van becijferende gegevens die uitleg geven betreffende de ontwikkeling van de situatie.

2.2. TAXES COMMUNALES

Instauration, renouvellement, modification et abrogation des règlements fiscaux

Toujours dans la perspective de promouvoir un climat favorable à l'activité économique et dans l'optique de son inscription au fonds régional de compensation fiscale, Schaerbeek actualise, modernise, simplifie ses règlements et adapte ses taux à l'évolution du prix de la vie :

Ainsi, pas moins d'une douzaine de taxes ont été majorées de 2,5%. Il s'agit notamment des règlements :

- sur l'apposition d'affiches sur les emplacements publics ;
- sur la mise à disposition et location de chambres ou appartements meublés que ce soit ou non dans le cadre d'une activité hôtelière
- sur le placement de tables, chaises, bancs et dispositifs complémentaires sur la voie publique
- sur les supports de publicité commerciale visibles de la voie publique
- sur les locaux où sont organisés des spectacles de charme
- sur les établissements qui mettent des appareils de télécommunication à la disposition du public contre paiement
- sur les distributeurs automatiques de produits ou objets divers
- sur les cercles privés
- sur l'étalage des marchandises et autres objets sur la voie publique
- sur l'occupation temporaire de la voie publique
- sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conformes à la législation urbanistique

Notons cependant que certains taux n'avaient plus été revisités depuis plus de trente ans ! (Distributeurs automatiques de produits divers : 34 ans ; cercles privés : 28 ans, spectacles de charme : 15 ans ; chambres et appartements garnis : 5 ans, étalages de marchandises : 5 ans, ...). Par la même occasion, les dispositions régissant les modalités et obligations de déclaration présentes dans le dispositif final du règlement ont été le cas échéant regroupées sous un même article par souci de lisibilité et de cohérence et remaniées dans un but de simplification administrative (un seul formulaire de déclaration pour toute la durée de validité du règlement). La procédure de taxation d'office a quant à elle été davantage détaillée par souci de transparence.

Soulignons aussi, la mise à niveau progressive du taux de la taxation d'office ramené de 200% à 100 %.

La réglementation applicable aux surfaces de bureaux fait peau neuve et est remplacée au 01/01/2011 par le règlement taxe sur les immeubles ou parties d'immeubles ayant une affectation de bureau. Ainsi, toutes les superficies affectées à des fins de bureaux seront taxables qu'elles soient occupées ou qu'elles ne le soient pas, l'inoccupation ne sera toutefois frappée par la taxe que si il est constaté qu'elle a au moins perduré deux ans. Tout comme par le passé les superficies inférieures à 85 m² ne tombent pas sous le champ d'application de cette taxe mais la commune désireuse d'aller plus loin encore dans son engagement de promouvoir autant que faire se peut le développement économique de la Région de Bruxelles-Capitale, exonère toutes les entreprises des 85 premiers m².

Deux nouveaux règlements ont également vu le jour au 01/01/2011 :

- celui portant sur la taxation des superficies commerciales au taux unique de 6€/m². Une exonération est cependant consentie aux surfaces inférieures à 800 m². Ici aussi, l'exonération est valable pour tous puisque la taxe ne commencera à courir qu'au-delà des 800 m² cités ci-dessus.
- et celui portant sur la taxation des carrées au taux de 3.500€ par établissement.

La taxe sur les chantiers, dépôts, emplacements dans l'enceinte des gares et terrains servant de stationnement à des roulettes a été abrogée.

En ce qui concerne les redevances :

a) Le règlement fixant les droits sur l'établissement et/ou la délivrance de certificats et de documents administratifs définit de nouveaux tarifs :

- pour l'établissement de la déclaration d'abattage pour la Fête du sacrifice, 15€ ;
- pour l'envoi de rappel de paiement relatif à une créance non contestée (fiscales ou autres), à partir du 2^{ème} rappel, 12€ ;
- pour la délivrance du permis de conduire électronique, 7€ (20€ en procédure d'urgence)

b) La réglementation en matière de stationnement modifie également ses tarifs :

- la redevance demi-journée est fixée à 25€
- la 2^{ème} carte d'un ménage passe à 45€, les suivantes à 150€
- aux sociétés, il sera réclamé 175€ pour la 1^{ère} carte et 350€ pour les suivantes

2.2. GEMEENTEBELASTINGEN

Invoering, vernieuwing, wijziging en opheffing van de fiscale reglementen

Steeds tot doel de economische activiteit te bevorderen en in de context met zijn toetreding tot het gewestelijk fiscaal compensatiefonds, heeft Schaarbeek een tal van reglementen geactualiseerd, vereenvoudigd en aangepast aan de huidige algemene prijsevolutie.

Bijgevolg, niet minder dan een twaalftal belastingen werden verhoogd met 2,5%. Het betreft dus de volgende reglementen:

- op het aanplakken van affiches op openbare plaatsen;
- op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers of gemeubelde appartementen al dan niet in het kader van een hotelactiviteit
- op het plaatsen van tafels, stoelen, banken en andere bijkomende opstellingen op de openbare weg
- op commerciële publiciteitsonderstellen zichtbaar vanaf de openbare weg
- op de lokalen waar peepshows georganiseerd worden
- op het ter beschikking stellen van telecommunicatieapparatuur tegen een vergoeding
- op de automatische verdeelapparaten van allerhande producten
- op de privé clubs
- op het uitstellen van koopwaren en andere voorwerpen op de openbare weg
- op de tijdelijke bezetting van de openbare weg
- op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning.

Weet dat sommige aanslagvoeten niet meer werden herzien sinds meer dan 30 jaar! (automatische verdeelapparaten van allerhande producten: 34 jaar, privé clubs: 28 jaar, peepshows: 15 jaar, kamers en gemeubelde appartementen: 5 jaar, uitstellen van koopwaren: 5 jaar, ...)

Op hetzelfde moment, werden de bepalingen betreffende de voorwaarden en de aangifteplicht die in de eindartikelen van het reglement zijn gegroepeerd onder éénzelfde artikel omwille van de leesbaarheid en de samenhangendheid, en herwerkt ten behoeve van de administratieve vereenvoudiging (slechts één aangifteformulier voor de gehele looptijd van het reglement). De procedure van ambtshalve aanslag werd op haar beurt meer gedetailleerd om zo voor meer transparantie te zorgen.

Noteer ook dat de verhoogde aanslagvoet bij ambtshalve inkohiering werd teruggebracht van 200% naar 100%.

Het reglement van toepassing op de kantooroppervlakten heeft een nieuwe look aangenomen en werd op 01/01/2011 vervangen door het belastingreglement op de gebouwen of delen van gebouwen bestemd als kantoor. Hiermee zullen alle tot kantoor bestemde oppervlakten, al dan niet bezet, belastbaar zijn. Echter wordt de belasting niet gevastigd indien blijkt dat het kantoor niet in gebruik is, wanneer deze leegstand minder dan twee jaar voordien werd vastgesteld. Zoals in het verleden, waar kantoren met oppervlakte van minder dan 85m² niet belastbaar waren, wenst de gemeente nu nog verder te gaan in haar streven om zo veel mogelijk de economische ontwikkeling binnen het Brussels Hoofdstedelijk gewest te bevorderen. Nu zijn de eerste 85 m² van alle bedrijven vrijgesteld

Twee nieuwe reglementen zagen het daglicht op 01/01/2011:

- deze betreft de belasting op de commerciële oppervlakten en met eenzelfde aanslagvoet van 6€/m². Een vrijstelling is echter toegekend voor de oppervlakten van minder dan 800m². Hier ook, is de vrijstelling van toepassing voor allen want de belasting begint pas te lopen vanaf de bovenvermelde 800m².
- en deze die betreft de belasting op de carrés met een aanslagvoet van 3.500€ per vestiging.

De belasting op de werven, de opslagplaatsen, de binnen de stations gelegen ruimten en de tot standplaats voor woonwagens dienende terreinen werd opgeheven.

En aangaande de retributies:

- a) het reglement dat de retributies vaststelt op het opmaken en/of de afgifte van getuigschriften en administratieve stukken vermeldt de nieuwe tarieven:
 - voor de opmaak van slachtbewijs voor het Offerfeest, 15€;
 - voor het verzenden van betaalherinneringen betreffende een niet betwiste vordering (fiscaal of andere), vanaf de 2de herinnering, 12€
 - voor de aflevering van het electronische rijbewijs 7€ (20€ bij spoedprocedure).
- b) het reglement naar aanleiding van het parkeren, wijzigde ook zijn tarieven:
 - de retributie voor een halve dag werd vastgesteld op 25€
 - de tweede kaart afgeleverd binnen hetzelfde gezin wordt op 45€ gebracht, 150€ voor iedere supplementaire kaart;
 - voor de bedrijven, wordt er voor de eerste kaart 175€ gevraagd en 350€ voor de volgenden.

En zone rouge, le ticket gratuit de 20 minutes voit le jour. Autre nouveauté, les riverains bruxellois des rues *rue F. J. Navez* du n° 60 au 178 (*côté pair*), *rue Stephenson* du n° 2 au 130 (*côté pair*), *rue du Pavillon* n° 2 et 4, *place Masui* du n° 13 au 18 et du n° 27 au 34, *rue des Palais* du n° 265 au 279 (*côté impair*) ont dorénavant la possibilité de se procurer contre paiement des cartes de stationnement schaerbeekaises du fait de la particularité des lieux à proximité desquels leur domicile est établi. (rues généralement à cheval sur les 2 communes Schaerbeek – Bruxelles)

Confection et clôture des rôles (Bureau Enrôlement – locaux 7216 et 7217)

Le recensement de la matière taxable par nos services a conduit à l'établissement de **91 rôles d'imposition** rendus exécutoires par le Collège, pour un total de **4.506 articles**.

Il est à faire remarquer que dans le cadre de l'application d'un certain nombre de règlements, le Service des Taxes (Bureau de l'enrôlement) n'intervient qu'en tant qu'intermédiaire et que son rôle se limite à encoder (reprendre aux rôles) les données des redevables transmises par un autre service administratif, ainsi que les cotisations dont ils doivent s'acquitter. Il s'agit essentiellement des règlements sur la taxe d'affichage public sur les emplacements publics (20 articles), sur l'occupation temporaire de la voie publique lors de travaux de construction, de reconstruction ou de transformations d'immeubles (13 articles), sur le nettoyage de la voie publique (1.967 articles), sur le remboursement du coût des travaux de trottoirs (7 articles) et la taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conformes à la législation urbanistique (346 articles).

Sur base de rapports circonstanciés soumis au Collège pour approbation, ce bureau intervient également dans le redressement des cotisations. Il est également tenu d'établir, pour chacune des réclamations introduites à l'encontre des impositions, un rapport motivé sur les éléments de fait et de droit qui ont conduit à la taxation. Ce rapport est transmis à la Cellule Réclamations pour suite utile.

Recouvrement et procédure de poursuites (Bureau de la Perception – local 7218)

Le recouvrement des cotisations enrôlées (4.024) durant la période concernée par le présent rapport a nécessité l'envoi de **1.589 rappels de paiement** et de **1.021 sommations**.

Pour **275** dossiers nous avons fait appel à notre Huissier de justice pour exécution forcée ou pour une simple enquête de solvabilité, dans d'autres cas, il lui a été demandé de veiller à la notification d'actes interruptifs de prescription (ces actes sont tous dressés par le bureau de la perception).

Privilégiant le dialogue à l'inflexibilité de l'Huissier de Justice souvent mal perçue au sein de la population, le service met bien souvent lui-même un terme à un bon nombre de dossiers contentieux ouverts au nom de redevables schaerbeekois en se rendant à leur domicile. Il n'en va pas de même pour les débiteurs récalcitrants résidant hors Schaerbeek, où après avoir épousé toutes les possibilités de poursuites 'douces', il est recouru aux soins de cet officier ministériel.

6.904 avis notariaux adressés au Receveur en exécution des dispositions de l'article 12 de la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales avec référence à l'article 433 du CIR 1992 lequel établit l'obligation aux notaires, requis de dresser un acte ayant pour objet l'aliénation ou l'affection hypothécaire d'un immeuble, d'avertir le receveur communal, ont été scrupuleusement examinés. Cette vérification a conduit à l'établissement de **50 notifications de créances**.

RESULTAT FINANCIER POUR L'EXERCICE FISCAL 2010 (situation arrêtée en septembre 2011) :

37,09 % des sommes enrôlées ont été recouvrés (contre 41 % en 2009) et 1,41 % admis parmi les non-valeurs/irréécouvrables (contre 2,74 % en 2009). Le solde de 61,50 % (contre 56,26 % en 2009) est quant à lui principalement constitué de cotisations contestées pour lesquelles l'exigibilité est temporairement suspendue ou de cotisations acquittées partiellement suivant les conditions et modalités fixés dans un plan d'apurement, accordé par le Receveur communal, après examen des capacités financières des redevables.

In de rode zone ziet, het "20 minuten gratis-ticket", het leven. Een andere nieuwigheid is dat de Brusselse bewoners van de *F. J. Navezstraat van nr. 60 tot 178 (de pare nummers), Stephensonstraat van nr. 2 tot 130 (de pare nummers) en de Paviljoenstraat nr. 2 en 4, Masuiplein van nr. 13 tot 18 en van 27 tot 34, Paleizenstraat van nr. 265 tot 279 (de onpare nummers)*, voortaan de mogelijkheid hebben, om tegen betaling, schaarbeekse parkeerkaarten te bekomen gezien de bijzondere situatie van de omgeving waar hun domicilie is gevestigd. (straten liggend op 2 gemeenten Schaarbeek – Brussel).

Opmaken en afsluiten van kohieren (Kantoor Inkohierung - lokalen 7216 en 7217)

De door onze diensten gebeurde telling van belastbare elementen, laat ons toe **91** **belastingkohieren** op te stellen die door het College van Burgemeester en Schepenen uitvoerbaar worden verklaard, goed voor een totaal van **4.506 kohierartikels**.

Er dient ook te worden opgemerkt dat in het kader van de toepassing van een aantal reglementen, fungeert de dienst Belasting (Kantoor-Incohierung) enkel als tussenpersoon waarbij de taak zich beperkt tot het coderen (opnemen in de kohieren) van de gegevens van een belastingplichtige, ons overgemaakt door een andere gemeentelijke dienst, alsook de opvolging van de inning van deze bijdragen. Het gaat hier vooral over de belasting op affichering op de aangeduide openbare plaatsen (20 kohierartikels), de tijdelijke ingebruikname van de openbare weg omwille van bouw-, heropbouw- of verbouwingswerken aan woningen (13 kohierartikels), het opkuisen van de openbare weg (1.967 kohierartikels), de terugvordering van de kostprijs van gedane werken aan voetpaden (7 kohierartikels) en de belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning (346 kohierartikels).

Op basis van omstandigheidverslagen, ter goedkeuring voorgelegd aan het College, komt dit kantoor evenzeer tussenbeide bij rechtingen van deze bijdragen. Het is vanzelfsprekend dat bij elk ingediend bezwaar op een belasting, een verslag dient opgemaakt te worden, waar de feitelijke en de rechtselementen van die belasting worden gemotiveerd. Daarna wordt deze overgemaakt voor verder gevolg aan de Bezwaarcel.

De inning en de vervolgingsprocedure (Inningkantoor – lokaal 7218)

Bij de inning van de ingekohierde bijdragen (4.506) van de voorbije periode, was het nodig **1.589 betalingsherinneringen** en **1.021 aanmaningen** te versturen.

275 dossiers (tegen 146 in 2008/2009) werden voor een gedwongen betalingsuitvoering, of voor een eenvoudig solvabiliteitsonderzoek aanhankelijk gemaakt bij onze Gerechtsdeurwaarder. In sommige gevallen, werd hem gevraagd, te waken over de betekeningakten ter voorkoming van de verjaring (deze akten worden allen behandeld door het Inningkantoor).

Stimulerend tot de dialoog, dikwijls ondoeltreffend uitgevoerd door een Gerechtsdeurwaarder, worden door de dienst zelf een groot aantal van de openstaande geschillendossiers ten laste van schaarbeekse belastingplichtige, afgehandeld en dit door zich ter plaatse te begeven. Dit is niet van toepassing bij debiteuren die zich buiten Schaarbeek bevinden of wanneer alle "zachte" vervolgingsmiddelen zijn opgebruikt, desgevallend wordt beroep gedaan op de diensten van de ministeriële officier.

6.904 notariële berichten werden de Gemeenteontvanger toegestuurd ter uitvoering van de maatregelen, voorzien in artikel 12 van de wet van 24 december 1996 aangaande de opmaak of de invorderbaarheid van provinciale en gemeentelijke belastingen, die refereren naar artikel 433 van het WIB 1992. Deze omschrijft de verplichtingen die moeten worden nageleefd door de notarissen, waar bij een vervreemding van een onroerend goed of bij een inschrijving in een hypothek, zij vooraf de gemeenteontvanger ervan moeten verwittigen en wat wij gewetensvol onderzoeken. Deze nazichten hebben ertoe geleid dat er **50 invorderingsbetekeningen** dienden te worden opgemaakt.

FINANCIËEL RESULTAAT VOOR HET FISCAAL DIENSTJAAR 2010 (situatie eind september 2011):

37,09% aan ingekohierde bedragen werden geïnd (tegen 41% in 2009) en 1,41% zijn in onwaarde of niet-invorderbaar geplaatst (tegen 2,74% in 2009). Het saldo van 61,50% (tegen 56,26% in 2009) bestaat vooral uit bewiste bijdragen, waarbij de invorderbaarheid tijdelijk wordt geschorst of waarbij de bijdragen slechts gedeeltelijk zijn geïnd door middel van een afbetalingsplan, volgens de voorwaarden en modaliteiten, toegestaan door de Gemeenteontvanger dit na een onderzoek van de financiële mogelijkheden van de belastingplichtigen.

DETAIL DU SOLDE : € 9.404.858,91

Montant des cotisations contestées non payées :	8.214.151,18 (87,33%)
Montant des cotisations faisant l'objet de plans d'apurement	285.599,42 (3,05 %)
Montant des cotisations faisant l'objet de faillites	35.584,12 (0,38 %)
Montant des dossiers chez l'huissier	76.439,94 (0,81 %)
Dossiers en cours de traitement par le service	793.084,25 (8,43 %)

Notons toutefois qu'un montant de €489.442 pourrait encore être contesté, le délai de réclamation n'étant pas encore forclos à la date de la rédaction du présent rapport.

DETAIL DU CONTENTIEUX : € 8.214.151

Taxe sur les surfaces de bureau :	€ 5.459.209
Taxe sur les antennes relais de mobilophonie :	€ 2.345.184
Taxe sur les terrains non bâtis :	€ 132.334
Taxe sur les supports de publicités :	€ 113.160
Taxe sur les immeubles abandonnés :	€ 88.857
Taxe sur les salissures :	€ 40.677
Taxe sur les phone-shops :	€ 16.200
Taxe sur les résidences non-principales :	€ 12.320
Taxe sur les immeubles subdivisés :	€ 3.375
Taxe sur des emplacements de parage :	€ 2.041
Taxe sur l'occupation temporaire de la voie publique :	€ 744
Taxe sur les terrasses :	€ 50

Au vu de ce qui précède, il appert que le contentieux affecte la quasi-totalité du solde, qu'il reste néanmoins constant même si une baisse de 3,11% est enregistrée par rapport à 2009 puisque cette différence se justifie principalement du fait qu'un nombre important de dossiers peut encore être contesté pour un montant total de € 489.442 (contre € 15.225 en 2009), il s'ensuit aussi une diminution des plans d'apurement (facilités de paiement) (- 1,18% par rapport à 2009) ; les faillites par contre augmentent de moitié; les dossiers transmis à l'huissier sont en progression constante d'année en année (+ 0,22 % en 2008 par rapport à 2009 , + 0,21 en 2009 par rapport à 2010) ainsi que les dossiers constituant l'en-cours à charge du service (+ 3,96%)

Le niveau de récupération atteint quasi son maximum, le pouvoir d'action du service sur le solde étant identique à celui réalisé en 2009 toute proportion gardée. (± 5%)

RESULTAT FINANCIER PAR EXERCICE FISCAL DEPUIS 2004 (situation arrêtée en septembre 2011)

	Perçu %	Solde %	NV %	ENROLE	PAYE	SOLDE	NV
2004	78,28	12,70	8,73	6.583.783,19	5.173.272,54	835.903,29	574.607,36
2005	63,54	29,32	7,13	8.114.346,58	5.156.075,51	2.379.481,10	578.789,97
2006	63,49	30,46	6,05	8.657.512,02	5.496.804,98	2.636.806,99	523.900,05
2007	61,53	31,89	6,58	9.680.242,02	5.955.883,56	3.087.156,39	637.202,07
2008	42,07	55,27	2,66	13.140.314,91	5.527.994,85	7.262.788,75	349.531,31
2009	43,25	53,31	3,44	13.620.391,72	5.584.050,57	7.662.903,90	373.437,25
2010	37,09	61,50	1,41	15.291.842,52	5.671.270,33	9.404.858,91	215.713,28

Remarque

Pour un exercice fiscal déterminé, le rendement des taxes est mesuré du 1^{er} janvier de l'exercice au 30 juin de l'année qui suit cet exercice alors que l'exercice financier comptabilise quant à lui, les recettes et les dépenses du 1^{er} janvier au 31 décembre. De ce fait, les résultats annoncés ci-dessus ne peuvent être assimilés à ceux présentés dans les comptes.

Detail van het saldo: 9.404.858,91€

Bedrag van de onbetaalde betwiste bijdragen	€ 8.214.151,18 (87,33%)
Bedrag van de bijdragen die deel uitmaken van een afbetalingsplan	€ 285.599,42 (3,05%)
Bedrag van de bijdragen die deel uitmaken van een failliet	€ 35.584,12 (0,38%)
Bedrag van de dossiers bij de Gerechtsdeurwaarder	€ 76.439,94 (0,81%)
Bedrag van de dossiers in behandeling door de dienst	€ 793.084,25 (8,43%)

Gelieve te noteren dat er nog een bedrag van €489.442 kan worden betwist, de bezwaartermijn was nog niet vervallen bij de opmaak van dit verslag.

Detail van het contentieus: €8.214.151

Belasting op kantooroppervlakten:	€ 5.459.209
Belasting op de relais antennes van mobilofoon:	€ 2.345.184
Belasting op de onbebouwde gronden:	€ 132.334
Belasting op de publiciteitsonderstellen:	€ 113.160
Belasting op de verlaten woningen:	€ 88.857
Belasting op het vervuilen van de openbare weg:	€ 40.677
Belasting op de phoneshops:	€ 16.200
Belasting op tweede verblijven:	€ 12.320
Belasting op de onderverdeelde gebouwen:	€ 3.375
Belasting op de parkeerplaatsen:	€ 2.041
Belasting op de ingebruikname van de openbare weg:	€ 744
Belasting op de terrassen:	€ 50

Uit dit alles blijkt dat het contentieus bijna gelijk is aan de totale som van het openstaande saldo, dit ongeveer constant is gebleven zelfs indien er een daling van 3,11% werd opgetekend ten opzichte van 2009 want dit verschil komt door het grote bedrag van € 489.442 (tegen 15.225 in 2009) waar nog de mogelijkheid bestaat te worden betwist; daar tegenover staat dat het afnemend aantal afbetalingsplannen (gespreide betalingen) (-1,18% tegenover 2009); het aantal openstaande faillissementen daarentegen zijn met de helft vermeerderd; het aantal dossiers bij de Gerechtsdeurwaarder neemt jaar na jaar toe (+0,22% in 2008 in vergelijking met 2009, +0,21% in 2009 in vergelijking met 2010) evenals het aantal dossiers in behandeling door de Inningsdienst (+3,96%).

Het niveau van de inningen is dus bijna aan zijn maximum, het nog te bewerken terrein van de dienst is quasi identiek aan deze van 2009 (+/-5%).

FINANCIËEL RESULTAAT SINDS HET FISCAAL DIENSTJAAR 2004 (situatie eind september 2011):

	Geïnd	Saldo	OW	INGEKOHIERD	BETAALD	SALDO	OW
2004	78,28	12,70	8,73	6.583.783,19	5.173.272,54	835.903,29	574.607,36
2005	63,54	29,32	7,13	8.114.346,58	5.156.075,51	2.379.481,10	578.789,97
2006	63,49	30,46	6,05	8.657.512,02	5.496.804,98	2.636.806,99	523.900,05
2007	61,53	31,89	6,58	9.680.242,02	5.955.883,56	3.087.156,39	637.202,07
2008	42,07	55,27	2,66	13.140.314,91	5.527.994,85	7.262.788,75	349.531,31
2009	43,25	53,31	3,44	13.620.391,72	5.584.050,57	7.662.903,90	373.437,25
2010	37,09	61,50	1,41	15.291.842,52	5.671.270,33	9.404.858,91	215.713,28

Opmerking

Voor het fiscale jaar is het rendement van de belastingen gemeten vanaf 1 januari van het dienstjaar tot en met 30 juni van het jaar volgend op dit dienstjaar, terwijl bij het financiële boekjaar de ontvangsten en uitgaven van 1 januari tot en met 31 december lopen. Hierdoor kunnen de bovenstaande resultaten niet worden gelijkgesteld met deze uit de rekeningen.

RENDEMENT PAR TAXE (situation arrêtée en septembre 2011) :

		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Hôtels	Ce qui est perçu	94,91%	100,00%	100,00%	96,30%	100,00%	87,94%	78,56%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	5,09%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,99%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	3,70%	0,00%	12,06%	21,45%
Bureaux	Ce qui est perçu	91,54%	61,11%	64,43%	66,52%	32,67%	37,78%	38,22%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	1,42%	4,91%	0,84%	1,57%	0,34%	2,14%	0,40%
	Solde	7,04%	33,98%	34,73%	31,91%	66,94%	60,08%	61,38%
Terrasses	Ce qui est perçu	99,66%	97,28%	95,60%	95,94%	86,22%	86,22%	84,67%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,34%	2,72%	4,40%	4,06%	7,92%	2,27%	2,16%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	5,86%	11,51%	13,17%
Immeubles abandonnés	Ce qui est perçu	65,43%	53,20%	44,83%	33,69%	37,36%	33,88%	12,82%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	2,94%	22,58%	32,58%	29,56%	18,31%	11,36%	1,33%
	Solde	31,62%	24,22%	22,59%	36,75%	44,33%	54,76%	85,85%
Panneaux publicit	Ce qui est perçu	99,54%	98,41%	100,00%	100,00%	100,00%	68,91%	54,61%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,46%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,79%	19,38%
	Solde	0,00%	1,59%	0,00%	0,00%	0,00%	29,30%	26,01%
Serveuses	Ce qui est perçu	75,06%	77,59%	89,41%	85,52%	71,20%	62,32%	49,25%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	16,56%	8,11%	1,29%	0,00%	1,63%	0,00%	0,00%
	Solde	8,38%	14,31%	9,30%	14,48%	27,17%	37,68%	50,75%
Distributeurs de carburant	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	100,00%	91,93%	98,28%	99,27%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	8,07%	1,72%	0,73%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Paris aux courses de chevaux	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Distributeurs de produits divers et billets de banque	Ce qui est perçu	85,71%	82,61%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	14,29%	17,39%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Etalages	Ce qui est perçu	97,53%	98,01%	98,79%	99,25%	97,92%	95,19%	88,69%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	2,47%	1,99%	1,21%	0,75%	2,08%	2,07%	1,94%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	2,75%	9,38%

RENDEMENT PER GEMEENTEBELASTING (situatie eind september 2011):

		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Hotels	Geïnd	94,91%	100,00%	100,00%	96,30%	100,00%	87,94%	78,56%
	Onwaarde/Niet-inbaar	5,09%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,99%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	3,70%	0,00%	12,06%	21,45%
Kantoren	Geïnd	91,54%	61,11%	64,43%	66,52%	32,67%	37,78%	38,22%
	Onwaarde/Niet-inbaar	1,42%	4,91%	0,84%	1,57%	0,34%	2,14%	0,40%
	Saldo	7,04%	33,98%	34,73%	31,91%	66,94%	60,08%	61,38%
Terrassen	Geïnd	99,66%	97,28%	95,60%	95,94%	86,22%	86,22%	84,67%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,34%	2,72%	4,40%	4,06%	7,92%	2,27%	2,16%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	5,86%	11,51%	13,17%
Verlaten gebouwen	Geïnd	65,43%	53,20%	44,83%	33,69%	37,36%	33,88%	12,82%
	Onwaarde/Niet-inbaar	2,94%	22,58%	32,58%	29,56%	18,31%	11,36%	1,33%
	Saldo	31,62%	24,22%	22,59%	36,75%	44,33%	54,76%	85,85%
Publiciteitspanelen	Geïnd	99,54%	98,41%	100,00%	100,00%	100,00%	68,91%	54,61%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,46%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,79%	19,38%
	Saldo	0,00%	1,59%	0,00%	0,00%	0,00%	29,30%	26,01%
Diensters	Geïnd	75,06%	77,59%	89,41%	85,52%	71,20%	62,32%	49,25%
	Onwaarde/Niet-inbaar	16,56%	8,11%	1,29%	0,00%	1,63%	0,00%	0,00%
	Saldo	8,38%	14,31%	9,30%	14,48%	27,17%	37,68%	50,75%
Brandstofverdelers	Geïnd	100,00%	100,00%	100,00%	91,93%	98,28%	99,27%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	8,07%	1,72%	0,73%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Paardenwedrennen	Geïnd	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Verdelers van diverse goederen en bankbiljetten	Geïnd	85,71%	82,61%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	14,29%	17,39%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Uitstallingen	Geïnd	97,53%	98,01%	98,79%	99,25%	97,92%	95,19%	88,69%
	Onwaarde/Niet-inbaar	2,47%	1,99%	1,21%	0,75%	2,08%	2,07%	1,94%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	2,75%	9,38%

Délivrance des cartes de stationnement et octroi des primes d'accompagnement social (Local 7219 - 7220)

L'accueil du public et les heures d'ouverture du bureau sont calqués sur celles de la population. Les cartes sont distribuées au moment, à la grande satisfaction des demandeurs. **23.585 demandeurs** (contre 21.349 en 2009/2010) ont été accueillis sur l'année écoulée et **24.923 cartes ont été distribuées** (contre 23.374 en 2009/2010), y compris les cartes envoyées par pli postal.

Le souhait du Collège des Bourgmestre et Echevins de réglementer le stationnement à moyen terme sur l'ensemble du territoire communal est quasiment atteint et engendre par voie de conséquence une augmentation des demandes avec des pics mensuels de 2.800 cartes octroyées (nouvelles cartes, renouvellements, duplicata, cartes visiteurs et chantiers)

En matière de logistique, le service s'est enrichi d'un équipement plus performant et a gagné en sympathie auprès du public. En effet, l'acquisition d'un gestionnaire de files d'attente électronique offre au client un accueil de meilleure qualité : possibilité de se rendre compte du temps d'attente mais également de se positionner sans la moindre discussion dans la file (affichage public du n° de ticket). Le client est plus apaisé et les contacts avec les employés s'en ressentent ! L'application de gestion des cartes acquise dans le courant du 2^{ième} trimestre de l'année 2010 tourne maintenant à plein régime et ce, depuis le transfert de l'en-cours réalisé manuellement de l'ancien outil de gestion des cartes vers la nouvelle application. Nous offrons donc depuis mai 2011 un nouveau confort au riverain, le renouvellement automatique sans déplacement de sa carte de stationnement gratuite ! La qualité de ce service est appréciable comme en témoignent par ailleurs les courriers de satisfaction qui nous parviennent régulièrement.

Pour l'exercice 2010, **1.039 demandes de primes d'accompagnement social** ont été introduites, **949 ont été accordées** (impact budgétaire : 74.305,60€) et **90 refusées**. Cette mission est attribuée à un seul agent.

Aflevering van parkeerkaarten en verlenen van een sociale begeleidingspremie (lokaal 7219 - 7220)

Het onthaal van het publiek en de openingsuren zijn afgestemd op die van de bevolkingsdienst. De kaarten worden direct afgeleverd wat een grote voldoening bij de aanvragers teweeg brengt. **23.585 parkeerkaartaanvragen** (tegenover 21.349 in 2009/2010) zijn behandeld en **24.923 kaarten werden afgeleverd** (tegenover 23.374 in 2009/2010), met inbegrip van de kaarten verzonden per post.

De wens van het College van Burgemeester en Schepenen om op middellange termijn het hele grondgebied van de gemeente te reglementeren inzake parkeerbeleid is quasi bereikt en wat uiteraard ook gevolgen had voor onze dienst. Pieken tot bijna 2.800 kaarten per maand werden er afgeleverd (nieuwe parkeerkaarten, hernieuwingen, duplicata's, occasionele bezoekers- en werkkaarten).

Er moet gezegd worden, dat de dienst op gebied van logistiek, heel wat aan efficiëntie en klantvriendelijkheid heeft bijgewonnen. Door het elektronische onthaalsysteem weet de buurtbewoner duidelijk wanneer het zijn beurt zal zijn (uithangbord met ticketnr). Dit zorgt ervoor dat de bezoeker meer op zijn gemak wordt gesteld, wat op zich ook laat voelen tijdens de persoonlijke contacten tussen kaartaanvrager en het personeel. De nieuwe toepassing welke we in het tweede kwartaal van 2010 hebben gekregen, draait nu op volle toeren. Het feit dat de gegevens van de oude toepassing in het nieuwe programma werden ingevoerd, weliswaar manueel, zorgt ervoor dat wij sinds eind mei automatisch, een tweetal weken voor vervaldag, een nieuwe parkeerkaart toesturen. Echter enkel wat betreft de eerste en gratis kaart binnen het gezin. De grote waardering en voldoening hiervan bij de burger blijkt uit de brieven die wij regelmatig hieromtrent mogen ontvangen.

Voor het dienstjaar 2010, **1.039 aanvragen voor de sociale begeleidingspremie**, werden ingediend. Daarvan werden er **949 toegekend** (begrotingsimpact: 74.305,60€) en **90** zijn er geweigerd. Deze missie wordt uitgevoerd door slechts 1 enkel persoon.

3. EQUIPEMENT

Le Département a connu une profonde refonte se traduisant essentiellement par la scission du service Budget/contrôle en deux services désormais distincts ayant chacun à sa tête un Directeur-adjoint.

Ceci se justifie notamment par un renforcement des missions de contrôle général sur le CPAS, et notamment au niveau du suivi du plan financier, suite au départ de l'Inspecteur régional du CPAS et de la modification de la convention nous liant au FRBRTC.

Par ailleurs, un travail visant à la rationalisation et la codification des procédures financières a débuté dans le cadre de mise en place d'un Comité technique des Affaires financières en étroite collaboration avec le service du Receveur. L'objectif étant de rendre ces procédures à la fois plus efficaces, complètes, structurées selon un même canevas et accessibles à tous les agents communaux ayant une implication dans le processus financier. A terme, il s'agira de mettre en place de nouvelles techniques de gestion, de suivi des prestations et de contrôle interne.

Cette année doit être considérée comme une année de transition puisque, il a fallu faire face au départ de l'agent responsable du contrôle sur les ASBL, procéder une réorganisation interne dans les différents services et procéder aux recrutements nécessaires qu'impliquent la réorganisation du département. Ce processus n'est pas encore totalement achevé.

3.1. BUDGET

3.1.1. BUDGET ET MODIFICATIONS BUDGÉTAIRES

Le service du Budget s'occupe principalement de la confection du budget et des modifications budgétaires.

Pour pouvoir confectionner ces documents, la procédure suivante est appliquée :

- appel aux différents services afin qu'ils nous fassent parvenir leurs demandes de crédit
- établissement de l'avant-projet de budget, du projet de budget et enfin du document final
- soumission au Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi qu'au Conseil communal

Le service se charge également de la dernière modification budgétaire après clôture du compte de l'exercice antérieur.

Il s'agit également de veiller à l'exécution du budget :

- vérification de la conformité des bons de commande
- vérification de l'existence d'un crédit budgétaire
- vérification de la concordance entre les bons de commande et les factures
- vérification des mandats de paiement

3.1.2. PLAN DE REDRESSEMENT

Le service Budget est également chargé de veiller au respect du plan de redressement élaboré en collaboration avec les services régionaux en 2001.

Ce plan a été modifié en 2005 et prolongé jusqu'en 2010.

Un nouveau plan de gestion a été établi pour les années 2010 à 2014.

Ce nouveau plan est nécessaire pour pouvoir bénéficier de l'aide régionale destinée à venir en aide financièrement aux communes.

Un tableau mensuel d'évaluation des recettes et des dépenses est élaboré par le service ; ce document est régulièrement soumis au Comité d'accompagnement.

Mensuellement, le comité d'accompagnement au plan de redressement se réunit afin d'examiner les dossiers qui lui sont soumis tant par l'inspection régionale que par la commune.

Le secrétariat de ce comité est assuré par le service Budget.

Le service tient à jour un onglet sur l'intranet (accessible à l'adresse : \\fidel\\public\\budget-controle_general\\Situation_des_crédits) reprenant une copie des budgets, y compris les modifications, ordinaire et extraordinaire ainsi qu'une situation des crédits mise à jour tous les 15 du mois.

3.1.3. FINANCEMENT EXTRAORDINAIRE

Le financement des dépenses extraordinaires de la commune se déroule de la manière suivante :

- vérification des bons de commande : vérification de la conformité des prix, ...
- engagement des bons de commande dans le système comptable
- vérification des factures
- introduction des demandes d'emprunt
- conclusion des emprunts.

3. UITRUSTING

Het departement kende een belangrijke hervorming voornamelijk door de opsplitsing van de dienst Begroting/Controle in twee afzonderlijke diensten elk onder de leiding van een Adjunct-Directeur .

Deze opsplitsing verantwoord zich door een toename van de opdrachten van algemene controle op het OCMW , meerbepaald op het vlak van opvolging van het financieel plan ingevolge het vertrek van de gewestelijke inspecteur van het OCMW en de wijziging van de overeenkomst met het BGHGT .

Bovendien wordt geijverd naar een rationalisatie en een codificatie van de financiële procedures in het kader van de oprichting van een technisch Comité voor financiële zaken in nauwe samenwerking met de diensten van de ontvanger . De bedoeling is de procedures tegelijkertijd efficienter, vollediger gestructureerd volgens eenzelfde model en toegankelijk voor alle gemeenteambtenaren die te maken hebben met de financiële werking. Op termijn zullen nieuwe werkwijzen voor het beheer, voor de opvolging van de prestaties en voor de interne controle op punt dienen te worden gesteld.

Dit jaar dient als een overgang te worden beschouwd gelet op het vertrek van de ambtenaar belast met de controle op de VZW's, gelet op de interne reorganisatie van de verschillende diensten en de noodzakelijke aanwervingen in de diensten. Deze processus is nog niet volledig voltooid.

3.1. BEGROTING

3.1.1. BEGROTING EN BEGROTINGSWIJZIGINGEN

Het gaat hier essentieel om het opmaken van de begroting en van de begrotingswijzigingen.

Om deze documenten te kunnen opmaken, wordt de volgende procedure toegepast :

- oproep bij de verschillende diensten teneinde dat ze ons hun kreditaanvragen laten toekomen
- vaststelling van het voorproject van begroting, het project van begroting en uiteindelijk van het einddocument
- voorlegging aan het College van Burgemeester en Schepenen alsook aan de Gemeenteraad.

De dienst neemt ook het opmaken van de laatste begrotingswijziging na afsluiting van het vorige dienstjaar op zich.

Het gaat er ook om voor de goede uitvoering van de begroting te zorgen :

- nazien van de gelijkvormigheid van de bestelbonnen
- nazien van het bestaan van een budgetair krediet
- nazien van de overeenstemming tussen de bestelbonnen en de facturen
- nazien van de betalingsmandaten

3.1.2. HERSTELPLAN

De dienst Begroting is ook belast met het waken over het respect van het herstelplan opgesteld in samenwerking met de gewestelijke diensten in 2001.

Dit plan werd in 2005 gewijzigd en verlengd tot in 2010.

Een nieuw plan werd opgemaakt voor de jaren 2010 tot 2014.

De nieuwe plan is nodig om te kunnen genieten van de gewestelijke hulp bestemd om de gemeenten financieel te steunen zodat hun begroting het evenwicht kan bereiken in 2010.

Een maandelijkse tabel van de evolutie van de ontvangsten en uitgaven wordt door de dienst opgesteld; die tabellen worden regelmatig aan het begeleidingscomité voorgelegd.

Maandelijks, verenigt het begeleidingscomité van het herstelplan zich om de dossiers die haar door de gewestelijke inspectie of door de gemeente voorgelegd worden, te onderzoeken.

Het secretariaat van dit comité wordt door de dienst Begroting uitgevoerd.

De dienst heeft een ruimte voorzien op intranet (toegankelijk op het adres \\fidel\public\budget-controle_general\Situation des crédits) waarop een kopij van de begroting staat met inbegrip van de wijzigingen , gewone en buitengewone , alsook de stand van de kredieten bijgehouden elke 15° van de maand .

3.1.3. BUITENGEWONE FINANCIERING

De financiering van de buitengewone uitgaven van de gemeente verloopt als volgt :

- nakijken van de bestelbonnen : nazien van de overeenstemming van de prijzen, ...
- inschrijving van de bestelbonnen in het boekhoudingsysteem
- nakijken van de facturen
- indienen van de leningsaanvragen
- afsluiten van de leningen

Le service se charge également de la gestion de la dette :

- obtention des moyens de financement nécessaires au paiement des factures
- planification des investissements à court et à long terme
- optimisation de la dette
- vérification des situations comptes d'emprunts/trésorerie
- suivi des demandes d'emprunts

3.2. CONTROLE

Tutelle sur les C.P.A.S.

Dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S., le service est amené à prendre part régulièrement aux réunions du comité de concertation et à émettre des avis conformément aux nouvelles dispositions de la convention liant la commune au FRBRTC.

Le service soumet au Conseil communal les dossiers suivants :

- budgets
- comptes
- modification du statut

dans le cadre de la tutelle d'approbation qu'il exerce sur les décisions du C.P.A.S.

Il transmet également au Collège toutes les délibérations du Conseil de l'Aide sociale en matière de personnel ou ayant trait aux marchés publics de fournitures.

Contrôle des associations subventionnées

Le service est chargé de la vérification des comptes et budgets des associations qui se voient octroyer une subvention de la Commune.

Après examen des documents fournis par ces dernières, ils sont soumis au Collège ainsi qu'au Conseil communal.

Un nouveau règlement relatif aux subventions communales est entré en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2009 (et modifié en 2010). Il prévoit, entre autres, la signature de conventions avec l'ensemble des organismes subventionnés afin de majorer l'efficience du partenariat entre la Commune et les associations. Ce processus a été activé et sa concrétisation est une réussite.

Le service centralise également les dossiers relatifs à la mise en liquidation des différents subsides. L'application de ces nouvelles procédures contribue davantage à la transparence requise dans l'usage des deniers publics. En temps d'austérité et de rigueur budgétaire, une attention particulière est portée sur la juste utilisation des montants octroyés afin de proscrire le « gaspillage ».

Cultes

Le service est chargé de la vérification des budgets et des comptes des fabriques d'Eglise suivantes :

- Saint Albert
- Sainte Alice
- Divin Sauveur
- Sainte Elisabeth
- Epiphanie
- Sainte Famille
- Saints Jean et Nicolas
- Sainte Marie
- Saint Servais
- Sainte Suzanne
- Sainte Thérèse d'Avila

Il en va de même pour les budgets et comptes des organes gestionnaires du temporel de la Communauté Israélite Sépharade de Bruxelles, de l'Eglise Anglicane Unifiée et de l'Eglise Protestante unie de Belgique.

Le service est amené à rencontrer régulièrement les représentants des fabriques d'Eglise de ces organismes afin de les aider à élaborer leurs budgets et comptes.

Après examen des documents fournis par les fabriques d'Eglise, ceux-ci sont soumis au Collège des Bourgmestre et Echevins et au Conseil communal.

Si nécessaire, une intervention communale est décidée afin de combler le déficit de la Fabrique ou de l'organisme gestionnaire du temporel du culte.

Pour différentes raisons telles que diminution de la fréquentation (baptêmes, mariages, funérailles...) et augmentation du prix de l'énergie et des frais d'entretien (cloches, vitraux, etc...) les budgets des fabriques d'églises présentent de plus en plus souvent un solde déficitaire entraînant une intervention communale.

De dienst is ook belast met het beheer van de schuld :

- verkrijgen van de nodige financieringsmiddelen nodig voor de uitbetaling van de facturen
- planificatie van de investeringen op kort en lange termijn
- optimalisatie van de schuld
- nakijken van de stand van de rekeningen lening/thesaurie
- opvolging van de leningsaanvragen

3.2. CONTROLE

Voogdij over de O.C.M.W.'s

In het kader van de voogdij over het O.C.M.W., neemt de dienst regelmatig deel aan de vergaderingen van het overlegcomité conform de nieuwe bepalingen van de overeenkomst tussen de gemeente en de BGHGT .

De dienst legt de volgende dossiers aan de Gemeenteraad voor :

- begrotingen
- rekeningen
- wijziging van de statuten

in het kader van de goedkeuringsvoogdij die hij op de beslissingen van het O.C.M.W. uitoefent.

Hij legt ook aan het College alle beraadslagingen voor van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn inzake het personeel of die betrekking hebben op openbare opdrachten voor leveringen.

Controle van de gesubsidieerde verenigingen

De dienst is belast met het nazien van de rekeningen en begrotingen van de verenigingen die een toelage van de gemeente ontvangen.

Na onderzoek van de documenten geleverd door deze verenigingen, worden die aan het College en aan de Gemeenteraad voorgelegd. Een nieuw reglement betreffende de gemeentelijke toelagen is sinds 1 januari 2009 in werking getreden. (en gewijzigd in 2010).

Dit reglement voorziet, onder andere, het ondertekenen van conventies met alle gesubsidieerde verenigingen om zo de samenwerking tussen de gemeente en de verenigingen te kunnen verbeteren. Dit proces werd geactiveerd en zijn concretisering is een succes.

De dienst centraliseert ook de aanvragen van de verenigingen om de toelagen uit te betalen.

De toepassing van deze nieuwe procedures zorgt voor een grotere transparantie van het gebruik van de publieke gelden.

In tijd van budgettaire strengheid, wordt bijzondere aandacht besteedt aan het rechtvaardiggebruik van de toegestane bedragen teneinde "de verspilling" te verbieden.

Erediensten

De dienst is belast met het nazicht van de begrotingen en rekeningen van de volgende Kerkfabrieken :

- Heilige Albertus
- Heilige Aleydis
- Goddelijke Zaligmaker
- Heilige Elisabeth
- Epifanie
- Heilige Familie
- Heilige Jan en Nicolas
- Heilige Maria
- Heilige Servatius
- Heilige Suzanna
- Heilige Teresia van Avila

Dezelfde procedure is geldig voor de begrotingen en rekeningen van de beheersorganen op het tijdelijke der erediensten van de Israëlitische, Sefaraditische Gemeenschap van Brussel, van de Verenigde Anglicaanse Kerken en de Verenigde Protestantse Kerk van België.

De dienst ontmoet regelmatig de verantwoordelijken van de Kerkfabrieken en van die organismen om hun te helpen bij het opmaken van hun begrotingen en rekeningen.

Na onderzoek van de door de Kerkfabrieken geleverde documenten, worden deze aan het College van Burgemeester en Schepenen voorgelegd alsook aan de Gemeenteraad.

Indien nodig, wordt beslist dat de gemeente tussenkomt teneinde het tekort van de Kerkfabriek of van de beheersorganen van de wereldlijke macht te dekken.

Om verschillende redenen zoals afname van het regelmatig bezoeken (dopen, huwelijken, begrafenissen...) en de verhoging van de energiekosten en de onderhoudskosten (klokken, glasramen, enz...) de begrotingen van de Kerkfabrieken stellen steeds meer een deficitair saldo voor met een gemeentelijke tussenkomst als gevolg.

Pour les paroisses suivantes, qui se trouvent sur le territoire de deux communes, une collaboration est instituée avec les autres administrations communales concernées.

- Divin Sauveur (Schaerbeek et Woluwé-Saint-Lambert)
- Sainte Elisabeth (Schaerbeek et Bruxelles)
- Epiphanie (Schaerbeek et Evere)
- Saints Jean et Nicolas (Schaerbeek et Saint-Josse-ten-Noode)
- Sainte Marie (Schaerbeek et Saint-Josse-ten-Noode)

Contrôle interne

Les missions du service dans ce domaine sont les suivantes :

- vérification des petites caisses
- vérification des comptes repas, garderies et études des établissements scolaires
- vérification des états de recouvrement

3.3. EQUIPEMENT

Le service assume principalement les missions suivantes :

Commandes

Etablissement, après vérification des disponibilités budgétaires, des bons de commande pour l'ensemble des fournitures, soit auprès des adjudicataires désignés à la suite d'une procédure de marché public, soit sur base d'une analyse rapide des prix pratiqués sur le marché, soit enfin sur proposition des services émetteurs. Ces tâches sont exécutées par le Magasin central pour toutes les matières gérées par le logiciel de gestion de stock ATAL.

Factures

Enregistrement des factures entrantes dans le système comptable, vérification, envoi dans les services pour réception et renvoi des factures erronées.

Consommation (fluides)

Encodage des factures (téléphonie, eau, gaz, électricité, gasoil de chauffage), injection des données dans le logiciel de comptabilité énergétique, détection des éventuels écarts de consommation et information des interlocuteurs concernés en vue de la remédiation.

Marchés publics

Passation des marchés publics de fournitures et de certains marchés de services :

- Tous les marchés de fournitures ordinaires : matériaux pour la division Infrastructure, fournitures administratives, produits d'entretien, fournitures scolaires, vêtements de travail, gestion du parc d'imprimantes multifonctions,, achats de livres pour les bibliothèques, etc.
- Divers marchés de services ordinaires : réparation de carrosserie des véhicules communaux, REPROBEL, marché de traduction, marché d'emprunts destinés au financement du budget extraordinaire, marchés de consultation, assurances, marché de transport par bus, etc.
- Marchés au budget extraordinaire : outillage, matériel, mobilier, véhicules, Signalétique du parc Josaphat, nouveaux pianos, CTA Frans Fischer (seconde tranche), projet de collecte hippomobile : le cheval dans la ville, équipement d'une nouvelle crèche et d'une nouvelle école néerlandophone, etc.

Marchés de fournitures et de services financés par subsides (Fonds Politique des Grandes Villes, Contrat de Propreté, Contrat de Sécurité, Fonds Sommets Européens, etc.).

L'utilisation du logiciel « 3 P » par la cellule « Marchés publics » se poursuit. Près de 90 % des marchés tant à l'ordinaire qu'à l'extraordinaire sont encodé via ce logiciel mais toutes les phases de gestion des marchés publics ne sont pas encore utilisées. Seuls quelques marchés très spécifiques sont encore réalisés selon l'ancien canevas. L'objectif de la cellule est d'intégrer tous les marchés et à tous les phases du processus

Le service participe toujours aux réunions trimestrielles du GTI, réunions regroupant les représentants Marchés publics des communes bruxelloises et permettant un échange fructueux, une information spécifique et une formation complète.

Compte tenu du resserrement du contrôle exercé par la tutelle et, en 2012 l'entrée en vigueur d'une nouvelle loi sur les marchés publics, le service a été amené à intervenir dans certaines matières supplémentaires ou connexes (concessions, PPP, etc.).

Le service est également consulté régulièrement par le CPAS ou l'une ou l'autre ASBL pour un conseil en matière de législation sur les marchés publics.

Voor de volgende parochies, die zich op het grondgebied van twee gemeenten bevinden, wordt er een medewerking met de andere betrokken gemeentebesturen tot stand gebracht :

- Goddelijke Zaligmaker (Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe)
- Heilige Elisabeth (Schaarbeek en Brussel)
- Epifanie (Schaarbeek en Evere)
- Heilige Jan en Niklaas (Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node)
- Heilige Maria (Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node).

Intern controle

De opdrachten van de dienst in dit domein zijn de volgende :

- nazien van de kleine kassa's
- nazien van de rekeningen voor de maaltijden, het toezicht en de studie van de schoolinstellingen
- nakijken van de invorderingsstaten

3.3. UITRUSTING

De dienst neemt voornamelijk volgende opdrachten voor zijn rekening:

Bestellingen

Opstellen van de bestelbons, na het nazien van de beschikbare kredieten, voor het geheel van de leveringen, ofwel bij de opdrachtnemers aangeduid ten gevolge van een procedure van openbare opdracht, ofwel op basis van een snelle analyse van de toegepaste prijzen op de markt, ofwel tenslotte op voorstel van de aanvragende diensten. De taken met betrekking tot de zaken die beheerd worden door het programma "ATAL" (stockbeheer) worden uitgevoerd door het Centraal Magazijn.

Facturen

Inschrijving in het boekhoudkundig systeem van de binnenkomende facturen, nazien en opsturen naar de diensten ter handtekening voor ontvangst en terugsturen van verkeerd opgestelde facturen.

Consumptie (niet vaste stoffen)

Coderen van de facturen (telefonie, water, gas, elektriciteit, stookolie voor verwarming), inbrengen van de verbruiksgegevens in het boekhoudkundige programma voor energie, opsporen van eventuele afwijkingen van consumptie en de betrokkenen ervan op de hoogte te brengen teneinde te verhelpen.

Openbare opdrachten

Gunnen van openbare opdrachten van leveringen en sommige opdrachten van diensten:

- Alle opdrachten voor gewone leveringen : materialen voor de dienst Infrastructuur, administratieve leveringen, onderhoudsproducten, schoolmateriaal, werkkleidij, beheer van het park van multifunctionele kopieertoestellen, aankoop van boeken voor de bibliotheken enz.
- Verschillende opdrachten voor de gewone diensten : herstellen van het koetswerk van de gemeentevoertuigen, REPROBEL, vertalingsopdracht, opdracht voor leningen bestemd voor de financiering van de buitengewone begroting, opdrachten voor consultatie, verzekeringen , vervoersdiensten met bus enz.
- Opdrachten voor de buitengewone begroting : gereedschap, materiaal, meubilair, voertuigen, signalisatie van het Josafatpark, nieuwe piano's , CTA Frans Fischer (tweede deel) , project van een huisvuilophaling met paard , het paard in de stad , uitrusting van een nieuwe crèche en een nederlandstalige school enz.
- Opdrachten voor leveringen en diensten gefinancierd door toelagen (Grootstedenbeleid, Netheidscontract, Veiligheidscontract, Fonds Europees toppen, enz.)

Het gebruik van de logiciel " 3P" wordt verdergezet . Bijna 90% van de opdrachten , zowel gewone als buitengewone begroting , worden door middel van deze logiciel gerealiseerd maar alle door deze logiciel voorziene fases voor het beheer van de overheidsopdrachten worden nog niet volledig uitgebuit . Slechts enkele zeer specifieke opdrachten worden nog via het vroeger model opgemaakt . De dienst overheidsopdrachten stelt als objectief de totaliteit van de overheidsopdrachten in al haar fasen via deze logiciel te beheren.

De dienst neemt steeds deel aan de geregelde samenkomsten (per trimester) van de werk- en informatiegroep Overheidsopdrachten (WIG) bestaande uit de personen verantwoordelijk voor de overheidsopdrachten binnen de verschillende Brusselse gemeenten wat optimaal is voor een uitwisseling , specifieke informatie en een volledige opleiding.

Rekening houdend met het strenger toezicht van de Voogdijoverheid en , in 2012 , het in werking treden van de nieuwe wetgeving inzake overheidsopdrachten, heeft de Dienst Uitrusting bijkomende opdrachten moeten uitvoeren, (cf. (concessie , PPS , etc

De dienst wordt ook regelmatig geraadpleegd door het OCMW of door een of andere VZW voor een raadgeving inzake de wetgeving op de openbare opdrachten.

Magasin central

L'informatisation des commandes et demandes est encore toujours en plein déploiement.
Les bordereaux des Cahier des Charges ont été rédigés en fonction des consommations réelles basées sur les sorties magasin de l'année précédente.
La collaboration entre les services techniques et le magasin central est devenue plus importante voir plus intense.
Pour encore affiner et améliorer l'informatisation des procédures relatives aux commandes et demandes nous attendons l'installation de ATAL 5.

Centraal magazijn

De informatisering van de bestellingen en de aanvragen wordt nog verder uitgebreid. De tabellen van de bestekken werden opgesteld op basis van de verbruikte goederen gebaseerd op de werkelijke uitgaven gedurende de periode van het voorbije jaar. De samenwerking tussen de technische diensten en het centraal magazijn is daardoor ook belangrijker, intenser geworden. Om de informatisering betreffende de bestellingen en de aanvragen nog te verfijnen en te verbeteren wachten we op de installatie van ATAL 5.

4. DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE ET DURABLE

4.1. LA REALISATION DU PCD ET DE L'AGENDA LOCAL 21

Le PCD et l'agenda local 21 sont la clef d'une gestion transversale des politiques communales en permettant la convergence des moyens internes et externes dont dispose la commune vers des objectifs communs.

Projet majeur pour le département DSD et pour toute l'Administration communale, le Plan communal de développement et l'Agenda local 21 visent à définir un cadre stratégique global, validé par les autorités communales, contenant des options concrètes de réalisation et permettant de fixer des priorités en termes d'utilisation des ressources communales

En d'autres termes, il s'agit de doter la Commune:

- d'un plan directeur
- d'un contrat de gestion
- d'un outil opérationnel
- d'un plan d'investissement

Outre l'intégration des deux études PCD et AL21, une des originalités du processus à Schaerbeek est qu'à chacune des phases importantes de l'étude :

- une place importante est donnée à l'Administration en termes de proposition – via les 7 groupes de travail thématiques réunissant agents de l'Administration et chefs de cabinets des Echevins concernés.
- Un processus participatif est organisé au travers de réunions citoyennes dans les quartiers et de réunions publiques de synthèse.

Le rapport de diagnostic (1^{ère} phase de l'étude) et les objectifs stratégiques ont été approuvés par le Collège le 26.01.2010.

L'année 2011 a été consacrée à la réalisation du rapport sur les objectifs opérationnels (3^{ème} phase de l'étude) et du rapport d'incidence environnementale. Plus de 100 fiches projets ont été réalisées en collaboration avec les services communaux et le bureau d'études. Ces fiches ont été validées et priorisées par le comité de pilotage puis par le Collège.

Le projet de PCDD dans son ensemble a été soumis au Conseil communal du 7 septembre 2011 et soumis à l'enquête publique du 1^{er} décembre 2011 au 15 janvier 2012.

4.2. LE PROGRAMME DE PREVENTION URBAINE

De septembre 2010 à août 2011, le Programme de Prévention Urbaine a poursuivi sa mission de mise en œuvre de la politique communale de prévention de la délinquance.

Le cadre

Le Programme de Prévention Urbaine est financé par le SPF Intérieur, dans le cadre du Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention et de la Convention Eurotops (Fonds Sommets Européens), par la Région de Bruxelles-Capitale, dans le cadre du Plan Bruxellois de Prévention et de Proximité (anciennement Contrat de Sécurité et de Prévention et du Plan Sécurité). D'autres moyens, financiers et en personnel, sont également mobilisés pour la mise en place et le fonctionnement de ce programme, à savoir : le Fonds Politique des Grandes Villes (Fédéral), le Contrat pour l'économie et l'emploi (Région), des subsides régionaux ponctuels et une part du budget communal.

Depuis le deuxième semestre 2007, le Programme souffre des incertitudes relatives au maintien du Fonds Sommets Européens et du Fonds Politique des Grandes Villes ; incertitudes qui risquent de mener à la suppression de projets et de postes clés et au licenciement des personnes qui les occupent. Actuellement, ces subventions sont utilisées avec une extrême prudence et les nouveaux emplois sont à durée déterminée.

Une autre difficulté majeure dans la gestion de ce Programme réside dans l'absence de concertation entre les autorités subsidiantes et au sein même de celles-ci (fédérale et régionale). La Cellule de coordination du Programme tente de limiter les effets néfastes de cette absence de concertation, au niveau des acteurs de terrain mais il est parfois extrêmement difficile, voire impossible, de concilier les exigences de l'une et de l'autre.

Malgré ces obstacles, le travail du Programme de Prévention Urbaine s'est poursuivi dans la continuité de ce qui a été réalisé en 2009-2010 avec les collaborations essentielles de la police de la zone et de la STIB.

4. STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

4.1. DE UITVOERING VAN HET GOP EN VAN DE LOKALE AGENDA 21

Het GOP en de Lokale Agenda 21 vormen de sleutel voor een transversaal beheer van het gemeentelijk beleid doordat ze de interne en externe middelen waarover de gemeente beschikt naar gemeenschappelijke doelstellingen doen stromen.

Het Gemeentelijk Ontwikkelingsplan en de Lokale Agenda 21 vormen belangrijke projecten voor het departement SDO en voor het hele gemeentebestuur. Ze beogen het vastleggen van een algemeen strategisch kader, dat is bekraftigd door de gemeentelijke overheden, met concrete uitvoeringsopties die het mogelijk maken prioriteiten te stellen in termen van het gebruik van de gemeentelijke middelen.

Met andere woorden, de Gemeente moet beschikken over:

- een beleidsplan
- een beheerscontract
- een operationeel instrument
- een investeringsplan

Naast de integratie van de twee studies, GOP en LA21, bestaat een van de originele punten van het proces in Schaarbeek erin dat in elk van de belangrijke fasen van de studie:

- een belangrijke plaats wordt gegeven aan het Bestuur op het vlak van de voorstellen – via de 7 themawerkgroepen waarin ambtenaren van het bestuur en kabinettschefs van de betrokken schepenen zetelen;
- Een participatief proces wordt georganiseerd aan de hand van 6 burervergaderingen in de wijken, met een samenvattende openbare vergadering.

Het diagnoseverslag (eerste fase van de studie) en de strategische doelstellingen dat op 26/01/2010 werden door College goedgekeurd.

Het jaar 2011 werd aan de implementatie van het verslag over de operationele doelstellingen besteed (derde fase van studie) en van het milieueffectenverslag.

Meer dan 100 studiefiches over het project met de samenwerking van de gemeentediensten en het studiebureau werden gemaakt.

Die fiches liggen aan de beurt voor validatie en prioriteit door het besturingcomité en dan door het College.

Het GOP project werd in zijn geheel aan de Gemeenteraad van 7 september 2011 voorgelegd en aan het openbaar onderzoek van 1 december 2011 tot 15 januari 2012 onderworpen.

4.2. HET STEDELJK PREVENTIEPROGRAMMA

Van september 2010 tot augustus 2010 werd de opdracht van uitvoering van het gemeentelijk beleid ter preventie van criminaliteit van het Stedelijk Preventieprogramma voortgezet.

Kader

Het Stedelijk Preventieprogramma wordt gefinancierd door de FOD Binnenlandse Zaken, in het kader van het Strategisch Veiligheids- en Preventieplan en de Eurotop-bijeenkomst (Fonds Europese Toppen), door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het kader van het Brusselse Preventie- en Nabijheidsplan (voorheen het Veiligheids- en Preventiecontract en het Veiligheidspact). Ook andere middelen, financiële en op het vlak van personeel, worden ingezet voor de invoering en de werking van dit programma, namelijk: het Fonds voor het Grootstedenbeleid (Federaal), het Contract voor de Economie en de Tewerkstelling (Gewest), gerichte gewestelijke subsidies en een deel van de gemeentebegroting.

Sinds het tweede semester van 2007 gaat het Programma gebukt onder de relatieve onzekerheid van het behoud van het Fonds Europese Toppen en het Fonds voor het Grootstedenbeleid; deze onzekerheid kan mogelijk tot de opschorting van projecten en sleutelfuncties leiden, en tot het ontslag van de mensen die deze functies bekleden. Op dit moment worden deze subsidies uiterst omzichtig gebruikt, en de nieuwe banen zijn van bepaalde tijd.

Een andere grote moeilijkheid waarmee het beheer van dit Programma kampt, ligt in de afwezigheid van overleg tussen en binnen de subsidiërende overheden (federaal en regionaal). De Coördinatiecel van het Programma tracht de schadelijke effecten van dit gebrek aan overleg te beperken op het vlak van de actoren op het terrein, maar het is soms zeer moeilijk, of zelfs onmogelijk, om de eisen van de verschillende partijen te verenigen.

Ondanks deze hinderpalen wordt het werk van het Stedelijk Preventieprogramma voortgezet in het verlengde van wat in 2010-2009 al werd verwezenlijkt met de essentiële samenwerking van de politie van de zone en van de MIVB.

Les axes

Axe 0 : Coordination et communication

- Cellule de coordination du Programme de Prévention Urbaine
- Cellule de gestion du Service Prévention
- Cellule communication

Axe 1 : Relations, accompagnements et médiations

- Animation socio-sportive (animateurs)
- Travail de rue (éducateurs)
- Déclic et médiation scolaire
- Médiation sociale
- Médiation accueil primo-arrivants
- Médiation de proximité
- Médiation locale

Axe 2 : Développement des quartiers

- Correspondants de quartier et de secteur
- Délégué aux quartiers prioritaires
- Soleil du Nord
- Pléiade Nord
- Nulle Part Ailleurs
- Espace P... Cohésion sociale
- Point de Rencontre – Samenlevingsopbouw
- Espace Vogler

Axe 3 : Réduction des risques et accueil à bas seuil d'accès

- SePSUD
- Projet Rousseau

Axe 4 : Prévention situationnelle

- Prévention situationnelle et technique
- Gardiens de la Paix

4.3. Eco-Conseil

Le Service Eco-conseil a pour mission générale de faire en sorte que les concepts de développement durable et d'environnement soient pris en compte et intégrés dans la gestion communale. Le service Eco-conseil porte l'Agenda 21 local, qui est inscrit au centre du PCD, depuis 2008.

Les actions concrètes en matière d'Eco-conseil visent à la fois l'**Administration communale en tant qu'entreprise en soi** et tout public autre que le personnel communal :

En interne

- Mise en œuvre et suivi d'un système de gestion durable et environnementale.
- Collaboration avec l'ensemble des services concernés : SIPP, Équipements & Achats, Entretien, Travaux, Espaces verts, Propreté Publique, Prévention intégration, Sports,...
- Gestion des déchets, achats durables, plan de déplacement, Utilisation rationnelle de l'Energie dans les bâtiments publics, formations en mobilité et environnement, etc.

En externe

- faire intégrer le concept de développement durable dans les choix de société
- amener les différents acteurs à évoluer dans leurs comportements pour réduire les impacts négatifs sur l'environnement. : Prime fût compost, prime à la plantation en façade, Semaine de la Mobilité, commerce équitable, consommation et alimentation durable, gestion des déchets etc.

Depuis 2003, le service Eco-conseil a également en charge la coordination du Plan d'Urgence et d'Intervention Communal (PUIC).

Pour 2012, les objectifs de travail du Service Eco-conseil seront le suivi des politiques d'achats «verts» et la mise en œuvre du plan d'actions Schaerbeek 2021 et plus particulièrement les actions ayant des objectifs s'inscrivant dans le cadre du développement durable. Par ailleurs, le service poursuivra ses actions de sensibilisation en matière d'économies d'énergie, de mobilité douce, d'éco-consommation, d'alimentation durable et d'amélioration du cadre de vie des citoyens auprès des différents publics cibles.

De assen

As 0 : Coördinatie en communicatie

- Coördinatie cel van het Stedelijke Preventie Programma
- Beheercel van de Preventie dienst
- Cel communicatie

As 1 : Relaties begeleiding en bemiddelingdienst

- Socio-sportieve animatie
- Straatwerk (opvoeders)
- Declic en schoolbemiddeling
- Sociale bemiddeling
- Bemiddeling onthaal nieuwkomers
- Proximitet bemiddeling
- Locale bemiddeling

As 2 : Ontplooiing van de wijken

- Wijkcorrespondenten
- Afgevaardigde prioriteitswijken
- Noorderzon
- Pléiade Nord
- Nulle Part Ailleurs
- Espace P – sociale cohesie
- Samenlevingsopbouw
- Espace Vogler

As 3 : Vermindering van de risico's en onthaal op lager niveau

- SepSUD
- Project Rousseau

As 4 : Situationele Preventie

- Situationele en technische preventie
- Gemeenschapswachters

4.3. DE DIENST MILIEURAADGEVING

De dienst Milieuraadgeving heeft als algemene opdracht ervoor te zorgen dat de concepten van duurzame ontwikkeling en leefmilieu in aanmerking worden genomen en worden geïntegreerd in het beheer van de gemeente. De dienst Milieuraadgeving ondersteunt sinds 2008 de lokale Agenda 21, die in het centrum van het GOP is ingeschreven.

De concrete acties op het vlak van Milieuraadgeving richten zich zowel tot het **Gemeentebestuur als onderneming op zich** als tot ieder ander publiek dan het gemeentepersoneel:

Intern

- Uitvoering en follow-up van een systeem voor duurzaam milieubeheer.
- Samenwerking met alle betrokken diensten: IDPB, Uitrusting & aankopen, Onderhoud, Openbare werken, Groene ruimten, Openbare netheid, Preventie en integratie, Sport...
- Afvalbeheer, duurzame aankopen, vervoersplan, rationeel energiegebruik in de openbare gebouwen, opleidingen inzake mobiliteit en milieu enz.

Extern

- Het concept duurzame ontwikkeling integreren in de maatschappijkeuzes
- De verschillende actoren aanzetten tot een gedragswijziging om de negatieve milieu-impact te verminderen: premie voor compostvat, premie voor groene gevel, Week van de mobiliteit, duurzaam voedsel, sortering van de afval enz.

Sinds 2003 staat de dienst Milieuraadgeving ook in voor de coördinatie van het Nood – interventie Plan (NIP).

Voor 2012 omvatten de werkdoelstellingen van de dienst Milieuraadgeving enerzijds de follow-up van het beleid van "groene" aankopen en de uitvoering van het actieplan Schaarbeek 2021, en meer specifiek de acties met doelstellingen die in het kader van de duurzame ontwikkeling passen. Voorts zal de dienst zijn bewustmakingsacties voortzetten op het vlak van energiebesparing, zachte mobiliteit, ecoconsumptie, duurzaam voedsel en verbetering van het leefklimaat van burgers bij verschillende doelgroepen.

4.4. LA CELLULE MOBILITE

Le fonctionnaire mobilité a rejoint le département DSD depuis sept ans. Sa mission s'inscrit dans une logique de transversalité pour assurer au sein de la Commune une approche cohérente en termes d'études et d'actions à mener. Il est par ailleurs l'interface entre les acteurs régionaux agissant directement sur la mobilité à Schaerbeek (Administration régionale et STIB principalement). En 2011, les premiers jalons d'une approche cohérente et concertée se sont poursuivis.

Depuis mars 2008, une deuxième conseillère en mobilité a rejoint le département. Elle suit conjointement les dossiers mobilité et travaille en particulier sur le volet stationnement.

Suite à la convention cadre mobilité qui a été approuvée par le Conseil fin 2003, le PCM a été mené à bien. Dès janvier 2006 le bureau a entamé son étude par la phase 1, « diagnostic et définition des objectifs ». Cette phase s'est élaborée en consultant les quartiers. Un site web spécifique a été créé. La phase 2 s'est poursuivie en 2007 avec de nouvelles consultations publiques. Cette deuxième phase a été approuvée début 2008 et la phase 3 de l'étude a été approuvée par le conseil en date du 9 septembre 2009. Le PCM a été approuvé par le Gouvernement en mars 2010. La cellule Mobilité assure la mise en œuvre du PCM.

Le contrat de mobilité liant la Commune, la Région et la Zone de Police, permettant de subsidier une présence policière sur voirie régionale en heure de pointe a été renouvelé et est maintenant évalué avec tous les acteurs de la mobilité. Outre la mission récurrente sur la place Meiser, pour 2010 la mission sur le carrefour Haecht-Rogier s'est précisée en tenant compte des contraintes liées à la présence du marché sur la rue Royale Ste Marie.

Le groupe de travail mobilité se réuni régulièrement sous la conduite des fonctionnaires mobilités, ce groupe rassemble les différents acteurs de la mobilité à Schaerbeek. La mission de ce groupe de travail consiste à préparer pour le Collège des dossiers liés à la mobilité (permis d'urbanisme, plaintes de riverains, volet mobilité des contrats de quartier, modification de statut de voiries...). Ces avis ont notamment aidé le Collège à se positionner sur la mise en œuvre des mesures fixées dans le plan de mobilité, sur les réaménagements de voiries, entre autre les aménagements zone 30 à l'étude et les demandes de la STIB.

Le groupe de travail vélo, qui se réunit quant à lui tous les trois mois, a notamment suivi les mises en œuvre des aménagements et marquages favorables aux cyclistes ainsi que le placement de nouveaux parkings vélos.

Début 2010, la cellule mobilité, conjointement avec le service urbanisme, a suivi la mise en place du système Villo, 37 stations sont opérationnelles sur le territoire schaerbeekois.

La nouvelle conseillère en mobilité coordonne un groupe de travail stationnement en vue de faire évoluer le plan de stationnement de Schaerbeek tant au niveau des aspects réglementaires qu'au niveau de l'extension des zones gérées. En 2011, elle a coordonné une étude d'opportunité et de faisabilité technique et financière pour la construction d'un ou plusieurs parkings publics souterrains sur le territoire de Schaerbeek. Les conclusions de cette étude ne sont pas encore rendues.

L'extension des stations car-sharing (principe de la voiture partagée) s'est poursuivie. En 2011, deux nouvelles stations ont vu le jour, une au square Riga et l'autre square Prévost Delaunay, ce qui augmente à 10 le nombre de stations Cambio (Diamant, Dailly, Deschanel, Place Colignon, Place Houffalize, Terdeit, Place Princesse Elizabeth, square Riga, square Prévost Delaunay). La station Colignon est depuis novembre 2008 utilisée par l'administration communale qui s'est ainsi débarrassée de 3 de ses véhicules.

Les conseillers en mobilité accompagnent les plans de déplacement scolaire sur le territoire de Schaerbeek. Ils sont actifs au niveau du Bike Pooling dans les écoles (axe 4 du programme de prévention urbaine). Un groupe de travail BikePooling se réunit tous les 3 mois.

4.5. INFORMATIQUE

La qualité et le nombre de services offerts aux utilisateurs sont le principal souci du service informatique. Ces services doivent être distribués à un plus grand nombre d'agents, répartis sur des sites de plus en plus nombreux.

Le système informatique et le réseau communal ont à nouveau connu une croissance importante en 2010.

Cette extension rapide des dernières années a amené des difficultés au niveau de la performance et de la stabilité des services fournis. Les mesures nécessaires à la stabilisation de l'outil ont été prises :

- Avec l'aide de la région, un nouveau « domaine » de gestion a été mis en place, la migration des postes de travail vers celui-ci se fait progressivement et a pris fin en septembre 2009.
- Les techniciens du service ont traqué les points faibles du réseau, le matériel ancien et les éléments fragiles ont été remplacés.
- Dans le cadre des plans d'impulsion, l'administration a entrepris la virtualisation de ses serveurs.

4.4. DE CEL MOBILITEIT

De mobiliteitsambtenaar is al zes jaar in dienst van het departement SDO. Zijn opdracht sluit aan bij een transversale logica om binnen de Gemeente te zorgen voor een coherente benadering op het vlak van studies en acties. Daarnaast is hij ook de tussenstap tussen de regionale actoren die rechtstreeks te maken hebben met mobiliteit in Schaarbeek (gewestelijk bestuur en MIVB, vooral).

In 2010 werd voortgebouwd op de eerste stappen in de richting van coherente en op overleg berustende benadering.

Sinds maart 2008 is een tweede mobiliteitsraadgever in dienst van het departement. Zij volgt mee de mobiliteitsdossiers op en legt zich vooral toe op de parkeerproblematiek.

Ten gevolge van de kaderovereenkomst Mobiliteit die eind 2003 werd goedgekeurd door de Raad. Het Pcm heeft zijn doel bereikt. Het bureau heeft zijn studie aangevat in januari 2006 met fase 1 "Diagnose en definitie van de doelstellingen". Voor deze fase ging men te rade in de wijken. Hiervoor werd een specifieke website ontwikkeld. Fase 2 werd voortgezet in 2007 met nieuwe volksraadplegingen. Deze tweede fase werd begin 2008 goedgekeurd en fase 3 van de studie werd goedgekeurd door de Raad op 9 september 2009. Het PCM werd in maart 2010 door de Regering goedgekeurd.

Het mobiliteitscontract dat de Gemeente, het Gewest en de Politiezone verbindt en dat subsidiëring van de politieaanwezigheid op het gewestelijke wegennet tijdens de piekuren mogelijk maakt, werd vernieuwd en wordt op dit moment geëvalueerd samen met alle mobiliteitsactoren. Net als in 2008 is de opdracht voor 2009 voor het kruispunt Haacht-Rogier uitgebreid tot een stuk van de Haachtsesteenweg (tussen het kruispunt Rogier en de grens van Sint-Joost).

De werkgroep mobiliteit, die de verschillende actoren op het vlak van de mobiliteit in Schaarbeek verenigt, komt regelmatig samen onder leiding van de mobiliteitsambtenaren. De opdracht van deze werkgroep bestaat erin mobiliteitsdossiers (stedenbouwkundige vergunning, klachten van omwonenden, mobiliteitsluik van de wijkcontracten, wijziging van het statuut van openbare wegen ...) voor te bereiden voor het College. Deze adviezen hebben het College een standpunt ingenomen over het mobiliteitsplan dat ter studie ligt, het Parkeerplan, de verkeersopties in de Wijkcontracten.

De werkgroep fiets vergadert om de drie maanden en heeft de aanleg en de markering voor de fietsers alsook nieuwe parkeerplaatsen voor de fietsen in werk gesteld.

Begin 2010 de cel mobiliteit in samenwerking met de dienst stedebouw heeft de in werk stelling van het Villo systeem gevolgd en er zijn 35 station in Schaarbeek operationeel.

De nieuwe mobiliteitsraadgever coördineert een werkgroep parkeerbeleid, met het doel het parkeerplan van de gemeente Schaarbeek te laten evolueren op het vlak van zowel de reglementaire aspecten als de uitbreiding van de beheerde zones.

De uitbreiding van de carsharingstations (principe van autodelen), waarvan de eerste aan het Daillyplein en naast het metrostation Diamant zijn gevestigd, werd voortgezet.

In 2010 werden twee nieuwe stations geopend aan het Hoffalizeplein en aan de Elisabethplein. Dat zijn 7 nieuwe stations Cambio (Daimant, Dailly, Deschanel, Colignonplein, Hoffalizeplein, Terdeld, Elisabethplein). Het station Colignon wordt sinds november 2008 gebruikt door het gemeentebestuur, dat zich op die manier kan ontdoen van 3 van zijn voertuigen. De raadgevers mobiliteit volgen de schoolverplaatsingen op Schaarbeek. Zijn actief voor de bikepooling in de scholen (as 4 van programma stedelijke preventie). Een werkgroep bikepooling vergadert om de drie maanden.

4.5. DE DIENST INFORMATICA

De kwaliteit van de dienstverlening en het aantal diensten dat wordt aangeboden aan de gebruikers, zijn de belangrijkste zorg voor de dienst Informatica. Deze diensten moeten worden verdeeld over een groter aantal ambtenaren, die verspreid zijn over steeds meer locaties.

Het informaticasysteem en het gemeentelijke netwerk hebben in 2008 opnieuw een aanzienlijke groei gekend.

Deze snelle uitbreiding in de voorbije jaren heeft problemen meegebracht op het vlak van de prestatie en de stabiliteit van de geleverde diensten. De nodige maatregelen werden genomen om het hulpmiddel stabiel te maken:

- met de hulp van het gewest werd een nieuw "beheersdomein" ingevoerd; de migratie van de werkposten naar dit domein is geleidelijk gebeurd en werd afgerond eind september 2009;
- de technici van de dienst hebben de zwakke punten van het netwerk opgespoord en oude hardware en kwetsbare onderdelen vervangen;
- in het kader van de impulsplannen is het bestuur begonnen met de virtualisering van zijn servers.

L'amélioration de la qualité et du nombre de services s'est aussi poursuivie. L'acquisition de nouveaux logiciel réalisée, l'organisation de leur installation, les adaptations de l'organisation des services et la formation des gestionnaires est en cours. Un club des utilisateurs a été créé pour stimuler la réflexion des services et mieux coller à leurs besoins.

L'informatique communale continue à être gérée par du personnel mis à disposition de l'administration par le Centre informatique de la région bruxelloise. Cette équipe de cinq techniciens spécialisés, à laquelle est adjoint un agent de la commune, couvre tant la maintenance de toutes les installations que la gestion des changements et l'implémentation des nouveaux logiciels. La commune est donc indépendante au niveau technique et les relations étroites avec le CIRB permettent à la fois de bénéficier de nombreuses synergies entre administrations et de subsides régionaux importants.

4.6. COMMUNICATION

Les missions du service Communication ont suivi le cours normal des activités :

Communication externe

1/ Production d'une carte de Schaerbeek sur subsides AL21

Finalisée, imprimée et livrée

19 500 exemplaires

Distribuée via les Welcome Packs

2/ Création d'un Welcome pack

4200 exemplaires offerts à tous les nouveaux arrivants et distribués via les guichetiers lors de l'inscription définitive dans les registres de la population (analyse en cours)

Contenu :

De la commune :

- ABCdaire : → 4000 exemplaires : cf Françoise W.
- Boutiques de quartier : bics → 4000 exemplaires cf Anne-Claire
- Bibliothèque : FR + NL : guide du lecteur → 2*4000 exemplaires cf : Stéphanie Jouret ou Stéphane Dessicy
- Bikepooling : Flyers → 1000 exemplaires disponibles cf Philippe Lamens
- Emploi : brochures « Formation » + « Formations linguistique » → 2*3000 exemplaires (à partir décembre) cf Patricia Denis, cabinet E. Noël

Extérieur :

- Stib, carte du réseau : Jean-Luc Detienne, Délégation générale à la Communication et Relations publiques, 02/515.20.78. ou 0478/656.850, detienne@stibirisnet.be
- Bruxelles-Popreté, guide du tri et/ou « Welcome pack » : Vanessa Fuscolani, service communication, 02/778.09.03.
- Villo !, brochure de présentation : Sandrine David, 02/274.11.36., sandrine.david@jcdecaux.be
- IBGE, autocollant « Stop pub » Cécile Riffont, service Consommation durable : via service info : 02/775.75.75. ou cri@ibgebim.be
- Bebat, sacs pour piles usagées : 016/76.88.00. ou 89, katrien.busselot@bebat.be

3/ Schaerbeek Info 0

Ce numéro spécial (16 pages) a le format et le papier du Schaerbeek Info distribué régulièrement.

Contenu :

Il présente l'ensemble des compétences organisées en fonction des publics/thèmes : enfants, emploi, seniors, santé ...ainsi qu'une explication du fonctionnement de l'institution communale et ses représentants + résultats des élections de 2006.

La ligne rédactionnelle est celle du Schaerbeek Info et le ton se veut léger. L'information est délibérément succincte. L'accent étant sur les photos, l'espace, les « blancs ». L'idée est, en effet, que le lecteur, en refermant la dernière page, ait une **image** de Schaerbeek en tête : légère, conviviale, optimiste.

Les coordonnées de chaque échevinat sont reprises à la fin du journal. Les coordonnées des services ne sont pas systématiquement reprise afin d'éviter un double emploi avec l'abécédaire.

Imprimé, livré

40000 exemplaires FR

8000 exemplaires NL

2000 exemplaires EN

Distribution via les Welcome Packs

4/ Schaerbeek Info

Bi-mensuel distribué à l'ensemble des Schaerbeekois à raison de 22 publications par an

Daarnaast werd ook doorgewerkt aan de verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van het aantal diensten. Nieuwe software werd aangekocht en geïnstalleerd, en de aanpassingen aan de organisatie van de diensten en de opleiding van de beheerders zijn in uitvoering. Een club van gebruikers werd opgericht om het denkwerk binnen de diensten aan te moedigen, zodat nauwer kan worden aangesloten bij hun behoeften.

De informatica van de gemeente wordt nog steeds beheerd door personeel dat ter beschikking wordt gesteld van het bestuur door het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest. Dit team van vijf gespecialiseerde technici, aangevuld met een ambtenaar van de gemeente, staat in voor zowel het onderhoud van alle installaties als het beheer van de veranderingen en de implementatie van nieuwe software. De gemeente is dus onafhankelijk op technisch niveau en door de nauwe banden met het CIBG zijn zowel tal van samenwerkingsverbanden tussen administraties als aanzienlijke gewestelijke subsidies mogelijk.

4.6. DE DIENST COMMUNICATIE

De opdrachten van de dienst Communicatie hebben het normale verloop van de activiteiten gevuld:

Externe communicatie

- Productie van een kaart van Schaarbeek op subsidies AL 21 (gefinaliseerd, geprint en geleverd). 19500 exemplaren. Verdeeld via de Welcome Packs;
- Uitvoering van een Welcome Pack, 4200 exemplaren voor al de nieuwkomers en verdeeld door, de loketten gedurende de definitieve inschrijving in de register der bevolking. Inhoud : Abcdaire → 4000 exemplaren : cf F. Winnepenninckx, Wijkwinkels cf Anne Claire, Bibliotheek : FR + NL : gids van de lezer → 24000 exemplaren cf Stephanie Jouret of Stéphane Decissy. Bikeppoling : flyers → 1000 exemplaren beschikbaar cf Philippe Lammens. Te werkstelling Formatie + taal froomtie → 23000 exemplaren (vanaf decembre of Patricia Denis, kabinet Etienne Noël
- MIVB netwerkkaart : Jean-Luc Detienne, generale delegatie tot de communicatie en openbare relaties 02/5152078 of 0478656850, detienne@stibirisnet.be
- Brussel netheid , sorteringsgids en of Welcome Pack : Vanessa Fuscolani, dienst communicatie 027780903 of cri@ibgebim.be
- Bebat : packs voor gebruikte batterijen : 016768800 of 89, katrien.busselot@bebat.be
- Schaarbeek Info 0. Speciale nummer 16 pagina's op papier Schaarbeek Info regelmatig uitgedeeld. Inhoud. Hij stelt voor de complete bevoegdheden in functie publiek/thema : kinderen, werk, seniors, gezondheid alsook een uitleg van de functionering van de gemeente en haar vertegenwoordigers + uitslagen van de stemmen voor 2006. De redactionele lijn blijft dezelfde als deze van de Schaarbeek Info, de toon is licht. De informatie is kort. Het accent word gericht op de foto's, de blanco's. Het idee is dat de lezer met een beeld blijft van convivialiteit, optimisme. De coördinaten van elk kabinet worden op de laatste pagina geschreven. De coördinaten van de diensten staan er niet in om te vermijden het dubbel gebruik met het abécédaire. Geprint, geleverd 40000 exemplaren in het Frans, 8000 in het Nederlands, 2000 in het Engels. Verdeling via de Welcome Packs.
- Schaarbeek Info : bi-maandelijks voor iedere schaarbekenaar, 22 edities per jaar

5/ Schaerbeek 2021

Procédure d'attribution du marché à une agence de communication, en cours

6/ Brochure AL21 (Schaerbeek 2021)

Rédaction en cours

Distribuée en octobre lors de l'enquête publique de Schaerbeek 2021

7/ Cadeau « édiles »

50 sculptures réalisées par Ingrid Schreyers

Emballage et petite brochure d'accompagnement finalisés et livrés

Distribution à discrédition

8/ Publication de la brochure « Schaerbeek Village »

8 pages bilingues expliquant les actions menées à Schaerbeek, respectant les principes du développement durable.

- Publication de journaux de quartiers (rédaction et graphisme):
- Soleil du Nord: un journal de proximité publié 3 x an à l'attention de la population des quartiers Gaucheret, Aerschot, Progrès, Brabant;
- Journal de nos Quartiers: un semestriel de proximité à l'attention des quartiers sur lesquels travaillent le Service Prévention, Intégration sociale et Solidarité;
- Élaboration d'outils de communication pour certains services de la DSD, pour le PPU et pour les 20 dispositifs qui le composent (monde associatif ou dispositifs de terrain de l'administration communale)...
- ... à des fins de sensibilisation (affiches, brochures, flyers, panneaux, clips vidéo, autocollants guides,...).
- ... à des fins de présentation (logos, étude de ligne graphique, mise en place de campagne de communication, papeterie (cartes de visite, bloc-notes,...), bannières, signalétique, invitations, articles, toutes-boîtes,...)
- Création d'objets marketing en fonction du public à sensibiliser ou de la problématique visée (T-shirts, bouteilles customisées, préservatifs féminins et masculins customisés,...)
- Mise en place d'événements de sensibilisation/promotion
- Contacts presse
- Migration d'un **site web** portail (www.schaerbeek.be) en une nouvelle technologie (Drupal): 1900 pages d'informations sur la commune accessible en français et néerlandais. Depuis le début de l'année, 300 pages sont également accessibles en anglais. Depuis la mise en ligne (début 2006 avec une moyenne de 15 000 visiteurs différents par mois), le nombre de visites varie entre 20 000 et presque 30 000 visites chaque mois. Grâce notamment à un suivi régulier de l'actualité de la commune (agenda, calendrier, événements) qui fidélise l'internaute. Le site a migré dans une nouvelle technologie (Plone). Un audit a été réalisé dont les recommandations seront réalisées en 2011. Les recommandations de l'audit de 2010 ont été appliquées:
- Un guichet électronique rassemble l'ensemble des démarches administratives disponibles sur le site
- La navigation et l'accès à l'information ont été simplifiés
- Une meilleure interaction avec le citoyen a été créée (guidance, accueil, ...);
- Mise à jour de l'ensemble des pages du site ;
- Mise à jour d'un fichier des journalistes utile lors des campagnes de presse;
- Réponse aux questions adressées au **Fonctionnaire de l'Information**.
- Mise à jour des données de la commune dans les différentes institutions et sites web.
- Produire un soutien, une guidance en matière de signalétique et d'accueil du citoyen dans les bâtiments communaux
- Participer à la réflexion en matière de ticketting unique
- Suivi technique et informatif des bornes interactives placées à l'accueil de la Maison communale;

Communication interne

- Réalisation d'une revue de presse quotidienne informatisée;
- Mise à jour des répertoires téléphoniques et différentes bases de données utiles au fonctionnement de l'administration communale (institutionnelle, associative, ...);
- Suivi des demandes communicationnelles émises par le service accueil;

- Schaarbeek 2021 in uitvoering
- Brochure AL 21 (Schaarbeek 2021) : in uitvoering. Verdeeld in oktober
- Cadeau "édiles": 50 sculpturen gerealiseerd door Ingrid Schreyers. Verpakking en kleine brochure gefinaliseerd en geleverd. Beperkte uitdeling.
- Publicatie van de brochure "Schaarbeek dorp" : 8 tweetalige pagin a's met de uitleg van de duurzame ontwikkeling
- Publicatie van wijkkranten;
- Noorderzon : een nabijheidskrant gepubliceerd 3 keer per jaar voor de bevolking Gaucheret, Aerschot, Boorruitgang, Brabant.
- Krant van onze wijken : een zesmaandelijks krant voor de bevolking van wijken van de dienst preventie, Sociale Integratie en Solidariteit.
- Uitvoering van communicatiwerk具gen voor de dienst DO, voor de PPU EN VOOR DE 20 DISPSITIEVEN DIE ER DEEL UITMAKEN met het oog op sensibilisatie (affiches, flyers, pannelen, video clips, stickers, gids), met het oog op de voorstelling (logos, grafische lijn, communicatie campagne (visitekaartjes, bloc notes), vlaggen, signaletiek, uitnodiging, artikels
- Creatie van marketing spulletjes met het oog op het publiek of de problematiek (t-shirt, flessen, condoms voor vrouwen en mannen)
- Uitvoering van sensibilisatie/promotie evenementen
- Pers contact
- Migratie van een website portail (www.schaarbeek.be) in een nieuwe technologie (DRUPAL) : 1900 pagina's van informatie over de gemeente in het Frans en in het Nederlands. Sinds het begin van het jaar zijn 300 pagina's toegankelijk in het Engels. Sinds de online zetting (begin 2006 zijn er gemiddeld 15000 bezoekers per maand), het aantal bezoeken varieert tussen 20000 en 30000 bezoeken per maand. De website heeft gemigreerd naar een nieuwe technologie (Plone). Een audit werd gerealiseerd, de recommandaties zullen in 2011 uitgevoerd worden. De recommandaties van het audit 2010 werden uitgevoerd. Een elektronische loket bundelt het geheel van de administratieve stappen beschikbaar op de website. De navigatie en de toegang naar de informatie wordt gefaciliteerd. Een betere interactie met de bewoner wordt gecreeerd.
- Updating van het gehele van de pagina's van de website
- Updating van de file van de journalisten
- Antwoorden op de vragen gericht aan de ambtenaar der Communicatie
- Updating van de gegevens van de gemeente
- Het maken van een steun inzake signaletiek en onthaal van de inwoner in de gemeentelijke gebouwen
- Meedoen aan het nadenken over een ticket
- Technische en informatieve opvolging van de interactieve palen aan het onthaal van het gemeentehuis.

Interne communicatie.

- Voorzien van wegwijzers in het Gemeentehuis (audit, update van bordjes op deuren, installatie van masten en borden ...).
- Technische en informatieve follow-up van de interactieve borden aan het onthaal van het Gemeentehuis.
- Samenstelling van een dagelijks digitaal persoverzicht, om de afdrukkosten zoveel mogelijk te beperken.

- Développer un nouveau site intranet répondant mieux aux besoins du personnel et des services communaux ;
- Publication du journal interne de la Commune: « SchaerbeekWa » (4 x par an à partir de décembre 2010) publié à l'attention du personnel (y compris le personnel enseignant) à raison de 2.200 exemplaires + 550 à destination du personnel enseignant.
- Une réflexion globale sur la communication interne est menée et a abouti notamment à la relance du journal interne.
- Soutenir les initiatives relatives à la Semaine Européenne de la Démocratie Locale au sein de la commune de Schaerbeek et organiser, semestriellement, dans ce cadre, l'accueil des nouveaux habitants
- Assurer une présence du service communication dans le Plan d'Urgence et d'Intervention Communal (PUIC)

4.7. LE SERVICE SUBVENTIONS ET PARTENARIATS

De manière générale, le Service Subventions et Partenariats s'attache à promouvoir et mettre en œuvre une politique active de recherche de subsides et d'aide à la coordination de projets subsidiés. Le Service veille aussi à la bonne utilisation des subsides obtenus dans le cadre des buts désignés par les Pouvoirs Subsidiants.

Les actions du Service en 2011 s'étendent donc sur deux volets principaux :

Le montage, la coordination et l'accompagnement méthodologique des projets subsidiés

Le service a poursuivi sa mission d'obtention, de gestion/coordination et de recouvrement des subsides.

Les projets récurrents et ponctuels gérés/coordonnés par le Service en 2011 sont les suivants :

Subsides récurrents :

Nom Projet/Subside	Domaine d'intervention	Pouvoir Subsidiant
PTI 2010-2012 - Programme Triennal d'Investissements	Infrastructure	Région Bruxelles-Capitale
Beliris - Avenir 10	Infrastructure	Fédéral
PPT - Programme prioritaire de Travaux	Infrastructure	Communauté française
Politique de soutien à la mise en œuvre des contrats de quartier	Revitalisation urbaine	Région Bruxelles-Capitale
Subside permis d'environnement	Environnement	Région Bruxelles-Capitale
Subside Performance Energétique des Bâtiments, PEB	Environnement	Région Bruxelles-Capitale
Plan Crèches - Volet Infrastructure - <i>Budget 2009</i>	Infrastructure	Région Bruxelles-Capitale
Subvention pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation d'une crèche ainsi que l agrandissement, transformation, équipement de ces bâtiments	Infrastructure	COCOF
Bâtiments exemplaires	Infrastructure	Région Bruxelles-Capitale - IBGE
Sport	Infrastructure & équipements	COCOF
Primes énergie	Infrastructure & environnement	Région Bruxelles-Capitale - IBGE
FPGV	Infrastructure, cohésion sociale & environnement	Fédéral Intégration sociale
FEDER :		
- Centre de Technologie Avancée Frans Fischer, - Pôle de l'Emploi - Crèche Gaucheret	Infrastructure	Région Bruxelles Capitale

- Onderhoud en updates van de huidige versie van de intranetsite en nadenken over de internetsite in een nieuwe vorm.
- Publicatie van de interne krant van de gemeente "Schaarbeekwa" (4 x per jaar vanaf december 2010) voor de ambtenaars (onderwijspersoneel inbegrepen), 2200 exemplaren + 550 exemplaren voor het onderwijspersoneel.
- Een globale bedenking met het oog op het weerstarten van de interne krant is op komst.
- Steun voor de initiatieven betreffende de Europese week van de lokale democratie in de gemeente Schaarbeek en het onthaal van de nieuwkomers
- De aanwezigheid bevestigen van de dienst communicatie in de PUIC

4.7. DIENST SUBSIDIES EN PARTNERSCHAPPEN

De dienst Subsidies en Partnerschappen zet zich in het algemeen in voor de bevordering en de toepassing van een actief beleid op het vlak van het zoeken naar subsidies en de ondersteuning van de coördinatie van gesubsidieerde projecten. De dienst ziet ook toe op een correct gebruik van de verkregen subsidies in het kader van de doeleinden die door de Subsidiërende Overheden zijn vastgelegd.

De acties van de dienst in 2011 bestrijken dus vooral de twee volgende luiken:

Het opzetten, de coördinatie en de methodologische begeleiding van de gesubsidieerde projecten

De dienst heeft zijn opdracht op het vlak van het verkrijgen en het innen van subsidies voortgezet.

De terugkerende en gerichte projecten die in 2011 door de dienst werden beheerd/geoördineerd, zijn de volgende:

Terugkerende subsidies:

Naam Project/Subsidie	Interventiedomein	Subsidiërende overheid
DIP 2010-2012 – Driejarig investeringsprogramma	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Beliris – Aanhangsel 10	Infrastructuur	Federaal
PPW – Prioritair Programma voor Werken	Infrastructuur	Franse Gemeenschap
Ondersteuningsbeleid voor de ontwikkeling van wijkcontracten	Stedenbouwkundige herwaardering	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Subsidies milieuvergunningen	Leefmilieu	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Subsidie Energieprestatie van Gebouwen EPB	Leefmilieu	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Kinderopvangplan – Luik Infrastructuur – Budget 2010	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Subsidie voor de aankoop of de bouw van gebouwen om er kinderdagverblijven in onder te brengen, alsook de uitbreiding, verbouwing, uitrusting van deze gebouwen	Infrastructuur	COCOF
Oproep tot het indienen van projecten Voorbeeldgebouwen 2010	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest – BIM
Sport	Infrastructure en benodigheden	COCOF
FPVG	Infrastructure en sociale –en milieu cohesie	Federaal sociale integratie
Feder Hoog Technologische centrum Frans Fischer Werk pool Kribbe Gaucheret	Infrastructure	Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Subsides ponctuels

Nom Projet/Subside	Domaine d'intervention	Pouvoir Subsistant
Charges d'urbanisme Financement exceptionnel de projets de construction, de rénovation ou extension de bâtiments scolaires en vue de faire face à l'évolution démographique & Fond des bâtiments scolaires de l'enseignement officiel subventionné (FBSEOS)	Infrastructure	/
	Infrastructure	Communauté française

La recherche de subsides complémentaires et l'analyse de potentialité en matière de financements européens et de partenariats avec le secteur non-institutionnel

Le Service a continué ses démarches dans ce sens :

- Entretien du réseau avec les différents référents auprès des pouvoirs subsidants ;
 - Screening des sites internet des institutions belges et européennes afin de développer des nouvelles sources de financement, s'inspirer des exemples d'actions existants et reproduire les bonnes pratiques ;
 - Alimentation du réseau d'institutions « conseils » au niveau local et européen dans notre démarche de recherche de nouveaux subsides ;
 - Alimentation du réseau de partenaires pour la mise en œuvre d'éventuels projets communs ;
 - Mise à jour du tableau récapitulatif des projets subsidiés et transversaux.
- Ces différentes démarches ont concrètement abouti à :
- Renforcer la transversalité du travail tout en assurant la complémentarité entre l'ensemble des projets ;
 - Renforcer le flux de communication entre départements, services communaux, partenaires et pouvoirs subsidants ;
 - L'intégration de Schaerbeek comme partenaire dans le montage du projet européen EU2020 going local (thèmes de l'énergie et la mobilité) sous INTERREG IVC ;
 - La mise en place du Groupe de Travail Subventions financé par l'appel à projets de collaborations intercommunales lancé par la Région fin 2010 ;
 - Via l'appel à projets de collaborations intercommunales, l'intégration de Schaerbeek comme partenaire dans le projet d'étude de construction d'une école secondaire sur le territoire d'Evere ;
 - Le développement de deux projets sur le thème de l'Egalité des Chances financés par la Région : femmes en rupture, femmes en détresse ; hommes-femmes jusqu'où le sexe nous conditionne ?

En 2011, le Service :

- Poursuivra la coordination administrative des projets subsidiés dont il est en charge ;
- Gérera tout nouveau dossier de subsides dans le cadre de ses compétences ;
- Suivra régulièrement l'utilisation des subsides sur chaque projet pour viser l'utilisation maximale de celui-ci;
- Appuiera les projets PCD et Agenda local 21 ;
- Recherchera des programmes et des nouvelles opportunités en matière de financement;
- continuera d'améliorer la transversalité du travail tout en assurant la complémentarité entre l'ensemble des projets.

4.8. LE PROJET CORRESPONDANTS DE QUARTIER ET DE SECTEUR

L'orientation du projet s'articule maintenant autour d'une nouvelle note stratégique présentée à la Bourgmestre en avril 2011 et au Collège en mai.

Nos axes de travail en résumé :

1/ Accueil :

- Guides des quartiers
- Réseautage par « affinity groups »
- Offre de service en boutiques

Specifieke subsidies

Naam Project/Subsidie	Interventiedomein	Subsidiërende overheid
Stedenbouwkundige lasten Uitzonderlijke financiering van constructie, renovatie, extensie van schoolgebouwen met het oog op de demografische evolutie FONDS van schoolgebouwen van het gesubventionneerd onderwijs	Infrastructuur	/
	Infrastructuur	

Het zoeken naar aanvullende subsidies en het analyseren van het potentieel inzake Europese financieringen en partnerschappen met de niet-institutionele sector

De dienst heeft zijn stappen in die zin voortgezet:

- Onderhoud van het netwerk met de verschillende verwijzingen naar de subsidiërende overheden.
- Screening van de internetsites van de Belgische en Europese instellingen om nieuwe financieringsbronnen te ontwikkelen,
- Voeden van het netwerk van "adviserende" instellingen op lokaal en Europees vlak bij het zoeken naar nieuwe subsidies.
- Voeden van het netwerk van partners voor de uitvoering van eventuele gemeenschappelijke projecten.
- Update van de overzichtstabel van de gesubsidieerde en transversale projecten.

Deze verschillende stappen hebben concreet geleid tot:

- Een versterking van de transversaliteit van het werk, waarbij ook wordt toegezien op de complementariteit van de projecten.
- Een versterking van de communicatiestromen tussen departementen, gemeentediensten, partners en subsidiërende overheden.
- de integratie van Schaarbeek als partner in het opzetten van een Europees project EU 2020 going local (thema over energie en mobiliteit) onder INTERREG IVC
- Het instellen van een gesubventionneerde groepswerk gefinancierd door het Gewest einde 2010;
- De integratie van Schaarbeek voor de opbouw van een school in Evere
- De ontwikkeling van twee projecten op het thema van gelijke kansen gefinancierd door het Gewest.
- Doorgaan met de administratieve coördinatie van gesubsidieerde projecten
- Beheren van iedere nieuwe subsidie dossier;
- Regelmatige opvolgen van het gebruik van de subsidies over ieder project om het maximum te garanderen
- Steunen van de projecten PCD en Lokale Agenda 21
- Opzoeken van programma's met het oog op financiering
- Verbeteren van de transversaliteit van het werk met het verzekeren van de complementariteit tussen de projecten.

4.8. HET PROJECT WIJK- EN SECTORCORRESPONDENTEN

In voortzetting van de doelstellingen van de strategische nota die in april 2011 aan de Burgemeester werd voorgelegd, en aan het College in mei.

De werkassen in het kort :

1/onthaal

- gids van de wijken
- netwerk per "affinity Group"
- diensten in de wijkwinkels

2/ Prévention :

- Reporting mensuel
- Petits déjeuner des boutiques
- Procédure de médiation transversale

3/ Développement

- Participation aux projets accueil et communication du PCD
- Participation à des projets communaux

Les éléments marquants concernant le fonctionnement du service durant cette période :

- Engagement de Mme Bozdag Gulcan en temps qu'assistante administrative : octobre 2010
- Rencontre et formalisation des contacts avec tous les services communaux : septembre – octobre 2010
- Déménagement de la boutique Helmet, en commun avec le Contrat de quartier, vers la rue Richard Vandevelde : février 2011
- Nouvelle procédure de statistiques de fréquentation et de reporting : mars 2011
- Réunion mensuelle de reporting avec la Bourgmestre : mars 2011
- Démission de Frédérique Daublain (Dailly) : Avril 2011

Outre les missions récurrentes d'accueil du public, le dispositif des correspondants de quartier a également :

- Développé une procédure de médiation transversale
- Participé au Diagnostic Local de Sécurité
- Participé systématiquement aux GT Mob
- Préparé un projet de « Guides des quartiers »
- Participé à la rédaction des fiches projet du PCD
- Présenté son action auprès d'affinity groups (mosquée, groupes de femmes, comités d'habitants)
- Participer au test de gratuité du parking en zone rouge

Perspectives 2011-2012

- Nouvelles offres de services en boutique :
 - Documents administratifs par Irisbox
 - Permanence de la médiatrice de proximité
 - Aide à la déclaration d'impôts par agents du SPF en boutique
- Installation de la boutique Dailly dans les locaux de l'antenne Radium
- Mise en œuvre des projets développés dans les fiches PCD
- Il y aura lieu de confirmer toutes les fonctions : incertitude des financements

2/Preventie

- maandelijkse reporting
- ontbijt in de wijkwinkels
- procédure van transversale bemiddeling

3/Ontwikkeling

- Meedoen aan het onthaal project en communicatie van het PCD
- Meedoen aan gemeentelijke projecten

De aanmerkende elementen betreffende de dienst gedurende deze periode :

- aanwerving van Mevrouw Bozdag Gulcan als administratieve assistente : oktober 2010
- Ontmoeting en formalisatie met al de gemeentediensten : september – oktober 2010
- Verhuizing van de wijkwinkel Helmet naar de Richard Vandeveldestraat : februari 2011
- Nieuwe statiekstische procedure voor frequentatie en reporting : maart 2011
- Maandelijkse ontmoeting met de burgemeester
- Weggaan van Frederic Daublain : april 2011

Bovendien de terugkerende missie van onthaal van het publiek, het dispositief van wijkcorrespondenten heeft ook gewerkt aan :

- ontwikkeling van een transversale procedure
- meegedaan aan het lokale diagnose voor de veiligheid
- meegedaan aan de gt mob
- Voorbereiden van een project : gids van de wijken
- Meegedaan aan de redactie van de fiches project PCD
- Haar actie voorgesteld bij affinity groups
- Meegedaan aan de gratis test perken in de rode zone

Perspectieven 2011-2012

- nieuwe dienststoffertes in de boetieken
- administratieve documenten per Irisbox
- Permanentie van een nabijheidbemiddelaar
- Hulp aan de belastingenverklaren via agenten van het SPF
- Installatie van de wijkwinkel Dailly in het antenne Radium
- In dienst stelling van projecten ontwikkeld in de fiches van de PCD
- Men moet al de functies bevestigen : onzekerheid van de financiering

5. SERVICES GENERAUX

5.1. ACCEUIL - EXPEDITION

Depuis le début de l'année 2011, la guérite pour la distribution des tickets du service Population a été rapprochée de l'entrée principale dans l'objectif d'éviter les bousculades et les courses dans l'escalier à l'entrée et dans le couloir menant à la salle des guichets. Depuis lors, à l'heure d'ouverture, le public est guidé entre des potelets à sangle rétractable. Grace à ce système et à l'intervention efficace des Gardiens de la Paix, l'ouverture se déroule de manière plus calme et il est devenu rare que quelqu'un essaie de devancer quelqu'un d'autre dans la file d'attente.

Dans l'optique de rendre les toilettes (pour femmes et pour personnes à mobilité réduite) du rez-de-chaussée plus facilement accessibles, le déplacement du photomaton vers le hall des Echevins a été entrepris. Indépendamment de ces travaux, notre service signale, à travers le système ATAL, tout manquement technique constaté par un de nos agents. Pour la période concernée, cela a donné lieu à 55 demandes de travaux, essentiellement dans l'hôtel communal.

Depuis le printemps 2011, notre service dispose d'une armoire à clés intelligente qui permet une meilleure gestion des clés de l'administration, dans un premier temps au sein de notre service, mais cela s'étendra à tous les services communaux dès que les travaux d'installation d'un lecteur de badge sur la porte du local où se trouve cette armoire soient finalisés.

5.1.1. ACCUEIL

Depuis l'été 2010, un formulaire « Observations et suggestions » est disponible sur demande à l'accueil pour que les citoyens qui ne trouvent pas d'écoute immédiate dans un service et/ou cabinet puissent exprimer leurs préoccupations ou leur mécontentement. De septembre 2010 à août 2011, 16 formulaires ont été complétés et transférés aux directeurs des services concernés. Ainsi, 13 formulaires concernaient le service Population, 2 le service Taxes et 1 concernait le central téléphonique.

Hôtel communal :

- accueil du public dans le hall des échevins ;
- guichet d'accueil et contrôle d'accès à l'étage -1 ;
- central téléphonique : gestion des appels téléphoniques pour l'HC, le CSA et le bâtiment Vifquin ;
- antichambre du Bourgmestre : Accueil du public pour les différentes réunions (concertations d'urbanisme, conférences de presse, rendez-vous du bourgmestre).
- réunions du collège et du conseil communal ou de la Police
- Visionner les images des caméras de surveillance, installées en octobre 2009
- Affichage sur les panneaux prévus à l'HC et gestion des brochures sur les présontoirs

Centre social et administratif (CSA) :

- accueil du public ;
- réception, tri et diffusion du courrier ; écriture des recommandés sortants
- gestion des appels téléphoniques pour la commune et le CPAS ;
- préparation des boissons pour les réunions et gestion d'un stock de boissons
- gestion du stock papier pour le CSA et le bâtiment Vifquin
- Visionner les images des caméras de surveillance

Bâtiment Vifquin :

- accueil du public
- gestion de la réservation des salles de réunion au CSA et à Vifquin;
- gestion des appels téléphoniques pour le bâtiment Vifquin ;
- gestion des véhicules mutualisés
- préparation des boissons pour les réunions et gestion d'un stock de boissons
- Visionner les images des caméras de surveillance

Centre Technique Rodenbach (CTR)

Le comptoir d'accueil dans le Centre technique Rodenbach a été rénové par les services internes en étroite collaboration avec notre service. Ce nouveau comptoir est ouvert depuis la fin du mois de juin 2011.

- accueil du public (de 8h à 16h) ;

5. ALGEMENE DIENSTEN

5.1. ONTHAAL - VERZENDING

Begin 2011 werd de ticketbedeling voor de dienst Bevolking verplaatst. Het hokje hiervoor staat nu dichter bij de hoofdingang zodat er niet meer gedrumd of gelopen wordt op de trappen of in de gang die naar de lokettenzaal leidt. Voortaan wordt het publiek vanaf het eerste openingsuur tussen paaltjes met uittrekbaar koord geleid. Dankzij dit systeem en dankzij de efficiënte tussenkomst van de Gemeenschapswachten verloopt de opening nu een heel stuk kalmer en gebeurt het nog maar zelden dat iemand een andere wachtende probeert voor te steken in de wachtrij.

Met de bedoeling de toiletten op het gelijkvloers (voor vrouwen en voor mindervaliden) beter toegankelijk te maken, werd de photomat verplaatst naar de Hal der Schepenen. Los van deze aanpassingen geeft onze dienst technische mankementen die door onze beambten worden vastgesteld door via het systeem Atal. Voor de periode in kwestie werden 55 aanvragen van werken, hoofdzakelijk in het gemeentehuis, ingevoerd.

Sinds het voorjaar van 2011 beschikt onze dienst over een intelligente sleutelkast. Deze sleutelkast laat een beter beheer toe van de sleutels van de gemeenteadministratie. In eerste instantie gaat het om sleutels die in omloop zijn binnen onze eigen dienst, maar dit zal uitgebreid worden naar de sleutels van alle gemeentediensten van zodra de installatiewerken voor de badgelezer op de deur van het lokaal waar zich de sleutelkast bevindt voltooid zijn.

5.1.1. ONTHAAL

Sinds de zomer van 2010 kan de burger die niet onmiddellijk gehoor vindt binnen een dienst en/of kabinet op aanvraag een formulier 'Bemerkingen en suggesties' bekomen aan het onthaal zodat hij/zij toch zijn/haar bezorgdheden of ongenoegen kan uiten. Van september 2010 tot augustus 2011 werden 16 formulieren ingevuld en doorgestuurd naar de directeurs van de betrokken diensten. Het ging over 13 formulieren voor de dienst Bevolking, 2 voor de dienst Belastingen en 1 formulier betrof de telefooncentrale.

Gemeentehuis :

- onthaal van het publiek in de hal der schepenen;
- onthaal en toegangscontrole op de kelderverdieping (-1);
- telefooncentrale: beheer van de telefoonoproepen voor het gemeentehuis, het SAC en het gebouw Vifquin;
- wachtkamer van de Burgemeester: Ontvangst van het publiek voor de verschillende vergaderingen (overlegcommissie stedenbouw, persconferenties, afspraken van de burgemeester).
- Raadsvergaderingen;
- Bekijken van de beelden van de bewakingscamera's die in oktober 2009 geïnstalleerd werden.
- Aanplakken op de voorziene panelen in het gemeentehuis en beheer van de brochures op de brochurekiosken.

Sociaal en administratief centrum (SAC)

- onthaal van het publiek;
- ontvangst, sortering en verspreiding van de post; schrijven van de uitgaande aangebekte zendingen;
- beheer van de telefoonoproepen voor de gemeente en het OCMW ;
- klaarzetten van de drank voor de vergaderingen en beheer van de drankvoorraad;
- beheer van de papiervoorraad voor het SAC en het gebouw Vifquin;
- Bekijken van de beelden van de bewakingscamera's;

Gebouw Vifquin:

- onthaal van het publiek;
- beheer van de reservatie van de vergaderzalen in het SAC en het gebouw Vifquin;
- beheer van de telefoonoproepen voor het gebouw Vifquin;
- beheer van de gemutualiseerde voertuigen;
- klaarzetten van de drank voor de vergaderingen en beheer van de drankvoorraad;
- Bekijken van de beelden van de bewakingscamera's;

Technisch Centrum Rodenbach (TCR):

De onthaalbalie in het Technisch Centrum Rodenbach werd gerenoveerd door de gemeentediensten in nauwe samenwerking met onze dienst. Dit nieuwe onthaal is in gebruik sinds eind juni 2011.

- onthaal van het publiek (van 8u tot 16u);

- réception, tri et diffusion du courrier ; écriture des recommandés sortants ;
- gestion des appels téléphoniques pour le bâtiment CTR ;

5.1.2. EXPÉDITION

Camionnette:

Transport du courrier, des besoins pour des réceptions (verres, boissons, etc.), de matériel informatique et audio-visuel et de colis divers pour les bibliothèques, les écoles communales, les bâtiments communaux, la tutelle, etc. La camionnette assure aussi les tournées conseillers. Ainsi, elle a parcouru environ 16380 km, ce qui représente une moyenne de 63 km par jour.

Expédition:

Le service fait l'expédition des lettres, des imprimés et des lettres recommandées et tient la comptabilité des frais postaux par service relatifs à ces envois. Pendant trois mois, nous avons dû recourir au système fastidieux de paiement anticipatif pour pouvoir bénéficier des tarifs préférentiels. A l'heure actuelle, le paiement se fait soit par l'affranchissement des envois à l'aide de la timbreuse, soit par facturation avec paiement différé.

Quant aux frais pour le service d'enlèvement des sacs postaux à l'Hôtel communal, Bpost a augmenté légèrement le tarif : 69€ par mois au lieu de 66€/mois l'année précédente, soit 816€. Nous avons acquis une carte de procuration postale FLEX pour notre service (60€ valable 3 ans) à la place des procurations nominatives.

L'administration continue à faire un effort afin de privilégier le courriel dans les contacts avec les non-Schaerbeekois. Cependant, les dépenses en expédition ont augmentées de près de 9500,00€ et s'élèvent à environ 155.850,00€ pour la période du 1^{er} septembre 2010 au 31 août 2011.

Pour l'année 2011, les cabinets et les services qui font souvent des gros mailings ont communiqué leurs enveloppes budgétaires évaluées pour les dépenses en expédition.

Depuis le 20 mai 2011, une distribution du courrier sur une zone déterminée autour de l'hôtel communal a été mise en place. Cela a permis de réduire les frais postaux de près de 6250,€ sur une période de 3 mois et demi.

Gestion du courrier à l'hôtel communal :

- tri du courrier entrant et sortant.
- tenue d'un registre pour les envois recommandés entrants, suivi de la distribution des plis. Nous avons reçus près de 13.000 plis recommandés
- ramassage et distribution du courrier pour les quatre étages de la maison communale.
- écriture des lettres recommandées pour les services à l'Hôtel Communal.
- publipostage pour les différents services.
- mise sous enveloppes du courrier et d'invitations diverses.
- impression et mise sous pli des fiches de rémunération.

5.1.3. MISSIONS DIVERSES

Directeur-adjoint

Formation des préposés à l'accueil et élaboration d'outils de travail pour l'accueil ; gestion des plaintes à l'accueil ; collaboration avec le service Communication (signalétique, édition de plans ou de brochures, site internet) ; collaboration avec les correspondants de quartier ; collaboration pour la gestion des réservations des salles de réunion à l'HC ; participation pour le projet du pool-vélos ; rédaction d'analyses et de cahiers de charges pour le service Accueil-Expédition ; collaboration avec l'huissier en chef pour la formation des huissiers, les engagements, les évaluations, les commandes de matériel, la gestion du budget ; rédaction de fiches de projet pour le PCD ; traductions diverses.

Assistant administratif chef

Plannings, comptabilité des congés ainsi que des heures de pointage, organisation des cérémonies, différentes feuilles de service, gestion de l'alarme incendie et des codes d'accès.

Assistants administratifs

Quatre huissiers ont été nommés en tant qu'assistant administratif. Ils s'occupent de la coordination journalière en collaboration avec l'assistant administratif chef et ils encadrent les adjoints administratifs dans l'exécution de leurs tâches. Trois d'entre eux ont suivi la formation « agent constataleur » et ont été désignés par le conseil communal en qualité d'agent constataleur dans le cadre des sanctions administratives.

- ontvangst, sortering en verspreiding van de post; schrijven van de uitgaande aangetekende zendingen;
- beheer van de telefoonoproepen voor de diensten in het TCR

5.1.2. VERZENDING

Bestelwagen:

Transport van de post, van de benodigdheden voor recepties (glazen, drank, enz.), van informatica- en audiovisueel materiaal en van diverse pakjes voor de bibliotheken, de gemeentescholen, de gemeentelijke gebouwen, de voogdij, enz. De camionnette verzekert eveneens de rondes voor de gemeenteraadsleden. Er werd ongeveer 16380 km afgelegd met de camionnette wat neerkomt op een gemiddelde van 63 km per dag.

Verzending:

De dienst verzorgt de verzending van brieven, drukwerk en aangetekende zendingen en houdt de postonkosten per dienst bij in de boekhouding. Gedurende drie maanden moesten we werken met het omslachtige systeem van voorafbetalingen om te kunnen genieten van de voorkeurstarieven van Bpost. Op heden gebeurt de betaling ofwel via de frankeermachine ofwel via facturatie met uitgestelde betaling.

Bpost heeft een lichte verhoging doorgevoerd voor de kosten voor het afhalen van de postzakken in het gemeentehuis: 69€ per maand in 2011 tegenover 66€ per maand in 2010. Op jaarrichting betekent dat 816€.

We hebben een FLEX postvolmacht (60€, 3 jaar geldig) aangeschaft voor onze dienst i.p.v. nominatieve postvolmachten.

Het gemeentebestuur doet nog steeds een inspanning om niet-Schaarbekenaren bij voorkeur via mail aan te schrijven. Desondanks steegen de verzendingsuitgaven met bijna 9500,00€ en bedroegen ongeveer 155.850,00€ voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011. Voor het jaar 2011 hebben de kabinetten en de diensten die regelmatig grote mailings doen hun geschatte budget inzake verzendingskosten meegedeeld.

Op 20 mei 2011 werd er gestart met een verdeling van de post door de bodes binnen een afgebakende zone rondom het gemeentehuis. Op die manier konden de verzendingsuitgaven met bijna 6250,00€ verminderd worden over een periode van 3,5 maand.

Beheer van de briefwisseling in het gemeentehuis:

- sorteren van de binnenkomende en uitgaande post.
- bijhouden van een register voor de binnenkomende aangetekende zendingen en het rondbrengen ervan naar de diensten. We ontvingen bijna 13.000 aangetekende zendingen.
- ophalen en verdelen van de post over de vier verdiepingen van het gemeentehuis.
- invullen van de documenten voor het verzenden van aangetekende brieven vanuit de diensten gehuisvest in het gemeentehuis.
- mailings voor verschillende diensten.
- onder omslag stoppen van de post en uitnodigingen allerhande.
- afdrukken en onder omslag stoppen van de loonfiches.

5.1.3. DIVERSE OPDRACHTEN

Adjunct-Directeur

Vorming van de onthaalbediendes en realiseren van hulpmiddelen voor het onthaal; beheer van de klachten aan het onthaal; samenwerking met de dienst Communicatie (bewegwijzering, uitgeven van plannen en brochures, website); samenwerking met de wijkboetieks; samenwerking voor het beheer van de reservaties van vergaderzalen in het gemeentehuis; medewerking aan het project voor het oprichten van een fietspool; opstellen van analyses en lastenboeken voor de dienst Onthaal-Verzending; samenwerking met de chef-bodes voor de opleiding van de bodes, aanwervingen, evaluaties, bestelling van materiaal, beheer van het budget; opstellen van projectfiches voor het Gemeentelijk OntwikkelingsPlan; diverse vertalingen.

Administratief hoofdassistent

Plannings, beheer van de verlofaanvragen en van de uren op de prikklok, organisatie van ceremoniën, bijhouden van de individuele dienstopdrachten, beheer van het brandalarm en van de toegangscodes.

Administratieve assistenten

Vier bodes werden benoemd als administratief assistent. Zij zorgen voor de dagelijks coördinatie in samenwerking met de administratieve hoofdassistent en ze omkaderen de administratieve adjuncten bij het uitvoeren van hun taken. Drie onder hen hebben de vorming "vaststellend ambtenaar" gevuld en werden door de gemeenteraad aangewezen in de hoedanigheid van vaststellend ambtenaar binnen het kader van de administratieve sancties.

Réceptions

Gestion du stock des boissons, des verres, encodage des bons, livraison des commandes.

Intermédiaire pour l'imprimerie

Depuis le déménagement de l'imprimerie (1er juin 2008), notre service gère un stock de papier pour imprimante et photocopieuse pour l'Hôtel Communal. Lors de livraisons de colis 'imprimerie' pour les autres services dans l'hôtel communal, nous les réceptionnons et en informons le service concerné afin qu'ils puissent les récupérer dans nos locaux. Le transport des colis entre l'imprimerie et les antennes de la Commune est géré par le concierge. En cas d'absence du concierge, c'est la camionnette du service Expédition qui s'en charge.

Voiture collège

Les chauffeurs ont accompli 75 missions.

Services extra-horaires

Les agents ont travaillé 2596h en dehors des horaires habituels, répartis en 404 prestations d'huissier. De ces heures prestées en dehors des horaires habituels en 2011 et les années précédentes, il reste 2 916h à récupérer.

Sécurité

En dehors des heures d'ouverture au public, notre service effectue un contrôle d'accès à l'entrée du personnel. Dans ce cadre, nous signalons tout problème de fermeture des portes extérieures aux services adéquats.

Pendant la période concernée, notre service a procédé une fois à l'extraction d'images des caméras de surveillance à l'hôtel communal dans le cadre d'une enquête policière.

En cas d'alarme incendie, notre service gère le tableau de gestion de l'alarme, contrôle l'origine de l'alarme et, lors d'une évacuation, ouvre les portes extérieures et empêche le public de rentrer aussi longtemps que la situation n'a pas été stabilisée.

Les 3 agents constatauteurs ont commencé à exécuter cette fonction depuis juin 2011. Ils sont intervenus à plusieurs reprises mais seulement un procès-verbal a été dressé à ce jour.

5.2. AFFAIRES JURIDIQUES

5.2.1. LES MISSIONS DU SERVICE (GENERALITES)

A. La première et principale mission du service s'inscrit dans le cadre des articles 123-8° et 270 de la nouvelle loi communale et concerne les *actions en justice* de la Commune : le service est chargé du *contentieux*, qu'il soit *passif* (où la Commune intervient « *en défendant* ») ou *actif* (où elle intervient « *en demandant* »).

Le service va ouvrir (créer) un *dossier contentieux* pour chaque nouvelle affaire portée en justice, où la Commune est partie à la cause (de manière *active* ou *passive*), que ce soit devant les *Cours et Tribunaux* de l'ordre judiciaire (pour la plupart des affaires), devant le *Conseil d'Etat*, ... Ce *dossier contentieux* va prendre corps petit à petit, suivant la progression de l'affaire, jusqu'à sa clôture finale ; il comprend différentes *fardes*, intitulées comme suit : « *procédure* » (pour y classer les actes et les écrits de la procédure), « *analyses* » (... les rapports présentés au *Collège des Bourgmestre et Echevins*), « *courriers* » (... les courriers, télexopies, courriels, échangés notamment avec l'avocat désigné pour l'affaire dont il s'agit), « *dossier* » (... les pièces du dossier de base), « *délibérations* » (... les délibérations du *Collège des Bourgmestre et Echevins* et du *Conseil*), « *législation* » (... les textes légaux et réglementaires d'application dans le cas d'espèce) et « *divers* ».

Les activités du service liées à cette mission consistent d'abord à appréhender l'objet et les motifs de la demande ou du recours en justice introduit contre la Commune ou à introduire par la Commune, ainsi qu'à prendre connaissance des pièces du dossier et de tous éléments utiles concernant l'affaire (dans la mesure du possible). Le service en fera un rapport au *Collège des Bourgmestre et Echevins*, avec les propositions de : - prendre acte de la demande ou du recours en justice contre la Commune (pour le *contentieux passif*) / agir en justice au nom de la Commune (pour le *contentieux actif*) ; - désigner l'avocat qui sera chargé de représenter la Commune et défendre ses intérêts en la cause ; pour une action à intenter par la Commune (*contentieux actif*), la proposition sera également faite au *Collège* de : - solliciter l'autorisation du *Conseil* « *pour agir en justice* » (car, légalement, il appartient au *Conseil* d'accorder l'autorisation « *pour agir en justice* » - article 270 de la nouvelle loi communale). Le service est aussi bien chargé de rédiger les *délibérations* portant les décisions précitées du *Collège* et du *Conseil*. Par la suite, le service va suivre le déroulement de la procédure. Il s'agira notamment

Recepties

Beheer van de drank- en glazenvoorraden, inschrijven van bestelbonnen in de boekhouding, levering van de bestellingen.

Tussenpersoon voor de drukkerij

Sinds de verhuizing van de drukkerij (juni 2008) beheert onze dienst een voorraad print- en kopieerpapier voor het gemeentehuis. Wanneer er leveringen zijn vanuit de drukkerij voor de andere diensten in het gemeentehuis, dan nemen wij die in ontvangst en informeren de betrokken dienst dat ze hun levering kunnen komen ophalen in onze lokalen. Het vervoer van de pakjes tussen de drukkerij en de antennes van de gemeente gebeurt door de conciërge. Indien hij afwezig is, neemt de camionnette van onze dienst deze taak op zich.

Collegevoertuig

De bestuurders voerden 75 missies uit.

Diensten gepresteerd buiten de normale diensturen

De beambten werkten 2596 uren buiten de normale diensturen en dit verdeeld over 404 prestaties. Van de uren die in 2011 en de voorafgaande jaren gepresteerd werden buiten de normale diensturen dienen er nog 2 916 uren gerecupereerd te worden.

Veiligheid

Buiten de openingsuren voor het publiek, voert onze dienstvoert een toegangscontrole uit aan de personeelsingang van het gemeentehuis. We melden eventuele problemen met de sluiting van de buitendeuren aan de bevoegde diensten.

Tijdens de periode september 2010 - augustus 2011 heeft onze dienst één keer de beelden van de bewakingscamera's in het gemeentehuis opgevraagd in het kader van een politieonderzoek. Wanneer er een brandalarm is, beheert onze dienst het controlepaneel voor het alarm, gaan we na wat de oorsprong van het alarm is, en in geval van evacuatie, openen we de buitendeuren en verhinderen dat er mensen naar binnen gaan zolang de situatie niet gestabiliseerd is.

De drie vaststellende ambtenaren hebben hun functie opgenomen in juni 2011. Zij zijn verschillende kerken opgetreden maar er werd tot op heden slechts één proces-verbaal opgesteld.

5.2. JURIDISCHE ZAKEN

5.2.1. OPDRACHTEN VAN DE DIENST (ALGEMEENHEDEN)

A. De eerste en voornaamste opdracht van de dienst kadert in de toepassing van de artikelen 123-8° en 270 van de nieuwe gemeentewet en betreft de rechtsvorderingen van de Gemeente: de dienst is belast met de rechtsgeschillen, hetzij passief (als "verdedigende partij"), hetzij actief (als "eisende partij").

De dienst zal een geschillendossier openen (samenstellen) voor elke nieuwe zaak die voor het gerecht wordt gebracht, waarin de Gemeente is betrokken (op actieve of passieve wijze), of dit nu voor de Hoven en Rechtbanken van de gerechtelijke orde is (voor het merendeel van de zaken) of vóór de Raad van State, ... Dit geschillendossier zal beetje bij beetje vorm krijgen, volgens de voortgang van de zaak, tot aan zijn definitieve afsluiting; hij houdt de volgende verschillende delen in: "procedure" (om er de aktes en de geschriften van de procedure in te bewaren), "analyses" (... de verslagen voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen), "brieven" (... de brieven, faxen, e-mails, uitgewisseld met i.h.b. de advocaat aangesteld in de betrokken zaak), "dossier" (... de stukken van het basisdossier), "beraadslagingen" (... de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen en de Gemeenteraad), "wetgeving" (... de wettelijke en reglementaire teksten van toepassing in de betreffende zaak) en "diversen".

De activiteiten van de dienst in verband met deze opdracht bestaan vooreerst in het begrip van het voorwerp en de gronden van de rechtsvordering of het beroep ingedield tegen de Gemeente of in te dienen door de Gemeente, alsook in de kennisname van de stukken van het dossier en van alle nuttige elementen betreffende de zaak (in de mate van het mogelijke). De dienst zal er verslag van uitbrengen aan het College van Burgemeester en Schepenen en het voorstel doen om: - akte te nemen van de rechtsvordering of het beroep tegen de Gemeente (voor de passieve geschillen) / in rechte op te treden namens de Gemeente (voor de actieve geschillen); - de advocaat aan te duiden die zal verzocht worden om de Gemeente te vertegenwoordigen en haar belangen terzake te verdedigen; voor de vordering die de Gemeente indient (actieve geschillen), zal ook het voorstel aan het College worden gedaan om: - de machtiging van de Gemeenteraad te verzoeken "om in rechte op te treden" (want wettelijk komt het aan de Raad toe om de machtiging „om in rechte op te treden“ toe te kennen - artikel 270 van de nieuwe gemeentewet). De dienst is ook belast met de opmaak van de beraadslagingen die de voornoemde beslissingen van het College en de Raad betreffen.

de prendre connaissance des actes et des écrits de procédure et de faire part d'observations / donner son accord sur les « *conclusions* » que l'avocat désigné aura préparées pour la Commune. A cette occasion, le service peut avoir un échange de vues verbal (par téléphone) avec l'avocat désigné ; mais il communiquera avec lui, ordinairement, par écrit (par courrier à la Poste, par télécopie ou par courriel). S'il y a lieu, il fera un rapport au Collège, pour décider de l'orientation de la procédure. Enfin, quand une décision intervient (décision avant dire droit ou au terme de l'instance), il incombe au service de la soumettre au Collège, ainsi que les commentaires ou l'avis de l'avocat désigné, et de faire au Collège telle proposition qu'il convient : - *en prendre acte*, - *y acquiescer*, - *en interjeter appel*, - *la faire signifier à la partie adverse (par l'office d'un huissier de justice)*, - (...). Le service veillera également aux suites de la décision rendue, c'est-à-dire à son exécution complète, en ce compris d'éventuelles mesures d'exécution forcée. Si l'opportunité d'un *accord transactionnel* se présente, le service sera attentif à ce que les conditions générales en soient déterminées dans le sens des intérêts de la Commune ; il fera rapport au Collège pour qu'il marque son accord sur celles-ci et préparera, en outre, la délibération à soumettre au *Conseil communal* (s'il y a lieu) ; il s'occupera aussi, éventuellement, de l'exécution de l'accord transactionnel jusqu'à son aboutissement final.

Il est à noter qu'en général, la gestion des affaires contentieuses se fait en concertation étroite avec le(s) service(s) gestionnaire(s) de base. Il est à noter également que, dans d'assez nombreux cas, le service des *Affaires Juridiques* va devoir réunir des éléments de dossier et d'information que plusieurs services communaux différents détiennent.

B. Par ailleurs, le service peut être appelé à fournir une *assistance sur le plan juridique*, au bénéfice des autres services de l'Administration communale, ainsi qu'une *aide à la décision sur le même plan* ; ce pour quoi il est considéré comme un service d'appui interne (n. b. : il n'a en principe pas de contact direct avec les citoyens schaerbeekois ou autres administrés).

Cette mission, dont les limites sont assez largement indéterminées, se manifeste par des avis ou des conseils juridiques, qui peuvent être donnés ... pour une question orientée sur un point particulier, ... en « *première ligne* », ... par oral ou par écrit, ... d'initiative / à la demande dûment justifiée d'un autre service / sur une décision du *Collège des Bourgmestre et Echevins*.

Il est à noter que, pour certaines questions spécifiques ou complexes ou en « *deuxième ligne* », cette mission de conseil peut être confiée à des avocats ou autres experts en matière juridique.

C. Pour les missions précitées, le service a naturellement besoin de *s'informer sur l'état du droit* et de *se documenter*. Le droit sur lequel il est nécessaire que le service se tienne informé comprend, essentiellement, les textes légaux et réglementaires d'application, plus les modifications apportées à ces textes, ainsi que les nouvelles réglementations qui entrent en vigueur ; dans ce but, il est invité à consulter régulièrement le *Moniteur belge*.

Il convient que le service prenne connaissance aussi (dans une certaine mesure) de la jurisprudence et des commentaires doctrinaux, pour en dégager l'enseignement.

Cette partie des missions du service, d'une ampleur potentiellement extrêmement vaste, sera limitée, en pratique, par l'intérêt pour les *affaires juridiques* ; elle peut toutefois représenter une part non négligeable de ses activités.

Le cadre du personnel du service des Affaires Juridiques

Le service est constitué de deux secrétaires d'administration – juriste (niveau A), d'un secrétaire administratif (niveau B) et d'une assistante administrative (niveau C). A noter que le service est confronté à une charge de travail de plus en plus importante, qui n'a cessé de s'accroître les dernières années, et – avec l'effectif du cadre actuel – n'est plus en mesure d'assurer, pratiquement, de manière satisfaisante, les tâches qui lui reviennent. C'est pourquoi, le service a introduit, conjointement avec le service des *Assurances*, une demande de modification du cadre, en vue de l'engagement d'un nouvel agent, Gradué ou Bachelier en droit (soit une fonction de Secrétaire administratif, de niveau B), qui partagerait son temps de travail entre les deux services.

En 2010-2011, le service a ouvert 97 nouveaux *dossiers contentieux*. Ainsi, ce sont près de 1.251 *dossiers contentieux* qui ont été gérés par le service en 2010-2011. Par ailleurs, plus de 31 nouveaux *dossiers non contentieux* ont été ouverts.

Vervolgens zal de dienst het verloop van de procedure volgen. Het betreft met name de kennisname van de procedureakten en -geschriften en het maken van opmerkingen / zijn akkoord geven over "de besluiten" die de aangeduide advocaat voor de *Gemeente* voorbereid heeft. Bij deze gelegenheid kan de dienst een mondelijke gedachtewisseling (per telefoon) met de aangeduide advocaat hebben, maar hij zal met hem, gewoonlijk, schriftelijk communiceren (per postbrief, fax of e-mail). Eventueel zal hij verslag aan het *College* uitbrengen, om te beslissen over de richting die de procedure moet volgen.

Uiteindelijk, wanneer een beslissing wordt uitgesproken (beslissing alvorens recht te doen of na afloop van het geding), komt het aan de dienst toe om deze aan het *College* voor te leggen, alsook de commentaren of het advies van de aangeduide advocaat, en om aan het *College* het volgende passende voorstel te doen: - *er akte van nemen*, - *erin berusten*, - *een beroep ertegen indienen*, - *het aan de tegenpartij laten betekenen* (*door tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder*), - (...). De dienst zal eveneens waken over de gevolgen van de uitgebrachte beslissing, dat wil zeggen over zijn volledige uitvoering, met inbegrip van eventuele maatregelen van gedwongen uitvoering.

Als de gelegenheid van een *minnelijke schikking* zich voordoet, zal de dienst aandachtig zijn voor de vaststelling van de algemene voorwaarden ervan, in het belang van de *Gemeente*; hij zal verslag aan het *College* uitbrengen opdat deze zijn akkoord hierover geeft en zal, bovendien, de beraadslaging voorbereiden die aan de *Gemeenteraad* wordt voorgelegd (indien nodig); hij zal, eventueel, zich ook bezighouden met de uitvoering van de minnelijke schikking tot aan haar definitieve voltooiing.

Er dient opgemerkt te worden dat het beheer van de geschillendossiers in het algemene in nauw overleg met de beherende dienst(en) gebeurt. Er wordt ook op gewezen dat, in vrij talrijke gevallen, de dienst *Juridische Zaken* dossierstukken en informatie zal moeten verzamelen die verschillende gemeentediensten in handen hebben.

B. Voorts, kan de dienst worden gevraagd om *juridische bijstand* te leveren aan andere diensten van het Gemeentebestuur, alsook een beslissingsondersteuning op ditzelfde vlak, waardoor hij als een intern ondersteunende dienst wordt beschouwd (n. b.: hij heeft in principe geen rechtstreeks contact met de Schaarbeekse burgers of andere burgers).

Deze taak, waarvan de grenzen in ruime mate onbepaald zijn, uit zich aan de hand van juridische adviezen of raden, die kunnen worden gegeven ... voor een op één punt gerichte vraag, ... in "eerste lijn", ... schriftelijk of mondelijk, ... op eigen initiatief / op naar behoren gerechtvaardigde vraag van een andere dienst / op beslissing van het *College van de Burgemeester en Schepenen*.

Er dient opgemerkt te worden dat, voor bepaalde specifieke of ingewikkelde vragen of in "tweede lijn", deze raadgevende taak aan advocaten of andere juridische deskundigen kan worden toevertrouwd.

C. Voor de voornoemde opdrachten moet de dienst zich natuurlijk bevragen over de stand van de rechten en zich documenteren. De rechten waarvoor het noodzakelijk is dat de dienst zich op de hoogte houdt omvat, voornamelijk, de geldende wettelijke en reglementaire teksten, en de aan deze teksten aangebrachte wijzigingen, evenals de nieuwe reglementeringen die van kracht worden; in dit kader wordt hij ertoe verzocht om het *Belgische Staatsblad* regelmatig te raadplegen.

Het is aangewezen dat de dienst ook kennis neemt (tot op zekere hoogte) van de rechtspraak en de commentaren van de rechtsleer om er lessen uit te trekken.

Dit deel van de opdrachten van de dienst, van een potentieel zeer uitgestrekte omvang, zal, in de praktijk, worden beperkt door het belang voor de *juridische zaken*; zij kan echter een niet onbelangrijk deel van haar activiteiten vertegenwoordigen.

Het kader van het personeel van de Juridische Zaken

De dienst is samengesteld uit twee bestuur secretarissen – Jurist (niveau A), een administratieve secretaris (niveau B) en een administratieve assistent (niveau C).

Er dient opgemerkt te worden dat de dienst geconfronteerd wordt met een steeds toenemende werkdruk, die in de laatste jaren voortdurend toegenomen is, en – met het huidig personeelsbestand – niet meer in staat is om de taken die hem worden opgedragen naar behoren uit te voeren. Daarom heeft de dienst samen met de dienst *Verzekeringen* een aanpassing van het kader ingediend, met het oog op de aanwerving van een nieuwe beambte, gegradeerde of bachelor in de rechten (d.w.z. een functie van administratief secretaris, niveau B), die zijn werktaak tussen beide diensten zou verdelen.

In 2010-2011 heeft de dienst 97 nieuwe *geschillendossiers* geopend. Aldus werden in de periode 2010-2011, 1.251 *geschillendossiers* door de dienst beheerd. Bovendien werden er meer dan 31 nieuwe *niet-gerechtelijke dossiers* geopend.

A noter également que dans le cadre de *dossiers contentieux* existants, la *Commune* est intervenue, en degré d'appel, à 7 reprises comme *partie intimée* et à 3 reprises comme *partie appellante*.

5.2.2. CONTENTIEUX JUDICIAIRE

Les dossiers traités par le service, qui relèvent de la compétence des *Cours et Tribunaux* de l'ordre judiciaire, touchent à des domaines très divers. Il peut s'agir : - d'un recouvrement de sommes dues à la *Commune* (à titre d'arriéré de loyers et de charges locatives, d'indemnisation de dégâts causés à des biens communaux et plus généralement, de tout préjudice subi par la *Commune*, d'avance sur traitement récupérable, de remboursement du coût de travaux exécutés d'office à un immeuble en vertu d'un arrêté de police du *Bourgmestre*, ...), - d'un dossier de responsabilité civile invoquée à l'encontre de la *Commune* ou un de ses agents, - d'un dossier en matière d'accident du travail, - d'un dossier en matière d'accident de roulage, - d'un dossier d'état civil ou de population, - d'un dossier de marché public de travaux, de fournitures ou de services (exécution), - d'un dossier de vente ou acquisition de bien immobilier, - d'un dossier d'expropriation pour cause d'utilité publique, - etc.

Au cours de l'année 2010-2011 le service a ouvert 11 nouveaux dossiers, pour un recours introduit par la *Commune* (*contentieux actif*) et 20 nouveaux dossiers pour une action intentée contre la *Commune* (*contentieux passif*).

D'autre part, le service a clôturé 4 dossiers dans lesquels la *Commune* a été partie « *en demandant* » et 4 dossiers dans lesquels elle a été partie « *en défendant* ». Par ailleurs, le service a assuré le suivi de 3 dossiers d'*accord transactionnel*, soit des *dossiers contentieux* dans lesquels les parties tombent d'accord pour arriver à une résolution du litige autrement que par décision judiciaire.

Il convient de faire remarquer que la tendance qui avait été observée au cours des exercices 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010, d'une augmentation sensible du nombre de *dossiers contentieux* ouverts relatifs à un refus de célébration de mariage opposé par l'*Officier de l'Etat Civil* (18 nouveaux dossiers ouverts pour 2006-2007, 14 nouveaux dossiers ouverts pour 2007-2008, 18 dossiers ouverts pour 2008-2009 et 19 nouveaux dossiers ouverts pour 2009-2010), ne s'est pas infléchie mais, au contraire, s'est maintenue au cours de cet exercice 2010-2011 (20 nouveaux dossiers ouverts).

5.2.3. CONTENTIEUX ADMINISTRATIF

Le service est chargé de traiter les *recours en annulation*, accompagnés ou non d'une *demande de suspension*, qui sont introduits au *Conseil d'Etat* à l'encontre d'un acte ou un règlement adopté par l'un des organes de la *Commune*, quelque soit la matière concernée (*personnel communal, régime disciplinaire, urbanisme, environnement, taxe communale particulière, marchés publics, arrêté de police du Bourgmestre, ...*), ainsi que les *recours en annulation*, outre une éventuelle *demande de suspension*, au *Conseil d'Etat* que le *Collège des Bourgmestre et Echevins* moyennant l'autorisation requise du *Conseil communal* aura décidé d'introduire au nom de la *Commune* contre une décision de son autorité de tutelle (en matière de *personnel, de marché public, ...*) ou l'acte administratif ou réglementaire d'une autre autorité administrative.

Le service continue également à traiter les *recours en annulation*, en matière de *droit des étrangers*, qui ont été introduits au *Conseil du Contentieux des Etrangers avant la mi-mai 2009*, - moment auquel le traitement des nouveaux recours introduits a été transféré au service *Population/Etrangers*.

Le service n'a plus ouvert que 1 nouveau dossier dans lequel la *Commune* est *partie adverse*.

5.2.4. CONTENTIEUX FISCAL

Le service est chargé de traiter le volumineux contentieux des taxes communales particulières, qui se présente devant les juridictions judiciaires (après usage par le redéposable du recours administratif que la loi prévoit d'exercer devant le *Collège des Bourgmestre et Echevins*).

Sont principalement mises en cause les taxes suivantes (énumération non exhaustive) : - *taxe sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon*, - *taxe sur les terrains non bâties*, - *taxe sur les surfaces de bureaux*, - *taxe sur l'utilisation du matériel informatique*, - *taxe sur les emplacements de parage*, - *taxe sur les antennes relais de mobilophonie*, - *taxe sur les salissures sur les voies et lieux publics ou visibles de ceux-ci*, - *taxe sur les résidences non principales*, - *taxe sur les chambres et appartements garnis*, - *taxe sur les établissements bancaires et assimilés*, - *taxe sur les panneaux d'affichage et les supports de publicité visibles d'une voie de communication*, ...

Er dient eveneens opgemerkt te worden dat in het kader van de bestaande *geschillendossiers*, de *Gemeente*, in graad van beroep, zeven keer als *geïntimeerde partij* en drie keer als *appellerende partij* is tussengekomen.

5.2.2. RECHTSGESCHILLEN

De dossiers behandeld door de dienst, die onder de bevoegdheid vallen van de *Hoven en Rechtbanken* van de gerechtelijke orde, hebben betrekking op zeer diverse gebieden. Het gaat mogelijk om: - een invordering van bedragen die verschuldigd zijn aan de *Gemeente* (ten titel van achterstallige huur en lasten, schadeloosstelling van schade veroorzaakt aan gemeentegoederen en meer in het algemeen, elk nadeel geleden door de *Gemeente*, van invorderbare voorschotten op salaris, van terugbetaling van de kosten van de van ambtswege uitgevoerde werken aan een pand op basis van een politiebesluit van de *Burgemeester*, ...), - een dossier van burgerlijke aansprakelijkheid in hoofde van de *Gemeente* en van haar personeel, - een dossier inzake arbeidsongeval, - een dossier inzake verkeersongeval, - een dossier van burgerlijke stand of bevolking, - een dossier van openbare aanbesteding van werken, leveringen of diensten (uitvoering), - een dossier van verkoop of aankoop van onroerend goed, - een onteigeningsdossier ten algemene nutte, - enz.

In de loop van 2010-2011 heeft de dienst 11 nieuwe dossiers geopend waarbij de *Gemeente* een rechtsvordering heeft ingesteld (*actieve rechtsgeschillen*) en 20 nieuwe dossiers waarin de *Gemeente* gedagvaard werd (*passieve rechtsgeschillen*).

Anderzijds heeft de dienst 4 dossiers afgesloten waarin de *Gemeente* betrokken was als « *eiseres* » en 4 dossiers waarin zij betrokken was als « *verweerster* ». Voorts heeft de dienst de opvolging van 3 dossiers van *minnelijke schikking* verzekerd, d.w.z *geschillendossiers* waarin de wil door de partijen werd geuit om eerder naar een andere oplossing van het geschil te neigen dan een gerechtelijke.

Het is aangewezen om op te merken dat de tendens die in de loop van het dienstjaar 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 en 2009-2010 werd vastgesteld, van een belangrijke stijging van het aantal openstaande *geschillendossiers* betreffende een weigering van huwelijksvoltrekking door de *Officier van de Burgerlijke Stand* (18 nieuwe dossiers voor 2006-2007, 14 nieuwe dossiers voor 2007-2008, 18 nieuwe dossiers voor 2008-2009 en 19 nieuwe dossiers voor 2009-2010), niet werd omgebogen, maar integendeel werd aangehouden in de loop van dit dienstjaar 2010-2011 (20 nieuwe dossiers).

5.2.3. GESCHILLEN VAN BESTUUR

De dienst wordt verzocht de *beroepen tot nietigverklaring* al dan niet vergezeld van een *vordering tot schorsing* te behandelen die bij de *Raad van State* worden ingediend tegen een akte of een reglement aangenomen door één van de organen van de *Gemeente*, ongeacht de betrokken materie (*gemeentepersoneel*, *tuchtstraffen*, *stedenbouw*, *leefmilieu*, *bijzondere gemeentebelasting*, *overheidsopdracht*, *politiebesluit van de Burgemeester*, ...), evenals de *beroepen tot nietigverklaring* met een eventueel verzoek tot *schorsing* bij de *Raad van State* dat het *College van de Burgemeester en Schepenen* door middel van de vereiste machtiging van de *Gemeenteraad* besloten heeft in te dienen namens de *Gemeente*, tegen een beslissing van haar toezichthoudende overheid (inzake *personeel*, *overheidsopdracht*, ...) of de administratieve of reglementaire akte van een andere bestuursoverheid.

De dienst behandelt eveneens nog steeds de *beroepen tot nietigverklaring*, in *vreemdelingenzaken*, die werden ingediend bij de *Raad voor Vreemdelingenbetwistingen* vóór midden mei 2009, - datum waarop de behandeling van de nieuwe ingediende beroepen overgemaakt werd aan de dienst *Bevolking/Vreemdelingen*.

De dienst heeft slechts 1 nieuwe dossiers geopend waarin de *Gemeente verwerende partij* is.

15 dossiers werden afgesloten.

5.2.4. FISCALE GESCHILLEN

De dienst wordt verzocht de omvangrijke geschillen van de bijzondere gemeentebelastingen te behandelen, die zich vóór de gerechtelijke rechtsmacht voordoen (na gebruik door de belastingplichtige van het administratieve beroep dat de wet voorziet om vóór het *College van Burgemeester en Schepenen* uit te oefenen).

Hoofdzakelijk worden de volgende belastingen aangevochten (niet - volledige opsomming): - *belasting op de onafgewerkte of verlaten gebouwen*, - *belasting op de niet-bebouwde gronden*, - *belasting op de kantooroppervlakten*, - *belasting op het gebruik van informatica*, - *belasting op de parkeerplaatsen*, - *belasting op de relaisantennes van mobilofonie*, - *belasting op het vervuilen van de openbare wegen en plaatsen of zichtbaar vanaf deze*, - *belasting op de andere dan hoofdverblijven*, - *belasting op de gestoffeerde kamers of appartementen*, - *belasting op de bankinstellingen en dergelijke*, - *belasting op de aanplakborden en publiciteitsonderstellen zichtbaar vanaf de openbare weg*, - (...).

En 2010-2011, le service a ouvert 65 nouveaux dossiers « *taxe* » et en a clôturé 19.

5.2.5. DOSSIERS NON CONTENTIEUX

Des « *petits dossiers* » peuvent être ouverts dans le service et se clôturer sans devenir des « *dossiers contentieux* ». Par exemple, pour un *recouvrement de sommes*, il peut suffire que le service adresse un dernier rappel de paiement au débiteur (sous la menace d'une action en justice), pour qu'il paie sa dette (éventuellement, en plusieurs tranches).

Le service va également ouvrir un « *petit dossier* » pour un conseil qu'il est appelé à donner à un autre service communal dans un dossier particulier ou pour un avis juridique (par exemple, à propos de l'interprétation d'une norme juridique dont l'application dans un cas particulier pose question ; lors de l'élaboration d'un nouveau règlement communal ou de la modification d'une disposition réglementaire existante ; pour soutenir un projet intéressant la *Commune* sur le plan juridique ; pour la rédaction d'une convention particulière ; etc.). Pour certaines questions spécifiques ou complexes, l'intervention d'un avocat est parfois suggérée.

Plusieurs dossiers relatifs aux *demandes d'assistance en justice* introduites par des agents de la police communale sur base de l'*article 52 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police*, pour des faits survenus *avant le 1^{er} janvier 2002*, sont encore ouverts et suivis par le service actuellement. Mais le traitement des *demandes d'assistance en justice* des agents de police de la *Zone de Police 5344 (Schaerbeek – Evere – Saint-Josse-ten-Noode)* pour des faits postérieurs au 31 décembre 2001 est assuré par les services administratifs de la *Zone de Police* précitée.

Au cours de la période 2010-2011, 31 *dossiers non contentieux* ont ainsi été ouverts par le service.

Enfin, le service dispose d'une bibliothèque juridique bien fournie (ouvrages, codes et revues juridiques).

5.2.6. CONCLUSIONS

La gestion de ces différents dossiers a nécessité la rédaction et la dactylographie de 400 lettres (plus un très grand nombre de télécopies et courriels), de 295 analyses au *Collège des Bourgmestre et Echevins* et de 15 projets de délibération du *Conseil*.

5.3. ASSURANCES

5.3.1. GENERALITES

Au cours de cette année, le service a dû utiliser la procédure négociée pour attribuer notre marché public d'assurance à la compagnie d'assurances AXA.

Cette attribution a constitué une mutation historique pour la commune qui était assurée depuis la nuit des temps par Ethias. Une telle mutation a engendré bien des difficultés de gestion !

Comme l'année passée, le rajeunissement du parc automobile a été poursuivi pour répondre au mieux aux besoins des services communaux. Ce rajeunissement a eu pour corollaire une augmentation du coût d'assurance de la branche automobile.

Les participations bénéficiaires incorporées dans nos contrats tous risques nous offrent toujours une belle réduction de nos primes de plusieurs % sans modifier pour autant la couverture d'assurance. Cette année le gain réalisé s'élève à 2.103,87 €.

5.3.2. PERSPECTIVES D'AVENIR

L'année à venir sera consacrée à la mise à jour du contenu de certains bâtiments communaux et sera également consacrée à la problématique des accidents de roulage dans le but de les réduire. .Cette approche des accidents de roulage constituera un véritable défi pour le service des assurances.

5.3.3. LES SINISTRES

Comme d'habitude une partie du rapport est consacrée aux sinistres gérés par le service.

Année noire pour les sinistres « incendie », les montants alloués par notre assureur s'élèvent à plus de 101 555 € . Ce chiffre témoigne de l'importance des différents sinistres auxquels l'administration a été confrontée au cours de cette période de référence.

Comme l'année passée, la commune a été confrontée à une multitude de sinistres dégâts des eaux. Cette cause représente près de 25 % de nos sinistres.

Le vol ou la tentative de vol reste toujours un mauvais risque puisqu'il représente près de 40 % de nos sinistres au sein de la branche immobilière.

La branche roulage représente toujours un coût important tant pour notre assureur que pour la commune. Elle brille toujours par des accidents imputables à de simples manœuvres.

In 2010-2011 heeft de dienst 65 nieuwe dossiers « *belastingen* » geopend en 19 afgesloten.

5.2.5. NIET-GERECHTELIJKE DOSSIERS

“Kleine dossiers” kunnen in de dienst worden geopend en worden afgesloten zonder uit te groeien tot een “geschil”. Bijvoorbeeld, voor een *invordering van bedragen*, kan het volstaan dat de dienst een laatste betalingsherinnering aan de schuldenaar richt (onder de dreiging van een rechtsvordering), opdat deze zijn schuld betaalt (eventueel, in verschillende delen).

De dienst zal eveneens een “*klein dossier*” openen voor een advies dat hij aan een andere gemeentelijke dienst in een bijzonder dossier dient te geven of voor een juridisch advies (bijvoorbeeld, met betrekking tot de interpretatie van een juridische norm waarvan de toepassing in een bijzonder geval problemen stelt; bij de uitwerking van een nieuw gemeentereglement of de wijziging van een bestaande reglementaire beschikking; om een ontwerp die de *Gemeente* aanbelangt te steunen op juridische vlak; voor het opstellen van een bijzondere overeenkomst; enz.). Voor bepaalde specifieke of ingewikkelde vragen, wordt de tussenkomst van een advocaat soms voorgesteld.

Meerdere dossiers m.b.t. de *aanvragen om rechtsbijstand* ingediend door de gemeentelijke politieagenten op basis van artikel 52 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, voor feiten daterend van *vóór 1 januari 2002*, staan momenteel nog open en worden behandeld door de dienst. Maar de behandeling van de *aanvragen om rechtsbijstand* van de politieagenten van de *Politiezone 5344 (Schaarbeek – Evere – Sint-Joost-ten-Noode)* voor feiten daterend van *na 31 december 2001* wordt verzekerd door de administratieve diensten van de voornoemde *Politiezone*.

In de loop van 2010-2011 werden al zo 31 *niet-gerechtelijke dossiers* door de dienst geopend. Tot slot beschikt de dienst over een goed gevulde juridische bibliotheek (publicaties, codices en rechtsbladen).

5.2.6. BESLUIT

De behandeling van die diverse dossiers vergde de opmaak en de uitwerking van 400 brieven (+ veel faxen en e-mail), 295 analyses aan het *College van Burgemeester en Schepenen* en 15 ontwerpen van beraadslaging aan de *Gemeenteraad*.

5.3. VERZEKERINGEN

5.3.1. ALGEMEEN

In de loop van dit jaar, heeft de dienst een onderhandelingsprocedure moeten gebruiken om onze opdracht inzake verzekeringen aan de verzekерingsmaatschappij AXA toe te wijzen.

Deze toewijzing heeft een historische verandering voor de gemeente gevormd aangezien deze opdracht sinds mensenheugenis aan Ethias werd toegewezen. Deze wijziging heeft tal van beheersmoeilijkheden met zich meegebracht.

Zoals vorig jaar werd de verjonging van het wagenpark voortgezet om beter aan de noden van de gemeentediensten te beantwoorden. Deze verjonging heeft een verhoging van de kost van de autoverzekeringen tot gevolg.

De techniek van de winstdeelnemingen ingebouwd in onze “alle risico’s” contracten biedt ons altijd een mooie vermindering van onze premies met verschillende % zonder evenwel de verzekeringsdekking te wijzigen. Voor dit dienstjaar bedraagt de winst 2.103,87 €.

5.3.2. TOEKOMSTPERSPECTIEVEN

Het komende jaar zal besteed worden aan de aanpassing van de inhoud van bepaalde gemeentegebouwen en eveneens aan de problematiek van de verkeersongevallen met het oog om ze te verminderen. Het aanpakken van de oorzaken van de verkeersongevallen zal een echte uitdaging zijn voor de verzekeringsdienst.

5.3.3. SCHADEGEVALLEN

Zoals gewoonlijk handelt een deel van dit verslag over de schadegevallen beheerd door de dienst.

Het is een zwart jaar voor de schadegevallen “brand”, de bedragen uitgegeven door onze verzekeraar bedragen meer dan 101 555 €. Dit cijfer getuigt van de belangrijkheid van de verschillende schadegevallen waaraan het bestuur in de loop van de referentieperiode geconfronteerd werd.

Zoals vorig jaar werd de gemeente geconfronteerd met meerdere schadegevallen veroorzaakt door waterschade. Deze schadegevallen vertegenwoordigen ongeveer 25 % van alle schade.

Diefstal en poging tot diefstal blijven een slecht risico voor ons bestuur vermits 40 % van de door ons behandelde dossiers worden gedekt door de gebouwenverzekering.

De autoverzekering betekent een belangrijke kost voor onze verzekeraar en voor de gemeente. In de tak autoongevallen maken de gewone manoeuvres nog steeds het merendeel uit van de schadegevallen.

L'état de la voie publique reste toujours un terrain « fertile » aux demandes d'indemnisation introduites par les victimes de chute ou d'accident de roulage. Dans le peloton de tête, nous retrouvons également les dommages occasionnés par les chantiers communaux.

5.4. ARCHIVES

5.4.1. MISSIONS DU SERVICE

- Conservation et préservation des archives communales selon la règle des quatre "C": collecter, classer, conserver, communiquer.
- Établissement des documents de travail et guides de recherches nécessaires à la bonne gestion des archives.
- Regroupement des archives en un lieu central (C.T.R.).
- Tri, classement et inventaires des documents.
- Établissement d'un index pour permettre l'accès aux archives.
- Accueil du public.
- Aide aux services et aux particuliers.
- Prêts de documents pour des expositions.
- Rédaction de travaux et de publications sur Schaerbeek.

5.4.2. ACTIVITES

Transferts, inventaires et fonds

- Transfert, classement, inventaire et rangement d'archives venues de pratiquement tous les services communaux.
- Transfert, classement, inventaire et rangement d'archives issues de "dépôts sauvages" effectués dans les différentes implantations de l'administration communale.
- Transfert, classement, inventaire et rangement des archives auparavant entreposées dans le grenier de l'hôtel communal situé du côté de l'avenue Foch (archives Secrétariat).
- Transfert des archives dites "Police", auparavant entreposées dans le grenier de l'hôtel communal situé du côté de l'avenue Foch. Ces archives doivent faire l'objet d'une désinfection et d'un nettoyage avant tout inventaire.

Accueil du public

- Accueil de chercheurs dans le cadre de diverses études historiques menées par eux.
- Accueil d'étudiants en quête de documents historiques pour la rédaction de travaux effectués dans le cadre de leurs études.
- Collaboration avec les différents services communaux dans l'aide à la consultation de documents d'archives répertoriés et entretenus par le service Archives.

Exposition

- Mise sur pied de l'exposition *Renaissance d'un hôtel communal*, commémorant le centenaire de l'incendie de l'hôtel communal (17 avril 1911). Cette exposition se tiendra du 17 octobre 2011 au 13 janvier 2012, dans la salle du musée.

5.4.3. ORGANISATION DU SERVICE

Personnel

Une épreuve d'examen de recrutement et de promotion au niveau A ayant été organisée, Martine Goldberg, agent sous CDI, s'y est inscrite et a satisfait à toutes les épreuves. Les deux autres agents du service se sont inscrits à l'examen de niveau B.

Locaux

Un projet de réaménagement complet du service a été élaboré en 2010 par le service des Architectes (chargée de projet: Fabienne Borguet). D'importants travaux d'aménagement devraient donc intervenir, en trois phases. Ils devraient s'étendre sur trois ans et commencer d'ici un an ou deux. Une fois ces travaux réalisés, le service Archives disposera de locaux où la conservation des documents sera correctement assurée selon les valeurs en vigueur d'hygrométrie, de température et de brassage de l'air. De même, une salle de lecture sécurisée et surveillée pourra accueillir le public.

5.5. IMPRIMERIE

Le service de l'imprimerie a fait face à tous les travaux courants, tels que compte, budget, modifications budgétaires, rapport annuel, bulletins communaux et les imprimés divers (affiches, cartes d'invitation, flyers, programmes, fiches, registres, brochures, papier à lettres, cartes, enveloppes, etc...) sollicités par toute l'administration, les écoles communales et diverses asbls.

En outre, il s'est chargé de la reliure et du brochage de divers documents administratifs et registres pour compte des différents services communaux.

Tous les travaux d'impression sont réalisés au moyen de presse offset, de stencileuse ou de copieur.

De staat van de openbare weg is de oorzaak van verscheidene aanvragen tot schadevergoeding ingediend door het slachtoffer van een val of van een verkeersongeval. Als koploper treffen we eveneens de schade veroorzaakt door gemeentewerven.

5.4. ARCHIEVEN

5.4.1. OPDRACHTEN VAN DE DIENST

- Bewaren en beschermen van de gemeentelijke archieven.
- Opstellen van werkdocumenten nodig voor de goede werking van de archieven.
- Groeperen van de archieven op een centrale plaats (C.T.R.).
- Sorteren, rangschikken en de inventaris opmaken van documenten.
- Opstellen van een trefwoordenregister om de toegang tot de archieven mogelijk te maken.
- Onthaal van het publiek.
- Hulp aan diensten en particulieren.
- Uitlenen van documenten voor tentoonstellingen.
- Opstellen van werken en publicaties over Schaarbeek.

5.4.2. ACTIVITEITEN

Overbrengingen en inventarissen

- Overbrengen, klasseren, inventariseren en rangschikken van de archieven komende van vrijwel alle gemeentelijke diensten.
- Overbrengen, klasseren, inventariseren en rangschikken van ongeoorloofde achtergelaten archieven in de verschillende inplantingen van het gemeentebestuur.
- Overbrengen, klasseren, inventariseren en rangschikken van de archieven komende van de zolder van het Gemeentehuis, kant Maarschalk Fochlaan (archieven Secretariaat).
- Overbrengen van de archieven 'politie' genoemd, die vroeger in de zolder van het gemeentehuis – kant Maarschalk Fochlaan - waren opgeslagen. Voor hun inventariseren moeten die archieven ontsmet en schoongemaakt worden.

Onthaal van het publiek

- Onthaal van vorsers in het kader van verschillende historische studies die ze maken.
- Onthaal van studenten op zoek naar historische documenten voor het opstellen van werken in het kader van hun studies.
- Medewerking verlenen aan de verschillende gemeentediensten bij het raadplegen van gerepertorieerde en onderhouden archiefdocumenten door de dienst Archieven.

Tentoonstelling

- Oprichting van de tentoonstelling *Wedergeboorte van een stadhuis* die de brand van het gemeentehuis honderd jaar later herdenkt (17 april 1911). Die tentoonstelling zal van 17 oktober 2011 tot 13 januari 2012 plaatsvinden.

5.4.3. ORGANISATIE VAN DE DIENST

Personnel

Een wervings- en bevorderingsexamen niveau A werd georganiseerd waaraan Martine Goldberg, beambte onder COD deelnam en voor alle proeven slaagde. De twee andere beambten van de dienst hebben zich ingeschreven voor het examen niveau B.

Lokalen

Een project voor een grondige herinrichting van de dienst werd door de Architectendienst uitgewerkt (verantwoordelijke voor het project: Fabienne Borguet). Omvangrijke inrichtingswerken zouden dus plaatsnemen, in drie fasen. Ze zouden 3 jaar duren en over één of twee jaar beginnen. Na de inrichting zal de dienst Archieven over ruimte beschikken voor de opberging en conservering van de documenten onder de meest optimale condities van hygrometrie, temperatuur en luchtaanvoer. Een beveiligde en onder toezicht nieuwe leeszaal zal het publiek ontvangen.

5.5. DRUKKERIJ

De dienst drukkerij heeft het hoofd geboden aan alle courante zaken zoals o.a. rekening, begroting, begrotingswijzigingen, jaarverslag, gemeentebladen en diverse drukwerken (affiches, uitnodigingen, flyers, programma's, steekkaarten, registers, brochures, briefpapier, kaarten, omslagen, enz...) aangevraagd door de gemeentelijke diensten, de gemeentescholen en diverse vzw's.

Bovendien is de dienst belast met het inbinden en innen van diverse administratieve dokumenten en registers.

Alle drukwerken worden vervaardigd door middel van offsetpersen, stencileuse of kopieermachine.

Elle prend en charge la gérance d'un magasin de papier de plusieurs dizaines de tonnes ainsi que le stock papier copieur et le stock enveloppes pour l'ensemble de l'administration.

Elle gère également le département photocopies.

Depuis avril 2010 nous sommes passés à un nouveau système digital (ComputerToPlate) exempt de tous produits chimiques pour l'ensoleillement de nos plaques offset, qui remplace l'ancien système chambre noire.

Depuis juin 2011 nous sommes équipés d'une nouvelle plieuse type Stahl.

5.6. **POLICE ADMINISTRATIVE**

5.6.1. **CELLULE RECLAMATION**

La cellule réclamations s'occupe des réclamations qui ont été introduites contre les taxes communales. Après la date de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle le contribuable dispose d'un délai de 6 mois pour introduire une réclamation. Après la réception de la réclamation la Cellule adresse un accusé de réception pour confirmation au contribuable et ouvre un dossier. La Cellule effectue l'instruction du dossier et convoque les plaignants à une audition pour entendre leurs arguments de défense. Un procès-verbal d'audition sera rédigé et le dossier sera présenté au Collège aux fins de statuer sur la demande des plaignants (avec une proposition de la Cellule). La cellule réclamations répond à toutes les questions des réclamants concernant leur dossier et donne accès aux pièces du dossier sur base du droit de consultation dont jouit le demandeur d'une telle réclamation.

Illustrons le travail de la cellule par quelques chiffres : durant la période de septembre 2010 – août 2011, **592** réclamations ont été introduites. Au cours de la même période de référence **514** personnes ont été convoquées pour une audition et **260** personnes sont effectivement venues pour être auditionnées. Le service a présenté **504** analyses au Collège des Bourgmestre et Echevins.

On constate une augmentation importante des réclamations (524 réclamations l'année passée) par rapport à l'année passée. Les modifications apportées à plusieurs règlements « taxes » ont sans aucun doute contribué à l'augmentation du nombre de réclamations, ainsi que l'entrée en vigueur de la taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conforme à la législation urbanistique.

Depuis septembre 2010 la Cellule réclamations a présenté, après examen, 34 dossiers de mise en non-valeur (non-valeur automatique : une NV sans devoir suivre toute la procédure).

Ci-dessus vous trouverez quelques tableaux des taxes les plus importantes. Les tableaux reprennent essentiellement les données de l'exercice 2010 en y incorporant quelques taxes des exercices 2009 et 2010 en raison de la réception « tardive » des réclamations des plaignants contre ces taxes pour l'exercice 2009. Le nombre de total de dossiers (et donc aussi le nombre de dossiers en attente) reprend toutes les réclamations qui sont introduites jusqu'à ce jour (donc les réclamations qui viennent d'arriver y sont comptabilisées + les dossiers de personnes qui seront convoquées lors d'une audition au cours des mois prochains). Sans cette information complémentaire les tableaux ci-dessous pourraient donner une image faussée.

Taxe 07 : taxe sur les surfaces de bureaux.

Décision	Exercice 2010	Dossiers ex. 2010
REJET	55 %	6
NV part	/	/
NV	27 %	3
Dossiers en attente	18 %	2
TOTAL DOSSIERS		11

Taxe 09 : taxe sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon.

Décision	Exercice 2009	Dossiers ex. 2009	Exercice 2010	Dossiers ex. 2010
REJET	67 %	15	/	/
NV (non valeur)	23 %	5	25 %	3
NV PART	5 %	1	/	/
Dossiers en attente	5 %	1	75 %	9
TOTAL DOSSIERS		22		13

Zij beheert een magazijn van verscheidene tientallen tonnen papier alsook de voorraad kopieerpapier en de voorraad omslagen voor het geheel van de administratie.
Zij beheert eveneens de afdeling fotokopies.

Sinds april 2010 zijn wij overgeschakeld naar een nieuw digitaal systeem (ComputerToPlate) voor het belichten van onze offsetplaten, die geen gebruik maakt van chemische produkten en die het klassieke procédé voor het belichten van platen vervangt.

Sinds juni 2011 zijn we uitgerust met een nieuwe plooimachine van het type Stahl.

5.6. ADMINISTRATIEVE POLITIE

5.6.1. BEZWAARCEL

De bezwaarcel houdt zich bezig met de bezwaren die ingediend worden tegen de gemeentelijke belastingen. Na de verzending van het aanslagbiljet, heeft de belastingplichtige 6 maanden de tijd om een bezwaar in te dienen. Na ontvangst van het bezwaar wordt door de bezwaarcel een ontvangstmelding opgesteld en verstuurd naar de belastingplichtige en wordt er tevens een dossier op zijn naam geopend. De bezwaarcel onderzoekt het dossier en nodigt de belastingplichtige uit op een auditie om zijn argumenten te horen. Er wordt een proces-verbaal van de auditie opgesteld en het dossier wordt voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen tot beslissing (op voorstel van de bezwaarcel). De bezwaarcel beantwoordt alle vragen van de belastingplichtigen met betrekking tot hun dossier en geeft hun inzage in het dossier.

In de periode september 2010 – augustus 2011 zijn er **592** bezwaren ingediend. Binnen dezelfde periode zijn **514** personen opgeroepen voor een auditie en **260** daarvan zijn effectief op auditie gekomen. Binnen dezelfde periode heeft de dienst **504** ontledingen voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen.

De dienst stelt een lichte verhoging van bezwaren vast ten opzichte van vorig jaar. Deze lichte verhoging van bezwaren kan te wijten zijn aan de wijzigingen die aangebracht werden aan verschillende belastingsreglementen, alsook door het in voege treden van de belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen niet conform aan de stedenbouwkundige wetgeving.

Sinds september 2010 heeft de bezwaarcel, na onderzoek, 34 dossiers in onwaarde geplaatst (automatische onwaarde : een onwaarde zonder dat heel de procedure moet doorlopen worden).

Hieronder kan U enkele tabellen vinden met betrekking tot de belangrijkste belastingen. Deze tabellen hernemen de gegevens voor het dienstjaar 2010, voor sommige belastingen wordt het dienstjaar 2009 en 2010 in acht genomen, juist omdat we voor deze belastingen nu maar pas de bezwaren binnen krijgen voor het dienstjaar 2009. Het totaal aantal dossiers (en dus ook het aantal aanhangige dossiers) herneemt alle bezwaren die tot op de dag van vandaag zijn ingediend (dus de bezwaren die net aangekomen zijn + de personen die nog moeten opgeroepen worden in de volgende maanden en waar dus nog maar net een dossier van is geopend). Zonder deze complementaire informatie zouden de gegevenstabellen hieronder (zeker en vast in de belasting op de vervulling van de openbare weg) een vertekend beeld kunnen geven.

Belasting 07 : belasting op de bureeloppervlakten.

Beslissing	Dienstjaar 2010	Dossiers dienstjaar 2010
VERWORPEN	55 %	6
GED. ONWAARDE	/	/
ONWAARDE	27 %	3
Dossiers in afwachting	18 %	2
Totaal dossiers		11

Belasting 09 : Belasting op de onafgewerkte en verlaten gebouwen

Beslissing	Dienstjaar 2009	Dossiers dienstjaar 2009	Dienstjaar 2010	Dossiers dienstjaar 2010
VERWORPEN	67 %	15	/	/
ONWAARDE	23 %	5	25 %	3
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	5 %	1	/	/
Dossiers in afwachting	5 %	1	75 %	9
TOTAAL DOSSIERS		22		13

Taxe 14 : taxe sur les établissements qui mettent des appareils de télécommunication à la disposition du public contre paiement.

Décision	Exercice 2010	Dossiers ex. 2010
REJET	87 %	7
NV PART	/	/
NV (non valeur)	/	/
Dossiers en attente	13 %	1
TOTAL DOSSIERS		8

Taxe 23 : taxe sur les résidences non-principales.

Décision	Exercice 2009	Dossiers ex. 2009	Exercice 2010	Dossiers ex. 2010
REJET	47 %	7	9 %	1
NV (non valeur)	46 %	7	18 %	2
NV PART	/	/	18 %	2
retiré	7 %	1	/	/
Dossiers en attente	/	/	55 %	6
TOTAL DOSSIERS		15		11

Taxe 30 : taxe sur les terrains non-bâties.

Décision	Exercice 2010	Dossiers ex. 2010
REJET	62 %	5
NV (non valeur)	/	/
Dossiers en attente	38 %	3
TOTAL DOSSIERS		8

Taxe 39 : taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conforme à la législation urbanistique.

Décision	Exercice 2010	Dossiers ex. 2010
REJET	35 %	7
NV part	30 %	6
NV	20 %	4
Dossiers en attente	15 %	3
TOTAL DOSSIERS		20

Taxe 45 : taxe sur les salissures sur la voie publique.

Décision	Exercice 2010	Dossiers ex. 2010
REJET	45 %	159
NV (non valeur)	31 %	110
NV PART	17 %	19
Dossiers en attente	6 %	67
Dossiers retiré	1%	5
TOTAL DOSSIERS		360

5.6.2. SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Le service maintient un contact avec les autres communes et surtout avec les deux autres communes de la zone de police. Le but est d'apprendre des expériences des autres communes dans le cadre des sanctions administratives. L'évolution de la législation dans le cadre des sanctions administratives et la jurisprudence et doctrine sont suivis de près. Le service entretien aussi des contacts directs avec la zone de police et le parquet, la position de ce dernier est importante, car la politique du parquet concernant les sanctions administratives, influence directement le déroulement administratif de nos dossiers.

Belasting 14 : belasting op het ter beschikkingstelling van telecommunicatie-apparatuur tegen een vergoeding.

Beslissing	Dienstjaar 2010	Dossiers dienstjaar 2010
VERWORPEN	87 %	7
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	/	/
ONWAARDE	/	/
Dossiers in afwachting	13 %	1
TOTAAL DOSSIERS		8

Belasting 23 : Belasting op andere dan hoofdverblijven :

Beslissing	Dienstjaar 2009	Dossiers dienstjaar 2009	Dienstjaar 2010	Dossiers dienstjaar 2010
VERWORPEN	47 %	7	9 %	1
ONWAARDE	46 %	7	18 %	2
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	/	/	18 %	2
Ingetrokken	7 %	1	/	/
Dossiers in afwachting	/	/	55 %	6
TOTAAL DOSSIERS		15		11

Belasting 30 : belasting op onbebouwde terreinen.

Beslissing	Dienstjaar 2010	Dossiers dienstjaar 2010
VERWORPEN	62 %	5
ONWAARDE	/	/
Dossiers in afwachting	38 %	3
TOTAAL DOSSIERS		8

Belasting 39 :belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen niet conform aan de stedenbouwkundige wetgeving :

Décision	Exercice 2010	Dossiers ex. 2010
VERWORPE N	35 %	7
GED. ONWAARDE	30 %	6
ONWAARDE	20 %	4
Dossiers in afwachting	15 %	3
TOTAAL DOSSIERS		20

Belasting 45 : belasting op het vervuilen van de openbare weg.

Beslissing	Dienstjaar 2010	Dossiers dienstjaar 2010
VERWORPEN	45 %	159
ONWAARDE	31 %	110
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	17 %	19
Dossiers in afwachting	6 %	67
Ingetrokken dossiers	1 %	5
TOTAAL DOSSIERS		360

5.6.2. ADMINISTRATIEVE SANCTIES

De dienst onderhoudt een nauw contact met de andere gemeenten en vooral met de 2 gemeenten van de politiezone. Het doel is om te leren uit de ervaringen van de andere gemeenten in het raam van de administratieve sancties. De evolutie binnen de wetgeving op het gebied van administratieve sancties en de rechtspraak en rechtsleer worden nauwgezet opgevolgd. De dienst onderhoudt ook nauwe contacten met de politiezone en het parket, de positie van het parket is belangrijk, gezien de politiek van het parket aangaande de administratieve sancties, directe gevolgen heeft op de administratieve opvolging van de dossiers.

Le service travaille en lien direct avec le Secrétaire communal, le fonctionnaire sanctionnateur. A la demande la police, les dispositions concernant les salissures sur la voie publique ont été intégrées dans le cadre des sanctions administratives, ceci pour que la police puisse aussi rédiger des procès-verbaux dans ce genre d'infractions. Le service sanctions administratives se limite à réceptionner ces procès-verbaux et de les envoyer au service des taxes pour enrôlement.

Fin 2010 le service a participé à plusieurs réunions des différents agents de quartier (par commissariat), afin de les motiver amplement pour dresser des procès-verbaux dans le cadre des sanctions administratives. Il leur a été également expliqué à quelles difficultés le service est confronté au niveau de la procédure et des solutions ont été apportées pour que la collaboration puisse avoir lieu dans les meilleurs termes.

Début 2011, suite à la demande de la police, les 3 communes de la zone ainsi que la police même se sont réunies pour pouvoir discuter d'une nouvelle étape dans le cadre des sanctions administratives. Conforme à d'autres zones de police à Bruxelles, la zone souhaitait insérer une partie des infractions de roulage dans les sanctions administratives. Le gros problème était que le Parquet ne poursuit plus les infractions au code de la route du premier et second degré (50 et 100 euros). Cela implique concrètement qu'après l'envoi de la perception immédiate, du virement et un rappel par la poste, et plus tard une proposition de transaction, le contrevenant n'est plus inquiété. Suite à cela beaucoup d'infractions de roulage restaient impunies. Les communes d'Auderghem, Molenbeek, Jette, Ganshoren, Berchem Ste Agathe et Koekelberg pratiquent déjà depuis plus que 2 ans ce système de cumul d'infractions et elles sont satisfaites des résultats. Le principe du PV cumul est de verbaliser le contrevenant simultanément pour un stationnement ou arrêt infractionnel au code de la route et simultanément aux articles 36-38 du règlement de police. Cette double infraction permet de faire usage de la procédure des sanctions administratives. Les montants proposés sont de 40 € pour une infraction de premier degré et de 60 € pour une infraction de deuxième degré. Selon les chiffres de la police cela concerne 21762 PV par an sur le territoire de Schaerbeek. Aussi selon les chiffres de la police, environ 85 % paye son amende après l'envoi de la lettre de proposition de transaction envoyée par la police et ne devront donc pas être traités par le service sanctions administratives. Par contre les autres 15 %, consistent environ 3000/4000 PV qui devront être gérés par le service sanctions administratives, ceci aura un sérieux impact au niveau du travail et aura une sérieuse augmentation dans les dossiers comme effet.

Voici les chiffres :

Depuis le 1^{er} janvier 2011 le service a réceptionné **414** procès-verbaux (l'année passée 286 pour la même période de référence) dans le cadre des sanctions administratives. **46** procès-verbaux qui ont été envoyés à notre service, concernaient des salissures sur la voie publique et ont été transférés au service des taxes pour enrôlement.

368 dossiers ont été ouverts au sein du service même. De ces 368 dossiers, jusqu'à présent **72** dossiers ont abouti à une amende, dont 34 se sont déjà acquittés de leur amende. Dans **22** dossiers l'unique intervention s'est avérée concluante et le contrevenant a régularisé sa situation, dans ces dossiers là le fonctionnaire sanctionnateur s'est limité à un avertissement.

36 dossiers ont été clôturés sans suite. En général les dossiers sont classés sans suite quand le procès-verbal est vicieux, quand il y a un vice de forme au niveau de la procédure (dans certains cas le délai d'un mois pour faire parvenir le procès-verbal au fonctionnaire sanctionnateur n'a pas été respecté. Selon la législation actuellement en vigueur, une fois que ce délai d'un mois est expiré, le fonctionnaire sanctionnateur est dans l'impossibilité d'encore infliger une amende.) ou quand il n'y a pas de preuve probante.

Les infractions les plus courantes qui sont reprises dans les procès-verbaux qui nous parviennent sont les suivantes (en ordre de leur apparence) :

Infractions	Article RGP
Infractions de roulage : garer sur un trottoir, passage piétons, double file,...	Art 36-38
Antennes paraboliques	Art 47
Dégradations	Art 118
Tapage nocturne	Art 75
Ondes sonores	Art 80

De dienst werkt nauw samen met de gemeentesecretaris, die tevens de sanctionerend ambtenaar is.

Op aanvraag van de politie, zijn de bepalingen met betrekking tot het vervuilen van de openbare weg geïntegreerd in het systeem van administratieve sancties., opdat de politie ook vaststellingen kunnen doen binnen het kader van dergelijke inbreuken. De dienst administratieve sancties beperkt zich tot het ontvangen van de processen-verbaal en ze door te sturen naar de dienst belastingen voor inkohiering.

Eind 2010 heeft de dienst deelgenomen aan verschillende vergaderingen met de wijkagenten (per commissariaat), met het doel om hen nog meer te motiveren om hun te engageren in de administratieve sancties. Er is hun eveneens uiteengezet wat de verschillende problemen waren waarmee de dienst werd geconfronteerd en er zijn oplossingen naar voren geschoven opdat de samenwerking in de beste omstandigheden zou plaats hebben.

Begin 2011 werd op aanvraag van de politie een vergadering georganiseerd met de drie gemeenten van de zone en de politie om naar een volgende etape te streven in de ontwikkeling van de administratieve sancties. Naar het voorbeeld van andere politiezones binnen Brussel, wenste de politiezone om een deel van de parkeerovertredingen in te brengen binnen de administratieve sancties. Het grote probleem was vooral dat het Parket de inbreuken van eerste en tweede graad (50 € en 100 €) op de wegcode niet meer vervolgde. In concreto wil dit zeggen dat na het versturen van de directe inning , van de overschrijving en van een herinnering door de post, en een beetje later van een voorstel tot transactie, dat de overtreder niet meer lastig wordt gevallen indien hij de boete niet betaalt. Ten gevolge hiervan bleven vele parkeerovertredingen ongestraft. De gemeenten Oudergem, Molenbeek, Jette, Ganshoren, Sint-Agatha-Berchem en Koekelberg passen dit systeem van cumul van inbreuken reeds meer dan twee jaar toe en zijn er tevreden over. Het principe van een PV cumul is om de overtreder tegelijk voor een inbreuk op de wegcode te verbaliseren en eveneens voor een inbreuk op artikel 36 en 38 van het politiereglement. Deze zogenaamde « dubbele inbreuk » laat toe om de overtreder te verbaliseren binnen het kader van de administratieve sancties. De voorgestelde bedragen zijn 40 € voor overtredingen van de eerste graad en 60 € voor overtredingen van de tweede graad. Volgens de cijfers van de politie zou het ongeveer 21.762 PV betreffen voor het grondgebied Schaarbeek. Eveneens volgens de cijfers van de politie zou ongeveer 85 % zijn boete reeds betalen na het versturen van het voorstel tot transactie van de politie en zouden deze bijgevolg dus niet moeten behandeld worden door de dienst administratieve sancties. Daarentegen de overige 15 %, dit zijn ongeveer 3000/4000 PV, zullen moeten beheerd worden door de dienst administratieve sancties, dit zal een serieuze impact hebben op het werk en er zal een serieuze verhoging plaatshebben van het aantal dossiers.

Zie hier de cijfers :

Sinds 1 januari 2011 heeft de dienst **414** processen-verbaal (vorig jaar **286** voor dezelfde referentieperiode) ontvangen in het kader van de administratieve sancties. **46** van deze proces-verbalen hadden betrekking op het vervuilen van de openbare weg en zijn doorgestuurd geweest naar de dienst belastingen voor inkohiering.

368 dossiers zijn binnen de dienst zelf geopend. Van deze **368** dossiers, zijn er tot nu toe **72** dossiers waarvoor een boete is uitgeschreven, waarvan **34** deze boete reeds betaald hebben. In **22** dossiers is de enkele tussenkomst reeds afdoend geweest en heeft de overtreder zijn situatie gereguleerd. In deze dossiers heeft de sanctionerend ambtenaar zich gelimiteerd tot een waarschuwing. **36** dossiers zijn afgesloten zonder gevolg. In het algemeen worden de dossiers geklasseerd zonder gevolg indien er een gebrek voorkomt in het proces-verbaal, indien er een onregelmatigheid is op niveau van de procedure (in sommige gevallen wordt de periode van 1 maand voor het opsturen van het PV naar de sanctionerend ambtenaar niet gerespecteerd, Volgens de wetgeving die van toepassing is mag de sanctionerend ambtenaar niet meer vervolgens eens deze termijn verstrekken is) of indien er niet voldoende bewijzen zijn. De meest courante overtredingen die opgenomen worden in de PV die ons toegestuurd worden zijn de volgende (in volgorde van belangrijkheid) :

Inbreuken	Artikel politiereglement
Parkeerovertredingen (dubbele file, geparkeerd op voetpad, op het zebrapad, ...)	Art 36-38
Schotelantennes	Art 47
Vernielingen	Art 118
Nachtlawaai	Art 75
Geluidsgolven	Art 80

Apposer sonnette + numéro qui est attribué par la commune	Art 53
Ordre public troublé autour d'un établissement accessible au public	Art 86
Mendicité	Art 43
Etaler les marchandises sur la voie publique sans autorisation	Art 41
Les entrées des caves ne peuvent être ouvertes	Art 52
Se dissimuler le visage (port de la burqa)	Art 79
Chiens non tenus en laisse	Art 108

Des 368 dossiers que nous avons ouverts au sein du service, 252 concernent des infractions de roulage, tandis que le restant (116 dossiers) concernent des infractions « classiques » dans le cadre des sanctions administratives.

Le cumul SAC-infractions de roulage a débuté que le 1^{er} juillet 2011 et a à ce jour déjà 252 dossiers ouverts, on devra donc s'attendre à une sérieuse augmentation du nombre de dossiers dans les prochains mois.

Les dossiers traités sont sauvegardés dans une base de données et un registre. Un feed-back est envoyé mensuellement à la zone de police avec un aperçu des sanctions administratives infligées par le fonctionnaire sanctionnateur. Depuis peu de temps le service envoie systématiquement une lettre à l'inspecteur de police qui a dressé le procès-verbal, pour le tenir au courant de la suite qui a été réservée au dossier.

La zone de police est également informée de la suite qui est réservée aux procès-verbaux qui font l'objet d'un enrôlement par le service Taxes dans le cadre d'un règlement sur les salissures sur la voie publique.

C'est année-ci des agents constatauteurs au sein du service Accueil ont été désigné afin que ceux-ci ont un instrument supplémentaire en main pour pouvoir maintenir l'ordre dans les immeubles de l'administration.

Tandis que l'année passée on remarquait qu'environ 60 % des PV dans le cadre des sanctions administratives était dressé par des agents communaux, cette année-ci on constate que la majorité des PV a été dressé par la police (même avant l'introduction des infractions de roulage).

Recouvrement :

Il est difficile de pouvoir déjà donner un aperçu des chiffres pour 2011 puisqu'ils sont encore très incomplets et donneront d'ailleurs une image faussée.

Par contre, voici les chiffres pour 2010 :

Période	Nombre de mois	Dossiers ouverts	Amendes dues	Amendes perçues
2010	12	286	8.312 €	6.381 €

Entretemps différentes réunions ont eu lieu entre les services sanctions administratives, la recette et les taxes (perception) pour améliorer le recouvrement (ce qui était primordial vu l'arrivée des infractions de roulage). Suite à cette réunion il a également été décidé que le service sanctions administratives devra encoder les contrevenants dans le programme ONYX et créer les facturiers, afin de permettre au service de la perception de pouvoir mener des poursuites (l'huissier de justice) plus efficacement. Ceci implique néanmoins une certaine augmentation du travail.

Pour les infractions de roulage on constate que beaucoup de contrevenants paient avant que le dossier soit transféré auprès du fonctionnaire sanctionnateur. Pour les dossiers qui ont été transférés chez le fonctionnaire sanctionnateur, on remarque qu'après l'envoi de la lettre informative (et donc bien avant la « phase décisionnelle ») certains contrevenants s'acquittent également de l'amende à payer.

Jusqu'à présent (entre le 1^{er} juillet et le 1^{er} septembre) environ **22.000 €** a été perçu suite aux paiements directe des amendes infractions roulage, avant de passer à une décision du fonctionnaire sanctionnateur.

Aanbrengen van een deurbel + huisnummer dat door gemeente is toegekend	Art 53
Verstoren van de openbare orde rond een etablissement dat toegankelijk is voor het publiek	Art 86
Bedelen	Art 43
Uitstellen van handelswaar op de openbare weg zonder toelating	Art 41
De ingangen van kelderingen mogen niet open zijn	Art 52
Het verbergen van het gelaat (dragen van een boerka)	Art 79
De honden die niet aan de leiband worden gehouden	Art 108

Van de **368** dossiers die geopend werden binnen de dienst, betroffen **252** dossiers de inbreuken op de wegcode, de rest (**116** dossiers) betreffen de « klassieke » inbreuken binnen het kader van de administratieve sancties.

Gezien we op 1 juli 2011 gestart zijn met de cumul tussen administratieve sancties en de inbreuken op de wegcode, en gezien er al **252** dossiers geopend zijn hiervoor, mogen we ons verwachten aan een serieuze stijging van het aantal dossiers in de komende maanden.

De behandelde dossiers worden gehouwen in een gegevensbank en een register. Een feedback wordt maandelijks naar de politiezone verstuurd met daarin een samenvatting van de administratieve sancties die opgelegd zijn door de sanctionerend ambtenaar. Sinds kort verstuurt de dienst ook systematisch een brief naar de verbaliserende agent, om deze op de hoogte te houden van het gevolg dat gegeven werd aan zijn proces-verbaal.

De politiezone wordt eveneens op de hoogte gehouden van het gevolg dat gegeven wordt aan de PV die het voorwerp hebben uitgemaakt van een inkohiering door de dienst belastingen binnen het kader van het balstingsreglement op het vervuilen van de openbare weg.

Dit jaar zijn er eveneens vaststellende ambtenaren aangeduid binnen de dienst Onthaal, opdat zij een bijkomend instrument in handen hebben om de orde te handhaven binnen de gebouwen van de gemeente.

Terwijl we vorig jaar opmerkten dat ongeveer 60 % van de PV binnen het kader van de administratieve sancties door gemeentelijke ambtenaren werden opgesteld, stellen we dit jaar vast dat nu de meerderheid van PV zijn opgesteld door de politie (zelfs voor het in voege treden van de inbreuken op de wegcode).

Invordering.

Het is moeilijk om reeds een idee te geven van de cijfers voor 2011 gezien deze nog onvolledig zijn en bijgevolg een vertekend beeld zouden geven.

Daarentegen, zie hier de cijfers voor 2010 :

Periode	Aantal maanden	Geopende dossiers	Verschuldigde boetes	Ontvangen boetes
2010	12	286	8.312 €	6.381 €

Ondertussen hebben verschillende vergaderingen plaatsgenomen tussen de diensten administratieve sancties, de ontvangerij en de belastingen om de inning van de boetes te verbeteren (hetgeen een noodzaak was, gezien de komst van de parkeerovertredingen). Tijdens die vergadering werd er eveneens beslist dat de dienst administratieve sancties voortaan zou instaan voor het incoderen van de overtredes in het programma ONYX en de facturen zou aanmaken, opdat de dienst inning van de belastingen op een efficiëntere manier zou kunnen vervolgen in geval van niet betaling (gerechtsdeuwaarder). Dit heeft echter een vermeerdering van werk met zich meegebracht.

Voor de parkeerovertredingen stellen we vast dat veel overtreders hun boete betalen vooraleer het dossier wordt overgedragen aan de sanctionerend ambtenaar. Voor de dossiers die wel overgedragen zijn naar de sanctionerend ambtenaar, stellen we vast dat na het versturen van de informatieve brief (en dus voor de beslissing) een deel van de overtreders ook hun boete betaald.

Tot op heden (tussen de 1ste juli en de 1ste september) hebben we **22.000 €** geïnd ten gevolge van de directe betalingen van overtreders inzake overtredingen van de wegcode, vooraleer er werd overgegaan tot een beslissing van de sanctionerend ambtenaar.

5.7. **PRESENCE VISIBLE**

Depuis le 1^{er} janvier 2009, le service Présence Visible est devenu le service « Gardiens de la paix », selon la Loi du 15 mai 2007, modifiée par la Loi du 24 juillet 2008, après approbation du collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 9 décembre 2008 puis du conseil communal, en séance du 17 décembre 2008.

Les Gardiens de la paix travaillent dans le cadre de la prévention « situationnelle ». De manière générale, leur présence, visible et dissuasive, a pour objectif de diminuer le sentiment d'insécurité des habitants. Les gardiens assurent l'information et le bien-être des habitants en veillant à leur sécurité matérielle et relationnelle, en les informant à bon escient ; ils sont les intervenants de première ligne auprès de la population, en rue et dans les espaces verts.

Dans la cadre de ses missions, le service des Gardiens de la paix collabore activement avec les différents services de l'administration communale, et plus particulièrement ceux faisant partie du département Infrastructure et du département Développement Stratégique et Durable, ainsi que les services Population, Huissier, Prévention, Classes Moyennes, Urbanisme et les écoles du réseau fondamental et libre. Une convention détermine aussi une collaboration particulière du service Gardiens de la paix avec les services de Police. Finalement, le service collabore encore avec la STIB, sur base d'une convention spécifique prévoyant que certain agents patrouillent sur leur réseau de transports en commun dans les limites du territoire communal.

LES MISSIONS DU SERVICE GARDIENS DE LE PAIX

- Sensibilisation du public en matière de sécurité et de prévention de la criminalité
- Information des citoyens en vue de garantir le sentiment de sécurité et signalement aux services compétents des problèmes de sécurité, d'environnement et de voirie
- Information des automobilistes au sujet du caractère gênant ou dangereux du stationnement fautif et sensibilisation de ceux-ci au règlement général sur la police de la circulation routière et à l'utilisation correcte de la voie publique, ainsi que l'aide pour assurer la sécurité de la traversée piétonne aux abords des écoles
- Exercice d'une surveillance de personnes en vue d'assurer la sécurité lors d'évènements organisés par une autorité

Sensibilisation du public en matière de sécurité et de prévention de la criminalité

- Présence régulière et visible dans les rues, dans les espaces publics et sur les lignes de transport en commun STIB

Les Gardiens de la paix parcourent le territoire de la Commune vêtus de leur uniforme. Ils s'attachent à couvrir l'ensemble du territoire communal dans le but de dissuader les comportements inciviques et de rassurer les citoyens ou usagers.

- Sensibilisation au respect des règlements en vigueur sur les espaces publics

Les Gardiens effectuent des actions destinées à sensibiliser la population au respect des règles en vigueur. Ils attirent l'attention de celle-ci sur le caractère illicite ou incivique de certains comportements et le danger qu'ils peuvent représenter. Cette mission est aussi systématique lors des patrouilles des agents sur les différents types d'espace public.

- Assistance pratique à la population

Les Gardiens fournissent une aide ponctuelle aux personnes qui éprouvent des difficultés à effectuer des gestes de la vie quotidienne (aide aux seniors, personnes handicapées, prise en charge des personnes fragilisées, à savoir accompagnement physique vers un service ou un dispositif d'aide...).

- Premiers secours

En cas d'incident, les Gardiens contactent les services d'aide et administrent les premiers soins.

- Surveillance d'habitations inoccupées (technoprévention)

Tout au long de l'année et plus intensivement pendant les périodes de vacances, les Gardiens effectuent des rondes aux alentours des habitations inoccupées à la demande des services de police. Ils prennent contact avec les habitants avant leur départ si possible et à leur retour en tout cas pour leur rappeler les mesures préventives et leur donner des brochures d'information.

5.7. ZICHTBARE AANWEZIGHEID

Sinds 1 januari 2009 is de dienst Zichtbare Aanwezigheid de dienst 'Gemeenschapswachten' geworden, volgens de wet van 15 mei 2007, gewijzigd door de wet van 24 juli 2008, na goedkeuring door het college van burgemeester en schepenen van 9 december 2008 en vervolgens door de gemeenteraad van 17 december 2008.

De gemeenschapswachten werken in het kader van de 'situatiegebonden' preventie. Over het algemeen heeft hun zichtbare en ontradende aanwezigheid als doel het onveiligheidsgevoel van de bewoners te verminderen. De wachten verstrekken informatie en verhogen het welzijn van de bewoners door te waken over hun materiële en relationele veiligheid en door hen waldoordacht te informeren; ze zijn de eerstelijnsinterveniënten voor de bevolking, op straat en in de groene ruimten.

Voor zijn opdrachten werkt de dienst Gemeenschapswachten actief samen met de verschillende diensten van het gemeentebestuur, vooral de diensten die deel uitmaken van het Departement Infrastructuur en het Departement Strategische en Duurzame Ontwikkeling, evenals de diensten Bevolking, Onthaal, Preventie, Middenstand, Stedenbouw en de scholen van het officiële en het vrije net. Een overeenkomst bepaalt ook een bijzondere samenwerking tussen de dienst Gemeenschapswachten en de politiediensten. Tot slot werkt de dienst ook samen met de MIVB, op basis van een specifieke overeenkomst die bepaalt dat sommige wachten patrouilleren op hun openbaar vervoersnetwerk, binnen de grenzen van het grondgebied van de gemeente.

- Sensibiliseren van het publiek voor veiligheid en criminaliteitspreventie
- Informeren van de burgers om het veiligheidsgevoel te garanderen, en melden van problemen op het vlak van veiligheid, milieu en wegennet aan de bevoegde diensten
- Informeren van de automobilisten over de hinder of het gevaar van foutparkeren en hen sensibiliseren voor het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het correct gebruik van de openbare weg, alsook helpen bij het veilig oversteken in de onmiddellijke omgeving van scholen
- Toezicht houden op personen, om de veiligheid te garanderen bij evenementen die door een overheid georganiseerd worden

Sensibiliseren van het publiek voor veiligheid en criminaliteitspreventie

- Regelmatische en zichtbare aanwezigheid in de straten, in de openbare ruimten en op de lijnen van de MIVB

De gemeenschapswachten doorkruisen het grondgebied van de gemeente in hun uniform. Ze proberen actief te zijn op het hele grondgebied van de gemeente, met de bedoeling onburgerlijk gedrag te ontmoedigen en de burgers of gebruikers gerust te stellen.

- Sensibiliseren voor het naleven van de voorschriften die van kracht zijn in de openbare ruimten

De gemeenschapswachten voeren acties om de bevolking te sensibiliseren voor het naleven van de geldende regels. Ze vestigen de aandacht van de bevolking op het onwettige of onburgerlijke karakter van bepaalde gedragingen en het gevaar dat ze kunnen vormen. Dit is ook een systematische opdracht tijdens de patrouilles van de wachten in de verschillende openbare ruimten.

- Praktische hulp aan de bevolking

De gemeenschapswachten geven specifieke steun aan personen die het moeilijk hebben om bepaalde handelingen te stellen in het dagelijkse leven (hulp aan senioren, gehandicapten, zorg voor kwetsbare personen, met name fysieke begeleiding naar een hulpdienst of -voorziening ...).

- Eerste hulp

Bij incidenten nemen de gemeenschapswachten contact op met de hulpdiensten en verlenen ze de eerste hulp.

- Toezicht op tijdelijk leegstaande woningen (technopreventie)

Gedurende het hele jaar – en intensiever tijdens de vakantieperiode – patrouilleren de gemeenschapswachten op vraag van de politiediensten in de omgeving van tijdelijk leegstaande woningen. Ze nemen contact op met de bewoners, voor hun vertrek indien mogelijk en in elk geval bij hun terugkomst, om hen te herinneren aan de preventiemaatregelen en om hen informatiebrochures te geven.

- Ramassage de déchets dangereux
Les Gardiens ramassent, lorsque cela se présente, le matériel pouvant présenter un danger pour les personnes (seringues usagées, bouteilles en verre cassées, canettes rouillées...).
- Stabilisation des conflits
Les Gardiens tentent, dans la mesure du possible, de stabiliser les conflits naissants, notamment en séparant les parties en conflit, et de prévenir les services de police ou de relayer les personnes vers un médiateur ou vers les Assistants de concertation.
- Prévention des vols
Tout au long de l'année, les Gardiens réalisent des actions de sensibilisation de la population sur le vol de/dans voitures, le vol de vélos, le vol à la tire et le vol à l'étalage.
- Ouverture et fermeture des parcs
Les Gardiens se chargent d'ouvrir et de fermer les parcs Rasquinet, Lacroix et Reine-Verte.
- Sécurisation des zones qui présentent un danger pour les usagers
(Abattage et élagage d'arbres, travaux divers, effondrement du sol, infrastructures dégradées).
Les Gardiens prennent les mesures minimales pour empêcher les accidents en attendant que les services compétents interviennent.

Information des citoyens en vue de garantir le sentiment de sécurité et signalement aux services compétents des problèmes de sécurité, d'environnement et de voirie

- Information à la population
Les Gardiens répondent aux demandes ponctuelles de la population concernant des indications géographiques dans la Commune, des informations relatives aux services communaux, à l'offre associative, à d'autres organismes, à des évènements ponctuels... Ils informent les habitants sur leur travail via divers supports d'information, dans le cadre de réunions d'habitants ou d'évènements (ex : tenue de stand).
- Prévention des vols
Tout au long de l'année, les Gardiens réalisent des actions de sensibilisation de la population sur le vol de/dans voitures, le vol de vélos, le vol à la tire et le vol à l'étalage.
- Signalement aux services compétents des problèmes rencontrés
Les Gardiens signalent aux services compétents (CPAS, police, service jeunesse, services techniques, entretien de l'espace public,...) les problèmes qu'ils constatent dans le cadre de leur parcours, en lien avec la sécurité, l'environnement et la voirie.
- Relevé des logements à louer
Les Gardiens procèdent au relevé des logements à louer et transmettent leurs rapports à Soleil du Nord.
- Relevé des logements abandonnés
Les Gardiens procèdent au relevé des logements abandonnés et transmettent leurs rapports à la Cellule logement de la Commune.
- Informations générales sur l'état de la Commune
Le Service informe les autorités communales de l'état de la Commune, notamment à travers l'évaluation annuelle des activités du service et l'alimentation du diagnostic local.

Information des automobilistes au sujet du caractère gênant ou dangereux du stationnement fautif et sensibilisation de ceux-ci au règlement général sur la police de la circulation routière et à l'utilisation correcte de la voie publique, ainsi que l'aide pour assurer la sécurité de la traversée piétonne aux abords des écoles

- Education à la sécurité routière
Les Gardiens réalisent ponctuellement des actions de sensibilisation à la sécurité routière à destination du public, notamment du public scolaire (session d'information, parcours à vélo, contrôle technique vélo, encadrement d'activités, animations dans les écoles, campagnes d'information à destination des automobilistes...).
- Sécurisation des abords des écoles et accompagnement de rangs scolaires
Pendant les périodes scolaires, les Gardiens sont présents aux abords des écoles lors des entrées et des sorties des élèves. Ils se placent aux endroits présentant un danger sur le plan de la circulation routière et aident les piétons à traverser la rue.
Ils accompagnent aussi des groupes d'élèves de leur école à un lieu d'activités et inversement.

- Ophaling van gevaarlijk afval
De gemeenschapswachten verzamelen waar nodig materiaal dat gevaarlijk kan zijn voor personen (gebruikte injectienaalden, gebroken glazen flessen, verroeste blikjes ...).
- Stabiliseren van conflicten
De gemeenschapswachten proberen, indien mogelijk, beginnende conflicten te stabiliseren, vooral door de partijen uit elkaar te halen, en de politiediensten te waarschuwen of verwijzen de personen door naar een bemiddelaar of naar de overlegassistenten.
- Diefstalpreventie
Gedurende het hele jaar voeren de wachten sensibiliseringssacties voor de bevolking in verband met de risico's op diefstal van/uit wagens, diefstal van fietsen, zakkenrollers en winkeldiefstal.
- Openen en sluiten van de parken
De gemeenschapswachten openen en sluiten de parken Rasquinet, Lacroix en Groene Koningin.
- Beveiliging van de zones die een gevaar vormen voor de gebruikers
(Vellen en snoeien van bomen, diverse werken, grondverzakking, vervallen infrastructuur).
De gemeenschapswachten nemen de minimummaatregelen om ongevallen te vermijden, in afwachting van de komst van de bevoegde diensten.

Informeren van de burgers om het veiligheidsgevoel te garanderen, en melden van problemen op het vlak van veiligheid, milieu en wegennet aan de bevoegde diensten

- Informeren van de bevolking
De gemeenschapswachten beantwoorden gerichte vragen van de bevolking over bewegwijzering in de gemeente, geven informatie over de gemeentelijke diensten, het verenigingsaanbod, andere organisaties, specifieke evenementen ... Ze informeren de bewoners over hun werk via verschillende informatiedragers, in het kader van bewonersbijeenkomsten of evenementen (bv.: stands).
- Diefstalpreventie
Gedurende het hele jaar voeren de wachten sensibiliseringssacties voor de bevolking in verband met de risico's op diefstal van/uit wagens, diefstal van fietsen, zakkenrollers en winkeldiefstal.
- Melden van problemen aan de bevoegde diensten
De gemeenschapswachten melden de problemen rond veiligheid, milieu en openbare weg, die ze vaststellen op hun rondes, aan de bevoegde diensten (OCMW, politie, jeugddienst, technische diensten, onderhoud van de openbare ruimte ...).
- Inventaris van woningen die te huur staan
De gemeenschapswachten houden een inventaris bij van de woningen die te huur staan en dienen hun verslagen in bij Noorderzon.
- Inventaris van leegstaande woningen
De gemeenschapswachten stellen een inventaris op van de leegstaande woningen en dienen hun verslag in bij de Cel Huisvesting van de gemeente.
- Algemene informatie over de staat van de gemeente
De dienst informeert de gemeentelijke overheden over de staat van de gemeente, aan de hand van een jaarlijkse evaluatie van de activiteiten van de dienst en de input van gegevens in het lokale diagnose-instrument.

Informeren van de automobilisten over de hinder of het gevaar van foutparkeren en hen sensibiliseren voor het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het correct gebruik van de openbare weg, alsook helpen bij het veilig oversteken in de onmiddellijke omgeving van scholen

- Opleiding over verkeersveiligheid
De gemeenschapswachten houden gerichte acties om het publiek, en vooral de scholieren, te sensibiliseren voor de verkeersveiligheid (informatiesessie, fietsparcours, technische controle van de fiets, begeleiding van activiteiten, animatie in de scholen, informatievectoren voor automobilisten ...).
- Beveiliging van de onmiddellijke omgeving van de scholen en begeleiding van rijen schoolkinderen
Tijdens de schoolperiode zijn de gemeenschapswachten aanwezig in de onmiddellijke omgeving van de scholen wanneer de leerlingen aankomen en vertrekken. Ze gaan op plaatsen staan die een gevaar vormen in het wegverkeer en helpen voetgangers de straat over te steken.
Ze begeleiden ook groepen leerlingen van de school naar de plaats waar activiteiten plaatsvinden en terug.

- Sensibilisation au respect des règlements en vigueur pour la circulation routière
Les Gardiens effectuent des actions destinées à sensibiliser la population au respect des règles en vigueur. Ils attirent l'attention de celle-ci sur le caractère illicite ou incivique de certains comportements et les dangers qu'ils peuvent constituer.

- Bike pooling

Des Gardiens de la paix, nommés Bikers, assurent la sécurité de rang d'enfants âgés de 8 à 11 ans et désireux de se rendre à leur école à vélo au départ d'un point de rendez-vous préétabli. A la sortie des classes, ils réalisent le même encadrement en sens inverse.

Exercer une surveillance de personnes afin d'assurer la sécurité lors d'événements organisés par une autorité

- Présence et surveillance à des endroits spécifiques ou lors d'évènements organisés dans la Commune

Les Gardiens sont présents lors d'évènements tels que fêtes de quartier, braderies, brocantes, carnaval, fête de la cerise, fête des voisins, fête de la musique, etc... ainsi que sur les marchés, à la maison communale, dans les bibliothèques, à la piscine. Ils assurent une surveillance générale du lieu ou de l'évènement et mènent des actions préventives en cas de risque d'émeute.

BASES LEGALES ET REGLEMENTAIRES

- Loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale.
- Loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses : modifie la loi du 15 mai dans son Titre XII, Chapitre III.
- Arrêté ministériel du 7 décembre 2008 relatif à la tenue de travail et à l'emblème des « gardiens de la paix ».
- Arrêté royal du 15 mai 2009 déterminant les conditions de formation auxquelles doivent répondre les gardiens de la paix, ainsi que les modalités de désignation des organismes de formation et d'agrément des formations.
- Arrêté ministériel du 4 février 2010 relatif à la composition de la Commission formation des gardiens de la paix.
- Circulaire ministérielle du 3 mai 2010 explicative relative à la fonction de gardien de la paix et à la création du service des gardiens de la paix

LA RESTRUCTURATION DU SERVICE

La restructuration du service a débuté avec la création du Service des Gardiens de la paix en janvier 2009.

Jusqu'en août 2009, les premières étapes ont été de réorganiser le service selon une structure pyramidale au sein de laquelle les différents dispositifs ont été rassemblés en un seul, réorganiser les équipes afin de les déployer sur le territoire selon le principe de sectorisation (découpage de la commune en six secteurs) avec les mêmes missions pour tous les agents, et maintenir en parallèle tel quel le dispositif Bikers et Surveillants Habilits ainsi que celui des agents patrouillant prioritairement sur le réseau de la STIB.

Afin d'être encadré professionnellement dans le travail de réforme du service, consistant à créer une nouvelle structure sur des fondations préexistantes mais aussi, à développer une nouvelle culture de travail au départ d'une identité professionnelle en devenir et donc en perte de repères structurants, le service a fait appel à la société de consultation Ipso Facto. Avec l'accord du collège des Bourgmestre et Echevins, le mandat d'Ipso Facto a débuté le 15 février 2010 et a été poursuivi en septembre 2010 avec un nouveau mandat de trois mois, puis début janvier 2011 avec un dernier mandat de trois mois.

Ipso Facto avait pour mission générale d'accompagner et de superviser la coordination au travers de chacune des étapes suivantes :

- renforcer structurellement le service Gardiens de la paix
- stabiliser l'équipe de coordination
- hiérarchiser les missions en fonctions des priorités
- Adapter le contenu des missions
- Créer des outils de travail adaptés pour les agents
- Harmoniser le savoir-faire et le savoir-être professionnel des agents

- Sensibiliseren voor het naleven van de voorschriften die van kracht zijn voor het wegverkeer
De gemeenschapswachten voeren acties om de bevolking te sensibiliseren voor het naleven van de geldende regels. Ze vestigen de aandacht van de bevolking op het onwettige of onburgerlijke karakter van bepaalde gedragingen en het gevaar dat ze kunnen vormen.
- Bike pooling
Gemeenschapswachten, 'bikers' genoemd staan in voor de veiligheid van kinderen van 8 tot 11 jaar die met de fiets naar school willen rijden vanaf een afgesproken ontmoetingspunt. Na de schooluren zorgen ze voor dezelfde begeleiding in omgekeerde richting.

Toezicht op personen uitoefenen, om de veiligheid te garanderen bij evenementen die door een overheid georganiseerd worden

- Aanwezigheid en toezicht op specifieke plaatsen of tijdens evenementen die in de gemeente georganiseerd worden

De gemeenschapswachten zijn aanwezig op evenementen zoals wijkfeesten, braderieën, rommelmarkten, carnaval, het Feest van de Kers, het burenfeest, het muziekfeest enz. ... maar ook op de markten, in het gemeentehuis, in de bibliotheken en in het zwembad. Ze zorgen voor een algemeen toezicht op de plaats of het evenement en handelen preventief wanneer er een risico op rellen bestaat.

WETTELIJKE EN REGLEMENTAIRE BASIS

Wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst Gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet.

Wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen: wijzigt de wet van 15 mei in Titel XII, Hoofdstuk III.

Ministerieel besluit van 7 december 2008 betreffende de werkkleding en het embleem van de 'gemeenschapswachten'.

Koninklijk Besluit van 15 mei 2009 tot bepaling van de opleidingsvoorraarden waaraan de gemeenschapswachten moeten voldoen, evenals de modaliteiten tot aanwijzing van de opleidingsinstellingen en tot erkenning van de opleidingen.

Ministerieel besluit van 4 februari 2010 tot samenstelling van de Commissie Opleiding Gemeenschapswachten.

Ministeriële omzendbrief van 3 mei 2010 waarbij uitleg verschafft wordt bij de functie van gemeenschapswacht en bij de instelling van de dienst Gemeenschapswachten.

HERSTRUCTUREREN VAN DE DIENST

De herstructureren van de dienst ging van start met de oprichting van de dienst Gemeenschapswachten in januari 2009. Tot augustus 2009 werden de eerste fasen uitgevoerd, namelijk het organiseren van de dienst volgens een piramidestructuur, waarin de verschillende voorzieningen in een enkele voorziening samengebracht werden, het reorganiseren van de teams zodat ze ingezet kunnen worden op het grondgebied volgens een sectorprincipe (verdeling van de gemeente in zes sectoren) en met dezelfde opdrachten voor iedereen, het parallel behouden van de bestaande voorziening van bikers en bevoegde opzichters en van de wachten die patrouilleren op het MIVB-netwerk.

Teneinde over een professionele omkadering in de hervorming van de dienst te kunnen beschikken, om een nieuwe structuur te creëren op bestaande fundamenten maar ook een nieuwe werkcultuur te creëren op basis van een professionele identiteit in wording en dus met verlies van een structurend houvast heeft de dienst een beroep gedaan op het adviesbureau Ipso Facto om ondersteuning te bieden in deze taak en om de coördinatie in alle fasen te begeleiden en te superviseren. Met de goedkeuring van het college van burgemeester en schepenen ging het mandaat van Ipso Facto op 15 februari 2010 van start. Het werd in september 2010 verlengd met een nieuw mandaat van drie maanden en sinds januari 2011 voor een laatste mandaat voor drie maanden.

De toevertrouwde taak aan Ipso Facto bestond erin de coördinatie van de dienst te begeleiden en te superviseren in de volgende opdrachten :

- structureel de dienst Gemeenschapswachten te versterken
- de coördinatieploeg te stabiliseren
- de taken in functie van de prioriteiten hiërarchisch te rangschikken
- de inhoud van de taken aan te passen
- Harmoniseren van de wijze van werken en het professionalisme van de beambten

Renforcer structurellement le service

L'entrée en vigueur officielle de la Charte de service et de la Note de Service Générale a eu lieu le 18 avril 2011, suite à la signature d'un accord en Comité particulier de négociation syndicale le 25 mars 2011 et l'approbation par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 mars 2011. Par ailleurs, le travail réalisé en 2009-2010 visant à définir un régime de travail unique pour tous les Gardiens de la paix a finalement été clôturé en juin 2011, suite à la signature d'un accord en Comité particulier de négociation syndicale et l'approbation de la dernière version du projet par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 mai 2011. Suite à cela, l'ensemble des Gardiens de la paix du service, affectés aux pôles de coordination, ont été amenés à signer un avenant à leur contrat de travail, précisant le système d'horaires suivant et d'application à partir du 1^{er} septembre 2011 :

Horaire 1 : septembre à juin = 7h30-16h
juillet à août = 9h30-18h
Horaire 2 : septembre à octobre = 11h-19h30
novembre à février = 9h-17h30
mars à avril = 11h-19h30
mai à août = 13h30-22h

Le nouveau régime de travail prévoit, par ailleurs, un roulement mensuel pour tous les agents entre ces deux types d'horaire. De plus, l'horaire 1 est adapté afin de réaliser la mission de sécurisation des abords des écoles en période d'activité scolaire, tandis que l'horaire 2 est adapté de manière à assurer la mission de surveillance et de fermeture des parcs étant sous l'autorité communale. Finalement, toute prestation de service réalisée les week-ends et jours fériés donnent droit à une récupération double.

Stabiliser l'équipe de coordination

Le rapport d'activité 2009-2010 justifiait la nécessité que chacun des deux pôles de coordination soit administré par un Coordinateur d'équipes (au grade de secrétaire administratif) assisté de trois Responsables de secteurs (au grade d'assistant administratif).

Au mois de janvier 2011, un Coordinateur d'équipes et un Responsable de secteurs ont été recrutés afin de rejoindre le seul Coordinateur restant, suite au départ de plusieurs membres de la coordination en 2010. Début mai 2011, un deuxième Responsable de secteurs a été engagé, portant ainsi à 50% les effectifs d'encadrements nécessaires pour les pôles de coordination regroupant une cinquantaine d'agents.

Finalement, le Collège des Bourgmestre et Echevins du 30 août 2011 a approuvé la création de quatre postes au cadre de Responsables de secteurs Constatateurs, sur le budget PPU 2011 dans le cadre des nouvelles priorités régionales. Le recrutement de ces nouveaux membres de la coordination, qui disposeront de la compétence de constater les Sanctions Administratives Communales, devrait avoir lieu d'ici la fin 2011, portant ainsi à 100% l'encadrement nécessaire des Gardiens de la paix pour 2012.

Hiérarchiser les missions en fonctions des priorités

En commençant par la plus importante, la hiérarchisation des missions en fonction des priorités a été déterminée de la manière suivante :

- Prévention situationnelle et sécurisation des abords des écoles
- Prévention situationnelle et surveillance des parcs (comprenant la fermeture)
- Prévention situationnelle et sécurisation des marchés
- Prévention situationnelle et surveillance de l'Hôtel communal
- Prévention situationnelle lors des patrouilles sur les différents espaces publics et surveillance des événements organisés par la commune

En ce qui concerne la sécurisation des abords des écoles, les Gardiens de la paix assurent quotidiennement cette mission auprès de 29 écoles primaires et 3 écoles secondaires.

Concernant la surveillance des parcs, tel que cela avait été projeté fin 2010, des Gardiens de la paix ont quotidiennement assuré une surveillance des parcs Josaphat, Rasquinet et Reine Verte entre le 1^{er} avril et le 31 août 2011. Le maintient d'une présence d'agents dans ces parcs est par ailleurs prévu jusqu'au 31 octobre 2011.

Depuis le mois d'octobre 2010, la sécurisation des marchés Helmet, Dailly et Lehon est assurée par une cellule spécifique, composée de 2 agents 1/3 temps, 1 agent ½ temps et 5 agents temps plein dont quatre disposent de contrat « ACS de transition ». Ces derniers remplissent aussi la mission de patrouille sur différentes lignes de tram et bus du réseau STIB.

Structureel versterken van de dienst

De officiële inwerkingtreding van het Handvast van de dienst en van de Algemene dienstnota vond plaats op 18 april 2011 tengevolge van een akkoord gesloten in het Bijzonder Onderhandelingscomité van 25 maart 2011 en goedgekeurd door het College van Burgemeester en Schepenen van 15 maart 2011.

Overigens werd het werk uitgevoerd in 2009-2010 om tot een uniformisering van het werkregime voor alle gemeenschapswachten uiteindelijk beëindigd in juni 2011 tengevolge van een akkoord gesloten in het Bijzonder Onderhandelingscomité en waarbij de laatste versie van het project door het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011 werd goedgekeurd. Alle Gemeenschapswachten werden uitgenodigd een toevoegingsclausule aan hun werkovereenkomst te ondertekenen waarbij werd gepreciseert dat de hiernavolgende uurroosters met ingang van 1 september 2011 van toepassing zijn :

Uurrooster 1:	september tot juni	= 7h30 – 16 uur
	juli en augustus	= 9h30 – 18 h
Uurrooster 2	september tot oktober	= 11 uur – 19u30
	november tot februari	= 9 h – 17u30
	maart tot april	= 11 uur – 19u30
	mei tot augustus	= 13u30 – 22 u

Het nieuwe werkrooster voorziet benevens dat om de maand alle beambten zullen tewerkgesteld worden in één van de uurroosters. Bovendien is het uurrooster I aangepast om de beveiligingsopdrachten in de schoolomgeving tijdens de schoolperiode uit te voeren terwijl uurrooster 2 is aangepast teneinde de bewaking en de sluiting van de parken. De prestaties uitgevoerd tijdens het week-end en op feestdagen geven recht op een dubbele recuperatie.

Stabiliseren van de coördinatieploeg

Het activiteitsrapport 2009-2010 rechtvaardigde dat elke van de beide coördinaties zou beheerd worden door een ploegverantwoordelijke (met de graad van administratief secretaris) bijgestaan door drie sectorverantwoordelijken (met de graad van administratief assistent).

In de maand januari 2011 werden een Ploegverantwoordelijke en een Sectorverantwoordelijke aangeworven om de enige overgebleven Coördinator, na het vertrek van verscheiden personeelsleden in 2010, bij te staan. Begin mei 2011 werd een tweede Sectorverantwoordelijke aangeworven zodat het vereiste omkaderingspersoneel thans 50% bedraagt van het nodige effectief voor de beide coördinaties samengesteld een vijftig beambten.

In vergadering van 30 augustus 2011 heeft het College van Burgemeester en Schepenen de oprichting van 4 betrekkingen van ploegverantwoordelijken – gemeenschapswachten vaststeller goedgekeurd gefinancierd door het stedelijke preventieprogramma 2011 waarbij de nodige omkadering van de gemeenschapswachten voor 2012 op 100% wordt gebracht.

Hiërarchisch indelen van de opdrachten op basis van de prioriteiten

Beginnend bij de belangrijkste functie, werd de hiërarchische indeling van de opdrachten op basis van de prioriteiten als volgt bepaald:

- situatiegebonden preventie en beveiliging van de onmiddellijke omgeving van de scholen,
- situatiegebonden preventie en toezicht in de parken (met inbegrip van de sluiting),
- situatiegebonden preventie en beveiliging van de markten,
- situatiegebonden preventie en toezicht in het gemeentehuis,
- situatiegebonden preventie bij de patrouilles in de verschillende openbare ruimten en toezicht bij de evenementen die de gemeente organiseert.

Wat de beveiliging van de onmiddellijke omgeving van de scholen betreft: de gemeenschapswachten voeren deze opdracht dagelijks uit aan 29 basisscholen en 3 middelbare scholen.

Zoals dit eind 2010 werd gepland stonden de gemeenschapswachten in voor het toezicht van de parken en hebben dagelijks van 1 april tot 31 augustus 2011 de bewaking verzekerd in de volgende parken : Josafat, Rasquinet en Groene Koningin. Hun aanwezigheid in deze parken is eveneens voorzien tot 31 oktober 2011.

Sedert oktober 2010 wordt de beveiliging van de markten Helmet, Dailly en Lehon verzekerd door een specifieke cel samengesteld uit 2 beambten die deeltijds 1/3 werken, 1 halftijdse beambte en 5 voltijdse waarvan 4 met een "overgangs-Gesco" overeenkomst. Deze 4 beambten staan eveneens in voor het patrouilleren op de verschillen lijnen van de MIVB.

Antérieurement, la mission de surveillance des marchés Helmet, Dailly et Lehon était en partie réalisée par des Gardiens de la paix des pôles de coordination, avec le désavantage de surcharger ceux-ci de missions qui exigeant un temps de travail et une énergie conséquente. De plus, l'organisation de la surveillance des marchés ne correspondait souvent pas à l'horaire de travail des agents des pôles de coordination ou leur heure de table, qui varie plusieurs fois sur l'année.

Avec le recrutement de 4 nouveaux agents en octobre 2010, en remplacement des précédant dont le contrat de travail était arrivé à terme, sur contrat de travail « ACS de transition » à durée déterminée de 2 ans, le service a proposé de réaménager leurs priorités de travail entre la formation d'1/3 temps obligatoire, une présence sur le réseau STIB dans le respect de la convention établie entre l'Administration communale et la STIB et, finalement, la surveillance des marchés Helmet, Dailly et Lehon. Cette nouvelle organisation a pour avantage d'adapter l'horaire de travail quotidien des agents en fonction de ces missions et, d'autres part, de spécialiser progressivement ces agents à deux pratiques professionnelles particulières, ce qui favorise la qualité des prestations de service.

Concernant la mission de surveillance de l'hôtel communal, le plan d'action lancé en juin 2010 est toujours d'actualité et porte ses fruits. Les évaluations mettent en évidence la satisfaction des différents services communaux ayant un contact avec le public aux heures d'ouverture de l'hôtel communal. Les agents sont, en effet, régulièrement amenés à canaliser d'importantes tensions relationnelles, voire des conflits emprunt d'agressivité, souvent liés à de l'incompréhension face à des procédures administratives parfois complexes. Les Gardiens de la paix assurent, du lundi au vendredi, une présence à l'entrée et/ou à la salle des guichets et/ou au point de distribution des tickets et/ou dans les couloirs de la maison communale (en fonction des zones à risque identifiées à des moments précis de la journée), tous les matins entre 8h et 9h, tous les midis sauf le jeudi entre 12h45 et 13h45 et tous les jeudis de 16h30 à 19h30 environ. Cette mission est assurée par des prestataires ALE.

En ce qui concerne les patrouilles effectuées au quotidien au sein des quartiers et sur les différents espaces publics, un des documents en annexe du présent rapport détaille l'ensemble des interventions qui ont été menées entre septembre 2010 et août 2011. Un autre document énumère l'ensemble des événements organisés sur le territoire communal et qui ont été encadrés par les Gardiens de la paix avec la mission de surveillance et de sécurisation.

Adapter le contenu des missions

Dans le cadre de l'accompagnement et la supervision du service réalisés durant l'année 2010 et début 2011 par l'asbl IPSO FACTO, la coordination a programmé d'élaborer une « fiche action » pour chacune des missions dévolues aux Gardiens de la paix. Celles-ci doivent tenir compte, d'une part, des textes de loi en la matière et des directives internes et, d'autre part, de l'expérience des agents et des singularités propres à leur réalité de travail sur le territoire communal schaerbeekois.

Le service projette ainsi de constituer, pour chaque mission, un groupe de travail avec les agents afin de développer les fiches actions au départ d'une réflexion menée par l'équipe de coordination.

A ce jour, seules les fiches missions concernant la surveillance de l'hôtel communal et la surveillance des marchés ont été réalisées et sont mises à jour. L'élaboration de la fiche pour les autres missions du service, à commencer par la sécurisation des abords des écoles, la surveillance des parcs et les patrouilles pédestres, est planifiée pour le premier semestre 2012, soit après le recrutement des 4 Responsables de secteurs constatauteurs.

Créer des outils de travail adaptés pour les agents

Durant l'année 2010, le service a œuvré à l'élaboration de nouveaux flyers de prévention, thématiques en fonction des problématiques les plus souvent observées sur l'espace public.

Ces flyers constituent, d'une part, un support explicatif détaillé pour le citoyen et, d'autre part, un outil de travail structuré et structurant pour les Gardiens de la paix afin de renforcer la légitimité et le caractère bienveillant de leur démarche à l'égard de la population. Ils sont aussi utilisés par les agents afin de prévenir des situations à risque et source d'un danger potentiel, tels que les stationnements dangereux ou encore l'oubli d'un objet de valeur dans un véhicule.

Voorheen werd de bewaking van de markten Helmet, Dailly en Lehon gedeeltelijk waargenomen door de gemeenschapswachten van de coördinatiepolen die werden overbelast met taken die een lange werktijd en energie vereisen. Bovendien de organisatie van de bewaking van de markten doorgaans niet overeenstemde met de uurrooster van de coördinatiepolen of met hun middagpauze.

Met de aanwerving van 4 nieuwe beambten in oktober 2010 ter vervanging van beambten waarvan de "overgangs-Gesca" overeenkomst voor een bepaalde duur van 2 jaar verstreek heeft de dienst voorgesteld hun werkrioriteiten aan te passen tussen de verplichte 1/3 vorming, een aanwezigheid op het MIVB net en tenslotte de bewaking van de markten Helmet, Dailly en Lehon. Deze nieuwe organisatie heeft als voordeel de uurrooster van deze beambten aan te passen en anderzijds geleidelijk aan deze beambten te specialiseren voor bijzondere opdrachten die de kwaliteit van de dienstprestaties verbeterd.

De toezichts- en beveiligingsopdracht van het gemeentehuis van toepassing sinds juni 2010, in samenwerking met de diensten Onthaal en Bevolking is nog steeds actueel en werpt zij vruchten af. De evaluaties wijzen op een voldoening van de verschillende gemeentediensten. De gemeenschapswachten komen regelmatig tussenbeide bij relationele spanningen en soms bij conflicten met agressiviteit door een gebrek aan begrip van de soms complexe administratieve procedures.

De gemeenschapswachten zijn van maandag tot vrijdag aanwezig bij de ingang en/of in de lokettenzaal en/of in de gangen van het gemeentehuis (afhankelijk van de risicozones op specifieke momenten van de dag), elke ochtend tussen 8 en 9 uur, elke middag behalve op donderdag tussen 12.45 en 13.45 uur en iedere donderdag van 16.30 tot ongeveer 19.30 uur. Deze opdrachten worden uitgevoerd door PWA-werknemers.

Wat betreft de dagelijkse patrouilles in de wijken en verschillende openbare ruimten: een van de documenten die bij dit rapport gevoegd zijn, geeft een gedetailleerd overzicht van alle interventies die plaatshadden tussen september 2010 en augustus 2011. Een ander document somt alle evenementen op die georganiseerd werden op het gemeentelijke grondgebied en die begeleid werden door de gemeenschapswachten met een toezichts- en beveiligingsopdracht.

Aanpassen van de inhoud van de opdrachten

In het kader van de begeleiding en supervisie van de dienst door de vzw IPSO FACTO in 2010 en begin 2011 plande de coördinatie de uitwerking van een 'actiefiche' voor alle opdrachten die aan de gemeenschapswachten toegewezen zijn. Die moeten enerzijds rekening houden met de wetteksten ter zake en anderzijds met de ervaring van de wachten en de specifieke bijzonderheden van hun werkrealiteit op het grondgebied Schaarbeek.

De dienst wil zo voor elke opdracht een werkgroep vormen met de wachten, zodat de actiefiches ontwikkeld kunnen worden op basis van een denkoefening door het coördinatieteam. Tot op heden werden enkel de fiches betreffende de bewaking van het gemeentehuis en van de markten uitgewerkt. De fiches voor de andere opdrachten van de dienst te beginnen met de beveiliging in de onmiddellijke omgeving van de scholen, de bewaking van de parken en de patrouilles te voet werden voorzien tijdens het eerste semester 2012 hetzij na de aanwerving van de 4 sectorverantwoordelijken gemeenschapswachters vaststellers.

Creëren van geschikte werkinstrumenten voor de gemeenschapswachten

In 2010 heeft de dienst nieuwe preventieflyers uitgewerkt in functie van de meest geobserveerde problemen in de openbare ruimte.

Deze flyers zijn een gedetailleerde verklarende hulp naar de bevolking toe en anderzijds een werkinstrument voor de gemeenschapswachten teneinde hun rechtmatigheid te versterken en het welwillend karakter van hun tussenkomst naar de bevolking te beklemtonen. Zij worden eveneens door de beambten gebruikt om risicosituaties en potentieel gevaar te voorkomen zoals gevaarlijk stationneren of en waardevol voorwerp in een wagen achter te laten.

Cinq flyers différents ont ainsi été produits et sont utilisés par les Gardiens de la paix lors de leurs patrouilles pédestres, surveillance de lieux particuliers et actions de prévention ciblées :

- vol à la tire
- vol dans les véhicules
- certains comportements inciviques dans les parcs
- certaines infractions à la sécurité routière
- certains comportements inciviques dans les rues

Conjointement au développement de ces outils de travail réalisé en collaboration avec la Cellule Communication du PPU, le service travaille depuis 2010 à la création d'une campagne de publicité, basée sur une charte graphique reflétant la philosophie de la fonction de Gardien de la paix, afin de promouvoir la bonne compréhension de leur rôle auprès de la population schaerbeekoise. Le principe et le financement ont été approuvés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 28 décembre 2010. La campagne de publicité devrait voir le jour dans les rues de Schaerbeek au cours de l'automne de cette année.

Harmoniser le savoir-faire et le savoir-être professionnel des agents

Les étapes précédemment décrites et constitutives de la restructuration du service, visent conjointement à, entre autre, harmoniser le savoir-faire et le savoir-être professionnel des Gardiens de la paix. Cette harmonisation nécessite, en effet, que les agents puissent réaliser leur travail au sein d'une structure claire et stable, avec des missions explicites et des outils de travail adaptés, ainsi que dotée d'un encadrement humain suffisant.

A cela, il convient encore d'octroyer la place nécessaire au volet de la formation, indispensable au développement de nouvelles compétences et à l'adaptation face au changement.

En raison de l'absence au cadre de 50% des effectifs nécessaires au niveau de la coordination, cet objectif n'a pu être poursuivi au cours de l'année 2010-2011. Toutefois, pour autant que les 4 Responsables de secteurs nouvellement prévus au cadre soient bel et bien engagés d'ici fin 2011, cette étape finale de la restructuration du service peut être planifiée pour l'année calendrier 2012.

Par ailleurs, le service prévoit de développer un plan de formation théorique, à commencer pour les agents, responsables de secteurs et coordinateurs, d'ici fin 2011.

En ce qui concerne la formation Gardiens de la paix, rendue obligatoire par la loi du 15 mai 2007, seuls 7 agents ont pu être inscrits aux cours des premiers modules mis en place durant l'année 2011. L'organisme de formation, l'ERAP, nous a assuré pouvoir former 25 agents par an en 2012 et 2013, tous les Gardiens de la paix devant être formés au plus tard pour 2013.

SURVEILLANCE D'EVENEMENTS COMUNAUX ET MISSIONS DE SURVEILLANCE SPECIFIQUE

De septembre 2010 à août 2011, les Gardiens de la paix ont assuré une présence préventive et de surveillance sur les lieux de 24 événements organisés ou co-organisés par l'autorité communale (voir listing en annexe).

Les Gardiens de la paix ont, par ailleurs, participé à plusieurs actions organisées par l'autorité communale, par une surveillance et/ou une sécurisation spécifique du lieu des activités suivantes : l'abattage de mouton dans le cadre de la Fête du sacrifice en novembre 2010, la visite du Prince Philippe en novembre 2010, le quartier de la place Stephenson en juin-juillet 2011, la Fête du Ramadan en août 2011.

Le service a aussi participé à une action de sensibilisation au phénomène des cambriolages, en collaboration avec la zone de police, qui s'est déroulée du 29 novembre 2010 au 28 février 2011.

Finalement, les Gardiens de la paix ont été appelé à intervenir durant plusieurs semaines dans le cadre du plan d'intervention d'urgence, mis en place suite à l'explosion qui a détruit plusieurs maisons dans le quartier de la place Gaucheret fin septembre 2010.

Vijf flyers werden opgesteld en worden door de gemeenschapswachten bij hun voetpratouilles gebruikt, bewaking bijzondere plaatsen en doelgerechte preventieve acties gebruikt

- zakkenrollerij
- diefstal in voertuigen
- inciviek gedrag in de parken
- bepaalde overtredingen inzake verkeersveiligheid
- inciviek gedrag op straat

Tegelijk met de ontwikkeling van deze werkinstrumenten in samenwerking met de Cel Communicatie van het SPP werkt de dienst sinds 2010 aan een reclamecampagne, gebaseerd op een grafisch charter dat de filosofie van de functie van gemeenschapswacht weerspiegelt. Bedoeling is de rol van de gemeenschapswachten duidelijker te maken voor de Schaarbeekenaars. Het principe en de financiering werden door het College van Burgemeester en Schepenen goedgekeurd op 28 december 2010. De publiciteitscampagne zou in de loop van de herfst in straten van Schaarbeek moeten starten.

Harmoniseren van de knowhow en de professionele houding van de beambten

De hiervoor beschreven fases van de herstructurering van de dienst hebben ook, onder andere, tot doel de knowhow en de professionele houding van de gemeenschapswachten te harmoniseren. Dit vereist dat de wachten hun werk kunnen uitvoeren in een duidelijke en stabiele structuur, met expliciete opdrachten en geschikte werkinstrumenten en ook met voldoende menselijke begeleiding.

Hiervoor moet het aspect vorming nog een noodzakelijke plaats krijgen, want dit is onmisbaar voor de ontwikkeling van nieuwe competenties en de aanpassing aan veranderingen.

Tengevolge van een bezetting van de personeelsformatie van de coördinatie van slechts 50% kon deze doelstelling in de loop van 2010-2011 niet kunnen worden voortgezet. Evenwel en voor zover de 4 sectorverantwoordelijken die voorzien zijn in de personeelsformatie in 2011 zouden kunnen worden aangeworven zal deze laatste stap die moet leiden tot de herstructurering van de dienst kunnen uitgewerkt worden in 2012.

Bovendien voorziet de dienst tegen eind 2011 een theoretisch vormingsplan uit te werken te beginnen met de sectorverantwoordelijken en coördinators.

Wat de vorming van de gemeenschapswachten betreft die bij de wet van 15 mei 2007 wordt opgelegd hebben tot nu toe slechts 7 beambten aan de eerste vorming in 2011 opgestart kunnen volgen. De G.S.O.B. die instaat voor het geven van deze vorming heeft ons verzekerd dat 25 beambten per jaar deze vorming in 2012 en 2013 zouden kunnen vormen zodat alle gemeenschapswachten deze vorming tegen eind 2013 zullen gevuld hebben.

Bewaking van gemeentelijke evenementen et specifieke bewakingsopdrachten

Van september 2010 tot augustus 2011 hebben de gemeenschapswachten een preventie aanwezigheid en een bewakingsopdracht tijdens 24 evenementen die georganiseerd of medegeorganiseerd worden door de gemeenteoverheid.

De gemeenschapswachten hebben eveneens deelgenomen aan verschillende acties die door de gemeente werden georganiseerd door een bewaking en/of specifieke beveiliging van de plaats waar de activiteit plaats vond :

Slachting van schapen in het kader van het Offerfeest in november 2010, het bezoek van Prins Filip in november 2010, de wijk van het Stephensonplein in juni-juli 2011, het Ramadamfeest in augustus 2011.

De dienst heeft eveneens deelgenomen aan een sensibiliseringssactie inzake inbraken in samenwerking met de politiezone die plaatsvond van 29 november 2010 tot 28 februari 2011.

Tenslotte was de dienst gedurende verscheidene weken aanwezig in het kader van het urgentieplan dat werd afgekondigd tengevolge van de ontploffing eind september 2010 die in de Gaucheretwijk verschillende huizen heeft vernietigt.

6. RESSOURCES HUMAINES

6.1. PERSONNEL

6.1.1. GESTION DU CADRE ET DES STATUTS

Le département assure la préparation des budgets et des modifications budgétaires liées aux dépenses de personnel ainsi que le suivi mensuel des dépenses effectivement réalisées, ce qui permet d'avoir une vision claire sur l'évolution de la masse salariale.

EFFECTIFS

Evolution des effectifs du personnel non enseignant :

PERSONNEL EN SERVICE	01/09/2009	01/07/2010	01/07/2011	EVOLUTION 2009-2011
Statutaires	523	524	529	+ 1%
ACS	201	216	216	+ 7%
Autres Contrats	501	515	515	+ 3%
TOTAL	1225	1255	1260	+ 3%
ETP	1111,01	1140,34	1131,56	+ 2%
Agents en disponibilité avant la pension	57	52	49	- 14%

Le nombre d'agents statutaires reste stable. La proportion d'agents sous contrat de travail se stabilise également : elle atteint 58,02%, pour 58,24% l'an dernier et au lieu de 57,3% l'année précédente.

Cela signifie que la commune continue à procéder à des recrutements et promotions d'agents statutaires.

L'activité du service se reflète non seulement dans les effectifs, mais aussi dans les mouvements de personnel:

- entrée en service de 113 personnes;
- départ de 104 agents
- 31 contrats d'étudiants ou de moniteurs (non comptés dans les effectifs)

Le service gère aussi les demandes et les dossiers de personnes qui ne font pas à proprement partie du personnel communal

- articles 60 détachés par le CPAS : 32 postes sont occupés au 31/8/2011 sur un total de 33 ;
- Accueil de 45 stagiaires en formation (JST, étudiants,...)
- 15 travailleurs volontaires (bénévoles)

Le service du personnel prend en charge la gestion de dossiers divers:

- Formalités d'engagement (gestion des offres d'emplois Actiris et autres, constitution des dossiers, présentation au Collège, contrats, information aux nouveaux agents, etc.) et de départ (licenciement, préavis, formulaire C4, etc.) ;
- Suivi des arrêtés de suspension par la tutelle pour motifs linguistiques (42 dossiers sur la période) ;
- Gestion des interruptions de carrière, congé parental, congés de maladie avec remplacement (environ 400 dossiers traités)
- Gestion des congés du personnel ;
- Gestion de l'assurance hospitalisation ETHIAS (affiliations, désaffiliations, factures etc.).
- Rédaction d'attestations diverses, demandes d'allocations familiales, interventions du Service social collectif
- Organisation des prestations de serment des agents ayant été nommés ces dernières années ou remplissant une fonction assermentée;
- Préparation des dossiers d'octroi de primes et allocations diverses (connaissance de la seconde langue, primes de fin d'année d'études, exercice de fonctions supérieures).

Dossiers présentés au Conseil communal

CADRE DU PERSONNEL

Conseil communal du	Modifications au cadre du personnel arrêté par le Conseil communal du 13.5.1998
29/09/2010	Création d'un emploi temporaire de secrétaire d'administration dans le cadre du projet "Quadrilatère" Création d'un emploi de niveau B (secrétaire technique) au service Voirie

6. HUMAN RESOURCES

6.1. PERSONEEL

6.1.1. PERSONEELSGEDELEN

Het departement verzekert de voorbereiding van de begrotingen en de budgettaire wijzigingen en de regelmatige opvolging van de werkelijk verwezenlijkte uitgaven om een duidelijke visie op de evolutie van de loonmassa te bewaren.

AANTAL PERSONEELSLEDEN

Evolutie van het aantal niet-onderwijzende personeelsleden:

IN DIENST	01/09/2009	01/07/2010	01/07/2011	EVOLUTIE 2009-2011
Statutair	523	524	529	+ 1%
GESCO	201	216	216	+ 7%
Contractueel	501	515	515	+ 3%
TOTAAL	1225	1255	1260	+ 3%
VTE	1111,01	1140,34	1131,56	+ 2%
Indisponibiliteit voorafgaande pensionering	57	52	49	- 14%

Het aantal statutaire personeelsleden blijft stabiel. Het aandeel van medewerkers onder het stelsel van de arbeidsovereenkomst (Gesco's of andere) blijft ook stabiel. Het bereikt nu 58,02% in plaats van **58,24%** verleden jaar en 57,3% het jaar voordien.

Het betekent dat het gemeentebestuur echter blijft tot benoemingen van statutaire agenten: via rekrutering of promotie over te gaan.

De activiteiten van de diensten weerspiegelen zich in het aantal personeelsleden maar ook in de bewegingen van de personeelsleden:

- Indiensttreding van 113 personeelsleden;
- Vertrek van 104 personeelsleden;
- 31 studenten- en monitorencontracten (niet geteld bij de andere personeelsleden).

De personeelsdienst beheert ook dossiers van mensen die geen directe personeelsleden zijn

- artikel 60: 32 bezette betrekkingen op 31/8/2011 op een totaal van 33;
- Onthaal van 45 stagiairs (JST, studenten);
- 15 vrijwillige werknemers.

De personeelsdienst beheert verscheidene dossiers:

- Formaliteiten voor de aanwerving (jobaanbiedingen bij Actiris of andere, samenstelling van het dossier, voorstel aan het College, arbeidsovereenkomsten, inlichting aan de nieuwe personeelsleden, ...) en op het einde van het contract (ontslag, opzegtermijn, C4-formulier, enz.);
- Opvolgen van schorsingbesluit wegens taalredenen (42 dossiers);
- Beheer van loopbaanonderbrekingen,ouderschapsverloven,ziekteverloven met vervanging (ongeveer 400 behandelde dossiers);
- Beheer van de verlofdagen van de personeelsleden;
- Beheer van ETHIAS-hospitalisatieverzekering (aansluitingen, facturen);
- Opstellen van verschillende attesten, aanvragen van kinderbijslag, tussenkomsten van de collectieve sociale dienst;
- Organisatie van eedaflegging voor personeelsleden, vastbenoemd tijdens die laatste jaren of met een bijzondere functie;
- Opmaken van dossiers tot de toekenning van verschillende premies en vergoedingen (kennis van de tweede taal, premie voor het beëindigen van een studiejaar, uitoefening van hogere functies).

Dossiers voorgelegd aan de Gemeenteraad

PERSOENELSGEDELEN

In de loop van dit dienstjaar werd de personeelsformatie zoals vastgesteld door de gemeenteraad van 13.5.1998 verschillende keren gewijzigd:

Gemeenteraad van	Wijzigingen
29/09/2010	Oprichting van een tijdelijke betrekking van bestuurssecretaris in het kader van het project "Vierhoek" Oprichting van een betrekking van niveau B (technisch secretaris) bij de dienst Wegen

27/10/2010	Modification du cadre temporaire spécifique du Fonds Politique des Grandes Villes
22/12/2010	Cadre du Département Equipement-Budget-Contrôle et du Département des Services Généraux (gardiens de la paix)
02/02/2011	Modification au cadre du Département des Ressources Humaines
30/03/2011	Cadre du Département infrastructure - Division administrative -
04/05/2011	Création d'un emploi subsidié temporaire de secrétaire administratif (coordinateur-animateur-formateur) à mi-temps dans le cadre du projet pluriannuel de développement de la lecture subsidié par la Communauté française
22/06/2011	Diverses modifications du cadre du personnel et du cadre du personnel de cabinet du Bourgmestre et des Echevins

STATUT ADMINISTRATIF

Conseil communal du	Modifications
29/09/2010	Modification du congé annuel du personnel administratif
27/10/2010	Travail des volontaires - Modification de l'indemnité forfaitaire
01/12/2010	Adoption du règlement général sur la formation du personnel communal

STATUT PECUNIAIRE ET INTERVENTIONS REGIONALES

Conseil communal du	Modification
29/09/2010	Accueil de jeunes en formation en alternance - Convention avec la Région de Bruxelles-Capitale 2010-2011 Adoption de conventions avec la Région pour l'application des accords sectoriels <ul style="list-style-type: none"> - 2000/2001 - augmentation salariale de 2% aux membres du personnel des communes - 2005/2006 - augmentation salariale de 3% aux membres du personnel de niveau D et E des communes - 2007/2008 - augmentation salariale de 3% aux membres du personnel de niveau C des communes
02/02/2011	Modification des échelles de traitement

6.1.2. SUIVI DES ABSENCES POUR MALADIE

Le service est chargé du suivi des absences pour maladie, à savoir, de la vérification du respect des dispositions du règlement sur les congés et du rappel des procédures aux agents, de la gestion des demandes de contrôle par MED CONSULT à l'initiative des services et de leur suivi.

Il vérifie auprès des différents services que les agents absents non couverts par un congé régulier le sont par un certificat médical et assure le suivi des décisions du médecin contrôleur (reprise anticipée).

6.1.3. DISCIPLINE

Au cours de l'exercice, 9 dossiers ont été ouverts, ce qui se situe dans la moyenne des années précédentes.

Il a été fait appel aux nouvelles compétences du Secrétaire communal en matière disciplinaire, telles que prévues par l'ordonnance du 5 mars 2009 ; qui a prononcé une réprimande.

7 sanctions disciplinaires ont été infligées par le Collège: 1 avertissement, 3 réprimandes et 3 sanctions majeures (suspension).

Le conseil communal a prononcé une sanction de rétrogradation.

1 procédure était encore en cours en fin de période.

6.1.4. RELATIONS SOCIALES

Le secrétariat du comité particulier de négociation commun Administration communale/CPAS qui se réunit chaque mois, a été assuré par le département RH. Divers groupes de travail ont également été menés.

27/10/2010	Wijziging van het bijzonder tijdelijk kader van het Fonds voor het Groot Stedenbeleid
22/12/2010	Personeelsformatie van het Departement Uitrusting-Begroting-Controle en het Departement Algemene Diensten (gemeenschapswachten)
02/02/2011	Wijziging van de personeelsformatie van het Departement Human Resources
30/03/2011	Formatie van het Departement Infrastructuur - Administratieve afdeling
04/05/2011	Oprichting van een tijdelijke gesubsidieerde betrekking van halflijfs administratief secretaris (coördinateur-animateur-formateur) in het kader van het meerjaarlijks project van ontwikkeling van de lezing gesubsidieerd door de Franse gemeenschap
22/06/2011	Wijziging van de personeelsformatie en van de personeelsformatie van de kabinetten van de Burgemeester en van de Schepenen

ADMINISTRATIEF STATUUT

Gemeenteraad van	Wijzigingen
29/09/2010	Wijziging van het jaarlijks verlof van het administratief personeel
27/10/2010	Vrijwilligerswerk - Wijziging van de forfaitaire vergoeding
01/12/2010	Algemeen vormingsreglement voor het gemeentepersoneel

GELDELIJK STATUUT EN GEWESTELIJKE TUSSENKOMSTEN

Gemeenteraad van	Wijzigingen
29/09/2010	- Onthaal van jongeren uit het alternatieve onderwijs - Overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 2010-2011
29/09/2010	Overeenkomst met het Gewest in verband met de sectorale akkoorden: 2000/2001 - Toekenning van een weddenverhoging van 2% aan de personeelsleden van de gemeenten 2005/2006 - Toekenning van een weddenverhoging van 3% aan de personeelsleden van het niveau D en E van de gemeenten 2007/2008 - Toekenning van een weddenverhoging van 3% aan de personeelsleden van het niveau C van de gemeenten
02/02/2011	Wijziging van de weddenschalen

6.1.2. AFWEZIGHEID WEGENS ZIEKTE

De dienst werd belast met het administratieve aspect van de afwezigheden wegens ziekte, namelijk met het nazicht van de naleving van het reglement over het verlof en de herinnering van de procedures aan de personeelsleden, alsmede met de aanvragen van controle door MED CONSULT op initiatief van de diensten en hun opvolging.

Hij controleert bij de verschillende diensten dat de personeelsleden die niet in regelmatig verlof zijn wel door een medisch attest gedekt zijn, evenals dat de beslissingen van de controlegeneesheer wel gevuld worden (voortijdige hervatting).

6.1.3. TUCHT

In de loop van het dienstjaar werden 9 tuchtdossiers geopend, gemiddeld hetzelfde aantal dan in de vorige periodes.

Er werd een beroep gedaan op de nieuwe bevoegdheden van de gemeentesecretaris, zoals voorzien in de ordonnantie van 5 maart 2009, die een sanctie van berisping heeft opgelegd.

7 tuchtstraffen werden door het College opgelegd: 1 waarschuwing, 3 berispingen en 3 zware straffen (schorsing).

De gemeenteraad heeft een sanctie van terugzetting in graad opgelegd

1 procedure was nog niet afgelopen op het einde van de periode.

6.1.4. SOCIALE BETREKKINGEN

Het secretariaat van het maandelijkse onderhandelingscomité van het gemeentebestuur en het OCMW werd door de afdeling Human Resources verzekerd. Verscheidene werkgroepen werden ook gehouden.

6.2. TRAITEMENTS - PENSIONS

6.2.1. TRAITEMENTS

Le service traitements assure la gestion de toutes les opérations nécessaires au calcul et à la liquidation des rémunérations à l'aide du logiciel PERSEE (ADEHIS) :

- Encodage des agents entrants + rédaction d'attestations DIMONA destinées aux différents services et récupérations de 53 pécules de vacances liquidés par l'employeur précédent.
- Sortie des agents incluant la liquidation d'un pécule de vacances de sortie et la rédaction des attestations destinées aux employeurs ultérieurs.
- Rédaction mensuelle des relevés des agents entrés-sortis destinés aux différents services.
- Encodage des modifications suite à des modifications de situation familiale – modification d'adresse – de comptes.
- 323 analyses ont été établies par le service Traitement incluant des fixations de traitement ou de valorisation de services antérieurs, intervention vélo, perte ou vol de chèques-repas
- Introduction de +/- 3250 certificats médicaux (y compris les accidents de travail) suivie de régularisations dues à une situation de disponibilité pour cause de maladie.
- Encodages divers : - exhumations – indemnités d'outils – élections – heures supplémentaires – abonnements sociaux – jetons de présence (conseil et commissions) – etc
- Rédaction de différentes attestations + documents à compléter pour les différents organismes (banques – crèches – mutualité – service des Assurances) : +/- 350 :an.
- Déclarations de risques sociaux, secteur indemnité effectuées directement à l'ONSSAPL via le portail de la Sécurité Sociale.
- Certificats d'indemnisation pour les APS activa ont été également effectuées sur le portail de la Sécurité sociale
- Calcul à la demande d'estimation de traitement : +/- 200/an. (4/5^{ème} temps – disponibilité – coût d'agent).
- Etablissements d'états de recouvrement pour la récupération auprès d'autres organismes des traitements d'agents détachés ou occupés par notre administration pour compte de tiers.
- Encodage et établissement d'états de recouvrement à charge du Ministère de la Communauté Française des frais relatifs à une intervention dans les frais de transports pour les enseignants de l'Instruction publique (+/- 1.500 encodages).
- Elaboration + tenue et mise à jour des fichiers servant à la distribution des chèques-repas +/- 1000 fichiers et +/- 1000 encodages mensuels.
- Au mois de mars tirage + envoi des formulaires pour la prime syndicale.
- Au mois de mai vérification et liquidation des pécules de vacances pour l'ensemble des agents et mandataires.
- Rédaction mensuelle des relevés du précompte professionnel destinés à la Recette communale et au Ministère des Finances + rectificatifs éventuels pour la période de septembre à décembre.
- Encodage mensuel des dépenses par article (base budget et prévision budgétaire)
- Elaboration des états de paiement
- Déclaration trimestrielle ONSSAPL et rectification des refus éventuels
- Envoi des fiches fiscales 281.10 + éventuellement duplicita à la demande

6.2.2. PENSIONS

La gestion financière et administrative du Fonds de pension a été confiée depuis le 1/09/2005 à AXA Belgium.

Les droits aux pensions de retraite et de survie sont établis par le Service des Pensions du Secteur public, les rentes sont liquidées par le Service Central des Dépenses fixes qui récupère ensuite les montants auprès d'AXA.

La constitution des dossiers de carrière à transmettre au SPdSP et la préparation des délibérations en vue de la fixation des droits restent à charge du service Pensions.

6.2. WEDDEN - PENSIOENEN

6.2.1. WEDDEN

De dienst Wedden voert alle noodzakelijke operaties uit om de berekening en uitbetaling van de wedden via het computerprogramma PERSEE (ADEHIS) te verzekeren:

- Coderen van de nieuwe beambten + opstellen van DIMONA-attesten bestemd voor de verschillende diensten en terugvordering van vakantiegelden uitbetaald door de vorige werkgever.
- Uitdiensttreding van de agenten waarvoor vakantiegeld bij uitdiensttreding uitbetaald werd en opstellen van vakantieattesten bij uitdiensttreding.
- Maandelijks opstellen van de lijst bestemd voor verschillende diensten van de beambten die in dienst getreden zijn en die ons verlaten hebben.
- Coderen de 150 wijzigingen in de gezinstoestand van de personeelsleden, adreswijzigingen, bankrekening ...
- 323 ontledingen werden door de dienst Wedden opgesteld voor wedde vaststellingen, valorisatie van vroeger gepresteerde diensten, tussenkomst fietsvergoeding, verlies of diefstal van maaltijdcheques.
- Coderen van +/- 3250 medische attesten (met inbegrip de werkongevallen) evenals regularisaties te wijten aan de disponibiliteit wegens ziekte.
- Coderen van diverse vergoedingen: opgravingen – gereedschapsvergoedingen – verkiezingen – overuren – treinabonnementen – presentiegelden (gemeenteraad en commissies)
- Opstellen van getuigschriften + vervolledigen van documenten voor verschillende organismen (bankinstellingen – kinderkribben – mutualiteit – dienst Verzekeringen) □ 350 / jaar.
- 154 aangiften van sociale risico's sector uitkeringen, waaronder mutualiteitattesten, elektronisch werden rechtstreeks bij de RSZPPO via het portaal van de sociale zekerheid ingediend.
- 396 vergoedingsbewijzen voor de werkuitkeringen van de ACTIVA-PVP werden eveneens ingediend via het Portaal van de Sociale Zekerheid.
- Berekening van de vermoedelijke wedde: □ 200 / jaar (deeltijdse prestaties – disponibiliteit – kost van een beambte)
- Opstellen van invorderingstaten voor de terugvordering bij andere instellingen van de wedde van gedetacheerde beambten of beambten tewerkgesteld voor rekening van derden.
- Coderen en opstellen van invorderingsstaten ten laste van het Ministerie van de Franse Gemeenschap betreffende de tegemoetkomingen in de vervoerskosten van het onderwijszend personeel (+/- 1500).
- Opstellen en bijhouden van bestanden bestemd voor de verdeling van de maaltijdcheques □ 1000 records - □ 1000 maandelijkse coderingen.
- In de maand maart printen en opsturen van de formulieren voor de vakbondspremie
- In de maand mei verificatie en uitbetaling van verlofgelden van alle personeelsleden en mandatarissen
- Maandelijks opstellen van de opgave van de bedrijfsvoorheffing bestemd voor de Gemeenteontvangerij en de FOD Financiën + eventuele rechzettingen voor de periode van september tot december.
- Maandelijks coderen van de personeelsuitgaven per begrotingsartikel (basis + ontwerp van begroting),
- Opstellen van betalingsmandaten.
- Trimestriële aangifte bij de R.S.Z.P.P.O. en rechzetting van eventuele weigeringen.
- Opsturen van de fiscale bewijsstukken: loonfiches 281.10 + opstellen van duplicaten.

6.2.2. PENSIOEN

Het financiële en administratieve beheer van het pensioenfonds werd sinds 01/09/2005 aan AXA Belgium toevertrouwd.

Het recht op gemeentepensioenen is door de Pensioendienst voor de overheidssector berekend, en de renten door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven betaald. De bedragen worden daarna door AXA aan de CDVU teruggbetaald.

De samenstelling van de loopbaandossiers ter attentie van de Pensioendienst voor de overheidssector en de voorbereiding van besluiten van de Gemeenteraad over de vaststelling van pensioenen blijven taken ten laste van de dienst Pensioenen.

83 dossiers ont été présentés par le service des Pensions dont :

10 démissions de fonction (Collège puis Conseil)

5 mises à la pension d'office en application de l'article 83 de la loi de réformes économiques et budgétaires du 05/08/1978 (Collège puis Conseil)

16 fixations de pension de retraite, de pension de survie (Collège puis Conseil)

Les autres analyses sont relatives au paiement de quotes-parts de pensions en application de* la loi du 14/04/1965 ou à l'application de la loi du 05/08/1968 (paiement de réserves mathématiques)

Mise en forme : Puces et numéros

6.3. GESTION DES COMPETENCES

6.3.1. FORMATION DU PERSONNEL

En 2010 et 2011, l'enveloppe budgétaire destinée à la formation du personnel communal se répartit comme suit (seul l'article 106/123RH-17/40 est exclusivement géré par le Service Gestion des Compétences):

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2011</u>
Frais de formation du personnel communal – Art. 101/123RH-17/40	€2 000	€1 000
Frais de formation du personnel communal – Art. 104/123BG-17/01	€20 000	€20 000
Frais de formation du personnel communal – Formation administrative et séminaires organisés par l'ERAP - Art. 106/123RH-17/40	€90 000	€90 000
Frais de formation du personnel communal - Contrats de Sécurité – Art. 300/123DS-17/AA et 300/123DS-17/AB	€25 000	€21 000
Frais de formation du personnel communal - Contrats de Sécurité – Art. 300/123-17/AC	€3 000	€2 000
Frais de formation du personnel communal – FPGV (Prévention de la récidive) – Art. 300/123DS-17/22	€4 000	€2 000
Frais de formation continue des directions d'écoles et des éducateurs – Art. 700/123IP-17/80	€20 000	€15 000
Frais de formation du personnel communal – Institut Frans Fischer et cours commerciaux du soir – Art. 735/123IP-17/80	€30 000	€30 000
Frais de formation du personnel communal – Contrat de propriété – Art. 876/123IN-17/53	€5 500	€5 500
Formation continue pour le personnel communal des bibliothèques en vertu du décret de la Communauté française – Art. 767/123SS-17/75	€900	€900
Frais de formation du personnel communal – Bibliothèque néerlandophone - Art. 767/123SS-17/76	€250	€250
Totaux	€200 650	€187 650

Règlement et Plan de formation

Le présent exercice a vu l'élaboration et l'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2011 du règlement général sur la formation du personnel communal.

La désignation d'un responsable de formation et la constitution d'un plan de formation continue a fait suite à ce règlement.

Pour établir ce plan, les directions ont été invitées à désigner des Correspondants RH, pour l'ensemble des départements. Ces derniers, au nombre de 35, assurent le relais entre le Service Gestion des Compétences et les agents et identifient les besoins en formation.

Une séance d'information-formation a également été organisée à l'intention de ces mêmes Correspondants RH le 15 février dernier.

Le plan de formation continue constituée à la suite de la collaboration entre les Correspondants RH et la Cellule de formation a mis en lumière les besoins en formation suivants:

En ce qui concerne *le personnel administratif*,

- les législations et réglementations spécifiques (marchés publics etc....),
- l'informatique (logiciels spécifiques et suite Office),
- la comptabilité budgétaire & générale, contrôle interne et gestion,
- le management des services et des équipes,

83 dossiers voorgelegd waarvan:

- 10 ontslagen (College en Gemeenteraad);
- 5 ambtshalve oppensioenstelling in toepassing van artikel 83 van de wet van 5/08/1978 houdende economische en budgettaire hervormingen (College en Gemeenteraad);
- 16 vaststelling van rustpensioenen en overlevingspensioenen (College en Gemeenteraad);
- de andere ontledingen hebben betrekking op de betaling van aandelen in pensioenen in toepassing van de wet van 14/04/1965 of in toepassing van de wet van 5/08/1968 (betaling van wiskundige reserves)

6.3. BEHEER DER BEVOEGDHEDEN

6.3.1. VORMING VAN HET PERSONEEL

In 2010 en 2011 werd het begrotingsbudget, bestemd voor de vorming van het gemeentepersoneel, als volgt verdeeld (alleen het artikel 106/123RH-17/40 wordt exclusief beheerd door de Dienst Competentiebeheer):

	<u>Budget 2010</u>	<u>Budget 2011</u>
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Art. 101/123RH-17/40	€2 000	€1 000
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Art. 104/123BG-17/01	€20 000	€20 000
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Administratieve vorming en seminaries georganiseerd door de GSOB - Art.106/123RH -17/40	€90 000	€90 000
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Veiligheidscontracten – Art. 300/123DS-17/AA en 300/123DS-17/AB	€25 000	€21 000
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel - Veiligheidscontracten – Art. 300/123-17/AC	€3 000	€2 000
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – FGSB (Preventie van recidive) – Art. 300/123DS-17/22	€4 000	€2 000
Kosten voor doorlopende opleiding van de schooldirecties en de opvoeders - Art. 700/123IP-17/80	€20 000	€15 000
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – Frans Fischer Instituut en commerciële avondlessen – Art. 735/123IP-17/80	€30 000	€30 000
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – Netheidscontract – Art. 876/123IN-17/53	€5 500	€5 500
Doorlopende opleiding voor het gemeentepersoneel van de bibliotheken krachtens het decreet van de Franstalige Gemeenschap – Art. 767/123SS-17/75	€900	€900
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Nederlandstalige bibliotheek - Art. 767/123SS-17/76	€250	€250
Totaal	€200 650	€187 650

Vormingsreglement en -plan

Tijdens deze periode heeft de uitwerking en het in werking treden op 1 januari 2011 van het algemeen reglement betreffende de vorming van het gemeentepersoneel plaatsgevonden.

De aanstelling van een vormingsverantwoordelijke en de opstelling van een voortdurend vormingsplan zijn uitlopers van dit reglement.

Om dit plan op te stellen, werden de directies uitgenodigd HR correspondenten aan te duiden, voor het geheel van departementen. Laatstgenoemden, 35 in het totaal, worden geacht een band te verzekeren tussen de Dienst Competentiebeheer en de personeelsleden en hun vormingsbehoeften op te sporen.

Een informatie- en vormingssessie ten behoeve van de HR correspondenten vond plaats op 15 februari II.

Het doorlopende vormingsplan, samengesteld tengevolge van de samenwerking tussen de HR Correspondenten en de Vormingscel, heeft de volgende vormingsbehoeften in de schijnwerpers geplaatst:

Wat betreft *het administratief personeel*,

- de specifieke wetgeving en reglementering (overheidsopdrachten enz....),
- informatica (specifieke programma's en vervolg Office),²
- de budgettaire en algemene boekhouding, interne controle en beheer,
- het management van de diensten en de ploegen,

- les techniques d'accueil et de communication,
- la gestion du stress et des conflits,
- la gestion de projet,
- la connaissance de la seconde langue,

En ce qui concerne *le personnel technique*,

- la sécurité des membres du personnel et la sécurisation des chantiers,
- les techniques des métiers,
- le management des services et des équipes.

Au cours de cet exercice, l'effort de formation portant sur les axes cités plus haut a été suivi tant au niveau du personnel technique que du personnel administratif.

Formations en Droit et Réglementation

- 48 inscriptions de membres du personnel des Services Ordinaires à la Population à diverses formations à caractère administratif et juridique.
- 36 inscriptions de membres du personnel des Départements Budget-Equipement, Développement Stratégique et Durable, Infrastructures, Ressources humaines, Services Communaux Spécifiques et Services Généraux à diverses formations à caractère administratif et juridique.
- Formation obligatoire des agents entrant en service: 42 inscriptions auprès de l'ERAP.
- Formation obligatoire des gardiens de la paix : 51 inscriptions auprès de l'ERAP.

Informatique

Formation de 14 membres du personnel à divers logiciels bureautiques (Access et Excel) auprès du Centre PI.

Formation de 7 agents du Service Techniques Spéciales à divers logiciels spécifiques.

Formation de 3 membres du Service Traitements-Pensions et d'un membre du Dpt. de l'Instruction Publique à une formation à l'utilisation des logiciel de gestion des Traitements PERSEE et de gestion des pensions CAPELO.

Participation du Géomètre de la Commune à 3 présentations d'applications spécifiques.

Formation de 2 personnes issues des directions et secrétariats des écoles au logiciel Pro-Eco.

Formation d'un agent du Service Bâtiments au logiciel Autocad.

Comptabilité budgétaire & générale, contrôle interne et gestion financière

11 membres du personnel inscrits dans divers organismes.

Management des services et des équipes

- Management communal - cycle de base à l'ERAP:
 - 1^{ère} année: 2 réussites,
 - 3^{ème} année: 1 réussite.
- Code IV: 4 inscriptions à l'ERAP.
- Devenir chef de ses collègues: 3 inscriptions à l'ERAP.
- Que faire quand un collaborateur dérape : 1 inscription.
- Les séminaires résidentiels: 17 inscriptions.
- Instruction Publique: 2 inscriptions à 1 séminaire résidentiel à destination des directions d'écoles.
- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts:
 - organisation d'une journée d'évaluation de l'année 2010 à destination des membres du personnel d'encadrement.
 - Gestion d'équipe: 5 inscriptions auprès de l'ABP.
- Service Prévention/Intégration/Solidarité: programme de 10 heures de supervision de l'Equipe des Médiateurs.
- Service Bibliothèques francophones: programme de 75 heures d'accompagnement et de supervision de l'Equipe des Bibliothèques par l'asbl IPSO FACTO.

Techniques d'accueil et de communication

- Formation à la communication de 6 gardiens de la Paix par l'asbl IPSO FACTO: programme de 36 heures.
- Formation à la communication de 7 Agents du Service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts.
- Formation à l'accueil d'un public néerlandophone de 4 agents du Service Accueil/Expédition.
- Techniques de négociation: 1 inscription à l'ERAP
- Expression écrite: 8 inscriptions à l'ERAP.

- de onthaal- en communicatietechnieken,
- de stress- en conflictbeheersing,
- het projectbeheer,
- de kennis van de tweede taal,

Wat betreft het technisch personeel,

- de veiligheid van de personeelsleden en de beveiliging van de werven,
- de beroepstechnieken,
- het management van de diensten en de ploegen.

Tijdens deze periode, is de inspanning wat betreft de vorming over de hoger geciteerde materies gelijk gebleven, zowel wat betreft het niveau van het technisch personeel als wat betreft het niveau van het administratief personeel.

Vormingen in verband met Recht en Reglementering

- 48 inschrijvingen van personeelsleden van de Gewone Diensten aan de Bevolking voor verschillende vormingen met een administratief en juridisch karakter.
- 36 inschrijvingen van personeelsleden van de Departementen Begroting-Uitrusting, Strategische en Duurzame Ontwikkeling, Infrastructuur, Human Resources, Specifieke Gemeentelijke Diensten en Algemene Diensten voor verschillende vormingen met een administratief en juridisch karakter.
- Verplichte vorming van indiensttredende personeelsleden: 42 inschrijvingen bij de GSOB.
- Verplichte vorming van Gemeenschapswachten: 51 inschrijvingen bij de GSOB.

Informatica

Vorming van 14 personeelsleden in verschillende computerprogramma's (Access en Excel) in het Centre PI.

Vorming van 7 personeelsleden van de Dienst Speciale Technieken in verschillende specifieke programma's.

Vorming van 3 leden van de Dienst Wedden-Pensioenen en van 1 lid van het Departement Openbaar Onderwijs in het gebruik van het programma om de wedden te beheren (PERSEE) en om de pensioenen te beheren (CAPELO).

Deelname van de Landmeter van de Gemeente aan 3 presentaties van specifieke applicaties.

Deelname van 2 personen belast met de directie- en de secretariaatsposten van de scholen aan een vorming tot het programma Pro-Eco.

Vorming van een personeelslid van de Dienst Gebouwen in het programma Autocad.

Budgettaire en algemene boekhouding, algemene controle en financieel beheer

11 personeelsleden ingeschreven bij verschillende organismes.

Management van diensten en ploegen

- Gemeentelijk management – basiscyclus aan de GSOB:
 - 1ste jaar: 2 geslaagden,
 - 3de jaar: 1 geslaagde.
- Code IV: 4 inschrijvingen aan de GSOB.
- Chef worden van zijn collega's: 3 inschrijvingen aan de GSOB.
- Omgaan met tegendraadse persoonlijkheden: 1 inschrijving.
- De residentiële seminaries: 17 inschrijvingen.
- Openbaar Onderwijs: 2 inschrijvingen voor 1 residentieel seminarie bestemd voor de schooldirecties.
- Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes:
 - organisatie van een evaluatiedag van het jaar 2010 bestemd voor de kaderleden.
 - Beheer van een ploeg: 5 inschrijvingen bij NET BRUSSEL.
- Dienst Preventie/Integratie/Solidariteit: programma van 10u in verband met toezicht op de Bemiddelingsploeg.
- Dienst Franstalige Bibliotheken: begeleidings- en toezichtsprogramma van 75u van de Bibliotheekploeg door de vzw IPSO FACTO.

Onthaal- en Communicatietechnieken

- Communicatievorming van 6 Gemeenschapswachten door de vzw IPSO FACTO: programma van 36u.
- Opleiding in communicatietechnieken van 7 personeelsleden van de Dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes.
- Opleiding in verband met het onthaal van een Nederlandstalig publiek door 4 personeelsleden van de Dienst Onthaal/Verzending.
- Onderhandelingstechnieken: 1 inschrijving bij de GSOB.
- Schriftelijke expressie: 8 inschrijvingen bij de GSOB.

Gestion du stress et conflits

- 3 inscriptions dans divers organismes

Gestion de projet

- 5 inscriptions dans divers organismes.

Seconde langue

- 40 membres du personnel francophones inscrits aux cours organisés par les Cours de Promotion Sociale avec comme objectif essentiel la préparation aux examens linguistiques du SELOR,
- 3 inscriptions aux cours organisés par l'ERAP en collaboration avec la Nederlandse Academie.

Intervention Incendie et Secourisme

- Formation en 3 sessions de 22 membres des Services Communaux et de 12 membres du personnel des Ecoles à la théorie et à la pratique de l'extinction du feu par le Centre de Formation des Pompiers de Bruxelles asbl
- Formation de membres du personnel au secourisme par Arista:
 - 1 formation de base (3 jours): 14 participants
 - 5 recyclages (1 jour): 40 participants

Techniques des métiers

- Services Bâtiments et Techniques Spéciales
 - 31 inscriptions à diverses formations à caractère technique.
- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts, Entretien: environ 86 inscriptions auprès de l'ABGP, l'ABP et divers organismes.
- Permis de conduire - Services Transports et SP&EV
 - Permis C: 3 inscriptions,
 - Permis CE: 1 inscription.
- Gestion de l'énergie, architecture, rénovation urbaine, urbanisme-environnement, mobilité, voirie, ... : env. 60 inscriptions auprès de divers organismes privés.
- Services Intégration/Prévention/Solidarité et Dpt DSD - Agents des programmes subsidiés: 110 inscriptions auprès d'organismes divers.
- Bibliothèques francophones et néerlandophone: 28 inscriptions.

De nombreux agents ont également pu participer à des formations ou journées d'études non reprises ci-dessus....

Ainsi, selon les données recensées au cours de cet exercice, la Cellule Formation a enregistré environ 799 inscriptions concernant environ 442 membres du personnel.

Formations longues en Promotion Sociale

- Formation diplômante d'aide-mécanicien de véhicules de tourisme et d'utilitaires – année unique: 1 participant.
- Monteur câbleur – 2^{ème} année: 1 participant
- Baccalauréat d'assistant social – 1^{ère} année: 1 participant
- Baccalauréat en éducation spécialisée – 1^{ère} année: 2 participants
- Baccalauréat en éducation spécialisée – 2^{ème} année: 1 participant
- Baccalauréat en éducation spécialisée – 3^{ème} année: 4 participants
- Graduat en communication d'entreprise, organisation et développement du personnel - 3^{ème} année: 2 participants.
- Graduat en Energie et Environnement – 3^{ème} année: 1 participant
- Graduat en médiation – 1^{ère} année: 1 participant
- Post-graduat en urbanisme et Aménagement du territoire – 2^{ème} année: 1 participant
- Post-graduat en urbanisme et Aménagement du territoire – 3^{ème} année: 2 participants
- Master en Ingénierie et Actions sociales – 1^{ère} année: 1 participant
- Master européen en analyse et innovation en pratiques sociales et éducatives – année unique: 3 participants.

Formation des agents sous contrat ACS rotatifs – de transition

Dans le cadre du Contrat pour l'Economie et l'Emploi, le Gouvernement octroie à la Commune un certain nombre de postes d'ACS rotatifs - de transition. Dans le cadre de ce contrat, la Commune a du rédiger un programme de formation pour les membres du personnel qu'elle occupe dans les secteurs de l'entretien et du nettoyage des voiries et celui de la sécurité et de la prévention.

Stress- en Conflictbeheersing

- 3 inschrijvingen bij diverse organismes

Projectbeheer

- 5 inschrijvingen bij diverse organismes.

Tweede taal

- 40 Franstalige personeelsleden ingeschreven voor de lessen georganiseerd door het Centrum voor Sociale Promotie met als essentieel doel de voorbereiding op de taalexamens van SELOR,
- 3 inschrijvingen voor de lessen georganiseerd door de GSOB in samenwerking met de Nederlandse Academie.

Tussenkomst bij Brand en Eerste Hulp Bij Ongevallen

- 3 vormingssessies van 22 personeelsleden van Gemeentelijke Diensten en van 12 personeelsleden van Scholen in de theorie en de praktijk van het bestrijden van vuur door het vormingscentrum van de Brusselse Brandweer vzw
- Vorming van personeelsleden in Eerste Hulp Bij Ongevallen door Arista:
 - 1 basisvorming (3 dagen): 14 deelnemers
 - 5 herhalingen (1 dag): 63 inschrijvingen (40 deelnemers en 23 afwezigen)

Beroepstechnieken

- Diensten Gebouwen en Speciale Technieken
 - 31 inschrijvingen voor verschillende vormingen met een technisch karakter.
- Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes, Onderhoud: ongeveer 86 inschrijvingen bij de BVPB, NET BRUSSEL en diverse organismes.
- Rijbewijzen – Diensten Transport en SN&GR
 - Rijbewijs C: 3 inschrijvingen,
 - Rijbewijs CE: 1 inschrijving.
- Energiebeheer, architectuur, stadsrenovatie, stedenbouw-leefmilieu, mobiliteit, wegen, ...: ong. 60 inschrijvingen bij diverse privé organismes.
- Diensten Integratie/Preventie/Solidariteit en Departement Strategische en Duurzame Ontwikkeling – personeelsleden van gesubsidieerde programma's: 110 inschrijvingen bij diverse organismes.
- Frans- en Nederlandstalige bibliotheken: 28 inschrijvingen.

Talrijke personeelsleden hebben ook kunnen deelnemen aan vormingen of studiedagen die hier niet hernomen werden...

Aldus registreerde de Vormingscel voor deze periode ongeveer 799 inschrijvingen betreffende ongeveer 442 personeelsleden.

Vormingen van lange duur en Sociale Promotie

- Vorming gediplomeerde hulpmechanicien toeristische en dienstvoertuigen – één jaar: 1 deelnemer
- Kabellegger – 2de jaar: 1 deelnemer
- Bachelor sociaal assistent – 1ste jaar: 1 deelnemer
- Bachelor in opvoedingstechnieken – 1ste jaar: 2 deelnemers
- Bachelor in opvoedingstechnieken – 2de jaar: 1 deelnemer
- Bachelor in opvoedingstechnieken – 3de jaar: 4 deelnemers
- Graduaat bedrijfscommunicatie, personeelsorganisatie en -ontwikkeling – 3de jaar: 2 deelnemers
- Graduaat Energie en Leefmilieu – 3de jaar: 1 deelnemer
- Graduaat in bemiddeling – 1ste jaar: 1 deelnemer
- Post-graduaat in stedenbouw en Ruimtelijke ordening – 2de jaar: 1 deelnemer
- Post-graduaat in stedenbouw en Ruimtelijke ordening – 3de jaar: 2 deelnemers
- Master in Technische en Sociale Wetenschappen – 1ste jaar: 1 deelnemer
- Europese Master Analyse en Innovatie in sociale en opvoedkundige praktijken – één jaar: 3 deelnemers.

Opleiding van transitie Gesco's

In het kader van het Contract voor de Economie en de Werkgelegenheid heeft de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een aantal gescobetrekkingen aan de gemeente toegestaan. In het kader van dit project heeft de gemeente een opleidingsprogramma voor de personeelsleden opgesteld die bezig zijn in de sector van het onderhoud en het schoonmaken van de wegen en in de sector van de veiligheid en de preventie.

Ce programme a été conçu par le Service gestion des compétences en concertation avec les chefs de service en vue d'apporter aux agents sous contrat ACS rotatifs - de transition, un réel savoir-faire et ainsi leur faciliter de trouver un emploi régulier, au bout du contrat. Il s'agit d'emplois subsidiés pour une période de 2 ans.

Ces emplois se répartissent actuellement comme suit:

- 20 emplois au Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts, dont 19 sont pourvus.
- 4 emplois au Service Gardiens de la Paix, tous pourvus.
- 3 emplois d'éducateurs de rue au Service Intégration-Prévention-Solidarité, tous 3 pourvus.
- 3 emplois d'animateurs socio-sportifs au Service Jeunesse, dont 2 ont été pourvus.
- 1 emploi d'adjoint administratif au Service Consultation des Nourrissons.
- 2 emplois de nettoyeurs au Service Entretien, tous 2 pourvus.

Les conventions ACS rotatifs-de transition supposent que les bénéficiaires de ces contrats soient formés à tiers temps, soit 12.5 h/semaine. S'il on considère qu'une année scolaire compte environ 36 semaines de cours, ils sont censés recevoir 450 h de formation par an. Pour couvrir ce quota les heures de formation des ACS «réguliers» peuvent également être totalisées.

Durant la période de référence (ACS rotatifs-de transition et/ou ACS «réguliers»), nous totalisons 12 048,5 heures d'activité de formation pour 82 agents, toutes catégories d'ACS confondues.

Des carnets de bord sont également distribués pour valoriser l'expérience sur le terrain en tant que formation et ainsi coller à l'objectif fixé par ces conventions.

6.3.2. EXAMENS DE RECRUTEMENT ET AVANCEMENT

Nous avons procédé à l'organisation des examens de fin de stage de promotion et/ou de recrutement d'adjoint administratif, d'assistant administratif et de secrétaire administratif, ainsi que de secrétaire technique.

Nous avons également procédé à l'organisation des examens de promotion et/ou de recrutement de secrétaire d'administration, de secrétaire d'administration juriste, de directeur-adjoint (accueil-expédition-protocole et sanctions administratives) et de gestionnaire des ressources humaines.

Ensuite, nous avons procédé à l'organisation des examens de promotion et/ou de recrutement d'Inspecteur pour les services Bâtiments et Voirie et de l'examen Code 4 pour le service Entretien.

En plus, nous avons procédé à l'organisation des examens de promotion et/ou de recrutement d'Architecte et d'Inspecteur pour les services Schaerbeek Propreté & Espaces Verts, Environnement et Urbanisme.

Enfin, un appel interne aux candidatures aux examens de promotion et/ou de recrutement de secrétaire administratif a été effectué.

6.3.3. GESTION DES OFFRES D'EMPLOI ET DES CANDIDATURES SPONTANÉES

Le Service Gestion des Compétences assure une gestion dynamique de la réserve de recrutement. Durant l'exercice 2010-2011, il a traité un volume de **1489** candidatures spontanées et réponses aux offres d'emploi. Il collabore avec la Cellule Emploi, diffuse les offres de candidature aux services intéressés et a participé à la Bourse à l'Emploi organisée par la Commune.

Le service est également en charge de diffuser les offres d'emploi (non ACS) auprès d'Actiris, sur le site Internet de la Commune et dans le Schaerbeek Info.

6.3.4. MIDIS COMMUNAUX

Le service a organisé 4 midis communaux sur des différents thèmes. Les membres du personnel intéressés sont invités à assister sur le temps de midi à un exposé d'un invité externe. Les thèmes abordés durant cette période ont été les suivants :

- «Une étude comparative des finances communales des 5 principales entités urbaines belges»;
- «La réaffectation des «zones-leviers», «friches» ou zones urbaines d'importance majeure en Région de Bruxelles-Capitale»;
- «Un maître architecte à Bruxelles pour qui? Pourquoi? Quelles collaborations envisager avec l'équipe du Maître Architecte?»;
- «La croissance démographique: des perspectives chiffrées aux impacts concrets».

Dit programma werd door de dienst Competentiebeheer, in samenwerking met de diensthoofden, uitgedacht om aan deze personeelsleden een reële know-how aan te brengen en om het vinden van een regelmatige betrekking te vergemakkelijken aan het einde van het contract. Deze betrekkingen worden voor een periode van 2 jaar gesubsidieerd.

Deze betrekkingen worden momenteel als volgt verdeeld:

- 20 betrekkingen bij de Dienst Schaarbeek Netheid en Groene Ruimtes, waarvan 19 bezet.
- 4 betrekkingen bij de Dienst Gemeenschapswachten, allemaal bezet.
- 3 betrekkingen van straathoekwerker bij de Dienst Preventie-Integratie-Solidariteit, allemaal bezet.
- 3 betrekkingen van socio-sportief animator bij de Dienst Jeugd, waarvan 2 bezet;
- 1 betrekking van administratief adjunct bij de Dienst Kinderconsultaties.
- 2 betrekkingen van schoonmaker bij de Dienst Onderhoud, waarvan 2 bezet.

De overeenkomsten in verband met de transitie Gesco's veronderstellen dat de begunstigden van deze contracten een derde van de tijd gevormd worden, hetzij 12,5 u/week. Als men ervan uitgaat dat een schooljaar ongeveer 36 lesweken telt, worden ze geacht 450 u vorming te krijgen per jaar. Om dit quota te dekken, mogen de vormingsuren van de "gebruikelijke" Gesco's ook opgeteld worden.

Gedurende de referentieperiode (transitie Gesco's en/of «gebruikelijke» Gesco's), totaliseren we 12 048,5 vormingsuren voor 82 personeelsleden, voor de verschillende categorieën Gesco's samen.

Er worden eveneens dagboeken uitgedeeld met het oog op het valoriseren van de ervaring op het werkterrein wat betreft de vorming en het aldus tegemoetkomen aan het doel vastgelegd in deze overeenkomsten.

6.3.2. WERVING- EN BEVORDERINGSEXAMENS

Er werd overgegaan tot de organisatie van de eindestageproeven tot werving en/of bevordering van administratieve adjuncten, administratieve assistenten, administratief en technisch secretarissen.

Er werd ook overgegaan tot de organisatie van wervings- en/of bevorderingsexamens tot de functies van bestuurssecretaris, bestuurssecretaris-jurist, adjunct-directeur (onthaal-verzending-protocol en administratieve sancties) en Humanresourcesmanager.

Vervolgens, werd er overgegaan tot de organisatie van wervings- en/of bevorderingsexamens tot de functies van Inspecteur voor de diensten Gebouwen en Wegen en het examen Code 4 voor de dienst Onderhoud.

Bovendien werd overgegaan tot de organisatie van de wervings- en/of bevorderingsexamens tot de functies van Architect en Inspecteur voor de diensten Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes, Leefmilieu en Stedenbouw.

Tenslotte werd er een interne oproep gedaan tot kandidaturen voor het wervings- en/of bevorderingsexamen tot de functies van administratief secretaris.

6.3.3. BEHEER VAN DE JOBAANBIEDINGEN EN DE SPONTANE KANDIDATUREN

De dienst Competentiebeheer verzekert een dynamisch beheer van de wervingsreserve. Tijdens de periode 2010-2011 werden **1489** spontane kandidaturen en antwoorden op jobaanbiedingen behandeld. De dienst werkt samen met de Werkgelegenheidscel, verspreidt de kandidaturen in de geïnteresseerde diensten en heeft deelgenomen aan de door de gemeente georganiseerde Jobbeurs.

De dienst is er eveneens mee belast om de jobaanbiedingen (niet-Gesco) bij Actiris te verspreiden en op de website van de Gemeente en in de Schaarbeek Info te plaatsen.

6.3.4. GEMEENTELIJKE MIDDAGEN

De dienst heeft 4 gemeentelijke middagen georganiseerd over verscheidene thema's. Het gaat om een bijeenkomst van geïnteresseerde personeelsleden naar aanleiding van de voordracht van een gastspreker rond een specifiek thema. De behandelde onderwerpen gedurende deze periode zijn:

- «Een vergelijkende studie van de gemeentelijke financiën van de 5 voornaamste Belgische stedelijke entiteiten»;
- «De reaffectatie van de «hefboomzones», «de braakliggende zones» of de stedenbouwkundige zones van groot belang in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest»;
- «Een meester-architect in Brussel, voor wie? Waarom? Welke samenwerkingen vooropstellen met de ploeg van de meester-architect?»;
- «De demografische groei: cijfermatige perspectieven en hun concrete impact».

6.3.5. PROJET COLUMBUS

La Commune de Schaerbeek a été retenue pour participer au groupe «méthodologique» du projet Columbus coordonné par l'ERAP. Ce projet relatif à la gestion prévisionnelle des compétences vise à établir des descriptions de fonctions d'emplois-types des communes et CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale.

A ce jour 10 DF, un listing de fonctions-types et un dictionnaire de 34 compétences ont été établis et validés.

Durant l'exercice écoulé, le Service Gestion des Compétences a participé à 1 conférence-débat sur le thème de l'évaluation, une présentation au SPF Personnel & Organisation sur le thème du Knowledge Management, une présentation par Actiris des compétences techniques et à une réunion de synthèse.

Ensuite, la poursuite des actions entreprises a été interrompue pendant 6 mois, par la cessation du contrat de la Coordinatrice du projet à l'ERAP et par la procédure d'attribution du «marché Columbus» à BA Consultants.

Les groupes de travail n'ont donc repris qu'en toute fin d'exercice.

6.3.6. DIVERS

Cartes du personnel

Le service a effectué la confection et assuré la délivrance des cartes du personnel des nouveaux engagés (environ **108** cartes).

6.4. SERVICE INTERNE DE PREVENTION ET DE PROTECTION AU TRAVAIL

6.4.1. DIVISION PROTECTION AU TRAVAIL

Dans le cadre de la Loi du 4 août 1996 relative au Bien-être des Travailleurs, chaque employeur est tenu de créer un Service Interne pour la Prévention et la Protection au Travail qui s'occupe des aspects de la sécurité, de l'hygiène et du bien-être des travailleurs sur leur lieu de travail. Les missions de ce service sont fixées par Arrêté Royal. De plus, le service s'occupe, dans notre administration, de quelques missions liées à la sécurité ou à l'hygiène des bâtiments telles que les problèmes de vermine, les problèmes liés à la présence d'amianté et de mérule. La même législation prévoit l'obligation d'établir un rapport annuel, destiné au service public fédéral « Emploi, travail et concertation sociale », rapport qui reflète les activités du service pour une année civile.

Ce rapport peut être consulté au Service Prévention et reprend notamment les conclusions suivantes :

Analyses des accidents du travail :

83 accidents du travail se sont produits en 2010 résultant en **1732** journées calendriers perdues.

18 accidents sont survenus sur le chemin du travail en 2010.

D'autres activités sont reprises dans le rapport annuel sur les accidents.

Prévention incendie :

Le Conseiller en Prévention collabore à l'étude et à la mise à jour des plans et procédures d'évacuations, ainsi qu'à l'organisation des exercices d'évacuation incendie des bâtiments principaux et des écoles (**20** exercices réalisés en 2010 et **10** en 2011). Le SIPPT assure le suivi des rapports d'évaluation des exercices d'évacuation (présentation au CPPT, au Collège ainsi que le transmis aux services concernés pour suivi).

Mise en place, formation et entraînement d'équipes d'évacuateurs et mise en place des équipiers d'intervention feu. Le SIPPT assure la mise à jour de l'affichage d'information.

Visites des lieux de travail :

Le service a effectué **25** visites des lieux de travail ainsi que **1** analyse de poste de travail en collaboration avec le Médecin du Travail de notre service externe, ARISTA, en présence d'une délégation du Comité de Concertation de Base – Prévention et Protection au Travail.

Le service a effectué **310** interventions dans les bâtiments communaux relatives à l'hygiène et à la santé (cafards, rongeurs, guêpes, fourmis, amiante, mérule,...) et a réalisé **8** inventaires d'amianté pour des bâtiments communaux ;

8 avis sur les équipements de protection individuels et leur utilisation ont été formulés ainsi que **3** suivis et avis relatifs à des accidents du travail.

6.3.5. COLUMBUSPROJECT

De gemeente Schaarbeek werd weerhouden om deel te nemen aan de «methodologische» groep van het Columbusproject, georganiseerd door de GSOB. Dit project gaat over het geplande beheer van competenties en heeft tot doel de functiebeschrijving van typebetrekkingen van de gemeentebesturen en OCMW'S van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op te stellen.

Momenteel zijn 10 functiebeschrijvingen, een listing van typefuncties en een woordenboek van 34 competenties opgesteld en gevalideerd.

Tijdens de afgelopen periode heeft de dienst Competentiebeheer deelgenomen aan 1 conferentie-debat over de evaluatie, een presentatie van de FOD Personeel & Organisatie over het Knowledge Management, een presentatie van Actiris over technische competenties en een synthesevergadering.

Vervolgens werden alle samenkomsten onderbroken gedurende 6 maanden door de stopzetting van het contract van de Projectcoördinatrice bij de GSOB en door de toekenningssprocedure van de "Colombus-markt" aan BA Consultants.

De werkgroepen werden dus slechts aan het einde van de besproken periode terug hervat.

6.3.6. VARIA

Personaleksaarten

De dienst heeft het opmaken en het verdelen van de personeelskaarten voor de nieuwe personeelsleden verzekerd (ongeveer **108** kaarten).

Ontaal van jongeren waarbij werk en school elkaar afwisselen

6.4. INTERNE DIENST VOOR PREVENTIE EN BESCHERMING OP HET WERK

6.4.1. DIVISIE BESCHERMING OP HET WERK

In het kader van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het Welzijn van de werknemers, is elke werkgever verplicht een Interne Dienst Preventie en Bescherming op te richten die in staat voor de aspecten van veiligheid, gezondheid en welzijn van de werknemers op de werkplaats. De taken van de dienst werden bij KB vastgelegd. Daarenboven werden binnen ons bestuur enkele nauw verbonden taken toegewezen aan de dienst. Zo kreeg de dienst een actieve rol toegekend voor wat betreft het voorbereiden en opvolgen van asbestverwijdering, ongediertebestrijding of nog in verband met de aanwezigheid van huiszwam.

Dezelfde wetgeving voorziet in de verplichting een jaarverslag over te maken aan het federale ministerie "Werkgelegenheid, arbeid en sociaal overleg" dat een weerspiegeling moet zijn van de activiteiten van de dienst voor een kalenderjaar.

Dit rapport kan trouwens worden geconsulteerd in de dienst.

Analyse van de arbeidsongevallen:

83 arbeidsongevallen plaatsgevonden bij de personeelsleden in 2010 die resulteerden in **1732** dagen werkverlet

18 ongevallen op de weg naar en van het werk zijn gebeurd in 2010.

Andere activiteiten van de dienst die in het rapport worden besproken.

Brandpreventie:

De preventieadviseur werkt mede aan de studie en het op verbeteren van de evacuatieplannen en -procedures, alsook aan het organiseren van evacuatieoefeningen in de belangrijkste gebouwen en de scholen (**20** oefeningen werden georganiseerd in 2010 en nog eens **10** in 2011). De IDPBW verzekert de opvolging van de evaluatie van deze oefeningen (Voorstel aan het Comité Preventie en Bescherming, aan het College, en het voor opvolging doorsturen van de besluiten aan de betrokken diensten.).

Ook de vorming en de training van evacuatieverantwoordelijken en brand-interventievrijwilligers wordt door de dienst georganiseerd. De IDPBW verzorgt tot slot het bijhouden van de informatieaffiches in dit verband.

Werkplaatsbezoeken:

In het kader van haar taken werden, het voorbije werkingsjaar **25** werkplaatsbezoeken en **1** werkpostanalyse uitgevoerd in samenwerking met de arbeidsgeneesheer van de externe dienst ARISTA en in aanwezigheid van een delegatie van het Basisoverlegcomité, Preventie en Bescherming op het Werk.

Verder vonden **310** tussenkomsten plaats met betrekking tot hygiëne en gezondheid (kakkerlakken, knaagdieren, wespen, mieren, huiszwam, asbest, enz.) en realiseerde **8** asbestinventarissen voor gemeentegebouwen;

8 adviezen werden geformuleerd met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen of hun gebruik en **3** gevallen van arbeidsongevallen kregen een opvolging en adviesverlening.

Comité pour la Prévention et la Protection au Travail :

Dans le cadre du Code sur le Bien-être (fonctionnement des Comités pour la Prévention et la Protection au Travail) ces activités ont été évaluées lors de **9** réunions de ce Comité (pour la période mentionnée), dont le SIPPT assure le secrétariat (ordre du jour, procès-verbal, tenue de tableaux de suivi, présentation au Collège ainsi que le transmis aux services concernés pour suivi).

Rubrique d'information « les Conseils de Monsieur Sécurité » :

Articles portant l'information au personnel sur des domaines tels que le bien-être au travail, la sécurité incendie, la santé et la charge psychosociale, via le réseau informatique.

Plan Canicule :

Pour la période concernée, la procédure « forte chaleur » a été mise en place pour la distribution de l'eau **10** jours pour les travaux lourds et mi-lourds et **2** jours pour l'ensemble du personnel présent ; pour la réduction du temps de travail **1** jour pour l'ensemble du personnel présent.

6.4.2. DIVISION "GESTION INTEGREE DES BATIMENTS"

La sécurisation des bâtiments est assurée pour le CSA, VIFQUIN et l'Hôtel Communal en collaboration avec le Service Techno-Prévention, le Service Accueil et les services techniques. La division prend en charge la délivrance des badges nominatifs et leur programmation ainsi que leur remplacement en cas de perte ou de vol, y compris pour le CPAS (environ **995** badges encodés à ce jour).

Cette division prend aussi en charges diverses problématiques d'affectation de locaux, l'affichage de l'identification des emplacements de stationnement au parking du CSA et le contrôle des caméras de surveillance.

6.4.3. DIVISION MEDECINE DU TRAVAIL

Les missions en ce domaine sont, entre autres, de contacter le Service Externe pour la Prévention et la Protection au Travail ARISTA (transmis des listings du personnel, suivi de la facturation, etc...) de vérifier les risques professionnels attribués au personnel, déterminant ainsi les examens à effectuer, planifier les consultations (**55** consultations) et convoquer le personnel au cabinet médical du CSA (**840** personnes concernées pour la période mentionnée). Le service assure le suivi des évaluations du Médecin du Travail : vaccins, examen périodique, examen de reprise, aptitude pour le permis de conduire, protection de la maternité et assure la mise en application des procédures en cas de risques de contamination : tuberculose : **3** dépistages en 2011 pour **149** personnes, Intradermo : **137** personnes en 2010 et **76** personne en 2011.

Le service se charge en collaboration avec le SEPPT de l'organisation de formations en secourisme et recyclages pour secouristes (**1** formation de base, **5** recyclages). Il a également été mis en place la procédure pour le réapprovisionnement des trousse de secours, en collaboration directe avec le Magasin Central.

Le service prévoit les budgets afin de faire face à ces obligations légales et vérifie les factures pour les examens plus techniques, ainsi que pour le remboursement du personnel pour des frais qu'ils ont engagé dans le cadre de leur fonction (lunettes de protection pour travail sur écran, sélection médicale pour chauffeurs, etc....).

6.5. MOTION DU CC DU 28/04/2008 RELATIVE A LA REPARTITION D PERSONNEL COMMUNAL DE SCHAEBREEK

Le Conseil communal du 23 avril 2008 a adopté une motion portant sur l'élaboration d'un rapport annuel établissant la répartition des personnes occupant un emploi public communal à Schaerbeek. Il a été décidé en 2009 d'intégrer ces données dans le rapport annuel.

En ce qui concerne le lieu de résidence, critère essentiel compte tenu des objectifs de la motion, sur l'ensemble du personnel communal, on constate que 42,60% des agents résident à Schaerbeek et 30,15% dans une autre commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

Au total, **72,75% des agents communaux habitent la Région** (soit 929 agents sur un total de 1277).

Ces pourcentages sont très similaires à ceux de juin 2010 (respectivement 43,52% pour les Schaerbeekois, 29,70 % pour les autres Bruxellois, soit 73,22% dans la Région) .

Comité voor Preventie en Bescherming op het Werk:

In het kader van de Codex over het Welzijn (Werking van de Comités Preventie en Bescherming) werden deze activiteiten geëvalueerd in **9** comitévergaderingen waarvan het secretariaat door de dienst werd verzorgd (dagorde, proces-verbaal, opvolgingstabell, voorstellen aan het College en het doorsturen van de besluiten aan de betrokken diensten ter uitvoering en opvolging).

Informatierubriek ‘Adviezen van Mijnheer Veiligheid’:

Diverse artikels ter informatie aan het personeel werden via het netwerk verdeeld. Deze hadden betrekking tot het welzijn op het werk, de brandveiligheid, de gezondheid en psychosociale belasting op het werk.

Hittegolfplan:

Voor de betrokken periode werd de hittegolfprocedure gedurende **10** dagen in werking gesteld voor de personen die zwaar of halfzwaar werk uitvoeren en **2** dagen voor alle gemeentepersoneel (waterbedeling). Een dag werd de prestatieduur voor alle personeelsleden verminderd.

6.4.2. DIVISIE “GEÏNTEGREERD BEHEER VAN DE GEBOUWEN”

De beveiliging van de gebouwen wordt verzekerd voor het SAC, Vifquin en het Gemeentehuis, en dit in directe samenwerking met de diensten Technopreventie, Onthaal en Infrastructuur. De dienst beheert en programmeert de nominatieve badges en staat in voor hun vervanging en annulatie bij verlies of diefstal (ongeveer 995 badges werden al uitgereikt, met inbegrip van deze voor het OCMW), en dit voor het gemeentehuis, het SAC en het gebouw ‘Vifquin’.

De dienst onderzoekt ook, in samenwerking met de dienst technopreventie allerhande problemen met betrekking tot de bezetting van lokalen, het identificeren van de ankerplaatsen in de parking van het SAC, en de camerabewaking in gemeentegebouwen.

6.4.3. DIVISIE ARBEIDSGENEESKUNDE

De dienst verzorgt de contacten met de externe medische dienst ARISTA (opvragen personeelslijsten, opvolgen van de facturatie, enz.), en controleert de juistheid van de beroepsrisico's die aan de onderworpen personen werden toegeschreven (en die de uit te voeren medische onderzoeken of inentingen bepalen). Hij plant de consultatiedagen (**55** consultatiedagen) en roept de te onderzoeken of vaccineren personeelsleden op in het medische kabinet in het SAC (**840** personen voor de betrokken periode). De dienst verzekert de opvolging van de medische evaluaties van de Arbeidsgeneesheer: Inenting, periodieke onderzoeken, onderzoeken bij werkervattig, geschiktheidsexamens voor chauffeurs, moederschapbescherming en hij verzekert het toepassen van specifieke procedures ingeval van contaminatierisico's. (**3** opsporingen voor Tuberculose voor **149** personen, Intradermo's voor **137** personen in 2010 en **76** in 2011).

In samenwerking met de Externe Dienst Preventie en Bescherming, ARISTA, organiseert de dienst opleidingen voor hulpverleners en hun bijscholing (**1** volledige sessie en **5** bijscholingen). Daarnaast werd, in samenwerking met het centrale magazijn, een procedure uitgewerkt om de verbandtrommels volledig te houden.

Deze dienst voorziet de nodige budgetten om aan al deze wettelijke verplichtingen te kunnen voldoen en volgt de facturatie op voor sommige extra onderzoeken, evenals voor de terugbetaling van door het personeel in het kader van hun werkzaamheden verrichte uitgaven (beeldschermbrillen, medische selectie voor chauffeurs, etc.).

6.5. MOTIE VAN DE GEMEENTERAAD VAN 23 APRIL 2008 OVER DE VERDELING VAN DE PERSONEN DIE EEN OPENBARE GEMEENTELIJKE BETREKKING IN SCHAARBEEK HEBBEN

De Gemeenteraad van 23 april 2008 heeft een motie goedgekeurd over de uitwerking van een jaarverslag over de verdeling van de personen die een openbare gemeentelijke betrekking in Schaarbeek hebben. In 2009 werd het besloten deze data in het jaarverslag te rapporteren.

Voor wat betreft de woonplaats, het voornaamste criterium rekening houdend met de doelstellingen van de motie, stelt men vast dat op het geheel van het gemeentepersoneel, 42,60% van de agenten in Schaarbeek wonen en 30,15% in een andere gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In totaal wonen 72,75% van de gemeenteagenten in het Gewest (d.w.z. 929 agenten op een totaal van 1277).

Deze percentages zijn gelijkwaardig aan deze van juni 2010 (43,52% in Schaarbeek en 29,70% in andere gemeenten, hetzij 73,22% in het Gewest).

Parmi le personnel entré en service au cours des 12 derniers mois, on a engagé 52,83% de Schaerbeekois (contre 54,17 % en 2010).

Au total, **85,85% des agents recrutés au cours de la dernière année habitent la Région de Bruxelles-Capitale** (soit 91 agents sur 106) (pour 89,17% en 2010).

Les pourcentages, déjà très élevés des années précédentes ont donc été maintenus. La volonté de recruter du personnel au sein de la Commune et de la Région reste forte.

REPARTITION DU PERSONNEL DE LA COMMUNE DE SCHAERBEEK AU 30/06/2011

TABLEAU 1 : ENSEMBLE DU PERSONNEL

	EFFECTIF	%
SCHAERBEEK	544	42,60%
AUTRES COMMUNES BRUXELLES-CAPITALE	385	30,15%
AUTRES REGIONS	348	27,25%
TOTAL	1277	100,00%

TOTAL BXL	929	72,75%
------------------	------------	---------------

TOTAL HORS BXL	348	27,25%
-----------------------	------------	---------------

1277

NIVEAU	A	B	C	D	E	TOTAL
	145	138	235	417	342	1277
	11,35%	10,81%	18,40%	32,65%	26,78%	

GENRE	HOMMES	FEMMES	TOTAL
	590	687	1277
	46,20%	53,80%	

AGE	<20 ANS	20 à <30 ANS	30 à <40 ANS	40 à < 50 ans	50 à < 60 ANS	>60 ANS
	3	175	329	427	293	50
	0,23%	13,70%	25,76%	33,44%	22,94%	3,92%

TABLEAU 2 : PERSONNEL engagé depuis 1 an

	EFFECTIF	%
SCHAERBEEK	56	52,83%
AUTRES COMMUNES BRUXELLES-CAPITALE	35	33,02%
AUTRES REGIONS	15	14,15%
TOTAL	106	100,00%

TOTAL BXL	91	85,85%
------------------	-----------	---------------

TOTAL HORS BXL	15	14,15%
	106	

Binnen het personeel dat in de loop van de 12 laatste maanden in dienst getreden is, hebben wij 52,83 % Schaarbeekenaars aangeworven (tegen 54,17% in 2010).

In totaal **wonen 85,85% van de agenten die in de loop van het laatste jaar werden aangeworven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest** (d.w.z. 91 agenten op 106) (tegen 89,17% in 2010)

De hoge percentages van vorige jaren werden dus aangehouden. De wil om personeel binnen de Gemeente of binnen het Gewest te rekruteren blijft sterk.

VERDELING VAN HET PERSONEEL VAN DE GEMEENTE SCHAARBEEK OP 30/06/2011

TABEL 1: GEHEEL VAN HET PERSONEEL

	Aantal personeelsleden	%
SCHAARBEEK	544	42,60%
ANDERE GEMEENTEN BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	385	30,15%
ANDERE GEWESTEN	348	27,25%
TOTAL	1277	100,00%

TOTAAL BRUSSEL	929	72,75%
---------------------------	------------	---------------

TOTAAL BUITEN BSL	348	27,25%
----------------------------------	------------	---------------

1277

NIVEAU	A	B	C	D	E	TOTAAL
	145	138	235	417	342	1277
	11,35%	10,81%	18,40%	32,65%	26,78%	

GESLACHT	HOMMES	FEMMES	TOTAL
	590	687	1277
	46,20%	53,80%	

LEEFTIJD	<20 JAAR	20 tot <30 JAAR	30 tot <40 JAAR	40 tot < 50 JAAR	50 tot < 60 JAAR	>60 JAAR
	3	175	329	427	293	50
	0,23%	13,70%	25,76%	33,44%	22,94%	3,92%

TABEL 2: PERSONEEL IN DIENST GETREDEN SINDS EEN JAAR

	Aantal personeelsleden	%
SCHAARBEEK	56	52,83%
ANDERE GEMEENTEN BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	35	33,02%
AUTRES REGIONS	15	14,15%
TOTAL	106	100,00%

TOTAL BXL	91	85,85%
----------------------	-----------	---------------

TOTAL HORS BXL	15	14,15%
	106	

	A	B	C	D	E	TOTAL
NIVEAU	10	12	28	24	32	106
	9,43%	11,32%	26,42%	22,64%	30,19%	

	HOMMES	FEMMES	TOTAL
GENRE	55	51	106
	51,89%	48,11%	

	<20 ANS	20 à <30 ANS	30 à <40 ANS	40 à < 50 ans	50 à < 60 ANS	>60 ANS
AGE	2	43	26	30	4	1
	1,89%	40,57%	24,53%	28,30%	3,77%	0,94%

NIVEAU	A	B	C	D	E	TOTAL
	10	12	28	24	32	106
	9,43%	11,32%	26,42%	22,64%	30,19%	

GESLACHT	MANNEN	VROUWEN	TOTAAL
	55	51	106
	51,89%	48,11%	

LEEFTIJD	<20 JAAR	20 tot <30 JAAR	30 tot<40 JAAR	40 tot < 50 JAAR	50 tot < 60 JAAR	>60 JAAR
	2	43	26	30	4	1
	1,89%	40,57%	24,53%	28,30%	3,77%	0,94%

7. INFRASTRUCTURE

7.1. GESTION DES BATIMENTS - ARCHITECTURE

7.1.1. ARCHITECTURE

Le service communal d'architecture planifie et élabore les projets de rénovation et de transformation des bâtiments communaux. Il assure ensuite la surveillance des chantiers correspondant, lors de leur exécution par des entrepreneurs privés.

Les activités déployées au cours de l'année écoulée s'articulent autour des axes principaux suivants :

1. Le contrôle de l'exécution de chantiers d'envergure :

La rénovation lourde de l'immeuble communal place Stephenson 78-84

La construction de la crèche 'Etoile du Nord' rue Rogier

L'aménagement des combles de l'école 10 et l'isolation des toitures

L'extension de la Maison de l'Emploi

La rénovation en profondeur de la Maison de quartier 58 rue Dupont

La poursuite des interventions visant à restaurer le groupe scolaire sis rue Josaphat/rue de la Ruche (façades intérieures, travaux de consolidation des plafonds, rénovation des locaux sanitaires, pose de joints d'étanchéité)

L'aménagement des combles de l'hôtel communal

Le renouvellement du revêtement de sol du centre social et administratif

2. L'isolation des bâtiments et l'intégration des normes de performances énergétiques des bâtiments dans les nouveaux projets.

Remplacement des châssis et isolation de toitures dans différents bâtiments, notamment au Lycée E. Max, à l'athénée F. Blum, au centre aéré à Ittre, à l'école 17 et à l'hôtel communal, la Maison de quartier chaussée de Haecht 535, l'école 6 et le site Optima, Grande rue au Bois 78

3. La sécurisation des bâtiments communaux.

Les investissements ont été poursuivis, notamment dans les établissements scolaires ou les immeubles à appartements : placement de dispositifs de détection de fuites de gaz dans les chaufferies, placement de dispositifs de contrôle d'accès. De même, l'assainissement des sites se poursuit (dépollution et désamiantage)

4. Projet de revitalisation des sites Van Oost, Voltaire et Capronnier

Au cours de l'année écoulée, les services Architecture et administratifs ont été fortement sollicités pour le développement du projet de revitalisation des trois sites : détermination des options, contribution à l'établissement du cahier des charges, fixation des normes, définition des critères de sélection et d'attribution, choix de procédure, contrôle des documents du marché.

5. Rénovation des sites sportifs

Plusieurs projets ont été menés cette année : la rénovation des terrains du centre sportif Wahis et du complexe Terdelt, la rénovation des sous-sols et le remplacement de la bulle au Royal Tennis Club Lamberton

7.1.2. LES SERVICES ADMINISTRATIFS

Ce service gère les aspects administratif, financier et juridique de la passation et de l'exécution des marchés publics de travaux et de services, et de certaines fournitures techniques. Sont concernés les projets du service communal d'architecture et des divisions techniques Bâtiments – Chauffage et Electricité.

Ce bureau assure également la traduction des cahiers spéciaux des charges des projets de travaux.

Au niveau de la phase d'exécution des travaux, les agents effectuent les tâches de secrétariat, l'examen comptable des états d'avancement des chantiers en cours d'exécution et, le cas échéant, la récupération des subsides.

Ce bureau assure également le suivi administratif des contacts d'entretien des installations techniques pour l'ensemble des bâtiments communaux (ascenseurs, chaudières, détection, etc.).

7. INFRASTRUCTUUR

7.1. BEHEER VAN DE GEBOUWEN - ARCHITECTUUR

7.1.1. ARCHITECTUUR

De gemeentelijke dienst Architectuur plant en werkt de renovatie- en transformatieprojecten uit van de gemeentegebouwen. Hij verzekert vervolgens de opvolging van de overeenkomstige werven, die worden uitgevoerd door privéaannemers.

De activiteiten van het afgelopen jaar kunnen onder de volgende belangrijkste titels worden ingedeeld:

1. De controle van de uitvoering van werven van grote omvang :

De zware renovatie van het gemeentegebouw gelegen Stephensonplein 78-84

De bouw van het kinderdagverblijf "Etoile du Nord" Rogierstraat

De inrichting van de zolderverdieping van school 10 en de isolatie van de daken

De uitbreiding van het Jobhuis

De volledige renovatie van het Buurthuis 58 Dupontstraat

De verdere uitvoering van de interventies met het oog op de restauratie van de Scholengroep gelegen Josafatstraat/Bijenkorfstraat (gevels aan de binnenkoeren, versteviging van plafonds, renovatie van sanitaire lokalen, aanbrengen van dichtingsvoegen)

De inrichting van de dakverdieping van het gemeentehuis

De vernieuwing van de vloerbekleding van het sociaal en administratief centrum.

2. De isolatie van gebouwen en de integratie in de nieuwe projecten van de normen betreffende de energieprestaties van gebouwen

Vervanging van de ramen en isolatie van de daken in verschillende gebouwen, met name in het E. Max Lyceum, het Atheneum Fernand Blum, het openluchtcentrum te Ittre, in school 17 en het gemeentehuis, het Buurthuis Haachtsesteenweg 535, school 6 en de site Optima - Grote Bosstraat 78.

3. De beveiliging van de gemeentegebouwen.

De investeringen werden verder gezet, voornamelijk in de school- of appartementsgebouwen : plaatsing van gasdetectievoorzieningen in de stookkamers, installatie van toegangscontrolevoorzieningen. De sanering van de sites wordt eveneens verder gezet (zuivering van sites met milieuerontreiniging en asbestverwijdering).

4. Revitalisatie van de sites Van Oost, Voltaire en Capronnier.

Het afgelopen jaar waren de dienst Architectuur en de administratieve dienst belast met de verdere uitwerking van het project betreffende de revitalisering van deze drie sites : bepalen van de opties, medewerking aan het opstellen van het bestek, vastlegging van de normen, definitie van de selectie- en gunningscriteria, keuze van de procedure, nazicht van de documenten van de opdracht.

5. Renovatie van de sportterreinen.

Meerdere projecten werden dit jaar opgevolgd: de renovatie van de terreinen van het sportcentrum Wahis en het sportcomplex Terdelt, de renovatie van de kelderverdieping en de vervanging van de tennishal van de Koninklijke Tennisclub Lambermont.

7.1.2. ADMINISTRATIEVE DIENSTEN

Deze dienst behandelt het administratieve, financiële en juridische gedeelte van de gunning en uitvoering van de overheidsopdrachten van werken en diensten, en van sommige technische leveringen. Het betreft hier de ontwerpen van de gemeentelijke dienst Architectuur en van de technische afdelingen Gebouwen – Verwarming en Elektriciteit.

Dit bureau verzekert eveneens de vertaling van de bijzondere bestekken van de ontwerpen voor werken.

Wat betreft de uitvoering van de overeenkomsten, hebben de ambtenaren het hierbij horende secretariaatswerk verzekerd, alsook het boekhoudkundig onderzoek van de vooruitgangsstaten van de werken in uitvoering en, in voorkomend geval, de recuperatie van subsidies.

Dit bureau verzekert eveneens de administratieve opvolging van de onderhoudscontracten van de technische installaties voor het geheel van de gemeentegebouwen (liften, verwarmingsketels, detecties, enz.).

7.1.3. ENTRETIEN

Le service Entretien a procédé aux travaux suivants :

- * Nettoyage des locaux et lavage des vitres de
 - L'hôtel communal (excepté les locaux du -1 occupés anciennement par l'imprimerie)
 - Le complexe CTR/CINTA :
 - 1^{er} étage : services EEP et voirie
 - 2^{ème} étage : services bâtiments
 - 3^{ème} étage : service Infra
 - 6^{ème} étage : services APS
 - Magasin communal
 - Imprimerie
 - Archives
- Le bureau de chômage GALLAIT
- Espace ROUSSEAU (SEPSUD) – place Solvay
- Soleil du Nord – Maison du Citoyen - Place Gaucheret
- Les maisons de quartier Navez, Vanderlinden, Haecht
- La Seniorie Brems
- L'antenne population Radium
- Les serres communales
- Le service des Sports dans l'ancien complexe Navez/Van Oost
- Les locaux de la médiation sociale et les boutiques de quartier
 - rue Josaphat
 - place de la Reine
 - chée d'Helmet
 - chée de Louvain
- les éducateurs de rues dans la partie sous-sol arrière de l'école de la rue Josaphat
- Le Musée de la Bière
- Les bibliothèques francophones
 - Chaussée de Helmet 272 / depuis juin Bld Lambergont « SESAME3
 - Avenue de Roodebeek « THOMAS OWEN »
 - Rue du Radium
 - Place de la Reine « 1001 PAGES »
- Les locaux EEP
 - A la seniorie Brems
 - Rue du Radium
 - Parc Josaphat
- les locaux APS
 - Rue des Palais 42
 - Rue Josaphat 125b
 - Rue Bossaerts 78
 - Av. Princesse Elisabeth 45/47
 - Josaphat (dans le Parc)
- Bureaux et réfectoires du Cimetière
- Garage rue de Jérusalem (bureaux réfectoires, vestiaires et sanitaires).
- La Maison des Femmes
- * Placement et Enlèvement des tapis pour les mariages du samedi matin.
- * Cristallisation des marbres de l'Hôtel communal
- * Nettoyage des fientes de pigeon dans la cour intérieure de l'Hôtel communal
- * Expulsions en coordination avec la police, gardiennage, restitution ou destruction des objets saisis et suivi administratif (+/- 150 dossiers/an)
- * Désinfection des bâtiments, écoles et autres locaux de l'administration.
- * Nettoyage d'appartements des Propriétés communales (suite à un décès par exemple).
- * Evacuation des appartements des Propriétés communales suite au décès des locataires à charge de la commune via le service Entretien (pas de fiches de coût réalisées)
- * Vaisselle suite aux diverses réceptions et manifestations organisées à l'Hôtel communal
- * Lessive et le repassage des vêtements de travail des membres du personnel 'Entretien'
- * Préparation du café pour les diverses réunions organisées à l'Hôtel communal
- * Pavage de l'Hôtel communal (placement des différents drapeaux belges et européens)
- * Rénovation des parquets de l'Hôtel communal

7.1.3. ONDERHOUD

Gedurende deze periode is de dienst onderhoud overgegaan tot :

* Onderhoud, reiniging (meubelen, vloeren en ruiten) van :

- Gemeentehuis (behalve de lokalen, vroeger bezet door de drukkerij (-1)

- Complex CTR/CINTA :

 1^{ste} verdiep : Dienst Netheid en Wegen

 2^{de} verdiep : Dienst Gebouwen

 3^{de} verdiep : Dienst Infrastructuur

 6^{de} verdiep : Dienst APS

 Centraal magazijn

 Drukkerij

 Archieven

- Werkloosheidsdienst GALLAIT

- Espace ROUSSEAU (SEPSUD) - Solvayplein

- Noorderzon – Huis van de Burger - Gaucheretplein

- Wijkhuizen Navez, Vanderlinden, Haacht

- Seniorie Brems

- Bevolkingsdienst Radium

- Gemeentebroekassen

- Dienst Sport complex Navez/Van Oost

- Sociale bemiddeling Josafatstraat, Koninginneplein, Helmetsesteenweg en Leuvensesteenweg

- Biermuseum – L. Bertrandlaan

- Franstalige bibliotheken :

 Lambermontlaan « SESAME »

 Roodebeeklaan « THOMAS OWEN »

 Radiumstraat

 Koninginneplein « 1001 PAGES »

- Netheid lokalen Bremsstraat, Radiumstraat en Josafatpark

- Kantoren en Refter van het Kerkhof

- Garage Jeruzalemstraat (kantoren, kleedkamers en sanitaire voorzieningen)

* Leggen en verwijderen van de tapijten voor de huwelijken

* Kristalliseren van de marmers van het Gemeentehuis

* Ontsmetting en schoonmaken van de vogelpoep van duiven in het binnenhof van het Gemeentehuis

* Uit-huis-zettingen in opdracht van de politie ; bewaking, teruggave of vernietigingen van de meegenomen goederen en administratieve opvolging (+/- 150 dossiers per jaar).

* Ontsmetten van de gebouwen, scholen en andere lokalen van het Bestuur.

* Schoonmaken van appartementen beheerd door de dienst Gemeenteeigendommen (b.v. ten gevolge van een overlijden)

* Wegruiming van appartementen beheerd door de dienst Gemeenteeigendommen ten gevolge van een overlijden (ten laste van de gemeente via de Onderhoudsdienst en zonder kostenfiches)

* Vaatwerk schoonmaken na de verschillende recepties in het Gemeentehuis

* Wassen en strijken van de werkledij van de leden van de Onderhoudsdienst'

* Koffie zetten voor de verschillende vergaderingen in het Gemeentehuis

* Bevlagging van het Gemeentehuis (Hissen van de verschillende Belgische en Europese vlaggen)

* Vernieuwing van de parketvloeren van het Gemeentehuis

- * Ouverture des portes de l'Hôtel communal
- * Intervention lors du déclenchement de l'alarme, pendant les congés ou en l'absence du concierge
- * Gestion des objets trouvés (courriers, transmis et restitution) – (+/- 300 dossiers/an)
- * Evacuation des appartements des Propriétés communales suite au décès des locataires à charge de la commune via le service Entretien (pas de fiches de coût réalisées)
- * Ecole KATTEPOEL – nettoyage de remplacement en attente d'engagement par le service Culture néerlandophone

7.1.4. GEOMETRES COMMUNAUX

Au cours de l'année 2011 le bureau du géomètre a notamment réalisé :

- Suite des mesurages et de la mise à jour des plans des crèches et des écoles.
- Suite des mesurages des immeubles communaux non disponibles sur support digital
- Mesurage et mise à jour des plans du complexe Jérusalem (rénovation du garage).
- Intervention mesurage et nivellation dans divers projets communaux : complexe Tamines, parc Josaphat, Huart Hamoir, parc Renan
- Le levé de diverses voiries et carrefours.
- Etablissement de plus de 50 états des lieux locatifs d'entrée pour les séniories, le complexe Rasquinet et des immeubles du patrimoine de la commune, bibliothèque, nouvelle crèche, et diverses asbl, ..., ainsi que de nombreux état des lieux de sortie avec évaluation des dommages locatifs.
- Etats des lieux avant travaux.
- Estimation des valeurs locatives des nouveaux immeubles.
- Diverses interventions pour l'ASBL Rénovas.
- Intervention dans divers litiges (Radium, Ecole 11-13, ...)
- Etablissement de divers plans de projet d'alignement.
- Interventions et établissement de plans pour l'ilot 61 et l'ilot 64, vérification d'implantation.
- Diverses interventions pour les services voirie, SP&EV et urbanisme.
- Etablissement de divers plans d'expropriations, d'acquisitions d'immeuble et de procès-verbaux de reprise de mitoyenneté, nécessitant des mesurages préalables.
- Mesurage et établissement de divers plans et études d'alignement avec les parcelles privées.
- Diverses interventions dans la cité Jardin pour la fixation de l'alignement communal.
- Etablissement de nombreux plans à thèmes de la commune pour divers services.
- Suite de la mise en place du GIS communal, transfert des plans et bases de données.

7.2. VOIRIE

Équipe :

- Bourguignon Xavier
- Denonville Ingrid
- Dubois Jean-Jacques
- Pouillard Maxence

Activités :

1. Cahiers des charges généraux
 - Plan Trottoirs 2011
 - Urinoirs rue d'Aerschot
2. Etudes : plans, métrés et/ou cahiers des charges et/ou dossier de permis d'urbanisme
 - Petites aménagements de voiries (plans)
 - Freesias
 - Plan Trottoirs
 - Agriculture (tronçon Wauters-Haecht)
 - Bienfaiteurs
 - Félix Marchal
 - Zone résidentielle Terdelt (plans + cahier des charges)

- * Opening van de deuren van het Gemeentehuis
- * Tussenkomst in geval van alarm, gedurende het verlof of bij afwezigheid van de concierge
- * Beheer van de gevonden voorwerpen (brieven, overdrag, teruggave) – (+/- 300 dossiers per jaar)
- * Kattepoel – Onderhoud van het school in afwachting van een aanwerving door de dienst Nederlandse Zaken

7.1.7. MEETKUNDIGE SCHATTER

In de loop van het jaar 2011 werd door het bureau van de gemeentelijke landmeter het volgende gerealiseerd:

- Vervolg opmetingen en updaten van de plannen van de kinderdagverblijven en scholen
- Vervolg opmetingen van de gemeentegebouwen, die niet beschikbaar zijn op digitale media
- Opmeting en updaten van de plannen van het complex Jerusalem (renovatie van de garage)
- Tussenkomst in de opmeting en nivellering van diverse gemeenteprojecten : complex Tamines, Josafatpark, Huart Hamoir, park Renan
- Opmeting van diverse wegen en kruispunten
- Opstellen van meer dan 50 plaatsbeschrijvingen van huurappartementen in de seniories, het complex Rasquinet en van de appartementsgebouwen van het gemeentelijke patrimonium, de bibliotheek, nieuw kinderdagverblijf en diverse vzw's,, alsook talrijke vergelijkende plaatsbeschrijvingen met een raming van de aangebrachte huurschade
- Plaatsbeschrijvingen vóór werken
- Raming van de huurwaarden van nieuwe gebouwen
- Diverse interventies voor de VZW Renovas
- Interventie bij diverse geschillen (Radium, School 11-13, ...)
- Opmaken van diverse rooilijnplannen
- Interventies en opmaken van de plannen voor de woonkernen 61 en 64, nazicht van de implanting
- Diverse interventies voor de diensten Wegen, SN&GR en Stedenbouw
- Opmaken van verschillende onteigeningsplannen, plannen voor aankoop van gebouwen en processen-verbaal voor overname van gemene eigendommen, waarvoor voorafgaande metingen nodig zijn
- Opmeting en opstellen van verschillende plannen en studies voor aflijning met privépercelen
- Diverse interventies in de Bloemtuinenwijk voor het vastleggen van de gemeentelijke rooilijn
- Opmaken van talrijke themaplannen van de gemeente voor verschillende diensten
- Vervolg van de invoering van het gemeentelijke 'GIS', overbrengen van de plannen en de databases

7.2. WEGEN

Team :

- Bourguignon Xavier
- Denonville Ingrid
- Dubois Jean-Jacques
- Pouillard Maxence

Activiteiten :

3. Algemene bestekken
 - Voetpadenplan 2011
 - Urinoirs Aarschotstraat
4. Studies : plannen, meetstaten en/of bestekken en/of dossiers voor stedenbouwkundige vergunning
 - Kleine weginrichtingen (plannen)
 - Freesia
 - Voetpadenplan
 - Landbouw (stuk Wauters-Haacht)
 - Weldoeners
 - Félix Marchal
 - Woonerfzone Terdelt (plannen + bestekken)

- Rue Guffens (plans + cahier des charges)
- Place Jansen
- Urinoirs rue d'Aerschot
- Trottoir Deschanel (Tronçon Rogier-Van Hove)
- Trottoir Deschanel (Tronçon Rogier-Van Hammée)
- Trottoirs Hoover
- Topaze, sens unique + stationnement en épis (plans)
- Zone 30 HamoirVan Ysendyck (permis d'urbanisme + cahier des charges)
- ICR MM (modification de plan en collaboration avec la région)

5. Suivi technique de dossiers dont l'étude est menée à l'extérieur

- Réaménagement de l'avenue Deschanel (Tronçon Steurs-Consolation)
- Trottoirs Milcamps
- Plan lumière (réactualisation)
- Etude Signalétique piétonne

6. Suivi technique de chantiers

- Petits aménagements de Voiries
 - Trottoir Colruyt Jérusalem
 - Traversée piétonne sécurisée Gilisquet
 - Traversée piétonne sécurisée Freesia
- Zone 30 Diamant (PTI 2007-2009)
- Zone 30 Linthout (PTI 2010-2012)
- Square des Griottiers (PTI 2007-2009)
- Place des Chasseurs Ardennais (PTI 2010-2012)
- Rénovation de la rue Vondel (PTI 2006-2008)
- trottoirs rue des Mimosas et avenue des Héliotropes (PTI 2007-2009)

7. Réalisation de plans pour divers services communaux

8. Suivi des dossiers d'éclairage public

<u>Dossiers et travaux terminés durant la période :</u>	<u>Dossiers en cours de traitement :</u>
<ul style="list-style-type: none">- Allard- de Moerkerke- de Potter- d'Hoogvorst- Chaumière- Courouble- Fraternité- Gaucheret (tronçon)- Lefrancq- Liedts- Locht (Poste-Haecht)- Marne- Metsys- Pavillon- Petite Rue des Secours- Quatrecht- Renan- Rogier (entre Palais et Aerschot)- Stobbaerts- Princesse Elisabeth, Av.- Vanderlinden- Vandeweyer- Van Schoor- Waelhem	<ul style="list-style-type: none">- Desenfans- Foch- Helmet- Jacobs- Navez- Pavots- Parc Rasquinet- Voltaire (Tronçon au carrefour Louis Bertrand)- Sentier des pommes- Streuvels

9. Suivi des dossiers d'illumination (en ce compris séances d'essais)

Dossiers en cours de traitement :

- Eclairage festif hiver 2011

- Guffensstraat (plannen + bestekken)
- Jansenplein
- Urinoirs Aarschotstraat
- Voetpad Deschanel (stuk Rogier-Van Hove)
- Voetpad Deschanel (stuk Rogier-Van Hammée)
- Voetpaden Hoover
- Topaas, éénrichting + schuin parkeren (plannen)
- Zone 30 Hamoir
- Van Ysendyck (stedenbouwkundige vergunning + bestek)
- GFR MM (wijziging van het plan in samenwerking met het Gewest)

10. Technische opvolging van dossiers waarvan de studie werd opgemaakt door een extern bureau

- Heraanleg van de Deschanellaan (stuk Steurs-Troost)
- Voetpaden Milcamps
- Lichtplan (actualisering)
- Studie voetgangerssignalisatie

11. Technische opvolging werven

- Kleine weginrichtingen
 - Voetpad Colruyt Jerusalem
 - Beveiligd voetgangersplateau Gilisquet
 - Beveiligd voetgangersplateau Freesia
- Zone 30 Diamant (DIP 2007-2009)
- Zone 30 Linthout (DIP 2010-2012)
- Noordkriekenplein (DIP 2007-2009)
- Ardense Jagersplein (DIP 2010-2012)
- Renovatie van de Vondelstraat (DIP 2006-2008)
- Voetpaden Mimosastraat en Heliotropenlaan (DIP 2007-2009)

12. Opvolging van de dossiers betreffende de openbare verlichting

Dossiers en werken die werden beëindigd

in de periode :

- Allard
- de Moerkerke
- de Potter
- d'Hoogvorst
- Hut
- Courouble
- Broederschap
- Gaucheret (stuk)
- Lefrancq
- Liedts
- Locht (Post-Haacht)
- Marne
- Metsys
- Paviljoen
- Korte Hulpstraat
- Kwatrecht
- Renan
- Rogier (tussen Paleizen en Aarschot)
- Stobbaerts
- Prinses Elisabethlaan
- Vanderlinden
- Vandeweyer
- Van Schoor
- Waelhem

Lopende dossiers :

- Desenfans
- Foch
- Helmet
- Jacobs
- Navez
- Papaver
- Rasquinetpark
- Voltaire (stuk kruispunt Louis Bertrand)
- Appelweg
- Streuvels
-

13. Opvolging verlichtingsdossiers (met inbegrip van de testsessies)

Lopende dossiers :

- Feestverlichting winter 2011

14.Formations

- Bourguignon Xavier : CEMA, Néerlandais (certificat SELOR obtenu)
- Dubois Jean-Jacques : Néerlandais (certificat SELOR obtenu)
- Pouillard Maxence : CEMA, Néerlandais (certificat SELOR obtenu)

15.Divers

- Participation à diverses réunions régulières : groupes de travail Mobilité, Vélo, réunions concessionnaires
- Organisation du groupe de travail éclairage public
- Participation à des réunions épisodiques : avis donnés sur divers projets, permis d'urbanisme...
- Réunions d'information aux riverains
- Réponse aux interpellations et questions, demande d'estimations de travaux, du Collège, du Conseil, d'autres services, d'habitants
- Réponse aux plaintes d'habitants
- Relais dépannages de l'éclairage public
- Réalisation ou impression de plans pour divers services communaux
- Reproduction de plans pour d'autres services

Le bureau a soumis, entre autres, au Conseil communal les dossiers relatifs :

Au mode de passation et fixation des conditions du marché pour :

- le plan de rénovation des trottoirs – 2010
- le Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 4B 1 - Réfection des trottoirs rue des Ailes (entre avenue Maréchal Foch et Place Pavillon) - Opération 4B 2 - Réfection des trottoirs rue Floris - Opération 4B 5 - Rénovation de la voirie rue Capronnier (ré-asphalteage)
- le Plan hygiène - Rues d'Aerschot et Quatrecht
- La signalisation horizontale - Marquages routiers aux produits thermoplastiques 2010
- la création d'itinéraires cyclables communaux 2010
- la fourniture de signalisation et de mobilier urbain 2010
- la mission d'étude pour l'aménagement de la zone 30, quartier Huart Hamoir
- la rénovation des trottoirs côté pairs, de l'avenue Paul Deschanel, entre la rue de la Consolation et le square Armand Steurs - Mode de passation et fixation des conditions du marché
- la mission d'étude de la signalétique directionnelle destinée à guider les piétons dans l'espace public schaerbeekois
- la mission d'étude en vue de la caractérisation des sols à excaver dans le cadre des travaux de réaménagement de la place des Chasseurs Ardennais
- le Plan hygiénique rues d'Aerschot et de Quatrecht - Nouveau mode de passation et fixation des conditions du marché
- l'aménagement de la zone 30 "Linthout" – projet abandonné par la suite
- le plan de rénovation des trottoirs - Année 2011
- le réaménagement de la place Jansen
- le réaménagement de la place des Chasseurs Ardennais
- Aménagement de la zone 30 "Linthout" délimitée par le boulevard Reyers, l'avenue de Roodebeek, la rue du Noyer et la limite communale qui emprunte les rues de l'Orme, de Linthout et Vergote - Majoration de la dépense
- la réalisation de divers aménagements de voirie 2011.
- l'entretien des chaussées - Remise en état des revêtements hydrocarbonés - Année 2011
- la création d'itinéraires cyclables communaux 2011
- les marquages routiers aux produits thermoplastiques 2011
- la rénovation des trottoirs côté pairs de l'avenue Paul Deschanel, entre la rue de la Consolation et le Square Armand Steurs - Majoration de la dépense
- la rénovation des trottoirs côté impairs de l'avenue Paul Deschanel, entre les rues Thiéfry et Roelandts - Mode de passation et fixation des conditions du marché

Ce bureau a également assuré la préparation et le suivi administratif de la mise en œuvre pratique des différents chantiers, dont notamment :

- La réalisation de divers aménagements de voirie (exécution du chantier 2008);
- l'établissement et l'entretien des trottoirs (pour compte de tiers) - 2010 et 2011
- le plan de rénovation des trottoirs - exécution du chantier 2008
- l'entretien des chaussées (renouvellement du revêtement hydrocarbonné de diverses voiries) - exécution du chantier 2009;

16. Opleidingen

- Bourguignon Xavier : CEMA, Nederlands (SELOR-attest gehaald)
- Dubois Jean-Jacques : Nederlands (SELOR-attest gehaald)
- Pouillard Maxence : CEMA, Nederlands (SELOR-attest gehaald)

17. Diversen

- Deelname aan verschillende regelmatig weerkerende vergaderingen : werkgroepen Mobiliteit, Fiets, concessiehouders
- Organisatie werkgroep openbare verlichting
- Deelname aan af en toe voorkomende vergaderingen : advies over diverse projecten, stedenbouwkundige vergunning...
- Informatievergaderingen voor buurtbewoners
- Antwoorden op interpellaties en vragen, op vragen van ramingen van werken van het College, de Gemeenteraad, andere diensten, bewoners
- Antwoorden op klachten van bewoners
- Tussenpersoon bij pannes aan de openbare verlichting
- Verwezenlijking of uitprinten van plannen voor diverse gemeentediensten
- reproductie van plannen voor andere diensten

Het bureau heeft onder andere de volgende dossiers voorgelegd aan de Gemeenteraad :
Betreffende de keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van volgende opdrachten :

- Voetpadenplan 2010
 - Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie 4B 1 - Herstelling van de voetpaden in de Vleugelstraat (tussen de Maarschalk Fochlaan en het Paviljoenplein) - Operatie 4B 2 - Herstelling van de voetpaden in de Florisstraat - Operatie 4B 5 - Vernieuwing van de wegen in de Capronnierstraat (herasfaltering)
 - Hygiëneplan - Aarschot- en Quatrechtstraat
 - Horizontale signalisatie - Wegmarkeringen met thermoplastische producten - 2010
 - Creatie van gemeentelijke fietsroutes - 2010
 - Levering van signalisatie en stadsmeubilair - 2010
 - Inrichting van de zone 30, wijk Huart Hamoir
 - Vernieuwing van de voetpaden aan de even kant van de Paul Deschanellaan, tussen de Trooststraat en de Armand Steurs square - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden
 - Studieopdracht voor gerichte signaletiek bestemd om de voetgangers te gidsen in de openbare ruimtes te Schaarbeek
 - Studie met het oog op de karakterisering van de uit te graven gronden, in het kader van de heraanleg van het Ardense Jagersplein
 - Hygiënisch plan Aarschot- Kwatrechtstraat - Nieuwe wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden
 - Inrichting van de zone 30 "Linthout" - project opgegeven voor het vervolg
 - Voetpadenplan 2011
 - Herinrichting van het Jansenplein
 - Herinrichting van het Ardens Jagersplein
 - Inrichting van de zone 30 "Linthout" afgebakend door de Reyerslaan, de Roodebeeklaan, de Notelaarstraat en de gemeentelijke grens gevormd door de Olmstraat, de Linthoutstraat en de Vergotestraat - MeeruitgaveVerwezenlijking van diverse weg inrichtingen - 2011
 - Onderhoud van de wegen – 2011
 - Vernieuwing van de voetpaden aan de even zijde van de Paul Deschanellaan, tussen de Trooststraat en de Armand Steurssquare - Meeruitgave
 - Vernieuwing van de voetpaden aan de oneven zijde van de Paul Deschanellaan, tussen de Thiéfry- en Roelandtsstraat - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden
- Dit bureau verzekerde eveneens de voorbereiding en administratieve opvolging van de praktische uitvoering van de verschillende werven, waaronder :
- De verwezenlijking van diverse weginrichtingen (uitvoering van de werken 2008).
 - De inrichting en het onderhoud van de voetpaden (voor rekening van derden) (2010-2011)
 - Voetpadenplan (uitvoering werken 2008)
 - Het onderhoud van de wegen (vernieuwing van de koolwaterstofhoudende bekleding van verschillende wegen) - (uitvoering van de werken 2009);

- la réalisation de divers aménagements de voirie exécution du chantier 2009.
- le renouvellement des éclairages publics dans le cadre de l'article 26
- l'aménagement d'une zone 30 Gezelle/Vondel (exécution du chantier);
- la signalisation horizontale – Marquages routiers aux produits thermoplastiques - exécution du chantier 2008.
- La gestion de la signalisation non lumineuse 2010 et 2011
- la mission d'étude pour l'aménagement de l'avenue Milcamps ;
- la mission d'étude pour l'aménagement de zones 30 (Griottiers/Diamant/Village) ;
- le plan de rénovation des trottoirs 2009- Réaménagement des trottoirs de l'avenue Dailly - exécution du chantier
- le plan de rénovation des trottoirs 2009- Rénovation des trottoirs des rues des Pavots, Victor Hugo et Van Hammée - exécution du chantier
- le plan de rénovation des trottoirs 2010 - exécution du chantier
- Le renouvellement de l'éclairage public de le quartier Nord
- l'aménagement du square des Griottiers (carrefour des avenues Max, Milcamps et Marchal) - exécution du chantier
- l'aménagement de la zone 30 "Diamant" délimitée par la chaussée de Louvain, le Boulevard Reyers, l'avenue de Roodebeek et la rue du Noyer
- la mission d'étude et de direction des travaux d'aménagement d'une zone résidentielle dans le quartier Terdelt
- la mission d'étude pour l'aménagement de la place des Chasseurs Ardennais ;
- l'actualisation du plan lumière – mission d'étude

Les dossiers courants concernant :

- la voirie (autorisations d'ouverture de voirie - concessionnaires-, devis trottoirs, suivi des factures S.I.A.M.U., dégâts causées en voirie, etc...);
- les demande d'autorisation d'abattage d'arbres
- la gestion des réservations de panneaux d'interdiction de stationnement pour déménagement et placement de conteneurs (± 4.000 demandes en 2010);
- le remboursement des frais relatifs aux dépannages de véhicules effectués dans un contexte non-infractionnel.

7.3. RENOVATION URBaine

La mission principale du Service est d'initier et de suivre des marchés publics de rénovation et/ou construction d'immeubles communaux dans le but de créer du logement et d'éliminer des chancres : Dans le cadre de la rénovation et/ou reconstruction d'immeubles isolés, en 10 ans, le Service a rénové et/ou construit un peu plus d'une vingtaine d'immeubles, représentant un total de 50 logements. Ces opérations ne sont toutefois plus entreprises faute de nouvelles acquisitions d'immeubles à l'abandon hors contrats de quartier ainsi que pour des raisons budgétaires.

Le Service suit également 2 dossiers dans le cadre du Contrat de Quartier Aerschot – Progrès. Il s'agit de la Rue d'Aerschot, 222-224 (angle av de la Reine) et de la Rue du Progrès, 249-251 – Gendebien, 32. Les travaux ont débuté en janvier 2006. Ces deux immeubles représenteront un total 9 logements supplémentaires. Les chantiers étaient à l'arrêt depuis début 2008 car l'entreprise Construct Time était défaillant. Une action en justice est en cours. Suite au lancement de nouveaux marchés pour compte le chantier de la rue d'Aerschot 224 a repris en juin 2010 mais est retardé par la découverte de nombreuses malfaçons. Le chantier de la rue du Progrès a repris en avril 2011.

Début 2005, une convention entre le gouvernement fédéral et la Commune a défini le Plan Logement 2005-2007 du Programme des Grandes Villes. Ce programme a été élargi en 2009 et 2010 pour financer les opérations du CQAP. Le Service est chargé du suivi des dossiers de construction des immeubles, rue Navez, 1 (angle Van Oost), rue Waelhem, 3, rue Waelhem, 17, chaussée de Helmet, 61 (angle Waelhem). Ces chantiers sont terminés. Le chantier sis rue Waelhem 17 a été retardé à cause de la faillite de l'entreprise initiale Corda . Suite à un nouveau marché pour compte, le chantier a néanmoins repris et est terminé.

Dans le cadre du Contrat de Quartier Lehon- Kessels le Service est également chargé du suivi du dossier de rénovation d'un immeuble de logements rue Josaphat, 312.

Le service a également lancé deux nouveaux marchés d'études , celui de la reconstruction de la Laiterie dans le parc Josaphat et celui d'un immeuble de logements à caractère social rue Gendebien, 24.

- De verwezenlijking van diverse weginrichtingen (uitvoering van de werken 2009).
 - De vernieuwing van de openbare verlichting in het kader van artikel 26
 - Inrichting van een zone 30 Gezelle/Vondel (uitvoering werken);
 - Horizontale signalisatie – Wegmarkeringen met thermoplastische producten (uitvoering van de werken 2008).
 - Het beheer van niet verlichte signalisatie 2010 en 2011
 - Studieopdracht voor de heraanleg van de Milcampselaan;
 - Studieopdracht voor de aanleg van de zone 30 (Noordkriekenplein/Diamant/Village);
 - Voetpadenplan 2009 – heraanleg van de voetpaden in de Daillylaan (uitvoering werken)
 - Voetpadenplan 2009 – heraanleg van de voetpaden in de Papaver-, Victor Hugo- en Van Hamméestraat (uitvoering werken)
 - Voetpadenplan (uitvoering werken 2010)
 - Vernieuwing van de openbare verlichting in de Noordwijk
 - Inrichting van het Noordkriekenplein (kruispunt Max-, Milcamps- en Marchallalaan) - (uitvoering van de werken)
 - Inrichting van een zone 30 "Diamant" begrensd door de Leuvensesteenweg, Reyerslaan, l'avenue de Roodebeeklaan en Notelaarstraat
 - Studieopdracht voor de heraanleg van de Terdeltwijk - Creatie van een woonerf -
 - Studieopdracht voor de heraanleg van het Ardense Jagersplein;
 - Updating van het lichtplan – studieopdracht
- De lopende dossiers betreffende :
- De wegen (toelatingen voor wegopeningen - concessiehouders, bestekken voetpaden, opvolging van de facturen D.B.D.M.H., beschadigingen aan het wegdek, enz);
 - De aanvragen van velvergunningen
 - Het beheer van de reservaties van borden 'verboden parkeren' voor een verhuis en voor plaatsing van containers (\pm 4.000 aanvragen in 2009);
 - De terugbetaling van de kosten met betrekking tot het wegslepen van voertuigen, uitgevoerd binnen een niet-overtredingscontext

7.3. STADSRENOVATIE

De hoofdopdracht van de Dienst bestaat uit het opstarten en het beheren van de overheidsopdrachten voor renovatie en/of constructie van gemeentegebouwen met als doel het creëren van woongelegenheid en het verwijderen van stadskankers:

In het kader van de renovatie en/of reconstructie van geïsoleerde gebouwen, heeft de Dienst in 10 jaar tijd iets meer dan twintig gebouwen gerenoveerd en/of opgetrokken, en op die manier zo'n 50 woongelegenheden gecreëerd. Aangezien er dit jaar geen leegstaande gebouwen werden aangekocht, buiten deze binnen de wijkcontracten, en ook omwille van budgettaire redenen, zijn dit soort operaties momenteel niet aan de orde.

De Dienst volgt 2 dossiers op in het kader van het wijkcontract Aarschot – Vooruitgang. Het gaat om het gebouw gelegen Aarschotstraat, 222-224 (hoek Koninginnelaan) en het gebouw op de hoek Vooruitgangsstraat, 249-251 - Gendebienstraat, 32. De werken werden aangevat in januari 2006. Deze twee gebouwen bieden een totaal van 9 bijkomende woongelegenheden. Sinds begin 2008 werden de werven stopgezet, omdat de uitvoerder van deze werken, de firma Construct Time, in gebreke is gebleven. Er werd een gerechtelijke procedure opgestart. Na de lancering van nieuwe opdrachten voor rekening, is de werf gelegen Aerschotstraat 224 in juni 2010 herbegonnen maar spijtig werd hij door de ontdekking van een groot aantal gebreken vertraagd. De werf gelegen Vooruitgangstraat is in april 2011 herbegonnen.

Begin 2005 werd een overeenkomst afgesloten tussen de federale regering en de Gemeente, waarin het Huisvestingsprogramma 2005-2007 van het Grootstedenbeleid werd gedefinieerd. Dit programma werd in 2009 verder uitgebreid om de operaties van het WCAV te financieren. De Dienst is belast met de opvolging van de dossiers betreffende de constructie van de gebouwen G. Devreesestraat, 53, Navezstraat, 1 (hoek Van Oost), Waelhemstraat, 3, Waelhemstraat, 17, Helmetsesteenweg, 61 (hoek Waelhem). Die werven zijn beëindigd. De werf gelegen Waelhem 17 werd door het falen van de oorspronkelijke onderneming Corda vertraagd. Na een nieuwe opdracht voor rekening, hebben de werken toch herbegonnen en zijn nu beëindigd.

In het kader van het Wijkcontract Lehon-Kessels, is de dienst eveneens belast met de opvolging van het dossier betreffende de renovatie van een huisvestingsgebouw gelegen 312, Josafatstraat.

De dienst heeft ook twee nieuwe studieopdrachten gelanceerd, een voor de heropbouw van de "Laiterie" in de Josafat park en een tweede voor de bouwen van een appartementsgebouw met sociale kenmerken Gendebienstraat, 24 .

7.4. PROPRIETES COMMUNALES ET SERVICES CONCEDES

7.4.1. CONTRATS DE QUARTIER

Pour le contrat de Quartier « Navez-Portaels », des dossiers sont actuellement en cours : expropriation pour le terrains situé rue Portaels, 158-160 et acquisitions du terrain rue Navez, 183-187, du bien sis rue d'Anethan, 6-8 et le terrain sis rue Gallait, 94.

Dans le cadre du Contrat de Quartier « Navez-Portaels », la Commune a déjà acquis les biens suivants :

rue Navez, 111
rue Gallait, 176
rue Portaels, 3
rue Portaels, 5
rue Portaels , 7

Pour le Contrat de quartier durable Helmet, deux dossiers d'expropriation sont en cours : rue Wauters, 31 et rue de l'agriculture, 110-112.

Pour le Contrat de quartier « Coteaux-Josaphat », des demandes d'estimation ont été sollicitées auprès du Receveur de l'Enregistrement.

7.4.2. ALIENATIONS - ACQUISITIONS - BAIL EMPHYTEOTIQUE - P.P.A.S. GAUCHERET - DROIT DE SUPERFICIE

Aliénations

Vente de gré à gré des biens situés rue Portaels, 3-5-7 dans le cadre du volet 2 du contrat de quartier pour la somme de 138.200 €

Locations

Des conventions d'occupation ont été établies avec différentes associations pour l'occupation des locaux au sein de la Maison des Femmes situées rue Josaphat, 247-253. Elles proposent des activités destinées aux femmes.

Dans le cadre du projet « Correspondant de quartier », une nouvelle boutique a été implantée rue Richard Vandevelde, 85.

Contrat de bail pour le rez-de-chaussée situé rue Navez, 2A. Il s'agit d'une agence de voyages. Le kiosque à bonbons et l'ancienne buvette Monplaisir situés dans le parc Josaphat ont été mis en location.

Une convention d'occupation à titre précaire a été signée avec l'asbl Hackerspace Brussels pour l'occupation du rez-de-chaussée situé avenue Princesse Elisabeth , 48.

Le rez-de-chaussée situé avenue princesse Elisabeth, 45-47 est loué par la Commune. Une antenne du service des gardiens de la paix a été installée.

Un nouveau contrat de concession a été signé avec la Sint Sebastiaan Gilde qui occupe une buvette dans le parc Josaphat.

Des conventions d'occupation ont été signées pour des parcelles situées avenue Cambier dans le cadre d'un projet avec le service des Espaces verts.

Bail emphytéotique

La Commune négocie avec l'IBGE, la conclusion d'un bail emphytéotique ayant trait au parc Gaucheret (îlot 62). Dans ce bail emphytéotique, il y a lieu d'inclure une parcelle enclavée dans l'îlot 61 qui est propriété de la société CODIC et qui après son aménagement devra la céder à la Commune. Cette opération sera conclue dès la cession du terrain par CODIC. La commune est actuellement en attente pour clore ce dossier.

Echanges

Site de Paul Brien (réorganisation du site) :

- échange de parcelles de terrain entre la commune de Schaerbeek et l'asbl « maison du Travail » et entre la commune de Schaerbeek et le CPAS de Schaerbeek.

Cession par le CPAS des terrains et des bâtiments à la Commune

Modification et transposition de la servitude de passage entre le CPAS, le CHUB, la Région, VOP et la Maison du travail.

Acquisition

La Commune a acquis dans le cadre du Contrat de Quartier « Navez-Portaels » le n°48 avenue Princesse Elisabeth.

Des reprises de mitoyenneté ont eu lieu rue Royale Sainte-Marie à côté de la salle de sport en construction.

7.4. GEMEENTE-EIGENDOMMEN EN GECONCEDEERDE DIENSTEN

7.4.1. WIJKCONTRACTEN

Voor het wijkcontract "Navez-Portaels" zijn de dossiers heden in behandeling : de onteigening voor de gronden gelegen Portaelsstraat, 158-160 en de verwerving van de grond Navezstraat, 183-187, van het pand gelegen d'Anethanstraat, 6-8 en de grond gelegen Gallaitstraat, 94. In het raam van het Wijkcontract "Navez-Portaels", heeft de gemeente al de hierna volgende goederen reeds verworven :

Navezstraat, 111

Gallaitstraat, 176

Portaelsstraat, 3

Portaelsstraat, 5

Portaelsstraat, 7

Voor het duurzaam wijkcontract "Helmet" zijn twee dossiers in behandeling : Wautersstraat, 31 en Landbouwstraat, 110-112.

Voor het Wijkcontract "Heuvelen-Josafat" werden de ramingen aangevraagd bij de Ontvanger van Registratie.

7.4.2. VERVREEMDINGEN - VERWERVINGEN - ERFPACHT - BBP GAUCHERET - RECHT VAN OPSTAL

Verkoop

Onderhandse verkoop van de panden gelegen Portaelstraat, 3-5-7 in het raam van het luik 2 van het wijkcontract voor een bedrag van 138.200 €.

Verhuring

De bezettingsconventies werden gesloten met verschillende verenigingen voor het bezetten van de lokalen binnen het Huis der Vrouwen gelegen Josafatstraat, 247-253. Zij stellen activiteiten voorop voor de vrouwen.

In het raam van het project "Wijkcorrespondent" werd een nieuwe winkel ingeplant Richard Vandeveldestraat, 85.

Huurcel voor het gelijkvloers gelegen Navezstraat, 2A. Het betreft hier een reisagentschap.

De snoepkiosk en het voormalig drankhuis Monplaisir gelegen in het Josafatpark werden in huur gesteld.

Een tijdelijke bezettingsovereenkomst werd ondertekend met de vzw Hackerspace Brussels voor de bezetting van het gelijkvloers gelegen Prinses Elisabethlaan, 48.

Het gelijkvloers gelegen Prinses Elisabethlaan, 45-47 wordt in huur genomen door de gemeente. Een voorpost van de gemeenteschapswacht werd er ondergebracht.

Een nieuw concessiecontract werd ondertekend met de Sint-Sebastiaansgilde die het drankhuis in het Josafatpark bezet.

Bezettingsovereenkomsten werden ondertekend voor percelen gelegen Cambierlaan in het raam van een projet van de dienst Groene Ruimten.

Erfpacht

De gemeente onderhandelt met de BIM het sluiten van een erfpaqt met betrekking tot het Gaucheretpark (kern 62). In dit erfpaqt dient eveneens een perceel ingelijfd dat ingesloten is in kern 61 en nog eigendom is van de maatschappij CODIC en dat na aanlegging dient overgedragen aan de gemeente. Deze operatie zal gesloten worden vanaf de afstand van de grond door CODIC aan de gemeente. De gemeente blijft heden stand bij voor het sluiten van het dossier.

Ruiling

Site Paul Brien (reorganisatie van de site) :

- ruiling van grondpercelen tussen de gemeente Schaerbeek en de VZW "Huis van de Arbeid" en tussen de gemeente en het OCMW van Schaerbeek.

Overdracht door het OCMW van de terreinen en gebouwen aan de Gemeente.

Wijziging en overbrenging van de erfdiestbaarheid van doorgang tussen het OCMW, het UVCB, het Gewest, VOP en het 'Huis van de Arbeid'.

Verwerving

In het raam van het wijkcontract "Navez-Portaels" heeft de gemeente nr 48, Prinses Elisabethlaan verworven.

Muurovernamen hebben plaatsgegrepen Koninklijke-Sinte-Mariastraat naast de in optrek zijnde sportzaal.

7.4.3. GESTION DU PARC IMMOBILIER PRIVE LOCATIF

Situation générale

La gestion journalière du parc immobilier communal s'articule autour de : l'élaboration de baux, le calcul des charges, des indexations, des loyers, la dénonciation des baux, la recherche de candidats locataires, des visites régulières sur le terrain et la coordination des interventions des services techniques.

Immeubles en cours de rénovation/de construction

Plusieurs immeubles sont actuellement en cours de rénovation ou de construction. Il s'agit des biens sis:

Rue Linné, 114-116

Rue Dupont/Plantes

Plusieurs angles rue d'Aerschot dont les chantiers ont repris.

Avenue Georges Rodenbach

Guichet unique Logement

Le guichet unique logement a ouvert ses portes le 06.10.2008. Son fonctionnement a été organisé sur base d'une convention tripartite entre les trois sociétés qui dispensent des logements sociaux ou assimilés : le Foyer Schaerbeekois, ASIS et le service des Propriétés communales. L'opération se poursuit.

Relocation des sinistrés de l'explosion de Gaucheret

Suite à l'explosion dans le quartier Gaucheret, plusieurs familles ont été relogées au sein de logements communaux situés rue de Jérusalem, 6-8, rue Josaphat, 247-253, rue Goossens, 18 et rue Navez, 2A. Les conventions établies prévoient une occupation de maximum 6 mois avec un renouvellement mensuel. Toutefois, la plupart des familles sont actuellement encore dans les logements communaux. Le Collège a pris bonne note de la situation qui a été évaluée au cas par cas.

7.4.4. SERVICES CONCEDES

Concession de services publics

La gestion journalière des concessions

Dans le cadre de placement et de gestion de l'immobilier publicitaire un cahier des charges a été élaboré de concert avec le département Equipement. Un appel d'offres a été lancé.

En outre, la concession pour l'entretien et le placement des abribus conclue avec la SA DECAUX est venue à expiration le 12 septembre 2008. Dans le cadre de la politique menée par la STIB qui souhaite l'uniformisation du mobilier STIB sur le territoire de la Région bruxelloise, des contacts sont entretenus avec la STIB pour la conclusion d'une convention dont le projet n'est pas encore formalisé. Sur invitation de la STIB, la société DECAUX continue à gérer les abribus jusqu'à la conclusion de la convention avec la STIB

En ce qui concerne le mobilier urbain publicitaire géré par la société Clear Channel dont la convention conclue avec la commune expirait en septembre 2009, un appel d'offres a été lancé. Il en découle que ce soit la même société qui reprendra en charge l'exécution de cette entreprise sur le territoire de la commune..

Divers

Consultations pour nourrissons : redevance pour occupation de locaux

Déferrants locaux de l'Hôtel communal ont été à plusieurs reprises donnés en location à des sociétés de production cinématographique pour le tournage de séquences de plans.

Affichage

Campagnes d'affichages

Le bureau doit traiter les demandes d'asbl, de sociétés diverses, de pouvoirs publics, qui sollicitent l'autorisation de la Commune pour pouvoir lancer une campagne d'affichage.

Taxes d'affichages

Placement d'affichages par le personnel communal sur panneaux communaux : recette 2.298,50 € (3.098,00 € en 2009-2010) Redevance pour le placement de dispositifs publicitaires.

Redevance pour le placement de dispositifs publicitaires

Les poteaux à réclames lumineuses, les palissades sur terrains et bâtiments communaux ont produit une recette de 12.942,53 € (9.657,62 € en 2009-2010)

Affichage officiel

8.810 affiches ont été apposées.

7.4.3. BEHEER VAN HET PRIVAAT HUURVASTGOEDPARK

Algemene toestand

Het dagelijkse beheer van het gemeentelijke huurvastgoedpark behelst : het opstellen van huurovereenkomsten, het berekenen van de lasten, indexaties en de huur, het opzeggen van huurovereenkomsten, het zoeken van kandidaat-huurders, periodieke controlebezoeken ter plaatse en het coördineren van de interventies van de technische diensten.

Panden die worden gerenoveerd/gebouwd

Meerdere panden worden thans gerenoveerd of gebouwd. Het gaat om:

- Linnéstraat, 114-116
- Dupont/Plantenstraat
- Meerdere hoekwoningen in de Aarschotstraat
- Van Campstraat, 1A

Enig woningloket

Het enig woningloket heeft zijn deuren geopend op 06.10.2008. De werking ervan werd gebaseerd op een driezijdige conventie tussen de 3 organismen die sociale woningen of dergelijke verschaffen : De Schaarbeekse Haard, Asis en de dienst Gemeente-eigendommen. De operatie wordt voortgezet.

Woononderbrenging van de gesinistreerden van de ontploffing Gaucheretstraat.

Tengevolge de ontploffing in de wijk Gaucheret, dienden meerdere families tegenieten van een onderdak binnen het woningpark van de gemeente gelegen Jerusalemstraat, 6-8, Josafatstraat, 247-253, Goossensstraat, 18 en Navezstraat, 2A.

De opgestelde conventies voorzagen een maximum onderdak voor 6 maanden met een maandelijkse verlenging. Merendeel van de families verbijven evenwel nog altijd in de gemeentelijke woningen. Het College heeft kennis genomen van de tostand die geval per geval wordt geëvalueerd.

7.4.4. GECONCEDERDE DIENSTEN

Concessies van openbare diensten

Het dagelijkse beheer van de concessies.

In het raam van het plaatsen en beheren van publicair meubilair werd een bestek uitgewerkt in samenwerking met het departement Uitrusting. Een algemene prijsaanvraag werd uitgeschreven.

De concessie die werd gesloten met de N.V. DECAUX voor het onderhouden en het plaatsen van schuilhokjes is afgelopen sedert september 2008. In het raam van het beleid door de MIVB, die de eenvormigheid nastreeft van het MIVB meubilair op het grondgebied van het Brussels Gewest, werden banden gelegd met de MIVB voor het sluiten van een overeenkomst waarvan het ontwerp nog niet in vorm werd gegoten.

Op verzoek van de MIVB zal de maatschappij DECAUX de schuilhokjes blijven beheren tot het sluiten van de conventie door de MIVB.

Voor hetgeen het publiciteitsstadsmobilair betreft dat werd beheerd door Clear Channel en waarvoor de conventie afleef in september 2009 werd een algemene offerte uitgeschreven. Daaruit spruit voort dat dezelfde maatschappij deze onderneming zal blijven verzekeren op het grondgebied van de gemeente.

Allerlei

Zuigelingenraadplegingen : vergoedingen voor het bezetten van lokalen

Verschillende lokalen van het Gemeentehuis werden in huur gegeven aan cinematografische productiemaatschappijen voor het draaien van filmsequenties.

Aanplakking

Aanplakkingscampagnes

Het bureau behandelt de aanvragen van vzw's, allerlei maatschappijen en openbare diensten, die de Gemeente om de toelating verzoeken om een aanplakkingscampagne te voeren.

Aanplakkingsstaksen

Aanplakken van affiches door het gemeentepersoneel op gemeentepanelen : inkomsten 2.298,50 € (3.098,00 € in 2009-2010).

Rechten voor het aanbrengen van publiciteitsdispositieven

De lichtreclamepanelen, de palissades op gemeenteterreinen en -gebouwen hebben een opbrengst opgeleverd van 12.942,53 € (9.657,62 € in 2009-2010)

Officiële aanplakking

8.810 affiches werden aangeplakt.

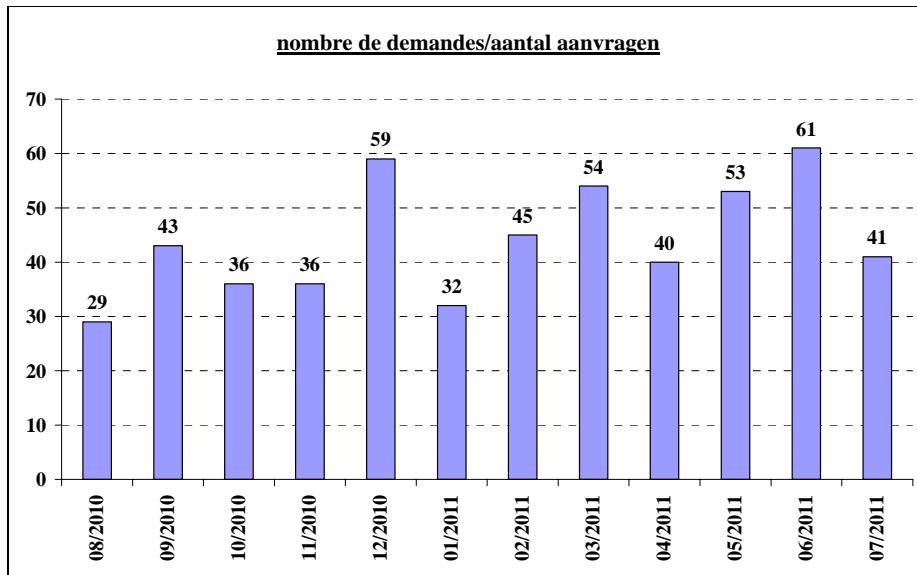
7.5. URBANISME

7.5.1. PERMIS D'URBANISME

La tendance du début de l'année 2010, qui a vu le nombre de demandes à nouveau augmenter quelque peu, a été confirmée par les chiffres du second semestre. Le mois précédent les vacances d'été a été particulièrement chargé (+ de 60 dossiers rentrés), ce qui constitue un record.

Près d'un dossier sur deux fait toujours référence à des modifications de volume, un dossier sur six environ porte sur des travaux sans modification de volume, un dossier sur six également pour des changements d'utilisation ou de destination et 10 pourcents pour des abattages d'arbres. De plus en plus de demandes concernent une augmentation du nombre de logements dans des immeubles existants.

Sur un total de 529 demandes (d'août 2010 à juillet 2011), la répartition par mois a été la suivante :



Durant cette année, la Commune a délivré énormément de permis d'urbanisme pour de petites ou moyennes transformations, le service n'ayant pas délivré de permis pour des gros projets.

Citons quelques projets importants de réaménagement de l'espace public dont les permis ont été délivrés par la Région de Bruxelles-Capitale:

- le réaménagement de l'avenue des Cerisiers (création d'un site propre pour le bus et les vélos, abattage et replantation d'une cinquantaine d'arbres), permis délivré le 7 décembre 2010 ;
- l'abattage de 73 arbres d'alignement, avec la replantation de 42, accompagné du réaménagement des trottoirs, avenues Marchal, Mahillon et Charbo, permis délivré le 2 mars 2011 ;

D'autre part, le service a suivi et proposé des avis pour deux autres demandes importantes, introduites à la Région et dont les permis seront délivrés prochainement par celle-ci :

- la demande de permis mixte (d'urbanisme et d'environnement), avec étude d'incidences visant à réaménager le site de la RTBF ;
- la demande de permis pour le réaménagement des voiries de la cité jardin Terdeilt, qui a d'ailleurs mobilisé un grand nombre de citoyens.

Mentionnons également les demandes suivantes en cours d'instruction :

- une demande de permis mixte, avec rapport d'incidences, à la rue de Quatrecht 38 pour démolir le bâtiment existant (car-wash) et reconstruire un complexe immobilier comprenant 43 logements, 5 surfaces commerciales, 1 commerce de charme (salon de prostitution), 62 emplacements de parking, introduite en juin 2011 ;
- le placement d'une septantaine de dispositifs d'information communale, marché attribué à la société Clear Channel ;

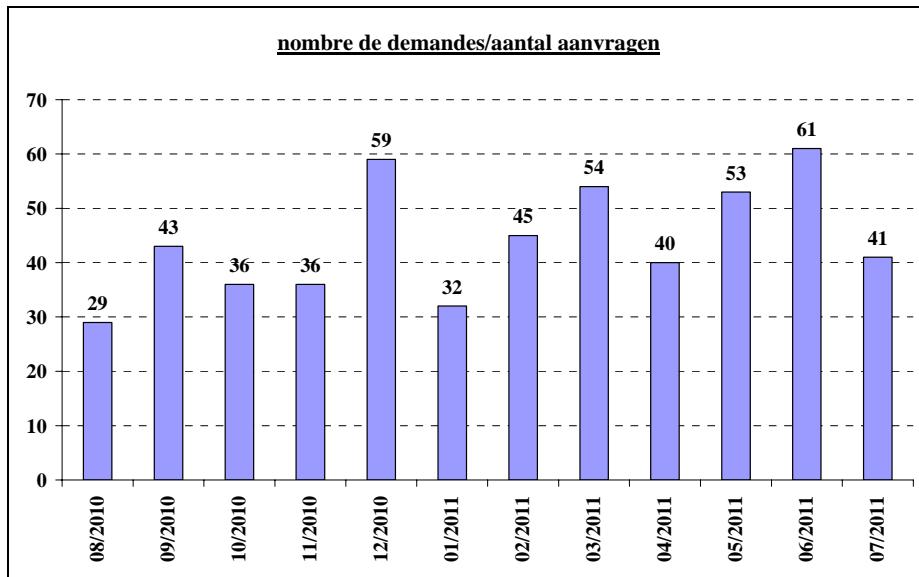
7.5. STEDENBOUW

7.5.1. STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNING

De tendens van begin 2010 waarin het aantal aanvragen opnieuw licht steeg, werd bevestigd in de tweede helft van het jaar. De maand net voor de zomervakantie was bijzonder zwaar (meer dan 60 ingediende dossiers), wat een record vormt.

Bijna één dossier op twee betreft nog steeds volumewijzigingen, één op ongeveer zes aanvragen slaan op werken zonder volumewijziging, eveneens één op zes betreffen de bestemmings- of gebruikswijzigingen en de overige 10% zijn aanvragen om kapvergunning. Meer en meer aanvragen beogen een verhoging van het aantal woningen in bestaande gebouwen.

Op een totaal van 529 aanvragen (van augustus 2010 tot juli 2011), is de opdeling per maand als volgt:



Dit jaar heeft de Gemeente enorm veel stedenbouwkundige vergunningen voor kleine of middelgrote verbouwingswerken afgeleverd. Zeer grote bouwprojecten werden niet behandeld in het afgelopen jaar.

Vermeldenswaardig zijn enkele grote heraanlegprojecten van de openbare ruimte waarvoor de vergunningen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden afgeleverd:

- de heraanleg van de Kerselarenlaan (aanleg van een eigen bus- en fietsstrook, velling en heraanplanting van een vijftigtal bomen), vergunning afgeleverd op 7 december 2010;
- velling van 73 straatbomen, met heraanplanting van 42 straatbomen80, samen met de heraanleg van de voetpaden, Marchal-, Mahillon- en Chazallaan, vergunning op 2 maart 2011 afgeleverd;

Anderzijds heeft de dienst twee belangrijke andere vergunningsaanvragen, ingediend bij het Gewest en waarvan de vergunningen binnenkort door deze zullen worden afgeleverd, opgevolgd en er een advies over uitgebracht:

- de aanvraag om gemengde vergunning (van stedenbouw en leefmilieu), met milieueffectenstudie, voor de herinrichting van de RTBF-site;
- de vergunningsaanvraag voor de heraanleg van het openbare domein van de tuinwijk Terdelt, die bovendien een groot aantal bewoners heeft gemobiliseerd.

Eveneens vermeldenswaardig zijn de volgende lopende vergunningsaanvragen:

- een gemengde vergunningsaanvraag, met milieueffectenstudie, ingediend in juni 2011, op het goed gelegen Kwatrechtstraat 38 voor de afbraak van het bestaande gebouw (car-wash) en de bouw van een vastgoedcomplex met 43 woningen, 5 handelszaken, 1 charmehandelszaak (prostitutiesalon) en 62 parkeerplaatsen;
- de plaatsing van een zeventigtal gemeentelijke informatiedragers dat aan de vennootschap Clear Channel werd toevertrouwd;

Enfin, notons qu'au niveau du contexte légal, les modalités d'exécution ne sont toujours pas connues concernant la réforme du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire « CoBAT », applicable depuis le 1^{er} janvier 2010. En application du CoBAT réformé, de plus en plus de demandes sont modifiées en cours de procédure et rendent le traitement des dossiers plus complexe. La plateforme « Nova », devenue indispensable au bon fonctionnement du service est adaptée constamment et devrait permettre de traiter les nouvelles exigences du CoBAT.

7.5.2. CONTROLE

Durant cette année 2010-2011, la cellule a continué sa mission d'agent sanctionnateur (sanctions administratives).

Elle a également poursuivi la coordination mise en place avec le service communal des taxes lors de l'instauration de la taxe sur les divisions de logements. De plus, l'échange d'informations avec le service des taxes a été amélioré en ce qui concerne les taxes sur les terrains non bâtis, les immeubles non achevés et les terrasses commerciales en espace public.

Pour le reste, la cellule Contrôle a connu, comme l'année précédente, quelques remaniements au niveau de son personnel. Deux secrétaire techniques (contrôleurs en urbanisme) ont quitté le service et ont été remplacé par un secrétaire technique et une inspectrice.

La nouvelle fonction d'inspectrice a pour but d'avoir un suivi plus rapproché des permis de démolition reconstruction de grande envergure (Brusilia, Matermaco, etc...). Ce suivi doit permet une intervention nettement plus rapide si jamais un projet ne respecte pas les plans autorisés.

La cellule a également une activité importante, dans l'ensemble de ses missions principales : la détection des infractions urbanistiques ; le contrôle des permis délivrés ; les confirmations du nombre de logements ou des affectations urbanistiques d'immeubles et les arrêtés du Bourgmestre.

La problématique de la division d'immeubles de logement

Comme les années précédentes, la problématique principale à laquelle la cellule a dû faire face est la division d'immeubles de logements. Celle-ci est due principalement à l'augmentation du coût des logements (à l'achat ou en location) et à l'augmentation de la population de la commune.

Si ce phénomène s'explique par l'évolution économique et sociale de la commune, il génère cependant des situations problématiques, puisqu'on se trouve en présence de logements ne respectant pas les normes d'habitabilité (logements en cave ou dans le grenier, de très petite taille, ...). Cette problématique influe sur l'activité de tout le service, et sur deux missions de la cellule: la détection des infractions urbanistiques et la confirmation du nombre de logements et des affectations urbanistiques.

La détection des infractions urbanistiques

Comme les années précédentes, la cellule a détecté et constaté de nombreuses infractions urbanistiques. La détection des infractions se fait sur différentes bases: le contrôle des permis délivrés, les constats spontanés et le suivi des plaintes. La cellule donne suite à environ 200 plaintes par an. Il s'agit de plaintes écrites, de plaintes par courrier électronique (qui augmentent considérablement), les plaintes par téléphone et les demandes formulées par la police.

L'année écoulée, une attention accrue a été portée sur la détection de travaux en cours de réalisation sans autorisation et sur des visites de contrôle de chantiers en cours.

Des visites sont réalisées en collaboration avec la cellule environnement, lorsque des problèmes tant environnementaux qu'urbanistiques sont détectés. La cellule réalise aussi régulièrement des visites avec le service des Lois Sociales et de l'Environnement de la Police et des inspecteurs de quartier.

Egalement cette année-ci, la cellule a mis l'accent sur la prévention des infractions "héritées", c'est-à-dire les infractions commises par d'anciens propriétaires, mais dont les nouveaux propriétaires devront assumer la responsabilité.

Pour ce faire, la cellule est attentive aux immeubles qui sont mis en vente, principalement par rapport au nombre de logements.

Cette année-ci, les contrôleurs en urbanisme ont dressé 114 procès-verbaux d'infraction urbanistique, contre 201 pour l'année précédente. Cette diminution est due au remplacement d'un agent administratif dans la cellule de contrôle. La formation d'un nouvel agent prend énormément de temps et ralenti donc le traitement administratif des dossiers de contrôle.

Tot slot, op wettelijk vlak, zijn de uitvoeringsmodaliteiten zijn nog steeds niet gekend voor wat de hervorming van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening "BWRO" betreft, van toepassing sinds 1 januari 2010. In toepassing van het hervormde BWRO worden steeds meer vergunningsaanvragen gewijzigd tijdens de behandelingsprocedure, wat de behandeling van de dossiers complexer maakt. Het platform "NOVA" dat onmisbaar voor de goede werking van de dienst is geworden, wordt voortdurend aangepast en zou de nieuwe vereisten van het BWRO moeten kunnen integreren.

7.5.2. CONTROLE

Tijdens het voorbije jaar 2010-2011, heeft de cel haar opdracht van sanctionerend ambtenaar voortgezet (administratieve sancties).

Zij heeft eveneens de ingestelde coördinatie met de gemeentelijke dienst Taksen voortgezet tijdens de instelling van de taks op de opsplitsing van woningen. Bovendien werd de informatie-uitwisseling met deze dienst sterk verbeterd voor wat de belasting op de onbebouwde terreinen, de niet voltooide gebouwen en de commerciële terrassen op het openbare domein betreft.

Net als het voorbije jaar heeft de cel Controle ook dit jaar een aantal personeelsherschikkingen ondergaan. Twee technische secretarissen (stedenbouwkundige controles) hebben de dienst verlaten en werden vervangen door een technisch secretaris en een inspectrice.

De nieuwe functie van inspectrice moet het mogelijk maken om een snellere opvolging van de grote afbraak- en bouwwerken te verzekeren (Brusilia, Matermaco, enz.). Deze opvolging moet toelaten om sneller op te treden in geval van niet naleving van de vergunde bouwplannen.

Zoals altijd heeft de cel ook heel wat werk verricht wat haar hoofdopdrachten betreft: de opsporing van stedenbouwkundige overtredingen; de controle op de afgeleverde vergunningen; de bevestiging van het aantal woningen of de stedenbouwkundige bestemmingen van gebouwen en de burgemeesterbesluiten.

De problematiek van de opsplitsing van woongebouwen

Zoals de voorbije jaren is de opsplitsing van woongebouwen de voornaamste problematiek waaraan de cel het hoofd heeft moeten bieden. Dit is hoofdzakelijk te wijten aan de verhoging van de kostprijs van woningen (in aankoop of bij verhuring) et aan de bevolkingstoename van de gemeente.

Niettegenstaande deze verdichting het gevolg is van een economische en sociale evolutie, brengt zij echter problematische situaties voort, vermits het dan gaat om woningen die niet aan de bewoonbaarheidsnormen voldoen (woningen in de kelder of op zolder, van zeer kleine omvang, ...). Deze problematiek beïnvloedt de activiteiten van de ganse dienst, en in het bijzonder twee opdrachten van de cel: de opsporing van stedenbouwkundige overtredingen en de bevestiging van het aantal woningen en de stedenbouwkundige bestemmingen.

De opsporing van stedenbouwkundige overtredingen

Net zoals in de voorbije jaren, heeft de cel talrijke stedenbouwkundige overtredingen opgespoord en vastgesteld. Deze opsporing geschieft op verschillende manieren: de controle op de afgeleverde vergunningen, de spontane vaststellingen en de klachtenopvolging. De cel geeft jaarlijks gevolg aan ongeveer 200 klachten. Het betreft geschreven klachten, klachten per mail (die sterk toenemen), telefonische klachten en aanvragen vanwege de politie.

Het voorbije jaar werd een sterker klemtoon gelegd op de opsporing van in uitvoering zijnde werken zonder vergunning en de uitvoering van controles op lopende werven.

De bezoeken gebeuren in samenwerking met de cel leefmilieu als zowel milieu- als stedenbouwkundige problemen worden vastgesteld. De cel voert ook regelmatig controlebezoeken uit met de dienst Sociale Wetten en Leefmilieu van de Politie en de wijkagenten.

Ook dit jaar heeft de cel de klemtoon gelegd op de voorkoming van "geërfde" stedenbouwkundige overtredingen, 't.t.z. de overtredingen begaan door vroegere eigenaars, maar waarvoor de nieuwe eigenaars de verantwoordelijkheid moeten dragen. Dit doet zij door de gebouwen op te volgen die te koop worden gesteld, in het bijzonder wat het aantal woningen betreft.

Dit jaar hebben de stedenbouwkundige controles 114 procesverbalen van stedenbouwkundige inbreuken opgesteld tegenover 201 het voorbije jaar. Deze daling is te wijten aan de vervanging van een administratief bediende in de controlescel. De opleiding van een nieuwe kracht vergt enorm veel tijd en vertraagt dus de administratieve afhandeling van de controledossiers.

Le contrôle des permis d'urbanisme délivrés

Environ 500 permis d'urbanisme sont délivrés annuellement. Aucun permis n'est archivé ou classé avant que sa réalisation n'ait été vérifiée. La cellule constate que la moitié des permis donnent lieu à l'ouverture d'un dossier d'infraction pour non respect du permis.

Une action de contrôle spécifique a été menée par rapport aux commerces dans la rue de Brabant dans le cadre de la Charte Brabant. Tous les permis d'urbanisme délivrés en vertu de cette charte ont été vérifiés sur place avec une attention particulière sur la verdurisation des toitures plates en intérieur d'îlot.

La confirmation du nombre de logements ou des affectations

La cellule a délivré cette année 206 confirmations d'affectation ou de nombre de logements.

La majorité des demandes sont faites par des notaires et concernent des biens mis en vente. Le service s'efforce de développer ce volet information car il permet de prévenir les infractions et surtout les infractions « héritées ». Pour ce faire, le service surveille également les sites internet des agences immobilières pour détecter les annonces fausses en matière d'affectations ou ne précisant pas les infractions urbanistiques constatées et dresse des procès-verbaux d'infraction urbanistique envers des agences immobilières qui s'obstinent à modifier les annonces de vente erronées.

Les arrêtés du Bourgmestre.

Des arrêtés, pris en application de l'article 135 de la nouvelle loi communale, sont proposés à la signature du Bourgmestre. Il s'agit de réagir à des situations présentant un danger pour la sécurité publique (corniches ou balcons qui menacent de chuter sur la voie publique, ...).

Deux sinistres ont demandé une attention particulière de la part de la cellule: l'incendie de l'immeuble à l'angle des rues de Brabant et de Quatrecht et l'explosion dans le quartier Gaucheret. La cellule a participé activement à la permanence mise en place pour aider et informer aux mieux la population concernée par cette l'explosion dans le quartier.

La cellule a préparé également des dizaines d'arrêtés du Bourgmestre pris en exécution du Code du Logement sur base de rapports de la Direction Régionale de l'Inspection du Logement.

Les autres missions

La cellule a bien entendu poursuivi ses autres missions de base, qui sont:

- l'accueil du public: le guichet du service est ouvert tous les jours ouvrables de 9h à 13 h; des renseignements de toute nature sont donnés relatifs aux permis d'urbanisme et d'environnement, aux infractions urbanistiques constatées, à l'ouverture de commerces, aux primes à la rénovation, etc. ;
- la consultation des archives par le public: deux matinées par semaine, un contrôleur assiste les personnes désireuses de consulter les dossiers des archives et les seconde dans leurs recherches;
- la demande de copie de plans et documents pour le public;
- l'occupation temporaire de la voie publique: le contrôle des occupations et l'établissement d'un tableau transmis au service des taxes. Il y a environ 3 occupations temporaires de la voie publique en cours simultanément ;

7.6. PERFORMANCES ENERGETIQUES DES BATIMENTS (PEB)

Cette année, les agents en performances énergétiques des bâtiments ont commencé les contrôles des permis délivrés.

La cellule soulève les problématiques suivantes:

- Arriver au bon moment pour contrôler la bonne mise en œuvre des différentes exigences.
- Effectuer plusieurs visites par dossier serait nécessaire pour pouvoir contrôler les différentes exigences d'application.
- Obtenir l'ensemble des documents exigés pour que le dossier PEB soit complet et préparer la visite de contrôle.
- Dresser un procès verbal dans le délai légal de 15 jours est difficile.

De controle op de afgeleverde stedenbouwkundige vergunningen

Ongeveer 500 stedenbouwkundige vergunningen worden jaarlijks afgeleverd. Geen enkele vergunning wordt gearchiveerd of afgesloten zolang haar goede uitvoering niet werd nagekeken. De cel stelt vast dat ongeveer de helft van de vergunningen aanleiding geeft tot de opening van een overtredingdossier voor niet naleving van de vergunning.

Een specifieke controleactie werd uitgevoerd in de handelszaken van de Brabantstraat in het kader van het Handvest Brabant. Alle stedenbouwkundige vergunningen afgeleverd in uitvoering van dit handvest werden ter plaatse gecontroleerd met een bijzondere aandacht voor de groendaken in de binnenterreinen.

De bevestiging van het aantal woningen of de bestemmingen

De cel heeft dit jaar 206 schriftelijke bevestigingen van het aantal woningen of de stedenbouwkundige bestemmingen afgeleverd.

Het merendeel van de aanvragen geschiedt door notarissen en betreft onroerende goederen die worden verkocht. De cel doet haar uiterste best om dit informatieve luik te ontwikkelen. Zij maakt het immers mogelijk om overtredingen en in het bijzonder de "geërfde" overtredingen te voorkomen. Te dien einde volgt de cel eveneens de websites van vastgoedagentschappen op om de foutieve aankondigingen op het vlak van bestemmingen of van de vastgestelde stedenbouwkundige overtredingen op te sporen. Zij stelt procesverbaal op ten aanzien van vastgoedagentschappen die weigeren om de foutieve verkoopsaankondigingen aan te passen.

De Burgemeesterbesluiten

Besluiten genomen in uitvoering van art. 135 van de nieuwe Gemeentewet worden ter ondertekening van de Burgemeester voorgelegd. Zij betreffen situaties die de openbare veiligheid in het gedrang brengen (kroonlijsten of balkons die dreigen op de openbare ruimte te vallen, ...).

Twee rampen hebben een bijzondere opvolging van de cel vereist: de brand van het gebouw op de hoek van de straten Brabant en Kwatrecht en de ontploffing in de Gaucheretwijk. De cel heeft actief deelgenomen aan de ingestelde permanentie teneinde de getroffen bevolking zo goed mogelijk te helpen en te informeren.

De cel bereidt eveneens de besluiten genomen in uitvoering van de Huisvestingscode voor op basis van verslagen van de Gewestelijke Directie Huisvestingsinspectie.

De andere opdrachten

Uiteraard heeft de cel ook haar andere basisopdrachten vervuld, zoals:

- het onthaal van het publiek: het loket van de dienst is open elke werkdag van 9u tot 13u; inlichtingen van alle aard worden er verstrekt m.b.t. de milieu- en stedenbouwkundige vergunningen, de stedenbouwkundige overtredingen, de opening van handelszaken, de renovatiepremies, enz.;
- de raadpleging van de archieven door het publiek: twee voormiddagen per week staat een controleur de personen bij die wensen archiefdossiers te raadplegen en staat hij hun bij de opzoeken bij;
- de aanvraag om fotokopieën van plannen en documenten voor het publiek;
- de tijdelijke bezetting van de openbare weg: de controle op de bezettingen en de opmaak van een tabel voor de dienst Taksen; gemiddeld zijn er tezelfdertijd 3 tijdelijke bezettingen van de openbare weg lopende;

7.6. ENERGIEPRESTATIES VAN GEBOUWEN (EPB)

Dit jaar hebben de EPB-agenten de controle op de afgeleverde stedenbouwkundige vergunningen aangevat.

De cel werpt de volgende problemen op:

- het is niet eenvoudig om op het goede moment langs te gaan om de goede uitvoering van de verschillende vereisten te controleren;
- het is nodig om verschillende controles per dossier uit te voeren om de verschillende van toepassing zijnde vereisten te controleren;
- het is niet eenvoudig om alle vereiste documenten van een volledig EPB-dossier te bekomen om het controlebezoek te kunnen voorbereiden;
- het is moeilijk om een procesverbaal op te stellen binnen de wettelijke termijn van 15 dagen.

La vérification des chantiers ne porte actuellement que sur les dossiers ayant remis leur déclaration simplifiée. Dans l'ensemble, ces chantiers ont appliqués les exigences malgré quelques manquements au niveau administratif.

La procédure de contrôle se met en place pour les chantiers ayant démarrés sans avoir rentré leur déclaration simplifiée et pour ceux qui ne doivent pas en remettre.

La PEB est aussi de mieux en mieux intégrée dans la gestion administrative des demandes de permis d'urbanisme. Les documents PEB sont repris au sein du programme Nova et dans la composition de dossier des demandes de permis d'urbanisme.

7.7. PLANIFICATION

En matière de planification, également durant l'année écoulée, le service a été très actif dans différents domaines de l'aménagement du territoire. Un aperçu.

Elaboration de nouveaux PPAS

PPAS Gare Josaphat
Depuis 2005, les communes de Schaerbeek et d'Evere font élaborer conjointement un Plan Particulier d'Affectation du Sol pour la partie respective de la zone d'intérêt régional n°13 « Gare Josaphat » située sur leur territoire.

Depuis lors, l'élaboration de ces PPAS a bien avancé: l'étude de la situation existante de fait et de droit a déjà été réalisée, ainsi que les phases de programmation et de spatialisation. Actuellement, le bureau d'étude est occupé à rédiger les prescriptions littérales (implantations, gabarits, matériaux, voiries, etc.) qui accompagneront les plans d'affectation.

Egalement cette année-ci, l'élaboration des deux PPAS, ainsi que de l'étude sur les incidences environnementales a peu progressé dans l'attente d'éléments d'informations extérieures (e.a. résultat de l'appel d'offre de la Commission Européenne relativ à l'implantation d'un deuxième pôle à Bruxelles).

PPAS Masui-Progrès

En 2009, la Commune a pris la décision de faire élaborer un PPAS, dénommé Masui-Progrès, couvrant les îlots 47, 53 à 58, 59a, 60 et 61a dans le quartier Nord.

C'est dans ce quartier que le projet Quadrilatère d'Infrabel sera réalisé, c.-à-d. le projet d'extension de la capacité ferroviaire dans le quadrilatère de Bruxelles nécessitant l'expropriation et la démolition des immeubles de logements situés aux 214 – 270, rue du Progrès. L'objectif principal du PPAS sera d'étudier les différentes possibilités d'aménagement et de reconstruction du front de bâti du terrain excédentaire résultant de ce projet. L'aménagement retenu devrait s'intégrer au mieux dans le quartier tant sur le plan urbanistique et paysager que sur le plan de la qualité de vie et de la convivialité du quartier. Ce PPAS sera aussi l'occasion d'analyser d'autres problématiques dans ce quartier, telles que la forte densité de construction dans les intérieurs d'îlots, l'urbanisation des friches existantes et la préservation et la valorisation du lit de la Senne.

En 2010-2011, dans le cadre de la réalisation du rapport sur les incidences environnementales, le bureau d'études désigné Arter sprl a établi le diagnostic et étudié les différentes scénarii de programmation. En 2012, ce PPAS devrait être finalisé et approuvé définitivement.

PPAS RTBF

En 2010, suite à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 2009, la Commune a lancé la procédure d'élaboration d'un PPAS sur une partie du site de la RTBF. L'objectif principal sera d'étudier la possibilité de créer de nouvelles superficies de plancher d'activités de production de biens immatériels et/ou de bureau dans les bâtiments existants (max. 22.300 m²) et dans de nouvelles constructions (max. 15.500 m²) sur le site de la RTBF.

En 2010, cette étude a été attribuée par procédure de marché négociée sans publicité et en 2011, l'auteur de projet BUUR, en association avec STRATEC, a été désigné. Le bureau d'études a élaboré le projet de cahier de charges du rapport sur les incidences environnementales du PPAS et la première réunion du comité d'accompagnement de cette « étude d'incidences » aura lieu dans le courant du mois de septembre 2011. L'objectif est de pouvoir finaliser cette étude et présenter un projet de PPAS pour le deuxième trimestre de 2012.

Elaboration de Règlements Communaux d'Urbanisme (RCU)

Depuis trois ans, la Commune a pris l'option d'élaborer de nouveaux outils réglementaires communaux en meilleure corrélation avec les nouvelles pratiques et technologies en matière d'urbanisme et de développement durable et en parfaite conformité avec les règlements régionaux qui lui sont supérieurs.

De werfcontrole beperkt zich momenteel tot de dossiers waarvoor een vereenvoudigde aangifte werd ingediend. In het algemeen werden de vereisten op deze werven uitgevoerd niettegenstaande enkele gebreken op administratief vlak. De controleprocedure wordt ingesteld voor de werven die zijn opgestart zonder indiening van de vereenvoudigde aangifte en voor deze die deze aangifte niet moeten indienen.

De EPB wordt ook beter en beter geïntegreerd in het administratieve beheer van de vergunningsaanvragen. De EPB-documenten zijn in het NOVA-programma opgenomen en in de samenstellingslijsten van de verschillende types vergunningsaanvragen.

7.7. PLANIFICATIE

Op het vlak van planificatie was ook het voorbije jaar de dienst heef actief in de verschillende domeinen van de ruimtelijke ordening. Een overzicht.

Opmaak van nieuwe BBP's

BBP Josafatstation

Sinds 2005 laten de gemeenten Schaarbeek en Evere gezamenlijk een Bijzonder Bestemmingsplan opmaken voor het gedeelte van het gebied van gewestelijk belang n°13 "Josafatstation" dat op hun grondgebied is gelegen.

Sindsdien is de opmaak van deze BBP's goed opgeschoten: de studie van de bestaande feitelijke en rechtstoestand werd al uitgevoerd, net als de fases van programmering en ruimtelijke indeling. Momenteel is het studiebureau bezig met de opmaak van de geschreven voorschriften (inplantingen, bouwvolumes, materialen, wegen, enz.) die de bestemmingsplannen zullen vergezellen.

Ook dit jaar is de opmaak van de beide BBP's en het milieueffectenrapport nauwelijks geëvolueerd in afwachting van externe informatie (o.a. resultaat van de offerteoproep van de Europese Commissie voor de inplanting van een tweede pool te Brussel).

BBP Masui-Vooruitgang

In 2009 heeft de Gemeente de beslissing genomen om een BBP, genaamd Masui-Vooruitgang, te laten opmaken dat de kernen 47, 53 tot 58, 59a, 60 en 61a beslaat in de Noordwijk.

Het is in die wijk dat het Vierhoekproject van Infrabel zal worden gerealiseerd, t.t.z. het uitbreidingsproject van de spoorwegcapaciteit in de vierhoek van Brussel dat de onteigening en de afbraak van de woongebouwen gelegen Vooruitgangsstraat, 214-270 vereist. Het hoofddoel van het BBP zal zijn om de verschillende mogelijkheden van aanleg en heropbouw te bestuderen van de gevallen van het resterende terrein na uitvoering van het project. De weerhouden aanleg zou zich goed mogelijk in de wijk moeten integreren zowel op stedenbouwkundig en landschappelijk vlak, als op het vlak van leefkwaliteit en wijk karakter. Dit BBP zal ook de gelegenheid bieden om andere problematieken in de wijk te bestuderen, zoals de sterke bouwdichtheid in de binnenterreinen, de ontwikkeling van de bestaande braakliggende terreinen en de bewaring en de opwaardering van de Zennebedding.

In 2010-2011, in het kader van het milieueffectenrapport, heeft het aangestelde studiebureau bvba Arter de diagnose gemaakt en de verschillende programmatiescenario's bestudeerd. In 2012 zou dit BBP moeten worden voltooid en definitief goedgekeurd.

BBP RTBF

In 2010, naar aanleiding van het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 mei 2009, heeft de Gemeente de opmaakprocedure van een BBP over een gedeelte van de RTBF-site opgestart.

Haar hoofddoel zal zijn om de mogelijkheid te bestuderen van de uitbreiding van de vloeroppervlaktes van productieactiviteiten van immateriële goederen en/of van kantoren in de bestaande gebouwen (max. 22.300m²) en in nieuwe gebouwen (max. 15.500 m²) op de site van de RTBF.

In 2010 werd deze studie bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking aanbesteed en in 2011 werd het studiebureau BUUR, in vereniging met STRATEC, aangesteld. De ontwerper heeft het ontwerp van lastenboek van het milieueffectenrapport van het BBP opgemaakt en het begeleidingscomité van deze "milieueffectenstudie" zal in de loop van september 2011 voor de eerste keer samenkommen. De betrachting is om deze studie te voltooien en een ontwerp van BBP voor te stellen in het tweede semester van 2012.

Opmaak van Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordeningen (GSV)

Sinds drie jaar heeft de Gemeente beslist om nieuwe gemeentelijke reglementaire instrumenten op te maken die beter afgestemd zijn op de nieuwe praktijken en technologieën op het vlak van stedenbouw en duurzame ontwikkeling en die in perfecte overeenstemming zijn met de hogere gewestelijke reglementen.

Le Règlement Communal d'Urbanisme

En date du 30 septembre 2010, le Règlement Communal d'Urbanisme a été approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (M.B. du 29 octobre 2010).

Ce RCU est une vraie primeur ! La Commune de Schaerbeek est la première commune des 19 communes bruxelloises à disposer de cette nouvelle réglementation urbanistique !

Pour rappel, il s'agit d'une réglementation urbanistique qui est d'application sur tout le territoire de la Commune. Il remplace le Règlement Général sur les Bâtisses de la Commune qui date de 1948 et qui était devenu quasi entièrement inapplicable par le temps. Il complète et précise également le Règlement Régional d'Urbanisme.

Trois Règlements Communaux d'Urbanisme Zonés

Certaines zones de la Commune méritent une protection particulière de par leur intérêt patrimonial et paysager par des prescriptions plus spécifiques liées aux caractéristiques des constructions (matériaux, châssis, publicités, etc.). L'objectif est d'en réaliser sur les endroits ou quartiers les plus remarquables de la Commune (minimum 6).

Depuis début 2009, trois quartiers sont à l'étude: le quartier Terdelt, le quartier des Fleurs et la rue Paul Leduc. L'analyse détaillée de ces quartiers est finalisée par le bureau d'études désigné. Maintenant, celui-ci est, en étroite collaboration avec le service, occupé à transcrire toutes les caractéristiques urbanistiques et patrimoniales de ces quartiers dans des prescriptions littérales. Pour 2012, ces RCU zonés devraient être finalisés et approuvés par les autorités communales.

Les trois autres quartiers sélectionnés qui font l'objet d'un règlement spécifique, sont les quartiers de la place Colignon, de l'av. H. Hamoir et de l'av. Louis Bertrand. Ces études ont démarré début 2010. Egalement ces études avancent bien et sont suivies de très près par le service. Les projets de règlement devraient également voir le jour en 2012.

A. REMISE DE PRIX

En 2009, l'Echevine de l'Urbanisme et du Patrimoine a pris l'initiative d'instaurer deux prix biennaux, décernés en alternance, le Prix d'Architecture Contemporaine les années impaires et le Prix Patrimoine les années paires.

Les objectifs poursuivis sont :

- pour le Prix d'architecture contemporaine, valoriser et promouvoir des réalisations contemporaines de qualité sur notre territoire, faire connaître à un public plus large des réalisations innovantes et sensibiliser les habitants à l'architecture contemporaine ;
- pour le Prix Patrimoine, récompenser, d'une part, des associations actives dans la sensibilisation, la mise en valeur, la connaissance, l'interprétation ou la diffusion du patrimoine et d'autre part, des maîtres d'ouvrages pour leurs actions dans la conservation ou la restauration du patrimoine bâti ;

Le Prix du Patrimoine a été remise pour la première fois en 2010 !

L'appel à candidature a résulté en l'introduction de trois dossiers, l'un d'une association active dans le domaine du patrimoine et les deux autres de particuliers qui ont très soigneusement rénové ou restauré leurs maisons.

En date du 27 août 2010, le jury extérieur s'est réuni, a délibéré des candidatures et a décidé, à l'unanimité, de couronner les réalisations suivantes :

- dans la **catégorie « associations »**, le 1^{er} Prix, d'une valeur de 2.000€, au seul candidat participant, c.-à-d. l'asbl « Voir et Dire Bruxelles » pour la réalisation de promenades et visites guidées à la découverte du patrimoine schaerbeekois lors de la Biennale Art Nouveau et pour son agenda culturel annuel ;
- dans la **catégorie « restauration-rénovation »** :
 - le 1^{er} Prix, d'une valeur de 1.250€, pour la rénovation des façades des immeubles 235 et 327, rue Royale-Ste-Marie (restauration des sgraffites, nettoyage de la façade, placement de double vitrage dans les châssis existants et peinture des boiseries) ;
 - le 2^{ème} Prix, d'une valeur de 750€, pour la rénovation de l'immeuble sis 32, rue A. Van Hasselt (rénovation complète de l'intérieur et restauration des vitraux, châssis, loggia, planchers, mobilier, tapissement, etc.).

Les prix ont été remis le samedi 18 septembre 2010 lors des Journées du Patrimoine.

De algemene Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordening

Op 30 september 2010 werd de Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordening door de

Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurd (B.S. van 29 oktober 2010).

Deze GSV is een echte primeur! De gemeente Schaarbeek is de eerste gemeente van de 19 Brusselse gemeenten dat over deze nieuwe stedenbouwkundige reglementering beschikt!

Ter herinnering, het betreft een stedenbouwkundige reglementering die op het ganse grondgebied van de Gemeente van toepassing is. Zij vervangt het Algemeen Bouwreglement van de Gemeente at dateert van 1948 en dat na verloop van tijd bijna volledig ontoepasbaar was geworden. Zij vult eveneens de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening aan en verduidelijkt ze waar nodig.

Drie Gezoneerde Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordeningen

Bepaalde zones van de Gemeente verdienen een bijzondere bescherming omwille van hun landschappelijke en erfgoedwaarde door de uitwerking van meer specifieke voorschriften op het vlak van de bouwenmerken (materialen, vensters, uithangborden, enz.). De doelstelling is om er over de meest opmerkelijke plaatsen of wijken van de Gemeente (minimum 6) op te maken.

Sinds begin 2009 liggen drie wijken ter studie: de wijk Terdelt, de Bloemenwijk en de Paul Leducstraat. De gedetailleerde analyse van deze wijken is voltooid door het aangestelde studiebureau. Nu is deze, in nauwe samenwerking met de dienst, bezig met de omzetting van alle erfgoed- en stedenbouwkundige karakteristieken van deze wijken in geschreven voorschriften. Tegen 2012 zouden deze GSV's moeten voltooid en door de gemeentelijke overheden goedgekeurd zijn.

De drie andere weerhouden wijken die het voorwerp van een specifiek reglement uitmaken, zijn de wijken van het Colignonplein, de H. Hamoirlaan en de Louis Bertrandlaan. Deze studies zijn begin 2010 opgestart. Zij schieten eveneens goed op en worden van zeer nabij door de dienst opgevolgd. De ontwerpreglementen zouden in 2011 het daglicht moeten zien.

PRIJSUITRIJKING

In 2009 heeft de Schepen van Stedenbouw en Erfgoed het initiatief genomen om twee tweearlijkse prijzen in het leven te roepen die afwisselend worden uitgereikt, de Hedendaagse Architectuurprijs voor de oneven jaren en de Erfgoedprijs voor de even jaren.

De beoogde doelstellingen zijn:

- voor de Hedendaagse architectuurprijs, opwaarderen en promoten van kwalitatieve hedendaagse realisatie op ons grondgebied, een ruimer publiek laten kennismaken met innoverende realisaties en sensibiliseren van de inwoners tot een hedendaagse architectuur;
- voor de Erfgoedprijs, belonen, enerzijds, van verenigingen actief in de sensibilisering, de opwaardering, de kennis, de interpretatie of de verspreiding van erfgoed en anderzijds, van bouwheren voor hun inspanningen in de bewaring of de restauratie van het bebouwde erfgoed;

De Erfgoedprijs werd voor de eerste maal in 2010 uitgereikt!

Naar aanleiding van een kandidatuuroproep, werden drie dossiers ingediend, het ene dossier van een vereniging actief in het erfgoeddomein en de twee andere dossiers van particulieren die hun woningen zeer zorgvuldig hebben gerenoveerd of gerestaureerd.

Op 27 augustus 2010 heeft een externe jury zich over de dossiers gebogen en unaniem beslist om de volgende realisaties te bekronen:

- in de **categorie “verenigingen”**, de 1^{ste} Prijs, ter waarde van 2.000€, aan de enige kandidaat, t.t.z. de vzw “Voire et Dire Bruxelles” voor de samenstelling van wandelingen en geleide bezoeken tot ontdekking van het Schaarbeekse erfgoed tijdens de Biënnale Art Nouveau en voor haar jaarlijkse cultuuragenda;
- in de **categorie “restauratie-renovatie”**:
 - de 1^{ste} Prijs, ter waarde van 1.250€, voor de renovatie van de voorgevels van de gebouwen Koninklijke St-Mariastraat 235-237 (restauratie van de graffiti, gevelreiniging, plaatsing van dubbelglas in de bestaande ramen en vervanging van het houtwerk);
 - de 2^{de} Prijs, ter waarde van 750€, voor de renovatie van het gebouw A. Van Hasseltstraat 32 (volledige renovatie van het interieur, restauratie van de glasramen, vensters, erker, vloeren, meubilair, behang, enz.).

De prijzen werden op zaterdag 18 september 2010 tijdens de Monumentendagen uitgereikt.

7.8. ENVIRONNEMENT

Cette année, le nombre de permis d'environnement et déclarations délivrés (140) est resté équivalent par rapport aux deux exercices précédents.

Parmi le type de secteurs ou d'installations pour lesquels les permis sont le plus fréquemment délivrés par la Commune, peu d'évolution est également constaté par rapport à l'exercice précédent: installations techniques (parkings, chaudières, citernes, transformateurs,...) attenantes à des logements ou des bureaux, garages (d'entretien automobile, car-wash, dépôts de véhicules), ateliers de boulangerie, poissonneries et boucheries.

Cette année, Sibelga a lancé une campagne de régularisation des permis d'environnement de toutes ses cabines haute tension en région bruxelloise. Schaerbeek a déjà traité 39 demandes.

Les changements de procédures intervenus dans le traitement des permis d'environnement imposant notamment l'avis du Service Incendie ou l'introduction d'une étude de reconnaissance de sol auprès de l'IBGE avant de pouvoir déclarer un dossier complet a entraîné le fait que, les dossiers étant plus complexes et lourds à remplir par les petits exploitants, ils sont restés plus longtemps incomplets ce qui a souvent rallongé considérablement les délais d'obtention de permis.

Signalons également que l'exploitation d'antennes GSM, Wifi,... est, depuis le 1^{er} septembre 2010, soumise à l'obtention d'un permis d'environnement. A Schaerbeek, cela concerne la régularisation de 87 antennes existantes et un certain nombre de nouveaux sites.

L'IBGE et l'AATL ont rédigé un protocole d'accord relatif à l'organisation conjointe de la procédure d'instruction et de délivrance des permis d'environnement et d'urbanisme qui a été soumis aux 19 communes bruxelloises. Ce protocole a été signé par Schaerbeek le 30/06/2011. Toutefois, après évaluation, le service environnement a constaté que ce protocole ne résolvait pas les nombreux problèmes de cohérence liés à cette nouvelle procédure, notamment le fait que le Collège doit remettre un avis dans les 30 jours ce qui implique qu'il ne peut pas tenir compte des résultats de l'enquête publique, ou que le Collège attend les résultats de l'enquête publique mais remet alors un avis hors délai et donc considéré comme étant favorable.

Notons enfin que la plupart de ces dossiers entraînent des pétitions de nombreux riverains (200 signatures en moyenne). Ceci demande dès lors de la part des agents du service, lors de l'enquête publique, une disponibilité accrue et l'apport de nombreuses explications techniques et procédurales et donc complexes pour les riverains souvent opposés à ces installations.

Le nombre de chantiers de démolition/rénovation de plus de 500 m² maintenant soumis à déclaration de chantier n'a pas augmenté de manière significative. Ces chantiers ont été classés principalement pour tenir compte de la problématique amiante et éviter tout désamiantage sauvage. Cette problématique exige une collaboration accrue avec le service de l'urbanisme pour détecter ces dossiers le plus en amont possible.

Durant cet exercice, de gros chantiers se sont poursuivis notamment

- sur le site du CHU Paul Brien où 3 chantiers sont réalisés par 3 entrepreneurs différents sur le même site ;
- le site du complexe sportif Crossing ;
- deux gros chantiers chaussée de Louvain (Matermaco - important complexe de logements) et Camax Consult (gros centre commercial) ;
- l'extension de la tour Brusilia ;

Certains de ces chantiers ont nécessité à plusieurs reprises l'intervention du service environnement en collaboration avec la police pour des problèmes de propreté et d'horaire.

Un important chantier rue Docteur Elie Lambotte (construction d'un complexe de 133 logements) a démarré sans autorisation peu avant les vacances ce qui a entraîné une mise sous scellés du chantier et l'intervention tant du service environnement que de l'IBGE pour les problématiques de l'amiante et de la pollution de sol.

Le chantier du tunnel Schuman-Josaphat pour les travaux liés à la mise en place du RER est toujours en cours et a nécessité un suivi important de la part de la cellule de par l'ampleur du chantier, des horaires de chantier en dérogation (24h/24 7 jours/7 pour certains travaux), du suivi d'un système de mesures de bruit en continu et du suivi des plaintes des riverains.

Au niveau du sol, l'IBGE continue la validation de l'inventaire des sols potentiellement pollués ce qui concerne 638 sites à Schaerbeek. La commune de Schaerbeek se situe en troisième position des communes les plus concernées par l'inventaire des sites pollués ou potentiellement pollués. Même s'il s'agit d'une législation régionale, la commune est concernée à trois niveaux:

7.8. LEEFMILIEU

Dit jaar is het aantal afgeleverde milieuvergunningen en aangiftes (140) nagenoeg gelijk aan de twee voorbije dienstjaren gebleven.

Weinig evolutie valt eveneens waar te nemen in het type sectoren of installaties waarvoor de meeste vergunningen door de Gemeente worden afgeleverd: technische installaties horende bij woningen of kantoren (parkings, verwarmingsketels, mazouttanks, transformators, ...), garages (wagenonderhoud, carwash, wagenopslagplaatsen), bakkerijen, vishandels en slagerijen.

Dit jaar heeft Sibelga een regularisatiecampagne opgestart voor al haar hoogspanningscabines in het Brusselse gewest. Schaarbeek heeft al 39 milieuvergunningsaanvragen behandeld.

De ingevoerde veranderingen in de behandelingsprocedure van milieuvergunningen zoals het verplichte brandpreventieadvies of de indiening van een bodemstudie bij het BIM, hebben tot gevolg gehad dat doordat dossiers steeds complexer en moeilijker in te vullen zijn door kleine uitbaters, zij langer onvolledig zijn gebleven wat de termijnen voor de aflevering van vergunningen vaak gevoelig heeft verhoogd.

Eveneens te vermelden is dat sinds 1 september 2010, de uitbating van GSM-, Wifi-, ... - antennes aan vergunningsplicht is onderworpen. Voor Schaarbeek betreft het de regularisatie van 87 bestaande antennes en een bepaald aantal nieuwe sites.

Het BIM en het BROH hebben een protocolakkoord opgemaakt m.b.t. de gezamenlijke inrichting van de behandelings- en afleveringsprocedure van de stedenbouwkundige en milieuvergunningen dat aan de 19 Brusselse gemeenten werd voorgelegd. Schaarbeek heeft dit protocol op 30 juni 2011 ondertekend.

Echter, na evaluatie, heeft de dienst leefmilieu vastgesteld dat dit protocol geen oplossing bood voor de talrijke afstemmingsproblemen verbonden aan deze nieuwe procedure. Zo moet het Schepencollege een advies binnen de 30 dagen uitbrengen wat inhoudt dat zij geen rekening met de resultaten van het openbare onderzoek kan houden. Ofwel wacht het College op deze resultaten en brengt zij haar advies buiten de wettelijke termijn uit, wat met zich meebrengt dat haar advies als gunstig wordt beschouwd.

Tot slot, dient het vermeld dat deze dossiers talrijke petities van inwoners meebringen (gemiddeld 200 handtekeningen). Tijdens de openbare onderzoeken vereist dit van de beambten van de dienst een grotere beschikbaarheid, alsook meer technische en procedurele uitleg voor de bewoners die zich verzetten tegen dergelijke installaties.

Het aantal afbraak/renovatiewerven van meer dan 500m² die nu aan een werfaangifte zijn onderworpen, is niet op een beduidende manier toegenomen. Deze werven werden in het bijzonder geklasseerd om rekening te houden met de asbestproblematiek en om ongecontroleerde asbestverwijdering te vermijden. Deze problematiek vereist een verhoogde samenwerking met de dienst stedenbouw om deze dossiers en werven zo vroeg mogelijk op te sporen.

Tijdens dit dienstjaar zijn een aantal grote werven voortgezet, in het bijzonder:

- op de site van het CHU Paul Brien waar 3 werven in uitvoering zijn door 3 verschillende aannemers op dezelfde site;
- de werf op het sportcomplex Crossing;
- twee grote werven langs de Leuvensesteenweg (Matermaco – omvangrijk wooncomplex) en Camax Consult (groot handelcentrum);
- de uitbreiding van de toren Brusilia.

Bepaalde van deze werven hebben meerdere malen de tussenkomst vereist van de dienst leefmilieu, in samenwerking met de politie, inzake problemen van netheid en uurrooster.

Een belangrijke werf gelegen Dokter Elie Lambottestraat (bouw van een complex van 133 woningen) werd net voor de grote vakantie zonder vergunning opgestart wat een verzegeling van de werf en de tussenkomst van zowel de dienst leefmilieu als het BIM voor problemen van asbest en bodemverontreiniging heeft meegebracht.

De werf van de tunnel Schuman-Josafat in uitvoering van het GEN is nog steeds aan de gang en heeft een belangrijke opvolging van de dienst vereist door haar omvang, het afwijkende uurrooster van de werf (24u op 24, 7 dagen op 7 voor bepaalde werken), de opvolging van een geluidmeetstelsel en de opvolging van de klachten van de buurtbewoners.

Op bodemvlak zet het BIM de validatie van de inventaris van potentieel verontreinigde bodems verder wat 638 sites te Schaarbeek betreft. De gemeente Schaarbeek bezet de derde plaats in de lijst van de gemeenten die het meest betrokken zijn bij deze inventaris van verontreinigde bodems of potentieel verontreinigde bodems. Niettegenstaande het een gewestelijke wetgeving betreft, is de gemeente op drie niveaus betrokken:

- l'intégration des exigences de l'ordonnance sol dans toute demande de permis d'environnement contenant des activités à risque et la remise d'avis dans les études de gestion du risque ;
- des demandes d'informations et de preuves de la part du public (bureaux d'études et particuliers) auprès du service environnement. Cette année, le service a enregistré une trentaine de demandes de ce type ;
- la validation ou la rectification de l'inventaire pour ses propres sites communaux (CTR Rodenbach, MC Colignon, ...).

Les demandes relatives au sol sont au nombre de 84 pour cet exercice. Cela représente un surcroît de travail important pour le service non seulement à cause du nombre de demandes mais également souvent à cause de la complexité des dossiers ou de la procédure.

Pour les installations classées des bâtiments communaux, certains dossiers sont en cours de procédure (centre de stockage Waelhem, CTR Rodenbach, C.S.A.). Toutefois, de nombreux bâtiments communaux dont un certain nombre d'écoles ne sont plus couverts par un permis d'environnement. Le service environnement a déjà attiré l'attention du Collège et des responsables communaux sur cette problématique et aimerait qu'une procédure claire définissant les responsabilités des divers services intervenant dans la gestion des bâtiments soit établie afin de pouvoir régulariser ces installations ce qui pourrait mener à une labellisation environnementales de ces installations et pourrait avoir valeur d'exemple vis-à-vis des exploitants « privés ».

En terme d'études d'incidences, le service n'a suivi cette année qu'un seul projet, celui de la transformation des bâtiments et des installations techniques de la RTBF en collaboration avec l'urbanisme. Par contre, la commune a remis des avis sur d'autres gros projets limitrophes prévus sur Bruxelles Ville (futur musée du train à la gare de Schaerbeek, centre commercial Just Under the Sky près du pont Van Praet).

En 2010-2011, 250 contrôles ont été effectués par le contrôleur et les deux inspecteurs. Les contrôles sont effectués sur base des renouvellements, de plaintes, du suivi des conditions d'exploiter ou encore de contrôles spontanés parfois conjointement avec les services de Police et/ou d'hygiène.

Enfin, le service environnement continue à traiter une quarantaine de plaintes relatives principalement à des nuisances sonores mais également à des problèmes d'odeurs et au non respect des horaires et des conditions d'exploitation engendrées par des activités ou des installations classées soumises à permis d'environnement (garages, lavoirs, magasins, chantiers, boulangeries, poissonneries, etc.). Les nuisances liées à la détention d'animaux et de pigeons sont traitées par le service environnement sur base de la nouvelle loi communale (articles 133, alinéa 2 et 135, paragraphe 2) et du règlement général de police (article 75). Les plaintes relatives à des problèmes de voisinage, de tapage nocturne, de bruit d'avions, de propreté sont transmises à d'autres services (police, service de médiation, etc.). Notons enfin que de nombreuses plaintes se font par téléphone ou oralement, sont traitées au cas par cas mais ne sont pas reprises dans ce bilan annuel.

- de integratie van de eisen van de bodemordonnatie in elke milieuvergunningsaanvraag dat risico-activiteiten inhoudt en de uitbrenging van adviezen in de risicobeheerstudies;
- de aanvragen om informatie en bewijzen vanwege het publiek (studiebureaus en particulieren) bij de dienst leefmilieu; dit jaar heeft de dienst een dertigtal van dit soort aanvragen behandeld;
- de validatie of de verbetering van de inventaris voor de gemeentesites (CTR Rodenbach, Gemeentehuis Colignonplein, ...).

Dit dienstjaren waren er 84 aanvragen m.b.t. de bodem. Dit betekent een belangrijke werktoename voor de dienst, niet alleen vanwege dit hoge aantal, maar ook omdat van de complexiteit van de dossiers of van de procedures.

Voor de geklasseerde inrichtingen van de gemeentegebouwen zijn een aantal dossiers in behandeling (opslagcentrum Waelhem, CTR Rodenbach, C.S.A.). Niettemin maken een aantal gemeentegebouwen waaronder heel wat scholen, niet meer het voorwerp van een milieuvergunning uit. De dienst leefmilieu heeft deze problematiek al onder de aandacht van het College en de gemeentelijke verantwoordelijken gebracht en zou graag hebben dat een duidelijke procedure wordt vastgelegd die de verantwoordelijkheden van de verschillende diensten die optreden in het beheer van gebouwen vaststelt teneinde deze inrichtingen te kunnen regulariseren. Dit zou kunnen leiden tot een milieukwaliteitslabel voor deze inrichtingen en ook een voorbeeldfunctie hebben ten aanzien van privé-uitbaters.

Wat de milieueffectenstudies betreft, heeft de dienst dit jaar slechts een project opgevolgd, deze van de verbouwing van de gebouwen en de technische installaties van de RTBF, in samenwerking met de dienst stedenbouw. Daarentegen heeft de gemeente adviezen over andere grote aangrenzende projecten uitgebracht (toekomstige treinmuseum aan het station van Schaarbeek, shoppingcenter Just Under The Sky nabij de Van Praetbrug).

In 2010-2011 werden 250 controles door de controleur en de twee inspecteurs uitgevoerd. Deze controles geschieden op basis van hernieuwingen, klachten of milieuvergunningen (opvolging van de uitbatingsvoorraarden). Vaak gebeuren deze controles ook spontaan in samenwerking met de politie- of de hygiënediensten.

Tot slot blijft de dienst leefmilieu jaarlijks een veertigtal klachten behandelen hoofdzakelijk op het vlak van geluidsoverlast, maar ook geurhinder en niet naleving van de werkuren en de uitbatingsvoorraarden; veroorzaakt door activiteiten of geklasseerde inrichtingen onderworpen aan milieuvergunning (garages, wassalons, winkels, werven, bakkerijen, viswinkels, ...). De hinder verbonden aan het houden van dieren en duiven worden door de dienst behandeld op basis van de nieuwe gemeentewet (artikelen 133, al. 2 en 135, §2) en het algemene politiereglement (artikel 75). De klachten inzake burenoverlast, nachtlawaai, vliegtuighinder en openbare netheid worden aan de bevoegde diensten overgedaan (politie, dienst bemiddeling, ...). Tot slot, heel wat klachten worden ook telefonisch of mondeling overgemaakt, zij worden geval per geval behandeld en zijn niet in deze jaarlijkse balans opgenomen.

8. SERVICES ORDINAIRES A LA POPULATION

8.1. ETAT CIVIL - POPULATION

Missions

La principale mission du service état civil consiste en la rédaction et la tenue des registres d'état civil. Ce service inclut également le cimetière chargé de l'organisation des funérailles, de la gestion des concessions, ainsi que de l'entretien des sépultures et des différentes infrastructures.

Bilan des activités pour la période du 1.9.2010 au 31.8.2011.

1° Administration

a) Informatisation

La digitalisation des registres par la société ADM Village Numéro 1 s'est poursuivie. L'installation des données a déjà été réalisée pour certains registres, et a nécessité un contrôle de qualité assez fastidieux, suite auquel ADM a procédé à quelques ajustements et corrections. L'installation se poursuit et devrait être terminée dans les prochaines semaines. Après une période d'essai concluante, le service s'est abonné au système « Acteoffice », proposé par la société Van den Broele et qui permet de commander des actes d'état civil à d'autres communes ou d'en recevoir des demandes.

b) Formation

Nous poursuivons la formation interne, notamment par rotation du personnel entre les différents bureaux, pour favoriser la polyvalence des agents au sein du service.

Le personnel de l'état civil a participé à une réunion du GTI (groupe de travail intercommunal), consacré à la preuve en matière d'état civil.

Des responsables du service ont également suivi diverses formations en droit international privé familial.

Les responsables des mariages ont assisté à un colloque international et participé à une formation consacrés aux mariages forcés.

La responsable du bureau Décès/inhumation a assisté à une conférence sur les funérailles. Le service état civil a organisé, à l'initiative de Monsieur l'Echevin GUILLAUME, une réunion rassemblant les officiers de l'état civil bruxellois et les fonctionnaires, pour échanger leurs idées sur les problèmes qu'ils rencontrent dans leurs pratiques respectives.

Les responsables du service ont également suivi des formations relatives à l'utilisation du programme Acteoffice de Van den Broele, ainsi que des sites internet Inforum et Collection Orange de Van den Broele et à l'utilisation optimale de la photocopieuse et du site web de la commune.

La directrice adjointe a participé, en compagnie d'un responsable du service Etranger, à un atelier de réflexion sur le regroupement familial, organisé par la Fondation Roi Baudouin, ainsi qu'à des réunions intercommunales consacrées au projet de modernisation de l'état civil.

c) Personnel

Le service état civil a accueilli Madame Nathalie MOREELS, en remplacement de Monsieur Emmanuel WEBER. Elle a été affectée au bureau Naissances/suppléatoire.

d) Activités par division

1. Naissances : 17

Schaerbeek ne possède plus de maternité et le nombre de naissances reste donc faible (naissances à domicile ou en urgence à l'hôpital). On note quand même augmentation, toute relative, depuis ces dernières années.

Le service a, par contre, transcrit ou inscrit 929 actes supplétoires divers (divorces, reconnaissances de paternité, constatations et contestations de paternité, adoptions, changements de nom et de prénom, actes divers) et a effectué 681 mentions marginales.

2. Mariages : 537

Le nombre de mariage continue de diminuer assez sensiblement (-119).

Il y a eu 45 surséances pour demander l'avis du Parquet sur des mariages qui semblaient suspects et 39 refus de mariages manifestement blancs (-5 surséances et +1 refus par rapport à l'année dernière).

Précisons que dans ce cadre, le service travaille en collaboration avec la cellule spécialisée, créée au sein de la zone de police, et bien sûr avec l'office des étrangers et le Parquet de Bruxelles.

8. GEWONE DIENSTEN AAN DE BEVOLKING

8.1. BURGERLIJKE STAND - BEVOLKING

De opdrachten

De belangrijkste taak van de burgerlijke stand bestaat uit het opstellen en bijhouden van de registers van de burgerlijke stand.

De dienst omvat eveneens de begraafplaats, meer bepaald de organisatie van de begrafenissen, het beheer van de concessies, alsook het beheer van de percelen en het onderhoud van verscheidene infrastructuren.

Balans der werkzaamheden tijdens de periode van 01.09.2010 tot 31.08.2011

1° De administratie

a) Informatisering

De digitalisering van de registers door de firma "ADM Village n°1" is voortgezet. De software voor de database is reeds geïnstalleerd en afgewerkt voor een aantal registers. Maar de vereiste kwaliteit was niet optimaal, waarna ADM een aantal aanpassingen en correcties heeft aangebracht. De digitalisering van de registers word voortgezet en zal de komende weken volbracht zijn.

Na een succesvolle proefperiode, heeft de dienst zich geabonneerd op het systeem "Acteofice" voorgesteld door de firma Van den Broele en die het toelaat om akten aan te vragen aan andere gemeenten of aanvragen te krijgen.

b) Vorming

De medewerkers van de Burgerlijke Stand hebben deelgenomen aan een vergadering van de IWG {intergemeentelijke werkgroep}, gewijd aan de materie van de burgerlijke stand.

De verantwoordelijken van de dienst hebben ook deelgenomen aan diverse cursussen in verband met het internationaal familiaal privaatrecht.

De verantwoordelijken van de dienst "huwelijken" woonden een internationale conferentie bij gericht op gedwongen huwelijken.

De verantwoordelijke van de dienst "overlijdens/begrafenissen" heeft een conferentie bijgewoond over de teraardebestelling.

De dienst Burgerlijke Stand, heeft op initiatief van Schepen Bernard GUILLAUME, een vergadering georganiseerd bijgewoond door de Brusselse Schepenen en ambtenaren, om van gedachten te wisselen over de problemen waarmee zij worden geconfronteerd in hun respectievelijke praktijken.

De verantwoordelijken hebben eveneens een opleiding gevolgd ingevolge het gebruik van het programma "Acteofice" van Van den Broele, alsook de internetsites van Inforum en Collection Oranje van Van den Broele en optimaal gebruik gemaakt van het fotokopieerapparaat en de website van de gemeente.

De adjunct-directrice nam deel, in het gezelschap van een ambtenaar van de "Vreemdelingendienst", aan een workshop voor "familiale hergroeperingen", georganiseerd door de "Koning Boudewijnstichting", evenals intergemeentelijke vergaderingen over het project voor de modernisering van de Burgerlijke Stand.

c) Personeel

De dienst "Burgerlijke Stand" heeft Nathalie MOREELS verwelkomd, in vervanging van Emmanuel WEBER. Ze heeft zich vervoegd in het bureel "geboorten/bijgevoegde registers".

d) Activiteiten per afdeling

1. Geboorten: 17

Schaarbeek heeft geen kraamkliniek, zodoende blijft het aantal geboorten zeer miniem (thuisgeboorten of spoedgevallen in het ziekenhuis). Men merkt toch een lichte stijging t.o.v. de vorige jaren.

De dienst, daartegenover, heeft 929 verschillende akten over- of ingeschreven in de bijgevoegde registers (echtscheidingen, erkenning van het vaderschap, vaststelling en betwisting van het vaderschap, adoptie, wijzigingen van naam en/of voornaam, diverse akten) en verrichte 681 randmeldingen.

2. Huwelijken: 537

Het aantal huwelijken verminderd gevoelig.

Er waren 45 opschoringen van twijfelachtige huwelijken, waarvoor het advies van het Parket werd gevraagd en 39 duidelijke schijnhuwelijken werden geweigerd (- 5 opschoringen en + 1 weigering ten opzichte van vorig jaar).

In het kader van schijnhuwelijken werkt onze dienst samen met een gespecialiseerde cel die in onze politiezone werd opgericht (onder de samenwerking te vergeten van de dienst "Vreemdelingen Zaken" en het Parket van Brussel).

Il est à noter également que, depuis mars 2010, le bureau Mariages a repris l'enregistrement des cohabitations légales, assumé jusqu'alors par le service population.

3. Divorces : 656

Conformément aux statistiques nationales, le nombre de divorces est de plus en plus important, par rapport à celui des mariages

4. Nationalité : déclarations reçues et 749 actes inscrits.

Le nombre de demandes d'acquisition de la nationalité belge se stabilise.

5. Décès : 493

Parmi les personnes décédées à Schaerbeek, 362 sont des habitants de notre commune.

2° Cimetière

Outre l'entretien du site, le personnel du cimetière a effectué 418 inhumations en pleine terre, dont 162 pour le cimetière multiconfessionnel, 39 placements en columbarium et 29 dispersions des cendres.

Il a également été procédé à 6 exhumations. Il est à noter que ce travail insalubre et dangereux est désormais confié à une firme privée, sous la surveillance du personnel du cimetière.

En vertu de la convention signée avec l'Intercommunale d'Inhumation, le personnel du cimetière assure également l'entretien et la surveillance du cimetière multiconfessionnel et intervient lors des inhumations.

Objectifs à réaliser

1° L'administration

a) Informatique

Le logiciel CIGER pour le cimetière pour l'utilisation duquel la commune paie depuis 2002, n'est toujours pas fonctionnel. Le service état civil espère donc qu'il pourrait enfin être utilisé en 2011.

Le service poursuivra la numérisation des registres d'état civil pour les années antérieures à 1950. Et espère que l'installation de la base de données et des registres déjà scannées sera terminée dans les prochaines semaines.

La société ADEHIS devrait fournir un logiciel qui permettrait d'intégrer les actes scannés dans le programme Saphir.

b) Formation.

Le service procède à la sélection d'un nouvel agent, qui devrait entrer en fonction le 3/11/2011, en remplacement de Mme Jocelyne Brasseur. Il faudra donc lui apprendre le travail et la législation à appliquer.

L'ensemble du personnel continuera à se former ou se recycler dans les autres bureaux du service, pour garantir la polyvalence.

Il participera également aux éventuelles réunions des officiers de l'état civil, ainsi qu'aux différentes formations qui seront proposées sur les thèmes et matières qu'il traite.

2° Cimetière

a) Le personnel du cimetière continuera, dans la mesure du possible, à pourvoir à l'entretien, à la surveillance et aux inhumations du cimetière multiconfessionnel.

b) Comme les années précédentes, nous procéderons à la vente des monuments funéraires abandonnés.

8.2. CONFERENCES D'INTERET GENERAL

Du 1^{er} septembre 2010 au 31 août 2011, 9 conférences ont été organisées, devant un auditoire variant entre 100 et 200 personnes.

Nous avons accueilli les orateurs suivants :

- M. R. BOSMANS « L'Afrique de l'Est : du Kilimandjaro à Zanzibar »,
- Mme H. VANDENBERGHE « Léopold II, Roi Bâtisseur et Créeur d'espaces verts. »,
- M. Y. PONCIN « La Résistance à Schaerbeek, durant la 2^{ème} guerre mondiale. »,
- M. D. TIMMERMANS « La Campagne de France de 1814. Tant de victoires pour une défaite. »,
- Mmes BLANCHY et SION « Dangerosité d'un chien : caractère inné ou acquis, imputable à l'animal ou au maître ? »,
- M. M. HUWAERT « Les Chanceliers autrichiens Thugut (1736-1818) et Metternich (1773-1859) étaient-ils dépositaires d'un secret d'Etat ? »,

Noteer ook, dat sinds maart 2010, het "Huwelijkenbureau" de registratie heeft overgenomen van de dossiers voor het "legaal samenwonen", wat eerder werd verricht door de dienst "bevolking".

3. Echtscheidingen: 656

Volgens de nationale statistieken, is het aantal echtscheidingen gevoelig gestegen, in vergelijking met dit van het aantal huwelijken.

4. Nationaliteit: aantal gekregen verklaringen sinds 1.09.2010 tot 31.08.2011: 1639 en 749 akten ingeschreven.

Het aantal aanvragen om de Belgische nationaliteit te verwerven stabiliseert zich.

5. Overlijdnissen: 493

Onder hen die in Schaarbeek stierven waren er 362 inwoners van onze gemeente.

2° De begraafplaats

Buiten het onderhoud van de begraafplaats, heeft het personeel van het kerkhof 418 begrafenissen in volle grond, waarvan 162 voor het "Multi confessioneel perceel", 39 bijzettingen in Columbariums en 29 asverstrooiingen uitgevoerd. Tevens werden er 6 ontgravingen uitgevoerd.

Er moet worden opgemerkt dat, dat de ontgravingen, een ongezond en gevaarlijk werk is en dat werd toevertrouwd aan een privé bedrijf onder toezicht van het personeel van de begraafplaats. Krachtens de overeenkomst getekend tussen de gemeente en de Intercommunale begrafenissen voor de ter aardebestelling, voert het personeel van de begraafplaats ook het onderhoud uit en het toezicht van dit perceel, grijpt ook in tijdens de begrafenissen.

De nog te verwezenlijken doelstellingen:

1° De administratie

a) Informatisering:

Sinds 2002 betaald de gemeente voor het programma van 'Ciger' voor de begraafplaats, maar deze is nog steeds niet operationeel. De dienst Burgerlijke Stand hoopt dat tegen 2011 eindelijk gebruik kan worden gemaakt van deze software.

De dienst zal ook de digitalisering van de registers van de Burgerlijke Stand voortzetten voor de registers van de jaren voor 1950, en hoopt dat de installatie van de database van de reeds gescande registers zal worden afgerond in de komende weken.

De firma "Adehis" zou een software moeten leveren voor de integratie van de reeds gescande registers in het programma "Saphir".

b) Vorming:

De dienst selecteert een nieuwe agent, die naar verwachting in dienst zou moeten treden op 3.11.2011, ter vervanging van mevrouw Jocelyne Brasseur. Dit verreist hem het werk aan te leren de toe te passen legalisatie.

Het voltallige personeel zal hun vorming verder zetten of omscholen in andere burelen om de polivalentie te waarborgen.

Hij zal ook aan eventuele vergaderingen van de Ambtenaren van de Burgerlijke Stand en verschillende vormingen over zijn thema's deelnemen.

2° De begraafplaats

a) Het personeel van de gemeentelijke begraafplaats zal in de mate van het mogelijke verder gaan met het onderhoud, de bewaking en de begravingen op de begraafplaats alsook voor de anders gelovigen.

b) Net zoals de vorige jaren verkopen wij de monumenten die achtergebleven zijn op de al teruggenomen graven en laten wij de niet-verkochte monumenten weghalen.

8.2. CONFERENTIES VAN ALGEMEEN BELANG

Van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011, werden 9 conferenties georganiseerd, voor een publiek tussen 100 en 200 personen.

Wij hebben er volgende sprekers ontvangen :

- R. BOSMANS « L'Afrique de l'Est : du Kilimandjaro à Zanzibar »,
- H. VANDENBERGHE « Léopold II, Roi Bâtisseur et Créateur d'espaces verts. »,
- Y. PONCIN « La Résistance à Schaarbeek, durant la 2^e guerre mondiale. »,
- D. TIMMERMANS « La Campagne de France de 1814. Tant de victoires... pour une défaite. »,
- BLANCHY et SION « Dangerosité d'un chien : caractère inné ou acquis, imputable à l'animal ou au maître ? »,
- M. HUWAERT « Les Chanceliers autrichiens Thugut (1736-1818) et Metternich (1773-1859) étaient-ils dépositaires d'un secret d'Etat ? »,

- M. W. PERSY « Nouveau périple pédestre vers la Galice, nouveaux paysages et découverte de la côte atlantique espagnole. »,
- M. S. KORSAK « La Russie soviétique : 1917-1991. », l'orchestre CAMERATA « Des musiciens et vous... de concert. », ainsi qu'une exposition rétrospective des 15 ans d'existence des « conférences d'intérêt général ».

8.3. ANIMAUX ERRANTS ET STERILISATION DES CHATS

Une convention avait été conclue entre la commune et l'asbl « Le Fanal des Animaux » en vue de la campagne de stérilisation des chats errants. Le montant de la convention avait été actualisé à 9000 € pour 2010. Le service gérait cette convention en vérifiant les activités et les rapports de cette association. En 2011, la convention n'a pas été renouvelée, mais un Marché Public a été ouvert. Ce Marché a été octroyé à l'asbl « Le Fanal des Animaux ». En outre en 2011 comme en 2010, 4000 € supplémentaires seront consacrés à des conventions individuelles commune-vétérinaire pour une autre campagne de stérilisation couverte, elle, par des subsides régionaux : cf Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de 01/12/2007 (M.B. du 04/01/08).

8.4. MANIFESTATIONS PATRIOTIQUES

Cette année encore, la commune a rendu de nombreux hommages à ceux qui ont combattu, d'une manière ou d'une autre, un ennemi envahisseur et/ou des idéologies intolérantes comme le nazisme, par exemple : la célébration de l'Anniversaire de la Libération de Bruxelles devant l'Hôtel communal à la place Colignon, la cérémonie d'Hommage aux Morts du Génie au Square Vergote, la célébration de la « Journée des Carabiniers en hommage des anciens morts pour la Patrie au Monument des Carabiniers Avenue Louis Bertrand, les cérémonies commémoratives de la Toussaint où les patriotes et les autorités communales font le tour de tous les monuments et les fleurissent, la cérémonie d'Hommage à Todor Angelov au square Raymond Foucart, la Commémoration de l'hommage rendu à l'Enclos des Fusillés, la Fête de la Ligue Royale des Vétérans du Roi Léopold III de la Section de Schaerbeek, la Journée du Prisonnier Politique à l'Enclos des Fusillés (ex « Tir National »), la célébration du « Jour de la Victoire » Place des Chasseurs Ardennais, la Cérémonie d'Hommage au Monument « URFRACOL » des Fraternelles Coloniales au Square Riga, et enfin la célébration de la Fête Nationale.

8.5. NOCES ET CENTENAIRES

Nous avons convié 169 couples à la célébration de leurs noces d'Or, de Diamant ou de Brillant. 64 couples ont répondu positivement et ont été fêtés. Nous avons également fêté dignement 9 centenaires.

- W. PERSY « Nouveau périple pédestre vers la Galice, nouveaux paysages et découverte de la côte atlantique espagnole. »,
- S. KORSAK « La Russie soviétique : 1917-1991. »,
- l'Orchestre CAMERATA « Des musiciens et vous... de concert. », en ook een retrospectieve tentoonstelling van 15 jaren van conferenties van algemene belang.

8.3. ZWERVERNDE DIEREN ET STERILISATIE VAN KATTEN

Een overeenkomst werd gesloten tussen de gemeente en de VZW « Le Fanal des Animaux » met het oog op de sterilisatie campagne van dwalende katten. Het bedrag werd herzien tot € 9.000 voor het jaar 2010 van deze overeenkomst.

De dienst beheert deze overeenkomst door de activiteiten en het verslag van deze vereniging te controleren. In 2011 werd de overeenkomst niet verlengd, maar is een openbare markt geopend. Dit contract werd toegekend aan de vereniging « Le Fanal des Animaux ». Bovendien in 2011, zoals in 2010, zal € 4.000 extra worden aangevuld aan de individuele conventies gemeente – dierenartsen voor een andere gedekte campagne voor sterilisatie, deze met regionale subsidies. Besluit van de Regering van Brussel-Hoofdstad van 01/12/2007 (B.S. van 04/01/08).

8.4. PATRIOTISCHE MANIFESTATIES

Dit jaar nog, heeft de gemeente talrijke huldigingen gebracht aan zij die, op één of ander wijze, een vijand indringer en/of onverdraagzame ideologieën zoals nazisme, hebben bestreden, bijvoorbeeld : de viering van de Verjaardag van de Liberalisering van Brussel voor het Gemeentehuis Colignonplein, de plechtigheid van Hulde aan de Doden van de Genie te Vergotesquare, de viering van "de Dag van Carabiniers" in hulde van de doden voor het Vaderland aan het Monument van Carabiniers Louis Bertrandlaan, de plechtigheden ter nagedachtenis aan Allerheiligen waar de gemeentepatriotten en de autoriteiten de omloop van alle monumenten doen bloeien, de plechtigheid van Hulde aan Todor Angelov aan de Raymond Foucartsquare, de Herdenking van de hulde gebracht aan de uitgekomen Gefusilleerde, het Feest van de Koninklijke Bond van Veteranen van Koning Leopold III van de afdeling van Schaarbeek, de Dag van de Politieke Gevangene aan de uitgekomen Gefusilleerde (ex „Nationaal TIR“), de viering van „de Dag van de Overwinning“ Place des Chasseurs Ardennais, de plechtigheid van Hulde aan het Monument „URFRACOL“ van Broederlijk Koloniaal aan Square Riga, en tenslotte, de viering van het Nationale Feest.

8.5. BRUILOFTEN EN HONDERDJARIGEN

Wij hebben 169 koppels uitgenodigd om hun Gouds, Diamanten of Briljanten bruiloft te vieren. 64 koppels hebben positief geantwoord en waren gevierd. Wij hebben eveneens waardig 9 honderdjarigen gevierd.

9. SERVICES COMMUNAUX SPECIFIQUES

9.1. SPORTS - JEUNESSE - PETITE ENFANCE - SANTE

9.1.1. SPORTS

Le Service des Sports a dans ses compétences :

La gestion des infrastructures sportives

Le personnel administratif s'occupe de la réservation des infrastructures sportives et de l'optimisation des horaires d'occupation des sites en établissant un calendrier annuel.

Plusieurs disciplines sportives telles que le football, le basket, les arts martiaux, l'athlétisme etc ... sont représentées sur les sites. La diversification des sports pratiqués au sein des infrastructures schaerbeekaises est un des objectifs poursuivis par ce service.

Il s'occupe également des projets d'investissement, du journal des sports, des contacts avec les autres services, relation entre les clubs et la Commune.

Parmi les clubs sportifs qui occupent les infrastructures, on peut compter plus de 5.000 jeunes, et le taux d'occupation de celles-ci est de plus de nonante pour cent et ce, sept jours sur sept.

L'entretien des infrastructures sportives

Le personnel technique (14 gardiens) s'occupe de l'entretien des sites sportifs. Ce travail consiste entre autres au nettoyage des sites tant à l'intérieur des locaux (vestiaires, toilettes, etc ...) qu'à l'extérieur (terrains et environnements immédiats).

Le service administratif gère l'approvisionnement des gardiens en matériel nécessaire à l'entretien des sites.

Les gardiens sont supervisés par un membre du personnel administratif, sous la direction du Secrétaire d'Administration.

Le service des sports a notamment suivi les dossiers de rénovation suivants :

- Rénovation de la bulle du Tennis Club Lambermont
- Nouvelle entrée au Tennis Club Lambermont (parking)
- Fin de la rénovation du Club House du Tennis Club Lambermont
- Placement de deux nouveaux terrains synthétiques au stade Wahis
- Suivi et déblocage du dossier Crossing
- Adaptation du site Terdelt aux personnes à mobilité réduite
- Rénovation des bancs des joueurs du stade Terdelt
- Rénovation du terrain de football à Terdelt
- Nettoyage de la piste d'athlétisme stade Terdelt
- Remplacement du chauffage (tennis) à Terdelt
- Nettoyage et entretien des terrains synthétiques (Renan et Chazal)
- Rénovation du terrain de football (Terdelt)
- Entretien des infrastructures multisports

Média :

- Création du journal des sports
- Création de la brochure des sports

Les gardiens de plaine ont quant à eux :

- terminé la rénovation de l'éclairage du chemin d'accès du site Terdelt
- rénové les plantations et arbustes des sites Terdelt et Chazal
- rénové le matériel du RCAS
- repeint les bâtiments Wahis et Terdelt
- rénové régulièrement le marquage de tous les terrains
- terminé les finitions des aménagements au stade Wahis
- entretien du LTA

Événements sportifs

- Marathon sur piste
- Championnat Belgique de Judo Inter- Equipes
- 3 meetings du RCAS
- 24 heures de course à pied au stade Terdelt
- Olympiades interservices
- Remise des Challenges
- Tournoi AS (football en salle)
- Olympiades scolaires (athlétisme, football, natation, ...) accessibles aux écoles primaires du réseau communal en collaboration avec le service Jeunesse
- Tournoi de tennis au tennis Club Lambermont
- Tournoi international de la Rusas à Pâques

9. BIJZONDERE GEMEENTEDIENSTEN

9.1. SPORT - JEUGD - VROEGE KINDERJAREN - GEZONDHEID

9.1.1. SPORT

De Sportdienst heeft onder zijn bevoegdheden:

Het beheer van de sportinfrastructuur

Het administratieve personeel houdt zich bezig met de reservatie van de sportinfrastructuren en het optimaliseren van de bezettingsgraad door het opstellen van een jaarkalender.

Meerdere sportdisciplines, zoals voetbal, basketbal, gevechtsporten, atletiek, enz., vinden plaats op de sites. De verscheidenheid van de beoefende sporten op de schaarbeekse infrastructuren is één van de doelstellingen opgevolgd door deze dienst.

De dienst houdt zich ook bezig met investeringsprojecten, het sportdagblad, kontakten met andere diensten, verbinding tussen clubs en Gemeente.

Bij de sportclubs die de infrastructuur gebruiken telt men meer dan 5000 jongeren. De bezettingsgraad van deze is meer dan 90 % en dit 7 dagen op 7.

Het onderhoud van de sportinfrastructuur

Het technische personeel (14 wachters) houdt zich bezig met het onderhoud van de sportterreinen. Dit werk bestaat uit het schoonhouden van de sites zowel binnenin (kleedkamers, toiletten, enz ...) als buiten (terreinen en nabije omgevingen).

De administratieve dienst beheert het materiaal dat de wachters nodig hebben voor het onderhoud van de sites.

De wachters worden gesuperviseerd door een lid van het administratieve personeel, onder de directie van een bestuurssecretaris.

De Sportdienst heeft volgende renovatiedossiers opgevolgd:

- Renovatie van het opblaashal van Lambermont Tennis Academy
- Renovatie van de toegangshekken in het Chazalstadion
- Nieuwe ingang voor Tennisclub Lambermont (parking)
- Einde van renovatie van de Club House van Tennisclub Lambermont
- Plaatsing van twee nieuwe synthetische terreinen te Wahis
- Opvolging en deblokering van het dossier Crossing
- Aanpassing van Terdeltplein voor personen met beperkte mobiliteit
- Vernieuwing van de spelersbanken te Terdelt
- Vernieuwing van voetbalterrein te Terdelt
- Reiniging van de atletiekbaan te Terdelt
- Vervanging van de verwarming (tennis) te Terdelt
- Reiniging en onderhoud van de synthetische terreinen (Renan en Chazal)
- Renovatie van de voetbalterrein te Terdelt
- Onderhoud van de multisport infrastructuren

Media:

- Afdrukken van het sportdagblad
- Afdrukken de sportbrochure

De terreinwachters van hun kant deden:

- Beëindiging van de vernieuwing van de verlichting aan de toegangsweg te Terdelt
- Vernieuwing van de aanplantingen en struiken te Terdelt en Chazal
- Herschilderen van de gebouwen te Wahis en Terdelt
- Regelmatig vernieuwing van alle terreinmarkeringen
- Vernieuwing van de uitrusting van RCAS
- Het werk afmaken te Wahisstadion
- Het schoonhouden van LTA

Sportieve gebeurtenissen

- Marathonloop op de piste
- Interploegen Kampioenschap België van Judo
- 3 meetings van RCAS
- 24 uren loopkoers in het stadion Terdelt
- Interdiensten Olympiade
- Overhandiging van de wisselbekers
- Zaalvoetbaltornooi AS
- Scholen Olympiades (atletiek, voetbal, zwemmen, ...) toegankelijk voor de gemeentelijke lagere scholen in samenwerking met de jeugddienst
- Tennistornooi op de Tennisclub Lambermont
- Internationaal tornooi Rusas met Pasen

- Prémilinaires le week-end avant Pâques
- Tournoi de rugby du Kituro Tom Morris
- Tournoi Brunet
- Tournois de pétanque de l'Echevin
- Tournoi de pétanque Josaphat
- Tournoi Fanny
- Tournoi Les Jardins
- Tournoi Terdelt
- Tournoi de football du Racing Club de Schaerbeek
- Tournoi de basket (Canter)
- Olympiades Inter-Communales bruxelloises
- Tournoi Bolletieri
- Marche "La Brueghelienne"

ASBL Sport Schaerbeekois

L'a.s.b.l. Sport Schaerbeekois est présidée par l'échevin des Sports. La gestion quotidienne et les abonnements de tennis sont assurés par une personne administrative présente journallement sur le site.

Subsides

90000 Euros sont répartis entre plusieurs clubs sportifs. L'attribution des subsides est décidée selon l'application du règlement. Un dossier est rentré par les divers clubs auprès du service des Sports.

9.1.2. PETITE ENFANCE

STAGES ET ACTIVITES

Lumières et potirons 2010

Un événement familial magique à la maison des arts (Contes, jongleries, percussions, ombres)

Date : 23/10/2010

Prix parents : 5€ – Prix enfant : 3€

Places : +/- 250 places

Saint-Nicolas 2010

Pour cet événement, le Service Enfance a loué dans le complexe de Kinépolis Bruxelles, une salle de réception, où parents et enfants ont pu partager un petit déjeuner convivial en compagnie de St Nicolas. Suivi de la projection privée d'un dessin animé.

Date : 04/12/2010

Prix parents : 3€

Places : +/- 600 places

Excursion d'hiver 2010 : Londres

Ici, le Service enfance s'est occupé de réserver les billets de train et d'encadrer et d'organiser le voyage de 100 personnes jusqu'à Londres.

Date : 18/12/2010

Prix parents : 65€ – Prix enfant : 45€

Places : 100 places

Stages de Toussaint 2010

Choix parmi un large éventail d'activités (18 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées pour la période de Toussaint 2010.

Dates : 02-05/11/2010

Prix : de 40 à 150€

Places : 246 places

Stages du Parascolaire 2010-2011

Choix parmi un large éventail d'activités (16 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées tout au long de l'année scolaire 2010-2011 les mercredis après-midi.

Dates : 13/10/2010-01/06/2011 (28 séances)

Prix : de 40 à 110€

Places : 167 places

Stages de Carnaval 2011

Choix parmi un large éventail d'activités (17 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées pour la période de Carnaval 2011.

Dates : 07-11/03/2011

Prix : de 45 à 125€

Places : 193 places

Weekendpreliminaires vóór Pasenvakantie

- Rugbytoernooi Kituro Tom Morris
- Tornooi Brunet
- Petanquetornooi van de Schepen van Sport
- Petanquetornooi Josaphat
- Petanquetornooi Fanny
- Petanquetornooi Les Jardins
- Petanquetornooi Terdelt
- Voetbaltoernooi Racing Club van Schaarbeek
- Basketbaltoernooi (Canter)
- Brusselse intergemeentelijke Olympiades
- Bolletiertornooi
- Mars "La Bruegheliennes"

VZW Sport Schaerbeekois

De vzw Sport Schaerbeekois wordt voorgezeten door de schepen van Sport. Het dagelijkse beheer en de tennisabonnementen worden verzekerd door een administratieve bedienende die alle dagen op het terrein aanwezig is.

Subsidies

Er werden 90 000 euro's verdeeld tussen meerdere sportclubs. De toekenning van de subsidies wordt beslist in toepassing van het reglement. De verschillende clubs brengen hun dossier binnen bij de dienst Sport.

9.1.2. VROEGE KINDERJAREN

STAGES EN ACTIVITEITEN

Lichten en pompoenen 2010

Een magisch familiaal evenement in het huis der kunsten (Verhalen, magie, slaginstrumenten, schaduwen)

Datum : 23/10/2010

Prijs ouders : 5€ – Prijs kinderen : 3€

Plaatsen : +/- 250 plaatsen

Sinterklaas 2010

Voor dit evenement, heeft de Dienst Kinderen in het Kinepoliscomplex van Brussel een ruimte gehuurd, een receptiezaal, waar ouders en kinderen een ontbijt hebben kunnen delen in het bijzijn van Sinterklaas gevuld door een privé vertoning van een tekenfilm.

Datum : 04/12/2010

Prijs ouders: 3€

Plaatsen : +/- 600 plaatsen

Winterexcursie 2010 : Londen

Hier, heeft de Dienst Kinderen zich bezig gehouden met de organisatie en bestelling van treinkaartjes voor een reis naar Londen met 100 personen.

Datum : 18/12/2010

Prijs ouders: 65€ – Prijs kinderen: 45€

Plaatsen : 100 plaatsen

Stages tijdens de herfstvakantie 2010

Een grote keuze aan activiteiten (18 stages: sportief – ludiek en artistiek) georganiseerd tijdens de herfstvakantie 2010.

Datum : 02-05/11/2010

Prijs : van 40€ tot 150€

Plaatsen : 246 plaatsen

Buitenschoolse stages 2010-2011

Een grote keuze aan activiteiten (18 stages: sportief - ludiek en artistiek) georganiseerd door heen het hele schooljaar 2010-2011 telkens op woensdagmiddag.

Datum : 13/10/2010-01/06/2011 (28 sessies)

Prijs : van 40€ tot 110€

Plaatsen : 167 plaatsen

Stages tijdens de Krokusvakantie 2011

Een grote keuze aan activiteiten (7 stages: sportief -ludiek en artistiek) georganiseerd tijdens de Krokusvakantie 2011.

Datum : 07-11/03/2011

Prijs : van 45€ tot 125€

Plaatsen : 193 plaatsen

Chasse aux œufs 2011

Organisation d'un parcours libre d'une dizaine de stands d'activités réservées aux enfants de 3 à 12 ans. A chaque stand, les enfants se testent et découvrent une quantité de jeux et d'épreuves ludiques appropriées à leur âge.

Collaboration avec le service propreté pour la mise en place d'un stand pour sensibiliser les enfants au recyclage.

Mais encore pour les 3 - 7 ans, petites promenades à dos d'ânes et de poneys, châteaux gonflables, barbe à papa...

Date : 24/04/2011

Prix : 2€

Places : +/- 250 places

Stages de Pâques 2011

Choix parmi un large éventail d'activités (35 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées pour la période de Pâques 2011.

Dates : 11-15/04/2011 et 18-22/04/2011

Prix : de 45 à 138€

Places : +/- 600 places (réparties sur les 2 semaines)

Fête de la Cerise : Brocante aux jouets 2011

Date : 26/06/2011

Prix : Gratuit

Places : 40 emplacements

Excursions d'été 2011

-Parc Asterix (France) : Date : 02/07/2011 - Prix : 30€ - Places : 130

-Parc Pairi Daiza (Bel) : Date : 21/07/2011 - Prix : 15€ /Adulte et 12€/Enfant - Places : 80

-Parc Aywaille (Bel) : Date : 15/08/2011 - Prix : 15€ /Adulte et 12€/Enfant - Places : 80

-Parc Efteling (Pays-Bas) : Date : 27/08/2011 - Prix : 25€ - Places : 130

Total : 320 places

Stages d'été 2011

Choix parmi un large éventail d'activités (55 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées pour la période de l'été 2011.

Dates : 04/07/2011-31/08/2011 (répartis sur 9 semaines)

Prix : de 45 à 120€

Places : 1468 places

Eté 2011	Nombre d'inscrits
Juillet : Semaine 1	224
Juillet : Semaine 2	200
Juillet : Semaine 3	127
Juillet : Semaine 4	140
Août : Semaine 5	161
Août : Semaine 6	115
Août : Semaine 7	143
Août : Semaine 8	220
Août : Semaine 9	138
Total	1468

Eierenjacht 2011

Organisatie van een vrij parcours van een tiental kramen met activiteiten voorbehouden voor kinderen tussen 3 en 12 jaar. Aan elke stand, kunnen de kinderen zichzelf testen en talrijke spelen en ludieke uitdagingen ontdekken aangepast aan hun leeftijd.

Samenwerking met de dienst netheid voor de opzet van een kraam om kinderen te sensibiliseren en aan te zetten tot recyclage.

Maar tevens voor de kleintjes tussen 3 - 7 jaar, zoals kleine wandelingen op ezels en pony's, springkastelen, suikerspinnen, enz ...

Datum : 24/04/2011

Prijs : 2€

Plaatsen : +/- 250 plaatsen

Stages tijdens de Paasvakantie 2011

Een grote keuze aan activiteiten (35 stages: sportief - ludiek en artistiek) georganiseerd tijdens de Paasvakantie 2011.

Datum : 11-15/04/2011 en 18-22/04/2011

Prijs: van 45 tot 138€

Plaatsen : +/- 600 plaatsen (gespreid over 2 weken)

Kersenfeest : Speelgoedrommelmarkt 2011

Datum : 26/06/2011

Prijs : Gratis

Plaatsen : 40 staanplaatsen

Zomerexcursies 2011

- Park Asterix (Frankrijk) : Datum : 02/07/2011 - Prijs : 30€ - Plaatsen : 130
- Park Pairi Daiza (België) : Datum : 21/07/2011 - Prijs : 15€ /Volwassene en 12€/Kind -
Plaatsen : 80
- Aywailles park (België) : Datum : 15/08/2011 - Prijs : 15€ /Volwassene en 12€/Kind -
Plaatsen : 80
- De Efteling (Nederland) : Datum : 27/08/2011 - Prijs : 25€ - Plaatsen : 130

Totaal : 320 plaatsen

Zomerstages 2011

Een grote keuze aan activiteiten (55 stages: sportief - ludiek en artistiek) georganiseerd tijdens de zomerperiode 2011.

Datum : 04/07/2011-31/08/2011 (gespreid over 9 weken)

Prijs : van 45€ tot 120€

Plaatsen : 1468 plaatsen

Zomer 2011	Aantal inschrijvingen
Juli : Week 1	224
Juli : Week 2	200
Juli : Week 3	127
Juli : Week 4	140
Augustus: Week 5	161
Augustus: Week 6	115
Augustus: Week 7	143
Augustus: Week 8	220
Augustus: Week 9	138
Totaal	1468

Concerts d'été au parc Josaphat 2011

Prix : Gratuit

Places : Illimitées

Dates : Nom du groupe

03/07/2011 : Animal Quartet

10/07/2011 : Trio à cordes

17/07/2011 : Fuyu Trio

31/07/2011 : Five and One

07/08/2011 : Toine Thys Quartet

21/08/2011 : Soon Trio

Concours de dessin (avec remise de prix)

Ceci afin d'encourager la participation active à la lecture du journal Planète Kids

MEDIATISATION

Elaboration, impression et distribution des Planète Kids n°14-15-16

A raison de 10.000 exemplaires répartis pour : -Envois postaux (1.500 ex)

-Distribution dans les écoles (8.000 ex)

-Distribution et information au sein de nos bureaux (500 ex)

-Planète Kids 14 :

- Toussaint
- Parascolaire
- Excursion d'hiver
- Lumières et potiron

-Planète Kids 15 :

- Stages de Pâques
- Chasse aux œufs
- Présentation de I-Kids
- Concours

-Planète Kids 16 :

- Stages d'été
- Excursions
- Parc Asterix
- Parc Pairi Daiza
- Parc Aywaille
- Parc Efteling

- Evolution 3

ORGANISATION

-Mise en place d'un nouveau programme informatique de gestion des inscriptions (encore en phase d'amélioration à ce jour). Nous espérons pouvoir le développer et le rendre optimal pour Carnaval 2012.

-Collaboration avec le service « Réseau Coordination Enfance » en matière d'accueil extrascolaire, et pour certains projets tels que « les places d'urgences », etc...

9.1.3. SANTE

1° Service administratif

Le Service Santé est responsable de la bonne organisation et du suivi des travaux dans les locaux communaux occupés par les Consultations de Nourrissons et recherche des bénévoles pour ces consultations.

Le service collabore avec l'O.N.E.

Actualisation permanente des listes des adresses communales pour la Santé

Renouvellement et mise à jour de la documentation relative à la Santé (Bruxelles-Santé, Education-Santé, ...), campagnes santé du nourrisson.

Information et documentation.

Concertations communales en collaboration avec l'O.N.E.

Mise en place et suivi des nouvelles agrémentations pour les consultations communales (renouvellement)

Cycle de conférences (diabète –campagne anti-tabac)

Opération hygiène dans les consultations de nourrissons (sets de table)

Opération Sensibilisation au diabète

Opération « chococlefs » (sclérose en plaques)

Opération Sida en collaboration avec SepSUD.

Zomerconcerten in het Josaphatpark 2011

Prijs : Gratis

Plaatsen : Onbeperkt

Datum : Naam van de groep

03/07/2011 : Dierenkwartet

10/07/2011 : Koorden Trio

17/07/2011 : Fuyu Trio

31/07/2011 : Five and One

07/08/2011 : Toine Thys Kwartet

21/08/2011 : Soon Trio

Tekenwedstrijd (met prijsuitreiking)

Om de kinderen te motiveren en aan te zetten tot het lezen van de 'Planet Kids' krant.

MEDIATISERING

Uitwerken, afdrukken en het verdeling van de 'Planet Kids' krant nr. 14-15-16

10.000 exemplaren verdeeld voor:

- Postverzendingen (1.500 ex)
- Verdeling in de scholen (8.000 ex)
- Verdeling en informatie in onze kantoren (500 ex)

Planète Kids 14 : - Herfstvakantie

- Buitenschoolse
- Winterexcursie
- Lichten en pompoenen

Planète Kids 15 : - Stages tijdens Paasvakantie

- Eierenjacht
- Presentatie van I-Kids
- Wedstrijden

Planète Kids 16 : - Zomerstages

- Excursies
- Park Asterix
- Park Pairi Daiza
- Aywailles Park
- DeEfteling
- Evolutie 3

ORGANISATIES

- Plaatsing van een nieuw informaticaprogramma voor het beheer van de inschrijvingen (nog in verbeteringfase tot nu toe). Wij hopen dit project verder te ontwikkelen en te optimaliseren tegen de Kroksusvakantie 2012.
- Samenwerking met de dienst « Netwerk Kinderencoordinatie » voor buitenschoolse opvang en voor specifieke projecten zoals « spoedplaatsen », enz

9.1.3. GEZONDHEID

1°Administratieve dienst :

De Dienst Gezondheid is verantwoordelijk van de goede organisatie en voor het opvolgen van de werken aan de gemeenschappelijke lokalen gebruikt door de Consultaties voor zuigelingen en zoekt naar vrijwilligers om mee te werken aan deze consultaties.

De dienst werkt samen met "Office de la Naissance et de L'Enfance".

Doorlopende actualisering van de folder met de gemeentelijke adressen betreffende de werking "Baby's en kleine kinderen".

Vernieuwing en bijwerken van de documentatie betreffende de gezondheid van de kinderen (« Bruxelles-Santé », « Education - Santé », ...), campagne voor de gezondheid van de zuigelingen..

Inlichtingen en documentatie.

Starten van een gemeentelijk overleg in samenwerking met « Office National De L'Enfance » Totstandbrenging en opvolging van de nieuwe aggregaties voor de gemeentelijke consultaties voor de zuigelingen (vervolg)

Conferentiecyclus (diabeet – anti tabac campagne)

Hygienische Operatie in de zuigelingenconsultaties (sets van tafel)

TBC operatie

Diabeet operatie

Operatie « chococlefs » (MS)

Aidsoperatie in samenwerking met SepSUD

...

Analyses :

Opération chococlef de la ligue belge de la scérose en plaques – octobre 2010

- Organisation de tests de sensibilisation au diabète dans les consultations de nourrissons communales et dans la Maison des Femmes en partenariat avec l'ABD (Association Belge du Diabète)

'Bus diabète' : Organisation de tests de sensibilisation au diabète en partenariat avec la Commune d'Anderlecht et en partenariat avec l'ABD (Association Belge du Diabète)

Campagne pour une alimentation saine et équilibrée par la production de sets de table.

Participation à la journée mondiale de lutte contre le SIDA (le mercredi 1^{er} décembre 2010) – semaine du 29 novembre au 3 décembre 2010

Conférence Anti-tabac en partenariat avec la Fondation contre le Cancer. (13 janvier 2011)

2° Sepsud

Le Service de Prévention Schaerbeekois des Usages de Drogues développe des actions de prévention des usages de drogues intégrées à la politique communale de prévention.

Buts généraux : réduction des risques (comptoir d'échanges de seringues)

Accueil – accompagnement socio-psychologique –soutien socio-sanitaire – information et documentation.

3° Rousseau

- Lutte contre la traite des êtres humains :

travail de rue avec les personnes prostituées sur le lieu de travail en journée ou en soirée ; travail de proximité : accueil et communication ;

travail en partenariat avec Soleil du Nord – Police de Schaerbeek et asbl Espace P - : projet de renouveau urbain dans le quartier Nord.

- Prévention de la prostitution des jeunes :

travail de proximité et de sensibilisation au préfabriqué ;

travail de rue (information et distribution de matériel de prévention).

1. Développement d'un réseau « santé » :

Objectif : recherche de professionnels de la santé pour collaborer à la publication d'informations et articles dans le trimestriel « Schaerbeek en Santé » ou, ponctuellement, sur « le site communal ».

Collaborateurs principaux pour la période ciblée :

Maison médicale du Nord ; Maison médicale Alpha Santé ; Pharmacien ; ABD ; Ligue Alzheimer ; Brumammo ; Fondation contre le Cancer (différents départements : médical ; diététique) ; AMGES ; BHAK ; Question Santé ; CRIOC.

2. Programmation des publications santé 2010-2011

2.1. « Schaerbeek en Santé » :

Réalisation de 4 brochures santé (1 par trimestre) : elles présentent informations, conseils et articles relatifs à la santé et validés par les professionnels. Chaque trimestriel diffuse aussi un **Agenda** qui livre un aperçu des « activités santé à Schaerbeek ». Ces brochures sont distribuées dans les pharmacies, les maisons médicales

2.2. Site communal :

Publication sur le site communal d'informations relatives à la santé - Exemples : Automne 2010 : Prévention Grippe saisonnière ; Eté 2011 : informations préventives concernant « la canicule » et protection solaires.

2.3. Autres diffusions ponctuelles :

-Toute-boîte : « Informations préventives en cas de canicule » ;

-Informations brèves dans « Schaerbeek Info » : présentations du « Schaerbeek en Santé » ; grippe ;....

3. Distribution du trimestriel aux collaborateurs ; Distribution au « grand public » assurée par le cabinet.

...

Analyses :

Verrichting chococlef van de Belgische bond van sclérose in platen - oktober 2010

Organisatie van bewustmakingstests aan de suikerziekte in de gemeenteraadpleging van zuigelingen en het Huis van de Vrouw in partnership met ABD (Belgische Vereniging van de Suikerziekte)

‘ Bus suikerziekte’: Organisatie van bewustmakingstests aan de suikerziekte in partnership met de Gemeente van Anderlecht en in partnership met ABD (Belgische Vereniging van de Suikerziekte)

Campagne voor een gezonde en evenwichtige voeding door de productie van sets van tafel.

Deelname aan de werelddag van bestrijding van AIDS (woensdag 1 december 2010) – week van 29 november tot 3 december 2010

Anti-tabac Conferentie in partnership met de Stichting tegen Kanker. (13 januari 2011)

2° Sepsud

De Schaarbeekse Preventiedienst Druggebruik ontwikkelt preventie acties tegen druggebruik in het kader van de gehele gemeentelijke preventiepolitiek

Verschillende doelen : vermindering van de risico's (spuitenruil) – onthaal – psychosociale begeleiding – sociosanitaire ondersteuning – informatie en documentatie .

3° Rousseau

- Strijd tegen mensenhandel : straatwerk met geprostitueerde personen op hun werkplaats tijdens de dag of's nachts ;
- Buurtwerk : onthaal en informatie ; samenwerking met Soleil du Nord, de Schaarbeekse politie en de vzw Espace P : Project van stedelijke renovatie in de wijk “NOORD”

Preventie van jongerenprostitutie : buurt- en sensibilisatiewerk: straatwerk (informatie en uitdelen van preventiemateriaal).

1. Ontwikkeling van een netwerk « gezondheid »:

Het doel: op zoek gaan naar vakmensen op het gebied van de “gezondheid” om mee te werken aan de redactie van informatie en artikelen voor het kwartaalblad “Schaarbeek Gezond” of af en toe voor de gemeentelijke website.

De hoofdmedewerkers voor deze periode:

Medisch Huis Noord ; Medisch Huis Alpha Santé ; Apotheker ; ABD ; Liga Alzheimer ; Brumammo ; Stichting tegen Kanker (verschillende departementen: geneeskundig; dieetleer); AMGES; BHAK; Question Santé; OIVO.

2. Planning van de publicaties gezondheid 2010-2011

2.1. « Schaarbeek Gezond »:

Realisatie van 4 kwartaalbladen gezondheid: zij geven door vakmensen goedgekeurde informatie, raad en artikelen aangaande de gezondheid. Elk kwartaalblad heeft tevens een gezondheidskalender: een overzichtje van „de gezondheidsactiviteiten in Schaarbeek“. Deze bladen worden in de apotheken, de geneeskundige huizen,... uitgedeeld.

2.2. De gemeentelijke site:

Publicatie van informatie betreffende de gezondheid op de website - Zoals: Herfst 2010: Preventie Seizoensgriep; Zomer 2011: Preventieve informatie ter bescherming tegen de hitte.

2.3. Af en toe is er informatie via:

- Drukwerk – folders: „Preventieve informatie tegen de hitte“;
- De korte Informatie in „Schaarbeek Info“:presentaties van „Schaarbeek Gezond“; griep; ...

3. Verdeling van het kwartaalblad aan de collega's, medewerkers; en aan „het grote publiek“ wordt door het kabinet gewaarborgd.

9.2. ECONOMIE - EMPLOI - EUROPE

Economie :

Le service participe à la coordination et assure le suivi administratif des partenaires économiques du réseau emploi-formation que sont le Guichet d'Economie Locale, le Centre d'entreprise M-Village et le centre d'entreprise « La Lustrierie ».

Depuis septembre 2006, il assure également ces services pour les Atrium Brabant et Helmet en collaboration avec le service des Classes Moyennes.

Depuis novembre 2007, il coordonne les modalités de délivrance des permis socio-économique.

Il participe également aux Commissions Locales de Développement Intégrées issues des différents contrats de quartiers afin d'y superviser le volet relatif au développement économique local.

Le service a poursuivi son action de soutien aux entreprises schaerbeekaises en leur offrant un accompagnement personnalisé visant à faciliter leurs contacts avec les administrations au sens large. (102 renseignements téléphoniques et mails et 5 accompagnements).

Un service intégré, connu sous le vocable d'Hubeconomia, d'accompagnement et de conseil aux entreprises est opérationnel depuis septembre 2010 en collaboration avec les partenaires du réseau économie-emploi.

Le service a assuré le suivi administratif relatif :

- à l'exposition des "Mini-entreprises bruxelloises"
- à la soirée du Rotary Club
- à la séance académique de "Jst"

Guichet de l'Economie Locale

Le GEL assure l'accueil des personnes, souvent sans emploi, désireuses de s'installer comme indépendant, de monter leur propre entreprise ou un commerce.

Il apporte une aide et des informations en matière de primes et subsides aux entreprises et assiste la constitution de plans financiers ou la recherche d'une (re)localisation.

Le GEL a ouvert au cours de l'année 55 dossiers dans le cadre de ses missions d'intermédiation économiques visant la réinsertion des personnes fragilisées, financées par le Fonds Fédéral des Grandes Villes. Une légère baisse des dossiers sur base annuelle.

Le GEL poursuit sa mission d'observatoire économique en actualisant les données disponibles via son site Web.

Résumé de l'activité 2010 en chiffres :

- nombre de personnes reçues en entretien 1016
- nouvelles sociétés créées suite à l'accompagnement : 40
- nombre d'emplois créés : 101

Emploi :

Le service renseigne tous les jours des demandeurs d'emploi et se charge de les orienter vers les différents partenaires du réseau emploi, vers des formations ou vers des employeurs potentiels.

Par ailleurs, une cellule "emploi" se charge de faire une présélection de candidats potentiels pour différents services de l'administration communale.

Cette année 576 nouveaux dossiers ont été ouverts dont 522 relatifs à des Schærbeekois.

36 personnes ont retrouvé un emploi sur la période.

28 sélections ont été réalisées par le service à la demande des employeurs privés ou publics.

Le service a accueilli au total 1245 personnes dont 56,95% sur rendez-vous.

Depuis juin 2010 le service assure une permanence sans rendez-vous et se charge de l'accueil d'orientation du demandeur d'emploi.

Le service sélectionne également des prestataires ALE pour aider les services communaux lors de diverses manifestations organisées par le Collège des Bourgmestre et Echevins (journées du Patrimoine, braderies, brocantes, manifestations culturelles, etc...).

De septembre 2010 à fin juillet 2011, 4443 heures ont été prestées sous ce régime; soit 2,3 équivalents temps plein en régime de 40 heures/semaine.

14 travailleurs ALE ont été sollicités en moyenne chaque mois pour effectuer des prestations pour compte de l'administration communale.

Les deux Maisons de l'Emploi abritant les différents services ou asbl susceptibles de venir en aide aux demandeurs d'emploi dans leurs démarches pour trouver un emploi ou une formation seront fusionnées à l'échéance 2013. Ce projet impliquant la rénovation et l'extension de la Maison de l'Emploi sise rue de Jérusalem, 46, s'est poursuivi en 2010 et bénéficie du soutien du programme Objectif II.

9.2. ECONOMIE - ARBEIDSBEMIDDELING - EUROPA

Economie :

De dienst neemt deel aan de coördinatie en zorgt voor het administratieve vervolg van de economische partners van het werk-opleidingsnet namelijk: het plaatselijk Economisch Loket, de ondernemingscentra "M-Village" en "La Lustrerie". Sinds september 2006, zorgt hij ook voor het administratieve vervolg van de Atria Brabant en Helmet in samenwerking met de dienst Middenstand.

Sinds november 2007, coördineert hij de wijze van uitreiking van de socio-economische vergunningen.

De dienst neemt ook deel aan de Plaatselijke Commissie voor Geïntegreerde ontwikkeling van de verschillende Wijkcontracten om het aspect van de lokaal economische ontwikkeling te kunnen adviseren.

De dienst heeft zijn steunactie aan de schaarbeekse ondernemingen verdergezet door het aanbieden van een persoonlijke begeleiding die als doel heeft de betrekkingen met de administraties te vergemakkelijken. (102 telefonische inlichtingen en mails, 5 begeleidingen).

Sinds 2010 een geïntegreerde dienst van begeleiding en raadgeving aan ondernemingen is operationeel met de medewerking van de partners van het net Economie-Tewerkstelling onder de naam van "Hubeconomia".

De dienst heeft voor het administratieve vervolg gezorgd betreffende:

- de tentoonstelling .van de "Mini-entreprises bruxelloises".
- de avond van de Rotary Club.
- de academische zitting van "JST".

Plaatselijk Economisch Loket

Het Loket verzekert het onthaal van mensen die werkloos zijn en verlangen om als zelfstandigen te werken, en die hun eigen onderneming of handel willen oprichten.

Zij verleent hulp en inlichtingen op het gebied van premies en toelagen aan ondernemingen en helpt bij de oprichting van financiële planningen of bij de zoektocht naar een (her) lokalisatie.

Het loket heeft dit jaar 55 dossiers geopend, in het kader van zijn bemiddelingsopdrachten richtend de verzwakte bevolking en gefinancierd door het Federaal Fonds der Grote Steden.

Een lichte daling van het aantal dossiers op jaarrbasis.

Het Loket heeft het economische observatorium verdergezet door het actualiseren van de beschikte gegevens op zijn website.

Samenvattingscijfers aangaande 2010

Aantal personen ingediend voor een onderhoud:1016

Aantal bedrijven gecreëerd ten gevolge van de begeleiding: 40

Aantal banen gecreëerd: 101

Tewerkstelling:

De dienst licht dagelijks werkzoekenden in en oriënteert ze naar de verschillende instellingen van het netwerk voor werkgelegenheid, alsook naar opleidingen of naar potentiële werkgevers.

Anderzijds, is een cel "tewerkstelling" gelast om een voorselectie te maken met potentiële kandidaten voor de verschillende diensten van de gemeentelijke administratie

Dit jaar werden 576 nieuwe dossiers geopend, waarvan 522 schaarbeekenaren.

36 personen hebben een job teruggevonden in dit periode.

28 selecties werden gemaakt door de dienst op aanvraag van privé of publieke werkgevers. De dienst heeft 1245 personen ontvangen waarvan 56,95% op afspraak.

Sinds juni 2010 bestaat er een permanentie zonder afspraak en sindsdien verzekerd de dienst een oriëntatieonthaal van de werkzoekende.

De dienst selecteert tevens de dienstverlenende PWA om de gemeentediensten bij te staan, bij verschillende evenementen ingericht door het College van Burgemeester en Schepenen (dagen van het Patrimonium, braderijen, rommelmarkten, culturele gebeurtenissen, enz...).

Van september 2010 tot eind juli 2011, werden 4443 uren gepresteerd onder dit stelsel; 2,3 voltijds equivalenten in het 40 uur/week stelsel.

Beide tewerkstellingshuizen uitgerust met de verschillende diensten of VZW's die zouden een hulp kunnen verlenen aan de werkzoekenden in hun poging om een werk of een opleiding te vinden zullen tegen 2013 gefuseerd zijn. Dit project, betrekende de renovatie et de uitbreiding van het huidige tewerkstellingshuis, gelegen 42 Jerusalemstraat, werd dit jaar verdergezet met de steun van programma Doel II.

Le service participe également à la coordination du programme local de l'emploi et au suivi administratif des asbl « Jeunes Schaerbeekois au Travail », « Schaerbeek Action Emploi », de l'Agence Locale pour l'Emploi de Schaerbeek et de la Mission Locale de Schaerbeek.

Le service a supervisé la structure d'encadrement et de gestion du projet Maxinet ; la division Titres-services, une division sui-generis de l'Agence Locale pour l'Emploi est opérationnelle depuis septembre 2005.

Au 31 août 2011, Maxinet, occupait 24 travailleurs ; représentant un volume horaire hebdomadaire de 485 heures de prestations en baisse de 18,07% sur un an et un portefeuille de 121 clients en baisse de 19,87% sur un an.

Le service a organisé pour la seconde fois dans la commune une bourse de la formation ; 20 professionnels et associations étaient présent cette année

La fréquentation de la bourse de l'Emploi organisée en octobre avoisine désormais les 2000 visiteurs.

9.3. CLASSES MOYENNES

Introduction

Au cours de l'année, en plus de la mission d'information et de guidance des PME, de nombreuses activités (braderies, brocantes, cortège carnavalesque, ...) ont été organisées par le service des Classes moyennes.

Personnel occupé.

Au 31 août 2011, le service se composait (changement en cours d'exercice) et se compose aujourd'hui de 8 personnes, 1 « niveau B », 2 « niveau C », 3 « niveau D », 2 « niveau E » et deux agents contractuels subventionnés dont un agent transféré du CHNPB.

Principales réalisations du 1er septembre 2010 au 31 août 2011.

Marchés hebdomadaires publics.

Le service contrôle le bon fonctionnement des cinq marchés hebdomadaires (rue Royale Ste Marie, place Dailly, place des Chasseurs Ardennais, Place de Helmet et rue Vandervelde). Les marchands ambulants sont satisfaits, et les nouvelles configurations ont permis une meilleure gestion administrative de ces marchés.

Le service des Classes moyennes veille à offrir aux ambulants l'infrastructure électrique et de distributions d'eau adéquates, en tenant compte des impératifs budgétaires. Nous collaborons étroitement avec le service de la propreté publique et avec la police du commerce. Des résultats positifs ont été enregistrés au niveau de la propreté du marché rue Royale Sainte Marie, néanmoins des améliorations sont encore possible.

Vu les implantations actuelles et les projets d'urbanisme, d'éventuels déménagements de ces implantations sont à l'étude avec les différents services concernés (Police, Urbanisme, Travaux publics).

Braderies et brocantes.

Le service a organisé plusieurs braderies et/ou brocantes dans les quartiers Azalées, Dejase - Terdelt, Helmet (juin), Plasky, Chasseurs Ardennais, Josaphat, Meiser/Patrie/Dailly, Louis Bertrand/Josaphat.

Deux journées du commerçant ont eu lieu dans la rue de Brabant. Ces manifestations résultent de la collaboration entre le service des Classes moyennes et l'asbl « Atrium Brabant ».

Cortège carnavalesque – « Scharnaval »

Le service des classes moyennes a organisé, le 02 avril 2011, le 82^{ème} cortège carnavalesque de Schaerbeek. Celui-ci a mobilisé 32 groupes et chars schaerbeekois et également hors frontières de la région bruxelloise. Le public était nombreux. Comme chaque année, une exposition sur le thème du carnaval s'est déroulée dans les locaux de l'Hôtel communal durant les deux semaines précédant le cortège. L'intronisation d'un « Prince Carnaval » du Carnaval 2011 a été organisée par l'Asbl Schaerbeek La Dynamique en collaboration avec le service des Classes Moyennes.

De dienst neemt ook deel aan de coördinatie van het Plaatselijke programma voor tewerkstelling en zorgt voor het administratieve vervolg van de wzw's "JST", "SAE", de Plaatselijke Werkgelegenheid Agentschap van Schaarbeek en de Plaatselijke Opdracht van Schaarbeek.

De dienst heeft de begeleidingstructuur en het ontwerpbeheer van Maxinet voortdurend begeleid. De afdeling dienstencheques, een sectie sui-generis van het lokaal arbeidsbemiddelingsbureau "PWA" is volledig operationeel sinds september 2005.

Op 31 augustus 2011 zette Maxinet 24 werknemers aan het werk die een wekelijks uurvolume van 485 uur presteren, een daling van 18,07% op een jaar en een portefeuille van 121 klanten een daling van bijna 20% op jaarrbasis.

De dienst heeft dit jaar voor de tweede keer een opleidingsbeurs georganiseerd, meer dan 25 verenigingen en beroeps namen deel dit jaar.

De deelname aan de tewerkstellingsbeurs die plaatsvindt in oktober ligt nu rond de 2000 bezoekers.

9.3. MIDDENSTAND

Inleiding

In de loop van dit jaar, bovendien ons informatiewerk voor de KMO's werden veel activiteiten geprogrammeerd (braderieën, rommelmarkten, carnavalstoet, enz.) door de dienst Middenstand.

Personnel

Op 31 augustus 2011 (veranderingen in de loop van het jaar) en nu bestaat de dienst uit 8 personen, waar onder 1 "niveau B", 2 "niveau C", 3 niveau D en 2 "niveau E" twee gesubsidieerde contractuele medewerkers en een medewerker die werd overgeplaatst van het CHNPB.

Belangrijkste verwezenlijkingen van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010

Openbare markten

Vijf wekelijkse markten (Fr. Rigasquare, Koninklijke St. Mariestraat, Chazal/Dailly, Ardense Jagersplein, Helmetseplein) verlopen onder toezicht van de dienst.

De dienst Middenstand zorgt voor de passende elektrische en waterdistributie infrastructuur, rekening houdend met de budgettaire imperatieven.

Er is altijd een nauwe samenwerking geweest met de diensten openbare netheid en de politie. Positieve resultaten werden waargenomen op het gebied van de openbare netheid op de markt 'Koninklijke St. Mariestraat', niettemin zijn verbeteringen nog mogelijk.

Braderie en rommelmarkten

De dienst Middenstand organiseerde in volgende wijken een braderie en/of rommelmarkt: Azalealaan, Dejase – Terdelt, Helmet, Plasky, Ardense Jagersplein, Josaphatstraat, Meiser/Vaderlands/Dailly, Louis Bertrand/Josaphat.

Twee dagen van de "Handelaar" en van de "Klant" werden ook in de Brabantwijk georganiseerd met de medewerking van vzw "Atrium Brabant" en vzw ACRB.

Carnavalstoet

De dienst Middenstand heeft op 2 april 2011 de 82ste carnavalstoet van Schaerbeek georganiseerd. Dit evenement trok 32 Schaerbeekse, nationale en buitenlandse folkloregroepen aan. Ook het publiek was massaal aanwezig. Een tentoonstelling over de carnavalstoeten nam plaats in de lokalen van het gemeentehuis gedurende twee weken voor de "Scharnaval"stoet. Een nieuwe titel voor Carnaval 2011 was dit jaar, "Prins Carnaval", toegekend en het feest was ook door "Schaerbeek La Dynamique" in samenwerking met de dienst Middenstand georganiseerd.

Foires

Selon les termes de l'adjudication qui lie les forains à la commune de Schaerbeek, le service « Classes moyennes » joue l'intermédiaire entre la CIBE (VIVAQUA) et les forains pour la fourniture en eau (pose des cols de cygnes) et assure le suivi en matière de circulation et d'interdiction de stationnement auprès de la police.

Fête Nationale.

Cet événement s'est déroulé le 21 juillet 2011 au Parc Josaphat, récemment rénové, et a rencontré un vif succès auprès du public.

Meyboom

Le service Classes moyennes a organisé la cérémonie d'accueil du Meyboom à l'Hôtel communal, le verre de l'amitié a été offert dans la salle des marbres et dans le Hall des Bourgmestres par l'Echevin des Classes Moyennes et le service a assuré le circuit du Meyboom au sein de la Commune en espace public jusqu'au territoire de St Josse-ten-Noode.

Journée sans voiture :

Le service des Classes moyennes et le service Eco-conseil étaient coordinateurs de différentes activités demandées par plusieurs associations locales.

Fêtes de fin d'année : St-Nicolas et Noël

En 2010, le service a organisé un « Petit cortège de St Nicolas » qui a sillonné la commune et s'arrêtait pour aider différentes associations de quartiers (Helmet – Patrie – Meiser – Plasky – Dailly – Liedts) à accueillir le passage du cortège de St-Nicolas.

A l'occasion de l'inauguration du sapin de Noël, accompagné d'une animation musicale, le verre de l'amitié a été offert aux riverains, aux visiteurs de l'Hôtel communal et au personnel communal.

Travail quotidien

Nous avons poursuivi la gestion courante du service (concessions diverses, délivrance d'attestations, observatoire du commerce etc.) et collaboré à des initiatives organisées par d'autres services. Des aides et conseils ponctuels ont également été donnés aux commerçants et PME de la commune.

Terrasse – Etalage – réglementation Phone shops/ night shops

Nouvelle procédure appliquée avec le service de police SLSE et le service de l'Urbanisme - Folklore

Un subside de 1.500 euros a été divisé entre cinq groupes folkloriques et association de soutien du folklore schaerbeekois : Meyboom, les Amis de Pogge, le musée de la Bière, la Gilde St-Sebastiaan et Schaerbeek la dynamique.

Happening Floral

Ce nouvel événement s'est tenu du 6 au 15 décembre dans le hall des Echevins avec la participation des fleuristes qui furent récompensés pour leur montage.

9.4. INTEGRATION SOCIALE ET SOLIDARITE

Le Service Prévention compte 61 personnes dont les postes sont financés par diverses sources pour la plupart par le Contrat de Société et Prévention, par le Fonds Fédéral des politiques des Grandes Villes, les Fonds Sommets Européens et le Ministère de la Justice. Trois personnes sont également détachées au service Intégration et intégrées à la l'asbl para communale Harmonisation Sociale Schaarbeekoise qui compte au total 10 personnes. Une seule personne représente le service Solidarité et est inscrite dans le cadre du personnel communal.

- La cellule de coordination

Cette cellule compte 3 personnes. La Secrétaire d'administration qui est la responsable du service et dont les missions sont les suivantes :

- Coordination entre le travail de terrain et le système administratif communal
- Gestion administrative et financière des projets
- Gestion des ressources humaines : suivi, appui, évaluation des projets.

Ces missions sont multiples et d'une importance stratégique pour la bonne réalisation des différents projets. A noter que chaque dispositif décrit ci-dessous compte un responsable. Le service comprend deux agents administratifs qui garantissent un accueil de qualité ainsi qu'une bonne gestion des procédures administratives et financières dans les projets menés au quotidien.

Foren

Volgens de aanbestedingen tussen de foorkramers en de gemeente Schaarbeek, werkt de dienst middenstand als « tussendienst » met de watermaatschappij BIWM (VIVAQUA) en de foorkramers (zwanenhalzen) De dienst Middenstand organiseert met de diensten “Politie” en “Openbare wegen” de nodige oplossingen voor het verkeer en het stationneren van de voertuigen gedurende de verschillende festiviteiten.

Nationale feestdag

Dit evenement heeft op 21 juli plaatsgevonden in het Josaphatpark, onlangs vernieuwt en heeft een groot succes bij het publiek ontmoet.

Meyboom

De dienst Middenstand organiseert alle jaren een onthaalceremonie in het gemeentehuis, Schepen van Middenstand heeft een drink in de marmerzaal aangeboden en de dienst heeft de omloop van de Meyboom op de openbare ruimte en wegen van de gemeente geregeld, en dit tot aan het gebied van Sint Joost-ten-Noode.

Autoloze zondag:

De dienst Middenstand i.s.m de dienst Milieuraadgeving waren coördinators van verschillende activiteiten, gevraagd door plaatselijke verenigingen.

Eindejaarsfeesten : Halloween, St-Niklaas en Kerstmis

De dienst Middenstand organiseerde en hielp verschillende wijkverenigingen (Helmet-Vaderlandsplein-Meiser-Plasky-Dailly-Liedts) voor een doorloop van Sinterklaas.

Ter gelegenheid van de inhuldiging van de Kerstboom met een muzikale animatie, werd er een drankje aan het gemeentelijke personeel aangeboden alsook aan de buurtbewoners en mensen die in het gemeentehuis kwamen.

Dagelijks werk

Administratieve werken (diverse concessies, attestaties, raadgeving) medewerking met verschillende andere diensten van de gemeente werden natuurlijk dagelijks doorgebracht. Er wordt ook regelmatig hulp en raadpleging aan de handelaars en KMO van de gemeente gegeven.

Terrassen – Etalage – reglementering Phone shops/ night shops

Nieuwe procedure gevolgd samen met de politiedienst SWLM en de dienst Stedebouw

Folklore

Een subsidie van 1500 euro wordt verdeeld tussen vijf Schaarbeekse folkloregroepen en vereniging die de Schaarbeekse folklore steunt: Meyboom, Poggevrienden, Biermuseum, de Gilde van St-Sebastiaan en Schaarbeek la dynamique.

Bloemen Happening

Deze nieuwe gebeurtenis heeft van de 6 tot 15 december in de zaal van de Schepen plaatsgevonden, met de deelneming van bloemisten die beloond werden voor hun montage.

9.4. SOCIALE INTEGRATIE EN SOLIDARITEIT

De dienst telt 62 medewerkers, voor het merendeel gefinancierd door het Veiligheids- en Preventiecontract maar ook door het Federale Fonds voor Grootstedenbeleid, het Fonds van de Europese Top en het Ministerie van Justitie. Er zijn 3 personen gedetacheerd naar de dienst Integratie en geïntegreerd tot de paracomunale vzw ‘Harmonisation Sociale Schaarbeekoise’ die 10 personen telt. Slechts 1 persoon vertegenwoordigt de dienst Solidariteit en is ingeschreven in het gemeentelijke personeelskader.

- De coördinatiecel

Deze cel telt 3 personen, waaronder de administratiesecretaresse die verantwoordelijk is voor de dienst en wiens taken de volgende zijn:

- Coördinatie tussen het veldwerk en het administratiesysteem van de gemeente
- Administratief en financieel beheer van de projecten
- Human resources management: follow-up, ondersteuning, projectevaluatie.

Haar taken zijn veelvoudig en van strategisch belang voor het goede verloop van de verschillende projecten. Wij vermelden dat iedere dienst die hieronder wordt beschreven een verantwoordelijke heeft, die dezelfde taken vervuld. De dienst telt eveneens twee administratieve beambten die een kwaliteitsvol onthaal, alsook een goed beleid van de administratieve en financiële procedures in de dagelijkse projecten verzekeren.

Des réunions individuelles avec chacun des coordinateurs de projet et la chef de service se tiennent de manière hebdomadaire. De même, une réunion de service incluant le cabinet de l'Echevine ainsi que la direction du département se tient chaque semaine. Chaque coordinateur de projet programme également à ce même rythme des réunions avec ses équipes de terrain.

Durant cette année, le travail de la cellule a fortement été perturbé par le départ de la gestionnaire financière et l'arrivée et la formation d'une nouvelle personne. Ainsi que par le départ de deux coordinations (Médiation et SDN) non remplacées et qui a engendré un surcroît de travail pour la chef de service qui a du les remplacer concrètement auprès de leurs équipes respectives sur le terrain.

- Les éducateurs de rue

32 éducateurs sont structurés en 5 équipes. Chacune des équipes est gérée par un coordinateur d'équipe qui développe et contrôle les actions menées par les travailleurs et constitue le lien entre le service et le terrain. Tous étant gérés par 1 coordinateur général des éducateurs de rue et une adjointe à la coordination. Trois équipes ont, au cours de cette année, déménagé pour cause de travaux ce qui a engendré des difficultés de programmations pédagogiques et administratives vu les incertitudes quant à la réintégration de leurs locaux respectifs (2/3 équipes étant implantées dans un autre quartier que celui d'origine)

Les éducateurs mènent un travail socio-éducatif par quartier durant l'année et organisent des animations pendant les vacances scolaires. L'objectif étant de favoriser –tant sur un plan individuel et collectif, l'épanouissement, la réussite sociale, scolaire et professionnelle des jeunes présents sur l'espace public et d'améliorer la qualité de la vie dans les quartiers.

Les volets de leur travail se différencient de la manière suivante :

- Les **activités sont de type créatives, culturelles, sportives, éducatives, ludiques et sociales**. Elles sont construites afin d'être un moyen d'approche avec le public et ciblent le plus souvent les jeunes de 6 à 20 ans afin de tisser un lien de confiance avec eux.
- Les **contacts quartiers** : sont un travail de première ligne permettant à la fois d'être un relais et une ressource dans le quartier quelque soit l'âge ou l'origine des habitants du quartiers.
- **Réunions pédagogiques, d'équipe et de mise au vert** : permet de voir la cohérence du travail mené, de coordonner les actions et de transmettre les informations.
- **Travail administratif et de préparation des activités** : mensuellement les programmes sont soumis au collège ainsi que les comptabilités mises à jour. Pour chaque projet, une fiche pédagogique est transmise. Une évaluation formelle finalise toujours un projet.
- **développement de partenariats** afin de développer un maximum de projets et de briser les frontières territoriales que les jeunes s'imposent.
- Formation professionnelle : le service croit en les vertus de professionnalisation de ses agents. Nous avons lancé depuis des années un programme de formation certifiantes et qualifiantes qui donnent de très beaux résultats avec un taux élevé de réussites. Outre les formations qualifiantes suivies à Roux par 6 éducateurs, une volonté d'investir dans des formations a été mise en place de manière systématique par la coordination

Les actions se font tantôt via le biais individuel (suivis de type individuel) tantôt via un axe collectif (projet potager, ateliers culinaires, fêtes de quartiers, projet futsal, projet spéléo, projet radio, journal de nos quartiers, Mimouna, festival millénaire, projet solidarité, projet cirque, bricolage, projet intergénérationnel, accueil des mamans, camp, projet piscine, projets sport avec les mamans.....

Un poste a été aménagé pour en « agent communautaire » et est une fonction transversale au sein du dispositif. Il traite des dossiers faisant appel à différents aspects et y répond en faisant aussi appel au réseau associatif. Projet parrainage, papas toxicomanes, festival Mimouna,

Wekelijks zijn er individuele vergaderingen tussen elk van de projectcoördinatoren en de afdelingschef. Op dezelfde manier is er wekelijks een dienstvergadering tussen het kabinet van de Schepenen en de directie van het departement. Tevens programmeert elke projectcoördinator op hetzelfde ritme zijn vergaderingen met zijn teams.

Dit jaar is de werking van de cel hevig verstoord door enerzijds het vertrek van de financiële beheerder en de aanwerving en opleiding van een nieuwe persoon. Anderzijds door het vertrek van 2 coördinatoren die niet vervangen zijn en die een last hebben veroorzaakt op de werking van de dienst.

- **De straathoekwerkers**

34 opvoeders zijn ingedeeld in 5 teams. Ieder team wordt geleid door een teamcoördinator, die de acties van de werknemers ontwikkelt, controleert en de link vormt tussen de dienst en het veld. Dit alles wordt geleid door één algemene coördinator van de straathoekwerkers en zijn adjunct.

In de loop van dit jaar zijn er 3 ploegen moeten verhuizen door verbouwingen. Dit heeft moeilijkheden veroorzaakt in verband met de pedagogische en administratieve planning omdat er geen zekerheden waren over het wanneer terugkeren naar de oude lokalen (ze waren immers 'geplaatst' in andere wijken).

De straathoekwerkers hebben in de loop van het jaar een sociaaleducatieve taak en organiseren activiteiten tijdens de schoolvakanties. Het doel is de ontwikkeling en het sociale slagen op het schoolvlak en professioneel vlak te bevorderen van de jongeren die op straat rondhangen. Dit zowel op individueel als op collectief vlak. Ten tweede om de levenskwaliteit in de wijken te verbeteren.

De verschillende luiken van hun werk variëren op volgende manier:

- De activiteiten zijn van creatieve, culturele, sportieve, educatieve, ludieke en sociale aard. Ze moeten de link leggen naar het publiek (waar vooral gefocust wordt op de jongeren tussen 6 en 20 jaar).
- De wijkcontacten: ze zijn als het ware een steun en hulp in de wijken ongeacht de leeftijd en nationaliteit van de wijkbewoners.
- Ploegbijeenkomsten: dit platform biedt de mogelijkheid om de verschillende acties te coördineren, de volledige, juiste informatie door te geven en de samenloop van de projecten na te gaan.
- Administratief werk en voorbereiding van de activiteiten: maandelijks worden de programma's en boekhouding ter inzage gegeven aan het College. Ieder project bezit zijn pedagogische fiche en wordt afgesloten met een grondige evaluatie.
- Ontwikkeling van partnerschappen: om een maximum van projecten te ontvouwen en om de territoriale grenzen die jongeren zich opleggen te doen verdwijnen.
- Professionele opleiding: de dienst gelooft in de vorming van haar agenten. Al verschillende jaren bieden wij de mogelijkheid tot een vakkundige opleiding aan die reeds vele mooie resultaten heeft opgeleverd. Behalve de opleidingen die nu door 6 opvoeders gevuld worden in Roux, is er bij de directie de wil om verder te blijven investeren in de opleiding van haar agenten.

De acties verlopen of via een individuele begeleiding of via collectieve gebeurtenissen zoals culinaire ateliers, een moestuinproject, wijkfeesten, Mimouna festival, solidariteitsproject, knutselproject, ontvangst van de moeders, het wijkkrantje, ...

Er is een plaats vrijgemaakt binnen het gemeentelijke kader voor een agent en deze houdt zich bezig met verschillende dossiers waarvoor hij contacten moet onderhouden met de associatieve netwerken.

Ils ont continué le travail de prévention de « crise urbaine » avec plus de 35 d'interventions sur l'année avec cette année deux interventions de type long (explosion Gaucheret et Ramadan).un climat positif permet une excellente collaboration avec la Police.

- La médiation

Le dispositif compte 10 personnes qui sont gérées par une coordination assurant le développement et contrôlant les actions menées par les travailleurs. Elle constitue le lien entre le service et le terrain ; et travaille à la cohésion de ce dispositif. Il est composé de la médiation sociale, scolaire, de proximité, pour primo arrivants ainsi que du projet déclic. Le dispositif est logé dans la maison des médiations qui est située au 121 rue Vanderlinden. La coordination a reçu son préavis leet des changements de personnes sont intervenus à Déclic. L'organisation du travail a donc du être revue en ce qui concerne le lien avec la chef de service qui a assuré et assurera l'intérim jusqu'en novembre 2011.

La médiation sociale

Le médiateur social est sollicité, lors de ses permanences, par les Schaerbeekois confrontés à divers problèmes dans leurs contacts avec les pouvoirs publics. Il intervient en tant que facilitateur des relations entre les habitants et leur administration, en particulier l'administration communale afin de dégager des pistes durables. Il vise l'amélioration de l'accueil au public en explicitant les procédures ou en résolvant les conflits qui peuvent naître d'une incompréhension mutuelle. En 2010, 1033dossiers ont été traités. Ces dossiers comprennent non seulement des situations conflictuelles mais également des demandes où le médiateur joue un rôle de facilitateur. La hausse de dossiers s'expliquent par la précarité et la paupérisation qui touche davantage notre public ainsi que par l'application des, instructions plus strictes en matière d'immigration.

La médiation de proximité

Ce dispositif mis en place dans le cadre du traitement des conflits entre habitants les traite toujours en amont d'une éventuelle plainte judiciaire. Nommé « médiation de proximité », il vise à apporter de l'aide dans les conflits de voisinage avant qu'ils n'explosent ou ne se résolvent via de lourds moyens répressifs et judiciaires. Au cours de l'année écoulée, 109 personnes ont pris contact avec la médiatrice de proximité et la plupart ont pris la décision de s'engager dans un processus de médiation. En tête des problématiques, l'on trouve toujours les nuisances sonores et les problèmes de cohabitation. Les issues les plus positives pour les médiations faites se retrouvent surtout dans les situations de conflits de voisinage et de problèmes locataires/propriétaires.

En ce qui concerne l'axe collectif, la prise en charge de conflits à dimensions communautaires a vu le jour après une longue réflexion. Une collaboration fructueuse s'est faite en partenariat avec le coordinateur des boutiques des quartiers. La médiation de proximité poursuivra et développera à l'avenir ses efforts de travail en transversalité en informant, formant et développant les partenariats nécessaires.

La médiation sociale scolaire

La médiation scolaire est répartie entre le projet Vinci-Quinaux-Primo (médiation scolaire décentralisée) et la médiation scolaire« centralisée ». Pour rappel, le projet Vinci-Quinaux se concentre sur les écoles communales fondamentales 1, 6 et 2. Il a pour but de rétablir les liens sociaux défaillants, d'améliorer le bien-être des enfants à l'école et de faciliter le dialogue entre les acteurs qui gravitent dans et autour de l'école : professeurs, élèves, parents, quartier. Les problématiques diffèrent d'une école à l'autre : à l'école 1 la paupérisation de la population scolaire ainsi que le taux fort élevé d'élèves primo-arrivants rend difficile toutes collaborations avec les familles ainsi que la mise en place de projets. L'école 6, quant à elle, avec sa population scolaire au trois quart de nationalité belge, venant de divers quartiers et plus stable en terme de présence scolaire permet à la médiatrice d'entamer plus facilement des suivis sur le long terme et les projets développés tournent avec succès autour de la scolarité des enfants. A l'école 2, les enfants sont majoritairement de confession musulmane et habitent le quartier de leur école, le projet de médiation s'y développe progressivement depuis l'arrivée des deux nouvelles directrices. Les travailleurs du service sont bien insérés dans les écoles et les objectifs de contact tant avec les familles que l'équipe pédagogique sont atteints.

Zij hebben het preventiewerk i.v.m. de „stadscrisis“ voortgezet met meer dan 35 interventies het voorbije jaar. Twee ervan waren langdurig: de ontploffing in de Gaucheretstraat en de Ramadan. Er is steeds een uitstekende samenwerking met de politie.

- **De bemiddeling**

Dit team telt momenteel 10 personen onder leiding van een coördinator die de ontwikkeling en de controle van de acties waarborgt. De coördinator vormt de schakel tussen het bestuur en de terreinwerkers. Het team beschikt over zijn eigen lokalen, gesitueerd Vanderlindenstraat 121. Het team bestaat uit de sociale bemiddeling, de schoolbemiddeling, de wijkbemiddeling, de bemiddeling voor nieuwkomers en het project “Déclic” (schoolafhaken). De coördinator is ontslagen op datum van ... en er hebben zich personeelsveranderingen voorgedaan bij Déclic. Het beheer van de dienst kwam volledig ten laste van het diensthoofd die deze interim verzekert tot november 2011.

De sociale bemiddeling

De hulp van de sociale bemiddelaar wordt, tijdens haar permanenties, ingeroepen door de Schaarbeekenaren die uiteenlopende problemen ondervinden met de autoriteiten. Hij komt tussenbeide om de betrekkingen tussen de bewoners en hun administratie, in het bijzonder de gemeenteadministratie, te vergemakkelijken. Hij beoogt de verbetering van het onthaal van de bevolking door het uitleggen van de procedures of door het oplossen van geschillen die kunnen ontstaan door wederzijds onbegrip. In 2010 werden 1033 dossiers behandeld. De onderwerpen van deze dossiers zijn uiteenlopend. Zij betroffen conflictsituaties en situaties waarin de bemiddelaar optrad om bepaalde betrekkingen te vergemakkelijken. De toename in dossiers kan zich uitleggen door de groeiende verarming van ons publiek alsook door de toepassing van de strengere immigratieregels.

De wijkbemiddeling

Dit hulpmiddel dat is opgericht in verband met de behandeling van de conflicten tussen inwoners, behandelt deze klachten voor dat er een eventuele gerechtelijke klacht komt. De wijkbemiddeling wil deze hulp verlenen bij buurtgeschillen vooraleer deze zich plotseling te sterk uitbreiden of enkel nog door strenge repressieve en gerechtelijke maatregelen kunnen opgelost worden. Dit jaar hebben 109 personen contact opgenomen met de wijkbemiddelaar, bovendien hebben de meesten besloten de bemiddeling voor te zetten. Meestal wordt de bemiddelaar gevraagd om tussen te komen bij conflicten waar er sprake is van geluidshinder en samenlevingsmoeilijkheden.

De beste resultaten die we boeken met onze bemiddeling zijn in de volgende domeinen: burenconflicten en problemen tussen huurders en eigenaars.

Er is een vruchtbare samenwerking met de coördinator van de wijkwinkels, tevens wenst de wijkbemiddelaar haar samenwerking met mogelijke andere partners verder te ontwikkelen.

De schoolbemiddeling

De schoolbemiddeling is verspreid over het Vinci-Quinaux-Primo project (gedecentraliseerde schoolbemiddeling) en de gecentraliseerde schoolbemiddeling. Ter herinnering: het Vinci-Quinaux-Primo project is toegespitst op de fundamentele gemeentescholen 1, 6 en 12. Het heeft als doel de zwakke sociale schakels te herstellen, het welzijn van de kinderen op school te verbeteren en de dialoog te vergemakkelijken tussen alle partijen die bij het schoolgebeuren betrokken zijn: leerlingen, leerkrachten, ouders, wijkbewoners.

De problemen verschillen van school tot school. De verarmde bevolking en het groot aantal nieuwkomers maken de samenwerking met, ondersteuning van de ouders en het installeren van nieuwe projecten in de gemeenteschool 1 zeer moeilijk.

De gemeenteschool 6 echter kampt niet met die problematiek, waardoor het veel makkelijker is om projecten op lange termijn te plannen waarbij ze de volledige schoolloopbaan omvatten.

Op de gemeenteschool 2 zijn de kinderen vooral van het islamitisch geloof en wonen nabij de school. Hier komen de projecten geleidelijk op gang door de komst van 2 nieuwe directeurs. De werknemers van de dienst zijn goed geïntegreerd in deze scholen en de doelstellingen, zowel met de gezinnen als met het pedagogische team zijn bereikt.

La médiation scolaire « centralisée » est ouverte à tous les réseaux et répond aux demandes de tous les Schaerbeekois mais aussi de tout étudiant fréquentant les écoles situées à Schaerbeek. Le service est toujours sollicité particulièrement par les familles, moins souvent par les écoles elles-mêmes pour l'inscription scolaire, des primo-arrivants (regroupement familial de marocains en provenance d'Espagne ou d'Italie en hausse, bulgares) ou après exclusion scolaire. Il a accueilli plus de 250 personnes pour traiter majoritairement des problèmes liés aux 1er et 2ième degrés de l'enseignement secondaire. La médiation scolaire craint que de plus de jeunes se retrouvent en décrochage scolaire par manque de place dans nos écoles et à cause des renvois de plus en plus fréquents et de plus en plus tôt dans l'année scolaire.

La médiation pour primo-arrivants :

Ce dispositif propose un accompagnement social adapté aux problématiques spécifiques rencontrées par cette population (axe individuel) et d'initiation à la citoyenneté belge (axe collectif). Ceci afin de les aider à s'intégrer de manière harmonieuse et rapide au sein de la Commune.

Les demandes portent essentiellement sur le droit de séjour, naturalisation, regroupement familial et la recherche d'emploi. La médiatrice a été surprise par la lourdeur des procédures : il faut attendre entre quatre et six mois pour s'inscrire sur le Registre des étrangers. La médiatrice intervient en tant que facilitateur des relations entre l'administration communale, CPAS et les primo-arrivants inscrits à Schaerbeek. La médiatrice travaille dans la maison des médiations. Elle travaille également en étroite collaboration avec les professeurs de français en ce qui concerne des animations citoyennes pour les primo-arrivants qui cette année ont proposé les thèmes de : l'équivalence des diplômes, le permis de travail, Actiris, la visite de la maison communale.... L'équipe a un lien privilégié avec Bon asbl en ce qui concerne les demandes néerlandophones.

Le projet déclic :

Ce projet qui émane du Plan de sécurité de la Région Bruxelles-Capitale compte 3 postes. Cette cellule de veille lutte contre le décrochage scolaire et vient renforcer le dispositif de médiation scolaire existant tout en ayant sa propre spécificité. Le projet vise clairement l'ensemble des écoles tous réseaux confondus de la commune. L'équipe comptait deux personnes mais la personne chargée du réseau néerlandophone nous a quitté en cours d'année ce qui a fortement freiné l'action de cette cellule. La situation devrait être complètement rétablie dès octobre 2011 où Déclic devrait refonctionner avec les 3 TP inscrits à son cadre du personnel.

Ce projet a comme missions de dresser un état des lieux du phénomène du décrochage scolaire sur le territoire de Schaerbeek, y apporter des réponses le plus efficacement possible ainsi qu'accroître les liens entre les écoles, le public Schaerbeekois et les différents dispositifs intervenant au niveau du décrochage sur le territoire communal. La cellule déclic a participé au cours de l'année écoulée :

- à l'élaboration d'un questionnaire pour comprendre le phénomène du décrochage
- à la campagne d'inscription pour les écoles néerlandophones
- a mis sur pied une animation permettant de comprendre le système scolaire belge
- a poursuivi sa participation au sein du groupe « La rentrée faut y penser »
- a poursuivi sa plateforme Schaerbeekoise réunissant les acteurs du décrochage scolaire
- a participé au LOP(Lokaal Overleg Platform)
- permanence et séance info concernant le décret inscription
- suivi individuel des décrocheurs
- a collaboré avec le service Police jeunesse de la Zone de Police dans le cadre du contrôle par les communes des élèves en décrochage scolaire

• *Le projet Alphabétisation*

Cette équipe de 3 personnes renforce le travail amorcé depuis de nombreuses années par l'asbl Harmonisation Sociale Schaerbeekoise. Un coordinateur supervise cette équipe de 5 personnes.

Pour l'« année scolaire » précédente l'équipe a inscrit 350 personnes adultes 167 primo-arrivants : ce qui se traduit sur le terrain par 2 classes d'alphabétisation ainsi que 14 classes FLE -français langue étrangère. Ce sont majoritairement des cours du jour ou en soirée et sont répartis en plusieurs endroits de la commune.

Les inscriptions se font à tout moment de l'année. L'asbl HSS fait partie du réseau « Lire et écrire », les formateurs travaillent donc étroite collaboration avec les associations proposant des cours d'alphabétisation et de FLE. Des stages ont également été organisés pendant les congés scolaires pour adultes et les enfants.

De "gecentraliseerde" schoolbemiddeling staat niet alleen open voor alle schoolnetten en alle Schaarbekenaren, maar ook voor iedere student die in Schaarbeek naar school gaat. Er wordt meestal beroep gedaan op de dienst door de families, en minder door de scholen zelf. Dit voor zaken zoals de schoolinschrijvingen, procedures rond nieuwkomers (gezinsvereniging door Spanjaarden van Marokkaanse herkomst, Bulgaren stijgt) en na schooluitsluiting.

De dienst verwelkomde 250 personen. Het valt op dat de noden zich vooral situeerden in het 1^{ste} en 2^{de} leerjaar van het middelbaar onderwijs.

De schoolbemiddelaars vrezen dat meer en meer jongeren gaan afhaken van school door het gebrek aan plaats in de scholen en door het eerder en vaker wegsturen van school.

De bemiddeling voor de nieuwkomers

Dit dispositief stelt een specifieke vorm van sociale begeleiding voor, aangepast aan de specifieke problemen die door deze bevolkingsgroep worden ervaren. Dit alles om hen te helpen zich op een snelle en harmonieuze wijze te integreren binnen de Gemeente.

De vragen hebben voornamelijk betrekking op verblijfsvergunningen, naturalisatie, familie hergroepering en het zoeken naar werk. De bemiddelaarster is ontsteld door de omvang van de procedures: men moet 4 tot 6 maanden wachten eer men is ingeschreven in het vreemdelingenregister.

De bemiddelaarster komt tussenbeide om de betrekkingen tussen het gemeentebestuur, het OCMW en de nieuwkomers die in Schaarbeek worden ingeschreven te vergemakkelijken.

De bemiddelaarster heeft haar bureau in de Vanderlindenstraat.

Zij werkt samen met de lesgevers Franse taal wat betreft de burgerbezieling van de nieuwkomers. Voorgestelde thema's voor dit jaar waren: de gelijkwaardigheid van de diploma's, de werkvergunning, Actiris, het bezoek aan het gemeentehuis....

Dit dispositief heeft een bevoorrechte band met de vzw BON voor de Nederlandstaligen.

Het project Schoolafhaking: Declic

Dit project dat van het Veiligheidsplan van de Regio Brussel-Hoofdstad uitgaat, telt 3 personen. Deze cel bestrijdt het schoolafhaken en zal het bestaande dispositief van de schoolbemiddeling versterken dat zijn eigen specificiteit behoudt. Het project beoogt duidelijk het geheel van alle schoolnetwerken van de gemeente. De ploeg bestond uit 2 personen, waarvan de persoon die instond voor de Nederlandstalige scholen de dienst in de loop van het jaar verlaten heeft. De dienst zou volledig operationeel moeten zijn tegen oktober 2011 met de aanstelling van 3 voltijdse krachten.

Dit project heeft als taken een inventaris van het verschijnsel „Schoolafhaking“ op het grondgebied van Schaarbeek op te maken, zo doeltreffend mogelijke antwoorden aan te brengen evenals de band tussen de scholen, het Schaarbeekse publiek en de verschillende hulpmiddelen die ingrijpen op het niveau van het schoolafhaken op het gemeentegrondgebied te versterken.

De cel Declic heeft gedurende het voorbije jaar bijgedragen tot, geparticeerd aan:

- de totstandkoming van een vragenlijst om het fenomeen van het niet naar school gaan beter te begrijpen.
- de inschrijvingscampagne van de Nederlandstalige scholen.
- de verwezenlijking van een animatie rond het Belgische schoolsysteem.
- het voortzetten van de deelname aan de groep "La rentrée faut y penser".
- het vervolgen van het Schaarbeekse platform die de verschillende actoren rond het afhaken samenbrengt.
- aan het Lokaal Overleg Platform).
- het organiseren van infosessies over het inschrijvingsdecreet.
- het individueel begeleiden van jongeren.

een samenwerking met de dienst Jeugd van de politie.

• Het project Alfabetisering

Dit team van 3 personen komt het werk versterken dat sinds vele jaren door VZW Sociale Harmonisatie Schaarbeek is begonnen. Een coördinator heeft de supervisie over dit team van 5 personen.

Tijdens het vorige schooljaar heeft het team 350 volwassen personen (die minstens 50% van de cursussen hebben gevolgd) ingeschreven, waarvan ongeveer 167 nieuwkomers. Er waren 2 klassen voor alfabetisering, alsook 14 klassen FLE - Frans vreemde taal. Het zijn meestal dag- en avondcursussen en ze zijn verspreid over geheel Schaarbeek.

Inschrijvingen kunnen op elk moment van het jaar gebeuren. VZW SHS maakt deel uit van het netwerk "Lezen en schrijven", de formateurs werken dus in nauwe samenwerking met de verenigingen die cursussen van alfabetisering en FLE voorstellen. Gedurende het schoolverlof worden stages voor volwassenen en kinderen georganiseerd.

- Le projet Soleil du Nord

Soleil du Nord est un projet de proximité dont le but est de rompre l'isolement géographique et social du quartier Gaucheret et Aerschot/ Progrès. Le champ d'action des travailleurs sociaux de l'équipe s'étend à tout le territoire communal. L'équipe travaille les liens avec le quartier et offre des perspectives de travail dans une vision communautaire et de cohésion sociale. La vocation « communale » du projet attire un public provenant de tout le territoire communal.

Le projet compte un poste de coordination, une assistante sociale, deux juristes (équivalents à 2 mi-temps), une psychologue à mi-temps rattachée depuis quelques mois au service Prévention, une accueillante. L'équipe a connu beaucoup de bouleversements structurels par le passage de trois coordinations successives.

L'équipe poursuit ses actions tant sur le plan individuel par permanence que collectif. Celle-ci a accueilli cette année de nombreux projets susceptibles d'intéresser tant le quartier que les Schaerbeekois : animation Carnaval, fête de quartier, cours d'alpha, Gym et activités socioculturelles pour femmes, accueil des diverses asbl. Le lieu de rencontre parents-enfants permet aux parents d'enfants en bas âge de trouver un espace de rencontre et de découverte centré sur l'enfant et son bien-être. Ce projet montre de plus en plus la nécessité de certaines mamans de s'octroyer cette bulle d'oxygène vu le manque de places en structure d'accueil (halte garderie et crèche).

Soleil du Nord continue à se positionner comme le partenaire adéquat pour tous les opérateurs intéressés par le quartier Nord.

Le service juridique connaît également toujours autant de succès auprès des usagers 439 nouvelles demandes et 489 visites concernant des dossiers en cours. Les dossiers traités concernent en majorité le droit du bail (35%), droit familial (12,5%) et droit civil (11%).

Depuis l'arrivée d'une nouvelle assistante sociale, des actions sont faites avec les mamans du quartier (visites, débats, ateliers culinaires...) ainsi que des permanences sociales individuelles

- Le projet Re.P.R.

Ce projet vise à apporter aux personnes ayant fait l'objet d'une incarcération un encadrement individuel afin de les accompagner dans l'élaboration et la concrétisation de leur projet de réinsertion en tentant d'y intégrer l'ensemble des dimensions qui peuvent contribuer à sa réussite (famille, logement, formation, emploi revenus, médiation de dettes etc.). L'équipe est composée d'un intervenant social, d'une assistante sociale, d'une criminologue et d'un psychologue.

Chaque membre de l'équipe a l'autorisation, délivrée par le Ministère de la Justice, de se déplacer dans toutes les prisons du Royaume à la rencontre de détenus faisant la demande d'un accompagnement auprès de notre service. Par ailleurs, chaque Schaerbeekois incarcéré est personnellement informé de l'existence de notre service et des possibilités d'accompagnement qui lui sont proposées. L'originalité du projet par rapport aux autres services d'aide aux justiciables est la proximité du lieu de résidence des ex-détenus, ce qui facilite le travail en réseau avec les instances communales qui peuvent être sollicitées à différents moments du parcours de la personne: remise en ordre administrative (service Population), optimiser les chances de réinsertion professionnelle (Mission Locale), obtenir des allocations nécessaires à la survie (CPAS), retisser des liens familiaux et sociaux (les éducateurs de rue), répondre à une demande de suivi psychologique, aider et soutenir les familles des détenus etc. Le maintien du nombre de détenus pris en charge combiné à la stabilisation du nombre de détenus Schaerbeekois (sous la barre de 200) est positivement un indice de bonne santé du projet et très encourageant malgré la non reconduction de subsides qui plane toujours autour de celui-ci et des absences de longues durées de deux membres de l'équipe!

L'objectif final est de diminuer le taux de récidive en permettant aux personnes de bénéficier d'un accompagnement approfondi. L'équipe continue les supervisions afin de pousser plus loin la réflexion sur la manière dont ils proposent d'accompagner leur public, et cela en cohérence avec sa mission et ses objectifs. Une nouvelle édition d'un guide à destination des détenus et leur famille (informations relatives aux procédures de congés et de libération) a vu le jour.

Le nombre de suivi individuel s'élève à 183 dossiers (dont 60 nouveaux dossiers et 123 dossiers déjà ouverts antérieurement). Sur les 183 dossiers actifs, 25 ont été clôturés au cours de l'année écoulée. Ce qui reflète un grand nombre de dossiers suivis à moyen ou long terme. L'espoir qu'un avenir durable puisse se dégager pour ce projet permettra davantage de continuer à le nourrir d'initiatives à plus long terme.

- **Het Noorderzonproject**

Noorderzon is een wijkproject met als doel het geografische en maatschappelijke isolement van de Gaucheret- en Aarschot/Vooruitgangswijk te doorbreken. Het actiedomein van de sociale werknemers van het team heeft zich uitgebreid tot het gehele grondgebied van de gemeente. Het team werkt aan de banden met de wijk en biedt werkvooruitzichten aan in een communautaire visie en sociale cohesie. De gemeenteroeping van het project trekt een publiek aan afkomstig uit het hele gemeentegebied.

Het project kan rekenen op een coördinator, een maatschappelijke werkster, twee halftijdse juristen, een halftijdse psycholoog en een persoon voor het onthaal. De ploeg publiceert de wijkblad "De Noorderzon". Door de opeenvolging van 3 verschillende coördinatoren kende de ploeg lange tijd structurele moeilijkheden.

Het team onderhoudt individuele alsook collectieve contacten. Dit jaar heeft zij talrijke projecten ontvangen die zowel de wijk als alle Schaarbeekenaars kan interesseren: carnaval, een werkgroep over de wereldkeuken, wijkfeesten, alfabetiseringcursussen, groentetuin, turnen voor dames, onthaalplek voor verschillende VZW's

Een trefpunt voor ouders en hun kinderen laat de ouders van kleine kinderen toe een samenkomst- en ontdekkingsruimte te vinden geconcentreerd op het kind en zijn welzijn. Dit project wijst steeds meer op de noodzaak aan een plek voor sommige mama's gezien het gebrek aan onthaalruimtes (crèche en kinderdagverblijf).

Noorderzon blijft zich opstellen als adequate partner voor alle operatoren, geïnteresseerd in de Noordwijk.

De juridische dienst heeft nog altijd succes bij de gebruikers (439 nieuwe aanvragen en 489 bezoeken betreffende lopende dossiers). De behandelde dossiers betreffen voor het merendeel vragen over huurovereenkomsten (35%) evenals vragen betreffende het gezinsrecht (12.5%) en het vreemdelingenrecht (11%).

Sinds de komst van een nieuw sociaal assistente, worden er acties met de moeders van de wijk (zoals culinaire ateliers, wokshops) gehouden, alsook sociale permanenties.

- **Het Net P.R. – project**

Dit project heeft tot doel ex-gedetineerden een individuele begeleiding aan te reiken teneinde ze te helpen in de uitwerking en de concretisering van hun maatschappelijke reïntegratie.

Net P.R. doet dit op collectieve manier namelijk door te proberen om alles dat tot een succes kan bijdragen samen te brengen (familie, huisvesting, vorming, werk, inkomen, enz.). Het team bestaat uit een sociale werker, een sociale assistent, een criminologe en een psycholoog.

Elk lid van het team is door het Ministerie van Justitie gemachtigd om zich in alle gevangenissen van het land te gaan om gevangenengen te ontmoeten die om begeleiding vragen bij onze dienst. Overigens wordt elke Schaarbeekse gedetineerde persoonlijk ingelicht over het bestaan van onze dienst en de verschillende begeleidingsmogelijkheden. Dit project onderscheidt zich van de andere diensten ter ondersteuning van rechtszoekenden door de nabijheid. Tijdens het traject dat de betrokken personen doorlopen is het samenwerken in een netwerk met alle gemeentelijke instanties gemakkelijker, met als gevolg: snellere procedures voor administratieve regelingen (Dienst Bevolking), optimale kansen op beroepsinschakeling (Plaatselijk Bureau), het verkrijgen van leefloon (OCMW), het aanhalen van familiale en sociale banden (straathoekwerkers), psychologische bijstand, helpen en steunen van de families van de gedetineerden enz.

Het behoud van het aantal gevangenengen, waarmee de dienst werkt, en het stabiliseren van het aantal Schaarbeekse gevangenengen – minder dan 200 – is een teken van goede gezondheid en bemoedigend omdat het project kampt met financiële problemen (niet hernieuwen van de subsidiering) en een langdurige afwezigheid van 2 ploegleden.

Het ultieme doel is het aantal recidivisten te verminderen door deze personen toe te laten om van een diepgaande begeleiding te genieten. Het team gaat verder met deze supervisie ten einde de discussie verder te zetten over de manier waarop zij hun doelpubliek willen begeleiden en dat in samenhang met hun taken en doelstellingen. Er is een nieuwe editie van de gids (informatie over de verschillende procedures) op de markt voor de gedetineerden en hun families.

Er werden 183 personen gevolgd op individuele basis (waarvan 60 nieuwe en 123 al geopende dossiers). Het voorbije jaar werden er 25 dossiers afgesloten. Dit bewijst dat de meesten gedurende geruime tijd worden opgevolgd. We hopen dat dit project langdurig kan blijven bestaan zodat we meer projecten op lange termijn kunnen plannen.

- Le Service d'Encadrement des mesures judiciaires alternatives (SEMJA)

Ce dispositif de deux personnes s'occupe de l'exécution de mesures alternatives sous mandat du Parquet : probations, médiations, peines de travail autonome et mesures de diversion pour mineurs.

266 dossiers ont été traités au cours de l'année (246 PTA : peine de travail autonome et 20 TIG : travail d'intérêt général). Un nombre important de dossiers a été traité afin de contribuer à résorber la longue liste des dossiers en attente. Le public concerné est largement schaerbeekois. Les conditions d'application des PTA restent difficiles. Le service a été évalué positivement par les maisons de justice néerlandophone et francophone. Encore une fois, le service attire l'attention sur le statut trop imprécis des SEMJA ainsi que sur le manque de subsides de fonctionnement attribués aux personnes engagées dans ces fonctions ainsi qu'un manque de clarté concernant les remboursements promis par le Service Fédéral Justice des frais exposés dans le cadre de l'exécution des peines (ce qui a un effet négatif sur la recherche de lieux d'accueil).

En décembre 2010, l'équipe avait organisé une matinée de réflexion avec tous ses partenaires ayant pour objet ; » les responsables des lieux de prestations, partenaires capitaux dans l'encadrement des mesures alternatives » qui a été un franc succès.

- Les actions communes du service Prévention.

Comme chaque année, le service s'est retrouvé autour de l'action « Fête du sacrifice » de l'organisation d'un espace de convivialité. Cette action a eu lieu le 17 novembre.

Le service s'est également serré les coudes lors de l'explosion « Gaucheret » qui a eu lieu en fin septembre 2011 en participant au plan d'intervention psycho social et en organisant un espace d'accueil dans la Maison des citoyens. Durant toute cette semaine, le service Prévention s'est chargé de l'intendance, du soutien et de l'accompagnement psychosocial, du travail de lien avec des structures médicales et administratives, de distribution alimentaires de vêtements et de meubles durant la phase considérée comme non urgente de cette catastrophe. A cette occasion, les qualités humaines, professionnelles et la motivation des agents doit être soulignées et ont été sans faille.

Le service participe par le biais de ses différents dispositifs aux réunions de secteur mises en place par le Programme de Prévention urbaine. Le service s'est également retrouvé pour une mise au vert ayant pour enjeux le team building en juin 2010

9.5. CULTURE

9.5.1. EXPOSITIONS

12 expositions « arts plastiques » sur des thèmes très variés ont été programmées au cours de cette saison.

EXPOSITIONS - ARTS PLASTIQUES et AUTRES

ACTIVITES	DATES	JAUGE
Installation d'Ania Lemin dans le cadre Maison des Arts des Portes Ouvertes	25/09 au 31/10/2010	400
Installation de Zazie dans le cadre des Maison des Arts Portes Ouvertes	25/09 au 03/10/2010	400
Exposition de design textile dans le cadre Maison des Arts des Portes Ouvertes	25/09/2011	150
Exposition « Hommage à l'artiste Hall des Echevins Ker-Hove » en collaboration avec le Musée d'Art spontané	6 au 28/10/10	260
Exposition « 3 ^{eme} édition du « Prix Dirk Maison des Arts Bos » en collaboration avec le Musée d'Art spontanés	16/10 au 05/11/10	200
Exposition Jacques de Laïaing « Combat Maison des Arts de tigres ». L'exposition a été complétée de deux conférences données par la commissaire et de 5 visites guidées adultes/secondaires.	16/11/10 au 28/01/2011	480

- **De Dienst Alternative Gerechtelijke Maatregelen (AGM)**

Deze dienst, met 2 werknemers, houdt zich bezig met de uitvoering van alternatieve maatregelen op mandaat van het Parket: voorwaardelijke invrijheidstelling, bemiddelingen, autonome werkstraffen en zogenaamde afleidingsmaatregelen voor minderjarigen.

In de loop van 2010 werden 266 dossiers behandeld (246AWS: individuele werkstraffen en 20 TIG: gemeenschappelijke werkstraffen). Het betrokken publiek is grotendeels van Schaarbeek.

De toelatingsvooraarden voor de AWS blijven moeilijk. De dienst kreeg een positieve beoordeling van de Nederlandstalige en Franstalige justitiehuizen. Maar nogmaals vestigt de dienst de aandacht op het zeer onnauwkeurige statuut van de AGM's, evenals op het gebrek aan werkingssubsidies die worden toegekend aan personen die voor deze functies worden aangeworven, evenals een gebrek aan duidelijkheid betreffende de vergoedingen die door de Federale Dienst Justitie worden beloofd (kosten uiteengezet in verband met de uitvoering van de straffen (wat een negatief gevolg heeft bij het zoeken naar prestatieplaatsen).

In december 2010 heeft de ploeg een colloquium georganiseerd met als onderwerp: " De verantwoordelijken van de prestatieplaatsen, belangrijke partners in de zoektocht naar alternatieve maatregelen ". Deze was een groot succes.

- **De gemeenschappelijke acties van de dienst Preventie**

Zoals ieder jaar heeft de dienst zich teruggevonden rond het Offerfeest door het organiseren van een ontmoetingsplek voor de verschillende actoren. Deze actie vond plaats op 17 november.

Ook wanneer de ontploffing zich heeft voorgedaan Gaucheretstraat heeft de dienst meegeholpen aan het interventieplan en door het regelen van een opvangcentrum in het huis van de Burgers. Gedurende de hele week heeft de dienst Preventie de link gevormd met de administratieve en medische structuren, psychologische hulp en steun geboden, voedsel, kleding en meubels uitgedeeld.

Bij deze gelegenheid stonden de menselijke en professionele kwaliteiten, alsook de motivatie van de agenten buiten kijf.

De dienst participeert doorheen zijn verschillende componenten aan de vergaderingen geïnstalleerd door de "Programme de Prévention Urbaine"

9.5. FRANSE CULTUUR

9.5.1. TENTOONSTELLINGEN

12 tentoonstellingen gewijd aan plastische kunst op verschillende themas werden gedurende dit seizoen voorgesteld.

Installatie van Ania Lemin in het kader van de Open Deuren	Huis der Kunsten	25/09 tot 31/10/2010	400
Installatie van Zazie in het kader van de Open Deuren	Huis der Kunsten	25/09 tot 03/10/2010	400
Tentoonstelling van textiel design in het kader van de Open Deuren	Huis der Kunsten	25/09/2011	150
Tentoonstelling « Hulde aan de kunstenaar Ker-Hove » in samenwerking met het Spontaan Kunst Museum	Schepenenzaal	6 tot 28/10/10	260
Tentoonstelling « 3 ^e editie van het Prijs Dirk Bos » in samenwerking met het Spontaan Kunst Museum	Huis der Kunsten	16/10 tot 05/11/10	200
Tentoonstelling Jacques de Lalaing « Tijgersgevecht ». De tentoonstelling werd vervolledigd door twee conférences door de commissaris en door 5 geleide bezoeken volwassenen/secundair onderwijs	Huis der Kunsten	16/11/10 tot 28/01/2011	480

Installation « La nuit je cherche l'eau » par Dominique van den Bergh et Anne de Roo	Maison des Arts	10/03 au 15/04/2011	500
Exposition du Musée des sciences naturelles « Biodivercity ». Visites de 43 classes	Salle du Musée	01/03 au 8/04/2011	800
Exposition de photographies présentée par les étudiants en section photos de Sint-Lukas	Maison des Arts	18/05 au 27/05/2011	150
Exposition « Surprenantes histoires de mots ou l'étymologie en 3D »	Salle du Musée	12/04 au 16/09/2011	540
Exposition « ATELIER BETTY SCUTENAIRE » Présentation des œuvres réalisées par les élèves au cours de l'année.	Maison des Arts	01/06 au 18/06/2011	200
Exposition « ATELIER ART XXI » Exposition et présentation des œuvres des élèves réalisées pendant la saison académique	Maison des Arts	24/06 au 15/07/2011	250
Total :			4.330

9.5.2. EVENEMENTS

Le service de la Culture a mis sur pied 4 événements culturels mettant l'accent tantôt sur l'artisanat ou le cinéma, tantôt sur les arts plastiques ou sur la musique et les performances d'artistes.

De nombreuses disciplines artistiques y ont été mises en valeur.

PORITES OUVERTES DE LA MAISON DES ARTS Ouverture de la saison culturelle 2010-2011 (en ce compris la soirée d'ouverture Jazz Now).	Maison des Arts	25 & 26/09/2010	300
JOSAPH'ART Artistes et artisans créateurs ont présenté leurs créations dans le préau de l'école 1, l'espace d'un week-end.	Ecole 1	27-28/11/2010	1500
FETE DE LA MUSIQUE En concert : Christian Bécart, Barbarie Boxon, Lonh, Les Fils de l'Autre, Tarabisko, A Consommer de Préférence, Aequivox	Place de Jamblinne de Meux	18/06/2011	1000
BRUXELLES FAIT SON CINEMA Projection nocturne en plein air et gratuite du film « Cairo Time » de Ruba Nadda (En partenariat avec Libération Films.)	Pl. de Jamblinne de Meux	11/07/2011	550
Total :			3.350

9.5.3. LA MUSIQUE, CONCERTES ET CONFERENCES

Le volet musique a généré pas moins de 41 concerts sur la saison, dont 27 organisés dans le cadre du Festival Jazz Now. Parmi les nouveautés, les « Salons musicaux », nouveau concept qui a attiré un nouveau public.

6 ^{eme} CONCERT A LA CHAPELLE DE L'INSTITUT DE LA SAINTE-FAMILLE D'HELMET Concert organisé en partenariat avec les membres du projet "chapelle" de l'Institut de la Sainte-Famille d'Helmet.	Chapelle Institut Ste Famille	16/10/2010	300
« PRINCES DE LA MUSIQUE » du Chœur de Chambre « Orfeo Félice ». Collaboration avec le service de Mr Etienne Noël	Eglise St-Albert	14/11/10	250
ORCHESTRE ROYAL DE CHAMBRE DE WALLONIE Concert de Noël à la chapelle de l'Institut de la Sainte-Famille d'Helmet.	Chapelle Chaumontel	12/12/2010	82
ACATANGO Concert de l'ensemble à cordes de l'Académie de Musique Instrumentale de Schaerbeek. Avec Dominique Huybrechts.	Maison des Arts	01/04/2011	40
QUATUOR POUR LA FIN DU TEMPS d'Olivier Messiaen Concert d'Elisabeth Deletaille (violon), Emmanuel Suys (clarinette), Bruno Crabgé (piano) et Marine Horbaczewski. Et la conteuse Monique Manceaux.	Maison des Arts	19/05/2011	45

Installatie « <i>La nuit je cherche l'eau</i> » door Dominique van den Berg en Anne de Roo	Huis der Kunsten	10/03 tot 15/04/2011	500
Tentoonstelling « Biodiversity » door het Museum voor Natuurwetenschappen. Bezoekt door 43 klassen	Museumzaal	01/03 tot 8/04/2011	800
Tentoonstelling van foto's voorgesteld door de studenten (sectie foto's) van Sint-Lukas	Huis der Kunsten	18/05 tot 27/05/2011	150
Tentoonstelling « Surprenantes histoires de mots ou l'étymologie en 3D »	Museumzaal	12/04 tot 16/09/2011	540
Tentoonstelling « ATELIER BETTY SCUTENAIRE » Voorstelling van de werken van de leerlingen	Huis der Kunsten	01/06 tot 18/06/2011	200
Tentoonstelling « ATELIER ART XXI » Tentoonstelling en voorstelling van de werken van de leerlingen	Huis der Kunsten	24/06 tot 15/07/2011	250
Totaal :			4.330

9.5.2. EVENEMENTEN

De dienst Cultuur heeft 4 evenementen opgericht met nadruk op ambachtskunst of cinema, op plastische kunst of muziek en op kunstenaarsprestaties. Verschillende disciplines werden op toon gezet.

OPEN DEUREN VAN HET HUIS DER KUNSTEN Opening van het culturele seizoen 2010-2011 (met opening van het Jazz Now Festival)	Huis der Kunsten	25 & 26/09/2010	300
JOSAPH'ART Artiesten en handwerkers hebben hun creaties in de prachtige binnenplaats van School 1 gedurende een weekeinde voorgesteld.	Gemeenteschool 1	27-28/11/2010	1500
MUZIEKFEEST Op het programma : Christian Bécart, Barbarie Boxon, Lohn, Les Fils de l'Autre, Tarabisko, A Consommer de Préférence, Aequivox	de Jamblinne de Meuxplein	18/06/2011	1000
BRUXELLES FAIT SON CINEMA Gratis vertoning in openlucht van de film « Joueuse » van Caroline Bottaro. (In samenwerking met Libération Films.)	de Jamblinne de Meuxplein	11/07/2011	550
Totaal :			3.350

9.5.3. DE MUZIEK, CONCERTEN EN VERGADERINGEN

Het muzikale programma heeft niet minder dan 41 concerten gedurende het seizoen voorgesteld, waarvan 27 vooral gewijd aan jazz in het kader van het Jazz Now Festival.

6 ^{de} CONCERT IN HET KAPEL VAN HET HEILIGE FAMILIE INSTITUUT Concert van wereldmuziek gegeven in samenwerking met de leden van het project "Kapel" van het Heilige Familie Instituut van Helmet.	Heilige Familie Instituut	16/10/2010	300
« PRINCES DE LA MUSIQUE » door Kamerkoor « Orfeo Félice ». Medewerking met de dienst van Etienne Noël	St-Albertuskerk	14/11/10	250
ORCHESTRE ROYAL DE CHAMBRE DE WALLONIE Kertsmis concert in het kapel van het Heilige Familie Instituut	Chaumontel Kapel	12/12/2010	82
ACATANGO Concert door de strijkinstrumenten ensemble van de Instrumenteel Muziekacademie van Schaarbeek. Met Dominique Huybrechts.	Huis der Kunsten	01/04/2011	40
QUATUOR POUR LA FIN DU TEMPS van Olivier Messiaen Concert door Elisabeth Deletaille (viool), Emmanuel Suys (klarinet), Bruno Crabgé (piano) en Marine Horbaczewski. En met de vertelster Monique Manceaux.	Huis der Kunsten	19/05/2011	45

LES SALONS MUSICAUX	Maison des Arts		
1) Concert solo de Dominica Eyckmans suivi d'un débat sur le thème de l'art animé par M. Pierobon.		05/05, 26/05, 30/06/2011	81
2) Concert de Elisabeth de Merode (flûte) suivi d'un débat animé par Sami El Hage et Fleur Courtois-L'Heureux.			
3) Concert de Maria Jose Jeannin (harpe) accompagné du danseur Ciro Carcatella.			
JAZZ			
Dans le cadre de la 3 ^{eme} saison du cycle « FESTIVAL JAZZ NOW », pas moins de 27 concerts ont été donnés dans quatre lieux (Maison des Arts, le Caveau du Max, Novanois et l'Os-à-Moëlle) entre le 1 ^{er} octobre 2010 et le 28 mai 2011. Au programme : Alexandre Cavaliere quintet, Swelle Rhythm Combo, Alain Copper 4t, Muziek de Singe, Baï Kamara Jr, Kicca & Intrigo, Hervé Caparros trio, Rey Cabrera, Tutu Puaone 4t, Nalou duo, The Unexpected 4, The Swing Dealers, O'Tchalaï, Bart Quartier/Bart Van Caeneghem, The Sidewinders, 4 for Chet feat. Micheline Peizer, Trio Adib Garti, The Dizzy Ventilators, Muziek de Singe, Fred Delplancq 4t, Bathyscaphe, DouBt, Paolo Loveir Trio, Brussels Jazz Marathon : Tricycle, SterEo ApPle, Dominique Vandenberghe/Willy & Friends , Joe Higham Quartet		01/10/2010 > 28/05/2011	1200
LES ARTS REUNIS			
SOIREEES « ARTS REUNIS »	Maison des Arts		
Concept d'animation musicale dans l'esprit d'intégrer l'art plastique à l'art musical : concerts donnés par les élèves de l' Académie de Musique Instrumentale de Schaerbeek . Le concert est chaque fois accompagné d'une exposition.		21/01/2011, 13/05/2011, 20/05/2011	120
JAM-SESSION			
SNIK-MUZIK ET CONCERTS	Maison des Arts		
L'asbl Atoutazar a proposé à la Maison des Arts et en alternance : un concert de jeunes artistes membres de l'asbl et une snik-muzik (concert surprise + podium libre).		2010 : 10/11 2011 : 23/02, 25/05	90
CONFERENCES dans le cadre de l'exposition jacques de Lalaing			
Catherine Leclercq sur le sculpteur	Maison des Arts	29/11/2010 Privée 22/01/2011	20 30
Jacques de Lalaing			
	Total :		2.258

9.5.4. LE THEATRE

Les spectacles destinés au jeune public et programmés essentiellement en milieu scolaire ont connu un succès extraordinaire cette année, la plupart affichant très vite complet. Une bonne trentaine de spectacles ou animations ont été suivis par quelque 2500 élèves.

CONCERTS JEUNE PUBLIC			
CINE-COMPTINES	Dans les écoles	6/4/2011, 7/4/2011, 12/05/2011	437
Projection de 5 petits films d'animation, accompagnés par la conteuse Michèle Baczynsky.			
CHILLY POM POM PEE	Hôtel communal	4/4/2011	283
La fabuleuse histoire du rock racontée aux enfants.			
SPECTACLES JEUNE PUBLIC			
Envers du décor	Plusieurs Lieux	Toute l'année	102
O ma Gaïa, O ma terre	Classes	D'octobre à décembre 2010	263
TAM	Place Lehon	29/11/2010	119
Molly à vélo	Théâtre de la Balsamine	08/12/2010	21
Fragile	Théâtre de la Balsamine	22/12/2010	92
Petites Histories Philo-zoo-phiques	Ecole 6	10 & 11/02/2011	193
Rue des Jonquilles	Théâtre de la Balsamine	25/02/2011	28
Contre-nissance d'un clown	Théâtre de la Balsamine	29/04/2011	25
Têtes à Têtes	Ecole 6	12 & 13/05/2011	296
En voiture svp !	Théâtre de la Balsamine	26/05/2011	88
Los Yayos	Magic Land Théâtre	14 &15/06/2011	184

LES SALONS MUSICAUX	Huis der Kunsten	05/05, 26/05, 30/06/2011	81
1) Solo concert door Dominica Eyckmans gevolgd door een discussie over het thema « Levende kunst » door M. Pierobon.			
2) Concert door Elisabeth de Merode (fluit) door een discussie geanimeerd door Sami El Hage en Fleur Courtois-L'Heureux.			
3) Concert door Maria Jose Jeannin (harp) begeleid door de danser Ciro Carcatella.			
JAZZ			
In het kader van de 3de seizoen van het cyclus « JAZZ NOW FESTIVAL werden 27 concerten gegeven in vier plaatsen (Huis der Kunsten, le Cav Max, Novanois en Os-à-Moëlle) tussen 1 ^{ste} oktober 2010 en 28 mei 2011.		01/10/2010 > 28/05/2011	1200
Op het programma : Alexandre Cavaliere quintet, Swelle Rhythm Combo, Alain Copper 4t, Muziek de Singe, Baï Kamara Jr, Kicca & Intrigo, Hervé Caparros trio, Rey Cabrera, Tutu Puane 4t, Nalou duo, The Unexpected 4, The Swing Dealers, O'Tchalaï, Bart Quartier/Bart Van Caeneghem, The Sidewinders, 4 for Chet feat. Micheline Pelzer, Trio Adib Garti, The Dizzy Ventilators, Muziek de Singe, Fred Delplancq 4t, Bathyscaphe, DouBt, Paolo Loveir Trio, Brussels Jazz Marathon : Tricycle, SterEo ApPle, Dominique Vandenberghe/Willy & Friends , Joe Higham Quartet			
LES ARTS REUNIS			
AVONDEN « ARTS REUNIS »	Huis der Kunsten	21/01/2011, 13/05/2011, 20/05/2011	120
Concept van muzikale animatie met de idee om plastische kunst en muzikale kunst samen te integreren : concerten door de leerlingen van de Instrumenteel Muziekacademie. Elk concert gaat altijd gepaard met een mini-tentoonstelling.			
JAM-SESSION			
SNIK-MUZIK EN CONCERTEN	Huis der Kunsten	2010 : 10/11 2011 : 23/02, 25/05	90
De vzw Atoutazar heeft ieder maand in het Huis der Kunsten en in afwisseling voorgesteld : een concert van jonge artiesten leden van de vzw en een snik-muzik (onverwacht concert + vrij podium).			
LEZINGEN in het kader van de tentoonstelling Jacques de Lalaing			
Catherine Leclercq over de beeldhouwer Jacques de Lalaing .	Huis der Kunsten	29/11/2010 Privé 22/01/2011	20 30
Totaal :			2.258

9.5.4. HET THEATER

De voorstellingen voor jong publiek vooral geprogrammeerd in school milieu hebben dit jaar een belangrijk succes gehad, bijna altijd sold out. Ongeveer dertig spektakels of animaties werden gevolgd door meer dan 2500 leerlingen.

CONCERTEN JONG PUBLIEK			
CINE-COMPTINES	In de scholen	6/4/2011, 7/4/2011, 12/05/2011	437
Projectie van 5 korte animatiefilms begeleid door de vertelster Michèle Baczynsky.			
CHILLY POM POM PEE	Gemeentehuis	4/4/2011	283
De fantastisch geschiedenis van de rock verteld aan de kinderen.			
SPECTAKELS JONG PUBLIEK			
Envers du décor	Verschillende plaatsen	Tijdens het jaar	102
O ma Gaïa, O ma terre	Klassen	oktober tot december 2010	263
TAM	Lehonplein	29/11/2010	119
Molly à vélo	Balsamine Theater	08/12/2010	21
Fragile	Balsamine Theater	22/12/2010	92
Petites Histories Philo-zoo-phiques	School 6	10 & 11/02/2011	193
Rue des Jonquilles	Balsamine Theater	25/02/2011	28
Contre-naissance d'un clown	Balsamine Theater	29/04/2011	25
Têtes à Têtes	School 6	12 & 13/05/2011	296
En voiture svp !	Balsamine Theater	26/05/2011	88
Los Yatos	Magic Land Theater	14 & 15/06/2011	184

SPECTACLES JEUNE et TOUT PUBLIC			
Pas Perdus	22/10/2010	154	
Le Cabaret de Harry Stork	29/10/2010	20	
Molly à vélo	09/12/2010	140	
Fragile	22/12/2010	73	
Rue des Jonquilles	26/02/2011	93	
Contre-naissance d'un clown	29/04/2011	50	
CINEMA			
ACA-CINE	Maison des Arts		
1) Projection du film « La Princesse aux huîtres » d'Ernst Lubitsch.	23/05/2011,		
2) Projection de petits films muets surréalistes et belges.	27/06/2011	71	
Ces projections étaient accompagnées au piano par les élèves de la classe d'improvisation et de composition de l'Académie de musique de Schaerbeek/St-Josse.			
	Total :	2.732	

La Maison des Arts a décidé d'arrêter la collaboration de travail avec l'asbl « l'Atelier des Mots » avec laquelle nous organisions des soirées littéraires sur différents thèmes. Des rencontres avec des écrivains de talent sont maintenant gérées par la Bibliothèque Sésame dans le cadre des « Curieux Dimanche ».

Outre les 16 visites guidées du patrimoine local, 5 visites d'expositions locales, le cycle Libres Parcours a proposé 5 visites d'expositions ou de lieux dans Bruxelles ainsi que 2 découvertes plus lointaines (un week-end à Metz en Lorraine et une journée à Spa).

CYCLE « LIBRES PARCOURS »	DATES	JAUGE
Libre Parcours France - Metz	18-19/12/10	25
Libre Parcours – l'Orientalisme – Musée d'Art moderne	17/11/2010	10
Libre Parcours Bruxelles – Villa du Baron Empain	27/2/2011	66
Libre Parcours en famille (Bruxelles) - Performance poétique – Musée Magritte	20/3/11	13
Libre Parcours en familles (Bruxelles) – Visite guidée - Musée des Instruments de Musique	23/04/11	12
Libre Parcours enfants (Bruxelles) – spectacle 'l'ogre des toilettes' - Musée des Instruments de Musique	06/04/11	41
Libre Parcours – Une journée à Spa	21/05/11	19
VISITES GUIDEES		
5 visites d'expos (5 x 15) Lalaing (adultes et secondaires)	Toute l'année	75
16 visites guidées (Hôtel communal, Maison des Arts, patrimoine schaerbeekois) 16 x 20 participants	Toute l'année	320
	Total :	581

9.5.5. LE PATRIMOINE

PATRIMOINE ARTISTIQUE	
RESTAURATION D'ŒUVRES	
Plusieurs œuvres d'art appartenant au patrimoine artistique communal ont été remises en état dans l'atelier de la Maison des Arts, en vue d'expositions ou de placements dans les bureaux de l'administration.	
ACQUISITIONS ET ENTRETIEN	
<ul style="list-style-type: none"> Nous avons reçu plusieurs dons en 2010-2011 <ul style="list-style-type: none"> N°1649 Emile BULCKE, portrait de Juliette Goormaghtigh N°1650 Charles DE COORDE, Poireaux N°1651 Charles DE COORDE, Rue de village N°1652 Albert DROESBEKE, Fête foraine N°1655 Emile VERMEERSCH, Portrait d'homme <p>Don de l'Asbl Jes : N°1654 François SCHUITEN, Le jardin des sculptures</p> <p>Achat d'une œuvre d'art par la commune : N°1653 Maurice VAN YSENDIJK, coupe sur le grand axe de la salle des guichets</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suivi du dossier de restauration du Mât de Lalaing qui a été déplacé de la place Colignon vers son emplacement d'origine, le carrefour Deschanel/Bertrand : demande de classement acceptée en juin 2009. • <u>Réquilièrement la commune est sollicitée pour prêter des œuvres : ce fut le cas pour une exposition:</u> <p>- Exposition « Horta un mode perdu » à la Maison Autrique: prêt de nombreux dessins d'Anna Boch et 3 affiches encadrées</p> <ul style="list-style-type: none"> • La nouvelle base de données File maker pro pour l'inventaire des œuvres d'art est opérationnelle : on a commencé à compléter les fiches d'inventaire (il y en a 1655 !) 	

SPECTAKELS JONG en VOLWASSENEN PUBLIEK			
Pas Perdus	22/10/2010	154	
Le Cabaret de Harry Stork	29/10/2010	20	
Molly à vélo	09/12/2010	140	
Fragile	22/12/2010	73	
Rue des Jonquilles	26/02/2011	93	
Contre-naissance d'un clown	29/04/2011	50	
CINEMA			
ACA-CINE	Huis der Kunsten	23/05/2011, 27/06/2011	71
1) Projectie van de film « La Princesse aux huîtres » van Ernst Lubitsch.			
2) Projectie van korte surrealistische en Belgische stomme films.			
Deze projecties werden door een piano gesteund met de leerlingen van improvisatie en compositie klasse van de Muziek Academie Schaarbeek/St-Joost.			
		Totaal :	2.732

Het Huis der Kunsten heeft beslist de medewerking met de vzw « L'Atelier des Mots » te stoppen.

Deze laatste richtte literaire avonden op verschillende thema's op. Ontmoetingen met talentvolle schrijvers zijn nu georganiseerd door de Bibliotheek Sésame in het kader van het evenement « Curieux Dimanche ».

Behalve de 16 rondleidingen van het lokale patrimonium, 5 bezoeken van lokale tentoonstellingen, heeft het cyclus "Libres Parcours" 5 tentoonstellingen en plaatsen bezoeken in Brussel en 2 meer verre ontdekkingen (een weekeinde in Metz en een dagtrip in Spa) voorgesteld.

CYCLUS « LIBRES PARCOURS »	DATA	BEZOKE RS
Libre Parcours Frankrijk - Metz	18-19/12/10	25
Libre Parcours – l'Orientalisme – Moderne Kunst Museum	17/11/2010	10
Libre Parcours Brussel – Baron Empain Villa	27/02/2011	66
Libre Parcours met familie (Brussel) - Poëtische prestatie – Magritte Museum	20/03/11	13
Libre Parcours met familie (Brussel) – Geleide bezoek - Muziek Instrumenten Museum	23/04/11	12
Libre Parcours kinderen (Brussel) – spectakel 'l'ogre des toilettes' – Muziek Instrumenten Museum	06/04/11	41
Libre Parcours – Dagtrip in Spa	21/05/11	19
VISITES GUIDEES		
5 tentoonstellingen bezoeken (5 x 15) de Lalaing (volwassenen en secundair klassen)	Tijdens het jaar	75
16 geleide bezoeken (Gemeentehuis, Huis der Kunsten, Schaarbeekse patrimonium) 16 x 20 deelnemers	Tijdens het jaar	320
	Totaal :	581

9.5.5. HET PATRIMONIUM

ARTISTIEK PATRIMONIUM	
RESTAURATIE VAN KUNSTWERKEN	
Sommige kunstwerken van het gemeentelijk artistiek patrimonium werden gerestaureerd in het atelier van het Huis der Kunsten om daarna plaats te vinden in de burelen van het gemeentebestuur.	
VERWERVEN EN ONDERHOUD	
<ul style="list-style-type: none"> • De volgende kunstwerken werden verworven in 2010-2011 <ul style="list-style-type: none"> - N°1649 Emile BULCKE, portret van Juliette Goormaghtigh - N°1650 Charles DE COORDE, Preien - N°1651 Charles DE COORDE, Dorpstraat - N°1652 Albert DROESBEKE, Kermis - N°1655 Emile VERMEERSCH, Portret van een man Gift van de vzw Jes : N°1654 François SCHUITEN, De beeldhouwwerken tuin • Aankoop van een kunstwerk door de gemeente : N°1653 Maurice VAN YSENDIJK, « doorsnede op de lange as van de lokettenzaal » • Volgen van de restauratiertewerk van het Mât de Lalaing dat werd verplaatst van het Colignonplein naar zijn oorspronkelijke plaats, het kruispunt Deschanel/Bertrand. Klassering aanvraag goedgekeurd in juni 2009. • De gemeente leent regelmatig kunstwerken. Dit jaar voor een tentoonstelling : Tentoonstelling « Horta un mode perdu » in het Autrique Huis: lening van vele tekeningen van Anna Boch en van 3 ingelijste affiches. • De nieuwe data basis met het software File maker voor het kunstpatrimonium inventaris is gebruiksklaar : de dienst heeft de inventaris gegevens beginnen in te vullen (Er zijn 1655 gegevens in totaal). 	

PATRIMOINE HISTORIQUE		
ESPACE FONDS LOCAL	Cet espace accueille les étudiants, amateurs et chercheurs en quête d'informations sur l'histoire de la commune. L'équipe aide régulièrement les visiteurs à compulsé l'importante documentation qu'il rassemble. Poursuite du classement et de l'enrichissement des collections.	150
FONDS POUR LE PATRIMOINE	Recherches et rédaction de la plaquette destinée à présenter le « Fonds pour le Patrimoine » afin de récolter des fonds pour la restauration des sculptures dans l'espace public	
RENOVATION ET CLASSEMENT DE LA Maison des Arts	Poursuite des démarches entreprises l'an dernier pour améliorer la qualité d'accueil du public à la Maison des Arts ou pour restaurer le bâtiment. Placement définitif du mât calicot sur la chaussée de Haecht.	
Total :	150	

9.5.6. LES SOUTIENS AUX ACTIVITES ET LES PARTENARIATS

Le service de la Culture a poursuivi sa politique de soutien à une série d'activités artistiques générées

par ses partenaires habituels en venant en aide aux ateliers de dessin et peinture, à certains musées

et galeries, à des groupes de musique ou de théâtre et en participant aux Nocturnes des Musées.

ATELIER BETTY SCUTENAIRE	Maison des Arts	Toute l'année	2600
Cet atelier libre de dessin et de peinture, installé dans les dépendances de la Maison des Arts, bénéficie d'un soutien logistique et financier. Fréquenté tout au long de l'année par une trentaine d'élèves.			
ATELIER ART XXI	Maison des Arts	Toute l'année	3500
La Maison des Arts accueille dans ses locaux, depuis le 1 ^{er} janvier 2005, le nouvel atelier « ART XXI », animé par l'artiste schaerbeekois Jacques Richard et plus spécialement orienté vers l'art contemporain. 32 élèves suivent les cours répartis en 4 séances par semaine. + stages			
MUSEE D'ART SPONTANE		Ponctuellement	—
Installé depuis 3 ans à proximité de la Maison des Arts, ce Musée bénéficie d'une convention de partenariat et d'échange avec le service Culture.			
COMPAGNIE DE LA CASQUETTE		1x	—
Soutien (communication auprès des associations parascolaires) pour l'organisation de leurs bancs d'essai			
BRUSSELS COMEDY FESTIVAL	Plusieurs lieux	Du 2 au 10/05/2011	—
1 ^{er} festival d'humour à Schaerbeek			
Soutien logistique pour un concert de musique classique pour l'association « Win for Life »	1 X		—
Soutien financier à la Galerie.be pour une exposition d'artistes schaerbeekois dans le cadre d'un partenariat	1 X		—
Soutien promotionnel à l'exposition France van Hemelrijck organisée dans le Parc Reine Verte	1 X		—
Soutien promotionnel à l'exposition des 50 ans d'Amnesty International à l'Hôtel communal	1 X		—
Soutien logistique aux musicien R. Hallou et N. Bhattacharya et à l'enregistrement public de leur album Chrysalide		35	
SIBEL – groupe de chant a cappella	Maison des Arts	toute l'année	480
Accueil à la Maison des Arts tous les mardis ou jeudis pour leurs répétitions			
ESTAMINET	Maison des Arts	A partir du 6/9/2010	1920
Lancement de ce petit lieu de restauration lié aux activités et événements de la Maison des Arts.			

Total : **8.535**

TOTAL GENERAL : 21.936

HISTORISCHE PATRIMONIUM			
RUIMTE FONDS LOCAL			150
Deze ruimte ontvangt studenten, liefhebbers en vaders op zoek naar documentatie over de geschiedenis van de gemeente. De leden van de dienst Cultuur helpen regelmatig de bezoekers de documenten door te kijken. Vervolg van de klassering en de ontwikkeling van de collecties.			
FONDS VOOR HET ERFGOED			
Onderzoeken en schrijven van de brochure bestemd voor de presentatie van de « Fonds voor het Erfgoed » om geld te verzamelen voor de restauratie van de beeldhouwwerken in de publieke ruimte.			
RENOVATIE EN KLASSEERING VAN HET HUIS DER KUNSTEN			
Verschillende stappen werden ingericht om het onthaal van het publiek in het Huis der Kunsten te verbeteren en om het gebouw te renoveren. Definitief plaatsen van het "mât calicot" op de Haachtsesteenweg.			
Totaal :	150		

9.5.6. DE STEUN AAN DE ACTIVITEITEN EN DE PARTNERSHIPS

De dienst Cultuur heeft zijn steun politiek vervolgd voor een aantal artistieke activiteiten die door regelmatige partners voorgesteld werden met o.a. hulp aan de teken -en schilderateliers, aan sommige musea en kunstgalerijen, aan muziek -en toneelgroepen en met een deelneming aan de Nocturnes van de Musea.

ATELIER BETTY SCUTENAIRE	Huis der Kunsten		
Vrij teken- en schilder atelier, opgericht in de bijgebouwen van het Huis der Kunsten, logistiek en financieel gesteund. (een dertigtal leerlingen op drie dagen per week).		Tijdens het jaar	2600
ATELIER ART XXI	Huis der Kunsten		
Sinds 1ste januari 2005 onthaalt het Huis der Kunsten het nieuwe atelier « ART XXI », geleid door de Schaarbeekse kunstenaar Jacques Richard en specifiek gewijd aan hedendaagse kunst. (32 leerlingen gedurende 4 avonden per week + verschillende stages).		Tijdens het jaar	3500
SPONTAAN KUNST MUSEUM		Punctueel	—
Ingericht drie jaar geleden dichtbij het Huis der Kunsten geniet dit Museum van een partnership en een uitwisselingsovereenkomst met de dienst Cultuur.			
COMPAGNIE DE LA CASQUETTE		1x	—
Steun (communicatie bij buitenschoolse verenigingen) voor het organiseren van hun proefbank.			
BRUSSELS COMEDY FESTIVAL	Verschillende plaatsen	van 2 tot 10/05/2011	—
1 ^{ste} humor festival in Schaarbeek			
Logistische steun voor een klassiek muziek concert voor de vereniging « Win for Life »	1 X		
Financiële steun aan de Galerie.be voor een tentoonstelling van Schaarbeekse kunstenaars in het kader van een partnership.	1 X		
Promotie steun aan de tentoonstelling France van Hemelrijck ingericht in het Park « Koningin/Groen ».	1 X		
Promotie steun aan de tentoonstelling van Amnesty International voor hun 50ste verjaardag in het Gemeentehuis.	1 X		
Logistisch steun aan de muzikanten R. Hallou en N. Bhattacharya en aan de publiek opname van hun album <i>Chrysalide</i> .			35
SIBEL – zanggroep a cappella	Huis der Kunsten		480
Ontvangst ieder dinsdag in het Huis der Kunsten voor hun repetities.		Tijdens het jaar	
ESTAMINET	Huis der Kunsten	Vanaf 6/09/2010	1920
Officiële opening van deze kleine restauratie plaats verbonden met de activiteiten en de evenementen van het Huis der Kunsten.			
		Totaal :	8.535

ALGEMEEN TOTAAL : 21.936

9.5.7. BIBLIOTHEQUES FRANCOPHONES

La nouvelle bibliothèque Sésame, ouverte en juin 2009, a tourné à plein régime et a réussi à se faire un nom dans le paysage culturel local. Grâce à ce nouvel outil et à ses trois filiales de quartier, Schaerbeek et Evere ont réussi à constituer un réseau de lecture publique parmi les plus intéressants de la région bruxelloise.

La **Médiathèque**, ouverte en janvier 2010, a rencontré un succès immédiat, renforcé encore par les deux offres promotionnelles lancées par La Médiathèque. Plus de 6600 visiteurs ont été dénombrés et 270 nouveaux membres ont été inscrits.

La **Ludothèque** a bénéficié rapidement de sa nouvelle situation et de nouvelles collaborations se sont installées entre bibliothécaires et ludothécaires, surtout lors des stages de vacances ou des animations destinées aux familles. Un rapprochement structurel est en cours.

Les **Espaces publics numériques** ne désemplissent pas : en un an, près de 8000 sessions de consultation Internet ou de cdroms ont été enregistrées. Plusieurs formations aux nouvelles technologies y ont déjà eu lieu, notamment à l'occasion de la Semaine numérique. Depuis la rentrée scolaire, les moins de 15 ans ont également droit à des postes connectés.

Les **espaces d'animation, d'ateliers et de formation** sont exploités au maximum : conférences, rencontres littéraires, expositions, stages pour enfants, etc. Certaines activités rencontrent même beaucoup plus de succès qu'auparavant. Par exemple, l'animation Bébé Bouquine du dimanche matin attirait trop de monde (plus de 120 personnes) et a dû être dédoublée pour le confort de tous.

Les 1200 m² de la bibliothèque Sésame et son petit amphithéâtre permettent également de transformer la bibliothèque en un véritable lieu de culture, de rencontre et de découverte en famille. Le concept « Curieux dimanche » a ainsi pu voir le jour et drainer près de 500 personnes à chaque événement.

Une demande particulière reste à prendre en compte

A certaines heures, mais aussi durant les périodes de blocus, de nombreux étudiants « squattent » littéralement certaines zones de la bibliothèque : espace périodiques, escaliers, etc. Dans l'urgence et pour répondre à cette demande, le local réservé aux ateliers a été mis à leur disposition durant les périodes d'exams de juin, avec un encadrement spécifique assuré par ALE. Face à ce constat, une collaboration a été initiée avec les Services de l'Instruction publique afin de proposer de nouveaux espaces, ainsi que des services d'accompagnement individualisés dans des locaux adjacents à la bibliothèque. L'ouverture d'un nouvel « Espace éducatif » est programmée pour 2011.

Données chiffrées 2010	Sésame	T.Owen	1001 pages	Daily	R. Rolland	Bibla	Médiathèque	hors les murs	Réseau
Usagers									
Usagers inscrits	22866	5813	3584	73	4908	80	4350	0	41674
Usagers actifs	4881	1130	1430	73	2503	80	4350	0	14447
Répartition usagers inscrits sur le réseau	54,90%	13,90%	8,60%	0,20%	11,80%	0,20%	10,40%	0	100%
Nouveaux usagers	2302	438	821	48	811	42	270	0	4732
% nouveaux usagers/usagers actifs	47%	39%	57%	65%	28%	50%	6,20%	0	32,80%
% moins de 18 ans	56%	52 %	56 %	52 %	51 %	100 %	0,14	0	52 %
Ouvertures et prêts									
Heures d'ouvertures/sem	30	14	20	6	20	35	30	0	155
Total Prêts	93066	33678	30076	4204	55338	3737	7253	0	227352
Prêts à domicile	91616	29556	29573	4204	53913	3737	7253	0	219852

9.5.7. DE FRANSTALIGE BIBLIOTHEEK

De nieuwe bibliotheek Sesame, in juni 2009 geopend, draaide op volle snelheid en slaagde erin, in het lokaal cultureel landschap beroemd te worden. Met dit nieuw instrument en haar drie filialen, Schaarbeek en Evere zijn erin geslaagd, een van de meest interessante netwerken van openbare bibliotheken in het Brussels Gewest te bouwen.

De **mediatheek**, die in januari 2010 geopend werd, was meteen een succes, verder versterkt door de twee promotionele aanbiedingen, die door de Médiathèque gelanceerd werden. Meer dan 6000 bezoekers werden geteld en 270 nieuwe leden werden ingeschreven.

De **spelothek** heeft snel van haar nieuwe situatie voordeel getrokken en nieuwe samenwerkingsverbanden werden tussen bibliothecarissen en bedienden van de mediatheek geïnstalleerd, vooral tijdens de vakantie cursussen of activiteiten voor gezinnen. Een structureel bijeenbrengen is aan de gang.

De **digitale publieke ruimten** zijn altijd vol: in een jaar werden bijna 8000 raadplegingssessies van internet of cd-roms geregistreerd. Verschillende opleidingen in nieuwe technologieën werden al georganiseerd, o.a. ter gelegenheid van de Get Online Week. Sinds het begin van het schooljaar, zijn er ook online pc's voor kinderen onder 15.

De **animatie- atelier- en opvoedingsruimten** zijn maximaal benut: conferenties, literaire ontmoetingen, tentoonstellingen, cursussen voor kinderen, enz. Bepaalde activiteiten zijn nog succesvoller dan voorheen. Bijvoorbeeld trok de activiteit "Bébé bouquine" (baby leest) van zondagmorgen te veel mensen (meer dan 120 personen) aan en moest voor het comfort van iedereen opgesplitst worden.

De 1200 v.m.van de bibliotheek Sésame en haar klein amfitheater bieden ook de mogelijkheid, de bibliotheek in een hoogplaats van cultuur, ontmoetingen en ontdekkingen in familie om te zetten. Het concept van "Curieux dimanche" (nieuwsgierige zondag) is zo geboren en lokt bijna 500 personen elke keer aan.

Een speciaal verzoek dient in overweging genomen te worden

Op bepaalde uren, maar ook tijdens perioden van blokkade, "kraken" letterlijk taalrijke studenten sommige zonen van de bibliotheek: ruimte tijdschriften, trappen, enz. Als urgente maatregel en om dit verzoek te beantwoorden, werd gedurende de examenperiodes in juni de ruimte voor ateliers ter hun beschikking gesteld, met een specifiek kader van PWA's. Gezien deze situatie, werd een samenwerking met het departement Openbaar Onderwijs geïnitieerd, om nieuwe ruimten in aangrenzende lokalen alsook geïndividualiseerde begeleidingsdiensten voor te stellen. De opening van een nieuwe "educatieve ruimte" wordt voor 2011 geprogrammeerd.

Cijfers 2010	Séisme	T.Owen	1001 pages	Daily	R. Rolland	Bibla	Mediatheek	Buiten de muren	Net
Gebruikers									
Geregistreerde gebruikers	22866	5813	3584	73	4908	80	4350	0	41674
Actieve gebruikers	4881	1130	1430	73	2503	80	4350	0	14447
Verdeling van de geregistreerde gebruikers in het net	54,90 %	13,90%	8,60%	0,20%	11,80%	0,20%	10,40%	0	100%
Nieuwe gebruikers	2302	438	821	48	811	42	270	0	4732
% nieuwe gebruikers/actieve gebruikers	47%	39%	57%	65%	28%	50%	6,20%	0	32,80%
% onder 18 jaar oud	56%	52 %	56 %	52 %	51 %	100 %	0,14	0	52 %
Openingen en uitleningen									
Openingsuren/week	30	14	20	6	20	35	30	0	155
Aantal uitleningen	93066	33678	30076	4204	55338	3737	7253	0	227352
Tehuis uitleningen	91616	29556	29573	4204	53913	3737	7253	0	219852

Prêts aux classes	1450	4122	503	0	1425	0	0	0	7500
Nombre de prêts/heure d'ouverture	60	42	30	14	56	2	5	0	209
Répartition des prêts sur le réseau	40,90%	14,80%	13,20%	1,80%	24,30%	1,60%	3,20%	0	100%
% moins de 18 ans	48%	41 %	58 %	16 %	0,47	1	14 %	0	47 %
Collections									
Livres	74224	31366	22961	10321	45822	10047	0	10927	205668
Périodiques	992	550	720	0	1326	0	0	0	3588
Multimédia	0	5	118	0	177	0	14873	0	15173
Total documents	75216	31921	23799	10321	47325	10047	14873	10927	224429
Acquisitions en 2010	11673	3042	2490	513	3564	838		0	22120
Retraits en 2010	1576	1389	628	131	1115	29		7901	12769
Abonnements	60	40	36	0	97	0	0	0	233
Multimédia									
Nbre de postes publics	11	2	5	0	2	0	1	0	21
Hrs de consultation/sem.	184 h	14h	70 h	0	40 h	0	0	0	308 h
Nombre de visiteurs	2991	299	1374	0	1083	0	0	0	5747
Visiteurs animations									
Visiteurs animations	3807	0	919	0	252	0	0	730	5708
Visiteurs écoles	1104	313	718	0	605	0	0	21	2761
Visiteurs échanges	1540	4122	503	0	1425	0	0	0	7590
Total visiteurs	6451	4435	2140	0	2282	0	0	751	16059
Moyens									
Personnel en ETP	18,75				5,5	2,	1,75		28
Locaux	1200m ²	360m ²	555 m ²	50 m ²	537m ²	70 m ²	cfr Sésame	0	2772 m ²

9.6. **CULTURE NEERLANDAISE**

Le Service de la Culture Néerlandaise a réussi à bien assumer son travail et l'élaboration du plan d'action annuel, malgré le départ d'un collaborateur en juin 2010.

L'engagement d'une nouvelle collaboratrice niv. A a pris beaucoup de temps, raison pour laquelle nous avons dû embaucher notre collaborateur mi-temps niv. C à temps plein.

Ci-dessous vous trouverez un compte rendu des activités qui ont eu lieu entre le 1^{er} septembre 2010 et le 31 août 2011. Le Service de la Culture tâche de développer une politique cohérente et durable, grâce à laquelle le plan d'action et les projets du service sont encore plus intégrés.

Concerts

- Concert classique du SimoensTrio le vendredi 10 décembre 2010 dans la Salle des mariages. Ce trio de trois sœurs talentueuses est renommé nationalement et internationalement. Elles ont entre autres donné un concert pour un cheikh aux Emirats et au Palais Royal pour le Prince Philip et la Princesse Mathilde. Elles ont suivi plusieurs masterclasses à travers l'Europe et ont sorti leur premier album en 2005, qui a été élu par Klara comme "album de la semaine". A la maison communale le trio a joué des morceaux de Strauss, Liszt, Lenaerts et Bernstein. Cette soirée n'a pas connu le succès espéré; il y avait seulement 80 personnes. Le mauvais temps y était pour grand chose.
- Le mercredi 23 mars 2011, concert des lauréats de « l'Académie de Musique Fiocco » de Schaeerbeek, dans la salle des Mariages. Les lauréats ainsi que les élèves de fin d'études de cette Académie ont présenté leur travail avec les œuvres de F. Mendelssohn, G. Fauré, G. Fauré, G. Enescu, J. Kengel. Comme chaque année ce fut un grand succès. 200 personnes étaient présentes à cet événement.
- Concert de living avec l'écrivain Koen Peeters et musicien Stef Kamil Carlens le mardi 15 mars 2011 à la Rue de Palais n° 12. Suite au programme radio Moshi "Mag ik uw geheime fan zjin?", dans lequel des écrivains connus dédient une lettre de fan à leur musicien préféré, le service de la culture néerlandaise a choisi de réunir ces deux artistes. L'écrivain Koen Peeters a lu sa lettre, suivie par une intervention musicale de Carlens. Ils ont discuté de leur art, de leurs modèles et de leur passion partagée pour l'Afrique. Stef Kamil Carlens a clôturé avec un concert acoustique très intimiste. Il y avait 80 fans très enthousiastes.

Klassen uitleningen	1450	4122	503	0	1425	0	0	0	7500
Aantal uitleningen/ openingsuren	60	42	30	14	56	2	5	0	209
Verdeling van de uitleningen op het net	40,90 %	14,80%	13,20%	1,80%	24,30%	1,60%	3,20%	0	100%
% minder dan 18 jaar oud	48%	41 %	58 %	16 %	0,47	1	14 %	0	47 %
Collecties									
Boeken	74224	31366	22961	10321	45822	10047	0	1092 7	205668
Tijdschriften	992	550	720	0	1326	0	0	0	3588
Multimedia	0	5	118	0	177	0	14873	0	15173
Totaal documenten	75216	31921	23799	10321	47325	10047	14873	1092 7	224429
Aanwinst 2010	11673	3042	2490	513	3564	838		0	22120
onttrekkingen 2010	1576	1389	628	131	1115	29		7901	12769
Abonnementen	60	40	36	0	97	0	0	0	233
Multimedia									
Aantal publieke pc's	11	2	5	0	2	0	1	0	21
Raadpleginguren/week	184 h	14h	70 h	0	40 h	0	0	0	308 h
Aantal bezoekers	2991	299	1374	0	1083	0	0	0	5747
Bezoekers animaties									
Bezoekers animaties	3807	0	919	0	252	0	0	730	5708
Bezoekers scholen	1104	313	718	0	605	0	0	21	2761
Schooluitleningen	1540	4122	503	0	1425	0	0	0	7590
Totaal bezoekers	6451	4435	2140	0	2282	0	0	751	16059
Middelen									
Personnel (volletijds gelijkwaardig)				18,75	5,5	2,	1,75		28
Lokalen	1200m ²	360m ²	555 vm.	50 vm.	537 vm.	70 vm.	cfr Sésame	0	2772 vm.

9.6. NEDERLANDSE CULTUUR

De Dienst Nederlandse Cultuur heeft ondanks het vertrek van een medewerker in juni '10 haar reguliere werking en de uitvoering van het jaarlijkse actieplan degelijk kunnen uitvoeren. De aanwerving van een nieuwe medewerkster niv.A nam heel wat tijd in beslag, waardoor we tijdelijk onze medewerker niv.C voltijds moesten inschakelen.

Hieronder een overzicht van de activiteiten die plaatsvonden tussen 1 september 2010 en 31 augustus 2011. De dienst Cultuur werkt aan een coherent en duurzaam beleid, waardoor actieplan en regulier nog meer op elkaar afgestemd zullen worden.

Concerten

- Klassiek concert van het SimoensTrio op vrijdag 10 december 2010 in de huwelijkszaal. Dit trio bestaat uit drie getalenteerde zussen die nationaal en internationaal gerenommeerd zijn. Zij concerteerden onder meer voor een sjeik in de Verenigde Emiraten en gaven ook een concert op het Koninklijk Paleis voor Prins Philip en Prinses Mathilde. Zij volgden verschillende masterclasses in Europa en brachten in 2005 hun eerste CD uit die door Klara uitgeroepen werd tot "CD van de Week". In het gemeentehuis bracht het trio werk van Strauss, Liszt, Lenaerts en Bernstein. Deze avond kende niet het verhoopte succes waarop we gerekend hadden. De grote spelbreker was het zeer slechte weer. Slechts 80 mensen woonden het concert bij.
- Laureatenconcert van de Muziekacademie Fiocco uit Schaarbeek op woensdag 23 maart 2011 in de huwelijkszaal. Laureaten en afgestudeerden van deze academie brachten werk van onder meer F. Mendelssohn, G. Fauré, G. Enescu, J. Klengel. Dit jaarlijkse concert kent elke keer een groot succes. Ongeveer 200 mensen woonden dit concert bij.
- Huiskamerconcert met auteur Koen Peeters en muzikant Stef Kamil Carlens op dinsdag 15 maart 2011 in de Paleizenstraat 12. Naar aanleiding van het Radio1 programma Moshi "Mag ik uw geheime fan zijn?", waarin bekende schrijvers een zelfgeschreven fanbrief opdroegen aan hun lievelingsmuzikant, koos de Dienst Nederlandse Cultuur voor deze twee artiesten. Schrijver Koen Peeters las zijn fanbrief voor, gevolgd door een muzikaal intermezzo van Carlens. Beide artiesten praatten over kunstenaarschap, hun persoonlijke, inspirerende rolmodellen en hun gezamenlijke passie voor Afrika. Stef Kamil Carlens sloot af met een akoestisch, intimistisch concertje. Zo'n 80 enthousiaste mensen woonden dit optreden in een overvolle huiskamer bij.

Activités récurrentes

- Le vendredi 10 septembre 2010, sortie avec les seniors à Namur. Au programme une visite guidée à la Citadelle. L'après-midi il y avait le choix entre une visite au Musée Félicien Rops ou une promenade à travers le centre de la ville. Les inscriptions furent complètes avec 100 seniors qui ont participé à cette sortie.
- Quiz le vendredi 24 septembre 2010 au Kriekelaar, en collaboration avec la bibliothèque néerlandophone communale et le Centre Culturel De Kriekelaar. Kurt Van Eeghem, présentateur de radio Klara, a joué le rôle de quizmaster. Cette initiative fut un grand succès. Plus de 36 équipes de 5 personnes ont participé à cette soirée. Les revenus ont été offerts intégralement aux victimes du tremblement de terre au Pakistan.
- Durant le week-end du 22 et 24 octobre 2010 le Service Culture Néerlandaise a organisé pour la sixième fois déjà Salon Bombardon. Quatre nouvelles maisons schaerbeekaises ont ouvert leurs portes pour accueillir un artiste de la scène et son public. Il y avait du théâtre, de la danse et de la musique. Full house pour chaque spectacle. L'écrivaine Saskia De Coster a lu son travail. Il y avait la pièce de théâtre musicale pour petits et jeunes Ik & den Theo/Theo & moi. Le couple de tango Oliver Koch et Emilie Lavrenov a séduit le public avec son Tango Argentin et le groupe de musique Marble Sounds a donné un concert intimiste. Une édition très réussie.
- Visite guidée de l'expo The World of Lucas Cranach. An Artist in the Age of Dürer, Titian and Metsys le jeudi 16 décembre 2010 au Palais des Beaux-Arts. Cette expo situe l'oeuvre de ce grand artiste allemand de la renaissance dans son contexte social, culturel et artistique. Via les plus de 150 peintures et dessins rarement montrés le spectateur pouvait se faire une idée très claire de l'art raffiné, authentique et original de Cranach. 45 personnes ont assisté à cette visite nocturne.
- Visite guidée de l'expo Gilbert & George. Jack Freak Pictures le jeudi 13 janvier au Palais des Beaux Arts. Ce couple d'artistes Anglais très excentrique est connu pour leur montages de photos monumentales aux couleurs saturées. Leur dernière série consiste en 89 variations sur l'Union Jack; commémoration et patriotisme y sont remplacé par émotion et peur. 30 personnes ont assisté à cette visite nocturne.
- Le vendredi 11 février 2011, le service de la Culture néerlandophone, en collaboration avec la bibliothèque communale néerlandophone, a organisé pour la quatrième fois un «Bibbdating». Il s'agit d'un échange d'idées et de réflexions littéraires sur différents ouvrages sous forme de speed-dating. Petite touche romance ! Environ 36 personnes passionnées ont participé à cet événement.
- Visite de l'expo de Luc Tuymans le jeudi 3 mars 2011 au Bozar. C'était la première expo rétrospective de cet artiste internationalement renommé dans son propre pays. Il y avait 75 œuvres, principalement issues de collections privées. 45 personnes ont participé à cette visite nocturne
- Dans le cadre de la 10ième édition de "Lire dans ma commune" deux projets ont été soumis et acceptés par l'asbl Texto. Le thème cette année était « La passion pour le livre ». Le service de la culture néerlandaise et la bibliothèque néerlandophone ont développé deux projets dans lequel les jeunes et les adultes pouvaient vivre leur passion pour le livre.
Le projet '*Kleine oren, grote verhalen*' consistait à élaborer un jeu d'écoute avec les enfants du Kinder- en Jeugdjury. Pour '*Boekentype*' nous sommes partis à la recherche de livres préférés de schaerbeekois passionnés par les livres. Leur portrait photo à des endroits parlants à Schaerbeek a été imprimé sur des cartes postales, également reprenant leurs coups de coeur.
Le 22 avril se déroula le vernissage de l'expo photo de ces portraits à la bibliothèque. Deux projets très réussis.
- Le mardi 26, jeudi 28 et vendredi 29 avril 2011, les « Journées sportives » ont été organisées pour les élèves des écoles primaires schaerbeekaises et de la commune de Saint-Josse-ten-Noode. Les activités sportives se déroulaient sur les terrains de Terdelt et dans la Salle Omnisport de l'Athenée E. Hiel. L'année précédente nous avons opté pour organiser cet événement au nouveau hall de sport, vu la possibilité d'employer des terrains de sport intérieurs et extérieurs et l'accessibilité facile. Environ 700 élèves ont participé aux journées sportives .

Reguliere werking

- Seniorenuitstap naar Namen op vrijdag 10 september 2010. Op het programma stonden een geleid bezoek aan de Citadel in de voormiddag en twee keuzemogelijkheden in de namiddag. Een bezoek aan het Museum Félicien Rops en een stadswandeling. Het beschikbaar aantal plaatsen op deze uitstap was volzet: 100 senioren schreven zich in.
- Literaire Schaarbeek-quiz op vrijdag 24 september 2010 in de Kriekelaar, in samenwerking met de Nederlandstalige Openbare Bibliotheek en GC De Kriekelaar. Kurt Van Eeghem, radiostem bij Klara, presenteerde de quiz. Dit initiatief was opnieuw een groot succes met 36 ploegen van vijf deelnemers. De opbrengst van de Quiz ging integraal naar de slachtoffers in Pakistan.
- Tijdens het weekend van 22, 23 en 24 oktober 2010 organiseerde de Dienst Nederlandse Cultuur samen met GC De Kriekelaar de zesde editie van Salon Bombardon. Vier nieuwe Schaarbeekse huizen openen hun deuren om een podiumkunstenaar en bijhorend publiek te ontvangen. Zowel theater als dans en muziek kwamen aan bod. Elke voorstelling trok een volle huiskamer. Zo las schrijfster Saskia De Coster voor uit eigen werk. De muzikale theatervoorstelling *Ik & den Theo/Theo & moi* trakteerde jong en oud op een boeiend verhaal. Het tangokoppel Oliver Koch en Emilie Lavrenov vervoerde het publiek met hun zweele Argetijnse Tango en Marble Sounds zorgde voor een intimistisch optreden. Alle huiskamers zaten vol met een enthousiast publiek. Een zeer geslaagde editie
- Geleid bezoek aan de tentoonstelling *The World of Lucas Cranach. An Artist in the Age of Dürer, Titian and Metsys* op donderdag 16 december 2010 in PSK. Deze tentoonstelling plaatst het oeuvre van deze grote Duitse renaissance kunstenaar in de sociale, culturele en artistieke context van zijn tijd. Via de meer dan honderdvijftig zelden getoonde schilderijen, tekeningen en prenten krijgt de toeschouwer een duidelijk beeld van Cranachs verfijnde, authentiek en originele kunst. 45 mensen woonden deze nocturne bij.
- Geleid bezoek aan de tentoonstelling *Gilbert & George. Jack Freak Pictures* op donderdag 13 januari in PSK. Deze beide Engelse kunstenaars, die privé ook een excentriek koppel vormen, staan bekend voor hun monumentale fotomontages vol diepverzadigde kleuren, gemonteerd als glaswerk. Hun nieuwste en tot nog toe meest doorwrochte reeks bestaat uit 89 variaties op de Union Jack, waarbij herdenking en patriottisme plaats ruimen voor emotie en angst. 30 mensen woonden deze nocturne bij.
- Op 11 februari 2011 organiseerde de dienst Nederlandse Cultuur in samenwerking met de Gemeentelijke Bibliotheek voor de vierde keer een Bibdating in de bibliotheek. BibDate is een variante op het "sneldaten", maar waarbij de liefde voor het boek centraal staat. Zo'n 36 mensen namen hieraan deel.
- Bezoek aan de tentoonstelling *Luc Tuymans* op donderdag 3 maart 2011 in Bozar. Het was de eerste retrospectieve tentoonstelling van deze internationaal gerenommeerde kunstenaar in zijn eigen land. Zo'n 75 werken uit voornamelijk privé-collecties waren op de tentoonstelling te zien. Zo'n 45 deelnemers genoten van dit nocturnebezoek.
- In het kader van de 10^{de} editie van "Lezen in je gemeente" werden er twee projecten bij de vzw Texto ingediend, die beide aanvaard werden. Het thema dit jaar was "De passie voor het boek". De Dienst Nederlandse Cultuur en de Gemeentelijke Bibliotheek werkten twee projecten uit waarin zowel jongeren als volwassenen hun passie voor het boek konden beleven..
In 'Kleine oren, grote verhalen' werd er met gepassioneerde lezers van de Kinder- en Jeugdjury, onder professionele begeleiding een luisterspel gemaakt dat tijdens de week van "Lezen in je gemeente" aan het publiek werd voorgesteld.
In 'Boekentype' gingen we op zoek naar de favoriete leesplek en ultieme leestips van gepassioneerde Schaarbeekenaren. Hun portret wordt vastgelegd op een stijlvolle postkaart die nadien als bladwijzer dienst kon doen of als wenskaart opgestuurd kon worden.
De portretreeks was vanaf te 22 april te bewonderen in de bibliotheek en werd voorafgegaan door een vernissage. Twee zeer geslaagde projecten.
- Sportdagen voor de basisscholen van Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node op dinsdag 26, donderdag 28 en vrijdag 29 april 2011 op de sportterreinen van Terdelt en in de sporthal van Atheneum E. Hiel. Vorig jaar werd voor de eerste maal voor de nieuwe sporthal gekozen, omwille van de beschikbaarheid aan binnen- en buitenterreinen en de gemakkelijke bereikbaarheid ervan. Zo'n 700 schoolkinderen namen deel aan deze sportdagen.

- Une promenade culinaire à travers les Marolles et le Sablon le samedi 18 juin 2011. Après le succès des promenades architecturales le service de la culture néerlandaise avait envie d'organiser une promenade à travers le centre de Bruxelles. L'asbl Vizit a pris le tour en charge. Les participants avaient également droit à des amuses-gueules typiques Bruxelloises et un lunch plus élaboré. 25 gourmands se sont inscrit pour cette promenade

Soutien et participation

- Organisation et paiement du transport en autocar des enfants des écoles primaires schaerbeekaises au Cross interscolaire à Evere le mercredi 27 avril 2011.
- Participation et soutien financier au Thé Dansant le jeudi 12 mai dans la salle de fête du centre culturel De Linde à Haren. Ce Thé Dansant intercommunal fut un succès. Les seniors de Evere, Haren, Neder-over-Heembeek, Sint-Joost-ten-Node et Schaarbeek ont dansé sur la musique live de l'orchestre "The Al Paone Band" et DJ The Modest, et soufflés après avec un café et un morceau de gâteau. Environ 100 seniors y ont participé.
- Distribution des prix aux lauréats de l'Académie de musique: juin 2011.
- Distribution des prix aux lauréats de l'Athenée E. Hiel en juin 2011.
- Subsides annuels aux associations sportives, de jeunes, de seniors et aux associations socio-culturelles.
- Subsides annuels pour l'année 2011 au GC De Kriekelaar pour des activités pour enfants et jeunesse et pour des spectacles de scène.

9.6.1. BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE COMMUNALE NEERLANDOPHONE

1. Utilisateurs

Le nombre d'utilisateurs actifs (càd utilisateurs qui ont emprunté minimum 1 matériel en 2010) a augmenté de 3.599 en 2009 à 3.710 en 2010 : 42% sont des jeunes de moins de 15 ans. En 2010, la bibliothèque a accueilli 53.162 visiteurs, une augmentation importante par rapport à 2009, quand on accueillait 49.227 visiteurs. Cette croissance de prêts et de visiteurs continue est due principalement au raccordement au réseau BruNO et à l'emplacement central de la bibliothèque au Bld. Lambermont.

2. Collection

La collection se développe en permanence : en 2010, 5.683 documents imprimés et 1.247 documents audiovisuels ont été acquis, ce qui porte à 49.808 la totalité des documents imprimés et à 13.383 les documents audiovisuels. Une nouveauté dans la collection sont les jeux , qui sont tout de suite fort appréciés par les jeunes utilisateurs.

3. Utilisation

La bibliothèque est ouverte au public 32h par semaine. En plus, la bibliothèque est accessible aux groupes et classes sur rendez-vous en dehors des heures d'ouverture. Le personnel de la bibliothèque travaille au total minimum 64h par semaine dans le service de prêt.

L'utilisation de la collection est en forte progression par rapport à 2009 : parmi les documents imprimés, on enregistre 77.413 prêts et parmi les documents audiovisuels on en compte 15.414. L'utilisation globale de la collection s'élève de 87.057 prêts en 2009, à 92.827 en 2010. 80% des utilisateurs possèdent une carte BruNO de la bibliothèque néerlandophone de Schaerbeek, la majorité des 20% qui restent sont des utilisateurs de la HOB et de la bibliothèque néerlandophone d'Evere.

4. Personnel

9 fonctionnaires travaillent à la bibliothèque : 1 directeur adjoint (bibliothécaire,) 2 secrétaires administratifs, 4 assistants administratifs, 1 adjoint technique (relieur), 1 ouvrier auxiliaire (nettoyeur). 19 volontaires travaillent sur base occasionnelle. En 2010, un étudiant bibliothécaire a fait un stage dans la bibliothèque. 7 personnes soumises aux travaux d'intérêt général ont également travaillé dans la bibliothèque.

- Organisatie van een culinaire wandeling doorheen de Marollen en de Zavel op zaterdag 18 juni 2011. Na het succes van de architectuurwandelingen, wilde de Dienst Nederlandse Cultuur dit jaar eens uitpakken met een lunchpromenade in hartje Brussel. De vzw Vizit verzorgde de rondleiding en trakteerde de deelnemers op typische Brusselse kleine tussendoorse hapjes en een uitgebreide lunch. Zo'n 25 enthousiaste deelnemers schreven zich hiervoor in.

Ondersteuning en participatie

- Participatie en financiële bijdrage van middagconcerten Music@lunch in het Groene Koninginnepark van 4 tot 8 oktober 2010. De (Hoge)School-Buurtwerk, een deelwerking van de vzw Wijkpartenariaat, wilde door middel van middagconcerten door jonge Schaarbeekse muziekgroepen, de interculturele dialoog in de buurt stimuleren. Ontmoeting tussen verschillende gemeenschappen in een recent gerenoveerd park stonden hierbij centraal. Verschillende kleine verenigingen en buurtbewoners zorgden voor zelfgemaakte hapjes. Dit nieuwe concept was meteen een schot in de roos. Heel wat buurtbewoners, pendelaars en studenten kwamen tijdens deze concertweek langs. Bovendien was het een geslaagde samenwerking tussen verschillende gemeentelijke diensten en het Wijkpartenariaat. De helft van de financiële ondersteuning kwam van het actieplan 2010.
- Organiseren en betalen van busvervoer voor de Nederlandstalige basisscholen van Schaarbeek naar de Brusselse Interscholencross in Evere op woensdag 27 april 2011.
- Participatie en financiële bijdrage aan Thé Dansant op donderdag 12 mei 2011 in de feestzaal van Gemeenschapscentrum De Linde in Haren. Deze intergemeentelijke Thé Dansant voor senioren was een succes. Senioren uit Evere, Haren, Neder-over-Heembeek, Sint-Joost-ten-Node en Schaarbeek werden getrakteerd op heerlijk gebak en koffie. Het dansorkest "The Al Paone Band" en DJ The Modest zorgden voor muzikale omlijsting. Zo'n 100 senioren woonden deze namiddag bij.
- Ondersteuning van de prijsuitreiking laureaten van de Muziekacademie in juni 2011.
- Ondersteuning van de prijsuitreiking aan de afstuderende leerlingen van het Atheneum E. Hiel in juni 2011.
- Jaarlijkse subsidies aan Schaarbeekse sport-, jeugd-, senioren- en socio-culturele verenigingen.
- Jaarlijkse subsidie aan het GC De Kriekelaar voor het werkjaar 2011. Een deel van de subsidies wordt aangewend voor kinder- en jongerenactiviteiten en aan podiumvoorstellingen.

9.6.1. GEMEENTELIJKE NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK

1. Gebruikers

Het aantal actieve gebruikers (dwz gebruikers die minimaal 1 uitlening in de loop van het jaar verrichten) is gestegen van 3599 gebruikers in 2009 naar 3730 in 2010 : 42% daarvan is jonger dan 15 jaar. In 2010 steeg het aantal bezoekers bovendien van 49227 naar 53162 bezoekers. De aansluiting op BruNO, het Brussels Netwerk van Openbare Bibliotheeken, en ook de centrale ligging van de bibliotheek aan de Lambermontlaan leiden tot een constante stijging van uitleningen en bezoekers.

2. Bezit

De collectie groeit verder aan : in 2010 werden 5638 gedrukte materialen en 1247 audiovisuele materialen aangekocht, waardoor de totale collectie 49808 gedrukte materialen bevat en 13383 audiovisuele materialen. Nieuw in de collectie zijn de spellen, die het dadelijk erg goed deden bij het publiek.

3. Gebruik

De bibliotheek is 32u per week geopend voor het publiek en is daarnaast ook toegankelijk op afspraak voor groepen en klassen buiten de normale openingsuren. Het personeel van de bibliotheek staat minimaal 64u per week in de uitleenadministratie.

Het gebruik van de collectie vertoont een grote stijging ten opzichte van 2009 : van de gedrukte materialen werden 77413 uitleningen geregistreerd, van de audiovisuele materialen werden 15414 uitleningen geregistreerd. Het totale gebruik van de collectie in 2010 steeg van 87057 naar 92827 uitleningen. Ca. 80% van de gebruikers heeft een BruNO-kaart van de bib van Schaarbeek; van de overige 20% is het grootste aantal gebruikers afkomstig van de Hoofdstedelijke Bibliotheek en de bibliotheek van Evere.

4. Personeel

In de bibliotheek zijn 9 personeelsleden tewerkgesteld : 1 bibliothecaris, 2 assistent-dienstleiders, 4 bibliotheekassistenten, 1 boekhersteller en 1 poëtsvrouw. Er werkten 19 vrijwilligers op occasionele basis. In 2010 fungeerde de bibliotheek als stageplaats voor een student Bibliotheekwetenschappen. Daarnaast waren er 7 personen met een AGM in de bibliotheek tewerkgesteld.

5. Collaboration avec les écoles

En 2010, la bibliothèque a activement collaboré avec les écoles maternelles, primaires et secondaires néerlandophones de Schaerbeek. 169 classes et groupes empruntent régulièrement du matériel. Les écoles et groupes bénéficient d'un règlement spécial pour le prêt de matériel et peuvent recevoir, sur demande, des paquets à thème. La bibliothèque accueille également des écoles venant d'autres communes, et des écoles francophones. Une collection adaptée en prêt aux crèches, garderies et terrains de jeux existe également.

La bibliothèque cherche, en organisant des visites guidées et de contacts externes, des bonnes relations avec diverses organisations comme HIG, Coovi, Muziekacademie, UTV, Aeropolis II, Dada, 't Pasrel, Schoolopbouwwerk, Ratatouille,...

La promotion des cours de néerlandais aux non néerlandophones (Bon, Brusselleer, CVO, Bru-taal, Cours de Promotion Sociale Néerlandais...) suscite également un intérêt particulier.

D'autres organisations comme Aksent, De Schakel, des groupes de parents,... rendent régulièrement visite à la bibliothèque, accompagnées par le personnel.

6. Partenaires de la Culture

La bibliothèque collabore activement avec le service de la Culture néerlandaise, le centre communautaire 'De Kriekelaar', le 'Steunpunt Brusselse Bibliotheeken' et 'Locus'. En 2010, deux collections de livres ont été échangées avec la bibliothèque francophone.

7. Calendrier annuel

Les projets suivants ont été organisés pour la jeunesse :

- La semaine du livre pour les jeunes : 'Recht op boeken' : narrations et autres activités pour tous les élèves de l'enseignement maternel et primaire en collaboration avec le SBB (mars).
- Boekenbende-aan-Huis : heure de lecture à la maison par des étudiants de différentes hautes écoles (HUB, campus Nieuwland et HUB, campus Stormstraat) (l'année scolaire).
- 'Je lis dans ma Commune' : 'Gedeelde herinneringen' en collaboration avec le service Culture néerlandaise. Il a été demandé à tous les élèves du sixième année des écoles primaires néerlandophones de Schaerbeek de créer un souvenir collectif classical (avril).
- Heure de lecture 'Leesoortjes' : 2 moments de lecture pour enfants de 6 et 7 ans et de 8 et 9 ans. Thème : 'Het dikke boek van Vos en Haas', 'Als ik niet toevallig de hond van tante Doris verwisseld had',... (l'année scolaire, le mercredi)
- Vacances scolaires : diffusion de dessins à colorier et de mots croisés.
- Participation à plusieurs actions organisées par la Communauté flamande afin de stimuler le plaisir de lire : 'De schatten van Vlieg' (vacances scolaires)
- Stands de promotion et d'information de la bibliothèque en collaboration avec les écoles De Buurt, de Muziekacademie et KA E. Hiel.
- 'Fourchet Vedet' : activités pour les enfants en collaboration avec le service Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar (novembre).
- Participation au 'Kinder- en Jeugdjury Vlaanderen' à Bruxelles, en collaboration avec des volontaires. Suivi par une rencontre avec un auteur, un dessinateur, un conteur,... (5 réunions, année scolaire, le samedi)
- Projet 'Boekbaby's' : projet concernant l'introduction de la lecture pour bébés, en collaboration avec Kind en Preventie. Le projet a été élaboré par le SBB dans le projet 'Groei en taal' en impliquant les crèches. (Toute l'année).
- Tables à thème : proposition hebdomadaire de nouveau matériel sur base de thèmes tels que par exemple La rentrée à l'école, De Weddenschap... (Toute l'année)

Supprimé : sse

Les projets suivants ont été organisés pour les adultes :

- 'Journée Poésie' : en collaboration avec le SBB et Locus, diffusion d'un petit cadeau poétique (janvier)
- 'Bibdate' : rencontre littéraire dans la bibliothèque en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise (février)
- 'Je lis dans ma commune' : 'Gedeelde herinneringen' en collaboration avec le service Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar. Projet avec les séniors de Jongerdan jedacht, qui parlent librement sur des thèmes comme l'amour, les enfants,... (avril).

5. School- en groepenwerking

De bibliotheek heeft in 2010 actief samengewerkt met de Schaarbeekse Nederlandstalige kleuter, basis- en middelbare scholen. Maar liefst 169 klassen en groepen lenen op regelmatige basis materialen uit. Zij genieten van een bijzondere regeling bij het uitleen van materialen, en kunnen op aanvraag ook themapakketten ontvangen. Ook scholen uit andere gemeenten, Franstalige scholen, kinderdagverblijven, IBO's en speelpleinen maken gebruik van de bibliotheek. Via introductiebezoeken en externe contacten streven we naar een goede samenwerking met diverse instanties als het HIG, Coovi, Muziekacademie, UTV, Aereopolis II, Dada, 't Pasrel, Schoolopbouwwerk, Ratatouille,...

De actieve promotie naar taalleergangen Nederlands voor anderstaligen (Bon, Brusselleer, CVO Brussel, Bru-taal, de Nederlandse taallessen voor gemeentepersoneel...) leidt ook tot heel wat belangstelling .

Andere organisaties als De Schakel, Aksent, oudergroepen,...brengen regelmatig bezoeken aan de bibliotheek onder leiding van het bibliotheekpersoneel.

6. Partners in Cultuur

De bibliotheek werkt actief samen met de dienst Nederlandse Cultuur, het Gemeenschapscentrum De Kriekelaar, het Steunpunt Brusselse Bibliotheiken en Locus.

Met de Franstalige bibliotheek werden in 2010 opnieuw collecties uitgewisseld.

7. Jaarkalender

Voor de jeugd organiseert de bibliotheek de volgende projecten :

- Jeugdboekenweek : 'Recht op boeken' : vertel- en andere activiteiten voor alle leerlingen in kleuter- en basisonderwijs ism SBB (maart)
- Boekenbende-aan-Huis : thuisvooreesproject door studenten hoger onderwijs aan kinderen ism HUB, campus Nieuwland en HUB, campus Stormstraat (schooljaar)
- 'Lezen in je gemeente' : 'Gedeelde herinneringen' ism Dienst Nederlandse Cultuur : aan alle zesdeklassers van de Schaarbeekse Nederlandstalige basisscholen werd gevraagd een gedeelde klassikale herinnering te maken (april)
- Leesoortjes : maandelijks 2 voorleesactiviteiten voor 6- en 7-jarigen en 8- en 9-jarigen in de bibliotheek met als thema's oa. 'Het dikke boek van Vos en Haas', 'Als ik niet toevallig de hond van tante Doris verwisseld had',... (Elke maand, op woensdag)
- Tijdens de paas- en zomervakantie : uitdelen van kleurplaten en kruiswoordraadsels
- 'De schatten van Vlieg' : zoektocht door de bibliotheek, een project van cultuurweb ism Ketnet (zomer)
- Infostands in basisschool De Buurt, de Muziekacademie en KA E. Hiel.
- Week van de smaak : kinderactiviteiten op 'Fourchet Vedet' ism Dienst Nederlandse Cultuur en De Kriekelaar (november)
- Kinder- en Jeugdjury Vlaanderen : 5 samenkomsten met aansluitend gastoptreden van auteurs, striptekenaars, vertellers,... (schooljaar, zaterdag).
- Boekbaby's : leesbevorderingsproject bij baby's ism Kind en Preventie werd verder uitgebreid door het SBB naar de kinderdagverblijven in het kader van het project 'Groeien in taal'. (hele jaar)
- Thematafels : wekelijks nieuw aanbod van materialen op basis van thema's als bvb Terug naar school, De Weddenschap,...(het hele jaar door)

Voor de volwassenen organiseert de bibliotheek de volgende projecten:

- Gedichtendag januari 2010 : ism SBB en Locus : uitdelen van een poëtische attentie
- Bibdate : literaire speeddate ism Dienst Nederlandse Cultuur (februari)
- 'Lezen in je gemeente' : 'Gedeelde herinneringen', een project met de Schaarbeekse medioren en senioren van Jongerdan jedacht, die vrijuit praten over thema's als vieren en trouwen, kinderen hebben of niet,... Ism Dienst Nederlandse Cultuur en De Kriekelaar (april).

- 150 ans de Max Havelaar : la bibliothèque a donné une subvention de 500€ au Multatuli Genootschap destinée à l'organisation des festivités (mai).
- Stands d'information et de promotion à De Kriekelaar (de ronde van 11), Aeropolis II, UTV, HIG, Cours de Promotion Sociale Néerlandais,...
- Quiz 'Kwis je een Kriek', présentateur Kurt Van Eeghem, en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar (septembre)
- Club de lecture 'Boekenboudoir' : 8 rencontres du club de lecture dans la bibliothèque (chaque mois, mercredi). Soutien promotionnel et littéraire du club de lecture 'Leesme !' dans le Kattepoel, en collaboration avec GC De Kriekelaar (tous les 6 semaines, le samedi)
- Semaine de la bibliothèque : journée du client, tout peut être emprunté gratuitement, et tous les membres reçoivent un sac (en collaboration avec le SBB (octobre)
- 'Fourchet Vedet' : stand d'information et coin de lecture en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar (novembre)
- Bijt in Brussel : grand événement où tous les étudiants Néerlandais peuvent faire connaissance avec l'offre des organisations Bruxelloises néerlandophones. Organisation d'un workshop de contes kamishibai (décembre).
- 50.000ème visiteur ! Le 11 décembre, on a accueilli le 50.000ème visiteur de l'année 2010. Au total, on comptait 53.162 de visiteurs dans la bibliothèque en 2010.
- Tables à thème : proposition hebdomadaire de nouveau matériel sur base de thèmes tels que par exemple les genres littéraires, les événements,.... (Toute l'année)

8. Automatisation

Presque toutes les bibliothèques néerlandophones dans la Région Bruxelloise sont raccordées au réseau Bruno (Brussels Netwerk Openbare Bibliotheeken), qui contient maintenant 18 bibliothèques. Depuis le mois de juin, le nouveau site web de la bibliothèque, soutenu par le SBB, est opérationnel. Ce site a été consulté en 2010 par 10.697 visiteurs.

Supprimé : ee

9. Bâtiment

Approbation de l'achat de nouveau mobilier pour les différentes divisions de la bibliothèque. Approbation de l'achat de trois nouveaux pc. La signalisation de la bibliothèque a été améliorée. Intrusion, pour la troisième fois, dans la bibliothèque, avec grand dégât au fenêtre pour suite.

10. Plan de politique générale, plan d'action et rapport annuel

Conformément au décret culturel, la bibliothèque est tenue annuellement de faire un plan d'action et un rapport de fonctionnement suivant le plan d'action de culture intégrale 2008-2013. Ce plan d'action et le rapport de fonctionnement ont été approuvés par la 'Commission bibliothèque' et par le Collège.

9.7. **SENIORS**

Le service des seniors s'intéresse au bien-être des seniors de la commune en offrant un large éventail d'activités passant par l'organisation de voyages culturels ou récréatifs et par des journées de rencontre (Voyages à Anvers, Ath, Mariembourg et Rochehaut/Semois), séjour d'une semaine à la Côte belge à l'hôtel Sandeshoved à Nieuport et une semaine à Marmaris en Turquie. Parmi les activités organisées par le service, on retrouve la fête des « Grands Parents » dans la période précédant la fête de Noël au Théâtre 140 avec en vedette l'humoriste Pierre Theunis et l'élection de Miss et Mister Seniors.

En 2010, le service a organisé des formations en informatique. En plus, les Seniors ont assisté à plusieurs conférences au Centre Pater Baudry et à l'Hôtel communal et ont pu bénéficier de sorties culturelles...

Le service des Seniors a largement contribué au fonctionnement de l'asbl Pater Baudry (deux centres de jour) et y a mis sur pied moult activités dont des conférences sur des sujets divers, une découverte des cuisines du monde, lotto-bingo, scrabble, après-midi dansant, le 55^{ème} rallye des ancêtres à Schaerbeek ainsi qu'un Quiz, fête intergénérationnelle de Saint-Nicolas... En collaboration avec le service des Seniors, le Service des Travaux a élaboré un ramassage des déchets encombrants pour les personnes âgées.

- Viering 150 jaar Max Havelaar : de bib gaf een subsidie van 500€ aan het Multatuli Genootschap als bijdrage aan de organisatie van de feestelijkheden (mei)
 - Infostands in De Kriekelaar (de ronde van 11), Aeropolis II, Unie van de Turkse Federaties, HIG, Cours de Promotion Sociale Néerlandais,....
 - Kwis 'Kwis je een Kiek', presentator Kurt Van Eeghem, ism Dienst Ned. Cultuur en GC De Kriekelaar (september)
 - Leesclub 'Boekenboudoir' : 8 bijeenkomsten in de bib (woensdag). Inhoudelijke en promotionele ondersteuning van leesclub 'Leesme' die om de 6 weken op zaterdag samenkomt in De Kattepoel.
 - Bibliotheekweek : op de verwendag werd alles gratis uitgeleend en aan alle leden werd een gratis bibtas uitgedeeld, ism SBB (oktober)
 - Fourchet Vedet : infostand kookboeken ism Dienst Nederlandse Cultuur en de Kriekelaar (november)
 - Bijt in Brussel : grootschalig evenement waarin alle cursisten Nederlands kennis kunnen maken met het aanbod van de Brusselse Nederlandstalige organisaties. Organisatie van een workshop kamishibai verhalen (december)
 - 50.000ste bezoeker! Op 11 december onthaalden we de 50.000ste bezoeker van het jaar 2010. In totaal kwamen er 53162 bezoekers over de vloer.
 - Thematafels : wekelijks nieuw aanbod van materialen op basis van thema's als bvb evenementen, literaire genres,...(het hele jaar door)
8. Automatisering
Bijna alle Nederlandstalige bibliotheken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn aangesloten op het BruNO-netwerk van de Brusselse Openbare Bibliotheken, waardoor het netwerk nu 18 bibliotheken omvat. Sinds juni 2010 is de nieuwe site van de bibliotheek, ondersteund door het SBB, operationeel. Deze site werd in 2010 door 10697 bezoekers aangeklikt.
9. Gebouw
Goedkeuring van de aankoop van bijkomend meubilair voor de verschillende afdelingen. Goedkeuring van de aankoop van drie nieuwe pc's. Uitbreiding van de signalisatie van de collectie. Inbraak, voor de derde keer, in de bibliotheek, met zware schade aan een raam tot gevolg.
10. Beleidsplan, actieplan en jaarverslag
De bibliotheek dient conform het cultuurdecreet jaarlijks een actieplan en een werkingsverslag op te stellen, en dit in de lijn van het beleidsplan 2008-2013. Het actieplan en het werkingsverslag werden goedgekeurd door de Bibliotheekcommissie en door het College.
- 9.7. SENIOREN**
De Seniorendienst ontfermt zich voor het welzijn van senioren van de gemeente en biedt een brede waaier van activiteiten via de organisatie van culturele of ontspanningsreizen tot ontmoetingsdagen (Reizen naar Antwerpen, Ath, Mariembourg en Rochehaut/Semois), verblijf van een week aan de Belgische Kust in het hotel Sandeshoved te Nieuwpoort en een week in Marmaris in Turkije).
Onder de activiteiten die door de dienst worden georganiseerd, vindt men het feest voor de "Grootouders" tijdens de periode van het Kerstfeest in het Theater 140 met de humorist Pierre Theunis en ook de verkiezing van Miss en Mister Seniors.
In 2010 heeft de dienst - in samenwerking met de school "Frans Fisher" - vormingen voor het computergebruik georganiseerd. Bovendien hebben de senioren verschillende besprekingen in het Centrum "Pater Baudry" en in het Gemeentehuis bijgewoond en van culturele output genieten...
Deze dienst heeft in grote mate bijgedragen tot de werking van VZW Pater Baudry (twee dagcentra) en er heeft gezet op voet talrijke activiteiten waarvan besprekingen over verschillende onderwerpen, een ontdekking van "Cuisine du monde", lotto-bingo, scrabble, namiddag dansen, de 55^{ste} rally voor de oude wagons in Schaarbeek alsook een Quiz, intergeneratieel feest van Sint-Niklaas...
Samen met de dienst "Werken", werd een ophaling van groot huisvuil uitgewerkt voor bejaarde personen, naar rato van één ophaling per week.

9.8. AFFAIRES EUROPEENNES - EGALITE HOMME/FEMMME - FAMILLE

La Maison des Femmes de Schaerbeek

Introduction

Pour remplir ses missions d'émancipation et de citoyenneté des femmes, la Maison des Femmes de Schaerbeek se base sur des partenariats avec des acteurs de terrain. Cette mise en commun d'expériences et d'expertises permet en effet de toucher des problématiques et des publics différents et de les faire se rencontrer en un lieu ouvert.

Chaque partenaire entre dans un des 4 axes de travail que s'est fixés la Maison des Femmes à son ouverture : l'axe formatif, informatif, de conseil, et de bien-être.

Partenariats récurrents

Diverses asbl signent avec la Commune de Schaerbeek une convention de bail pour l'occupation régulière d'une ou plusieurs salles.

Ainsi, pour l'axe formatif :

- Alphabétisation, par l'asbl Inférences
- Couture, par Catherine MBOMBO
- Informatique, par l'asbl La Main sur l'Epaule
- Autodéfense, par l'asbl Garance
- Informatique et Internet, par l'asbl Synergie
- Apprentissage du vélo, par l'asbl Pro Velo

Pour l'axe de conseil :

- Permanences sociales, par Ni Putes Ni Soumises

Pour l'axe de bien-être, santé et rencontres :

- Do-In, par Marcel PIRARD
- Gymnastique, par la Maison médicale Neptune
- Espaces jeux par l'asbl LUDO et la Maison médicale Neptune
- Séminaire sur la santé alimentaire, par Nutrichallenge
- Cours de cuisine par l'îlot Saveurs (le concessionnaire de la Maison des Femmes)
- Cours de yoga, par Yogadarshan
- Cours de Qi Gong, par Badema
- Tests de sensibilisation au diabète par l'ABD et l'échevinat de la santé

Partenariats ponctuels

L'axe informatif et de sensibilisation est essentiellement assuré par des partenariats ponctuels.

- café-débat sur la santé alimentaire par l'asbl Café-Babel et l'échevinat de la santé
- projection d'un film sur la prostitution, et débat animé par le Comité Vigipub
- 4 repas-conférence sur la campagne « prendre le temps » de la Ligue des Familles
- 10^e anniversaire de l'asbl Garance, pour sensibiliser à la lutte contre la violence
- Festival « tous les genres sont dans la culture » de l'asbl Genres Pluriels
- Soirée solidarité pour un village de pêcheuses au Chili par une Schaerbeekoise
- Soirées contes sur la transmission entre générations, par l'asbl Femmes et Santé
- Conférence sur le retour précoce à domicile du nouveau-né par l'asbl Alternatives
- WE annuel de rencontre entre les présidentes du BPW-Europe
- Atelier éco-conseil avec la Commune de Schaerbeek
- Réunion sur les travailleurs en ISP, pauvreté des femmes, par la MILOCS
- Exposition d'une collection de vêtements réalisés par une styliste schaerbeekoise
- Exposition sur la mortalité des femmes au Congo suite à leur grossesse, et visites guidées pour les asbl Tukish Ladies et Atelier des Petits Pas, par l'ONG Memisa
- Exposition collective sur l'image des femmes dans les médias, par le Lobby européen des femmes, une Schaerbeekoise, Lea et Titom, avec animations pour le public de l'Atelier des Petits Pas et des Amis d'Aladin sur l'anorexie par Eva VAESEN
- Exposition 'parcours de femmes' par l'artiste Corinne BUKAC, avec animation pour le public de l'asbl Feza
- Exposition des travaux des élèves de 1^{re} du Collège Roi Baudouin encadrés par des artistes femmes.
- Projection d'un film sur le SIDA, réalisé par la 1^{re} femme réalisatrice du Burkina Faso, encadrée par le SIREAS.

Les évènements phares : Journée mondiale des Femmes et Journées de lutte contre la violence

L'inscription de la Maison des Femmes dans des dynamiques internationales permet de travailler sur le long terme tous les axes précités, de développer une politique d'éducation permanente et de fédérer des collaborations entre différents acteurs de terrain.

9.8. EUROPESE ZAKEN - GELIJKHEID MAN/VROUW - FAMILIE

Het Huis voor de Vrouw van Schaarbeek:

Inleiding

Om haar opdrachten tot emancipatie en inburgering van de vrouwen te vervullen, werkt het Huis van de Vrouwen samenwerkingsakkoorden uit met partners op het terrein . Het delen van ervaring en kennis maakt het inderdaad mogelijk om verschillende problematieken te behandelen en verschillende doelgroepen te bereiken en om ze te laten samenkommen in een open omgeving.

Elke partner schrijft zich in één van de 4 werkassen in die het Huis van de Vrouwen bij haar opening heeft vastgelegd: vorming, informatie, raadgeving en ontmoeting en welzijn.

Regelmatige samenwerkingsakkoorden

Verschillende vzw's onderschrijven een overeenkomst met de Gemeente Schaarbeek voor het regelmatige gebruik van één of meerdere zalen.

Alzo, voor het luik vorming:

- Alfabetisering, door de vzw Inférences
- Snit en naad, door Catherine MBOMBO
- Informatica, door de vzw La Main sur l'Epaule
- Defensief autorijden, door de vzw Garance
- Informatica en Internet, door de vzw Synergie

Voor het luik Raadgeving:

- Sociale permanentie door de vzw Ni Putes Ni Soumises

Voor het luik welzijn, gezondheid en ontmoetingen:

- Do-In, door Marcel PIRARD
- Turnen, door het Medisch huis Neptune
- Speelruimtes door de vzw LUDO en het Medisch huis Neptune
- Seminarie over voedselveiligheid, door Nutrichallenge
- Kooklessen door l'îlot Saveurs (de uitbater van het restaurant op het gelijkvloers)
- Yogalessen, door Yogadarshan
- Qi Gonglessen, par Badema

Het informatieve luik wordt hoofdzakelijk verzekerd door eenmalige samenwerkingsakkoorden

- café-debat over voedselveiligheid door de vzw Café-Babel en het schepenschap van gezondheid
- koorzangconcert door de vrouwengroep Canta Loba
- filmvertoning over prostitutie ent debat geanimeerd door het Comité Vigipub
- 4 maaltijd-conferenties over de campagne « prendre le temps » van de Ligue des Familles
- 10de verjaardag van de vzw Garance, tot sensibilisatie over de bestrijding van geweld
- Festival « tous les genres sont dans la culture » van de vzw Genres Pluriels
- Solidariteitsavond voor een vissersdorp in Chili door een Schaarbeekse
- Verhaalavond over de generatie-uitwisselingen, door de vzw Femmes et Santé
- Conferentie over de vroegtijdige thuiskomst van de baby door de vzw Alternatives
- Jaarlijks ontmoetingsweekend tussen de voorzitsters van BPW-Europa
- Atelier Milieuraadgeving met de Gemeente Schaarbeek
- Vergadering over de werknemers in ISP, vrouwenvermoede, door MILOCS
- Tentoonstelling van een kledingcollectie ontworpen door een Schaarbeekse styliste
- Tentoonstelling over de vrouwsterfte in Congo ten gevolge van zwangerschap en geleide bezoeken voor de vzw's Turkish Ladies en Atelier des Petits Pas, door de NGO Memisa
- Collectieve tentoonstelling over het imago van de vrouw in de media, door de Europese Vrouwenlobby, een Schaarbeekse, Lea en Titom, met animaties voor het publiek door de Atelier des Petits Pas en de Amis d'Aladin en over anorexia door Eva VAESEN
- Tentoonstelling 'parcours de femmes' door de artieste Corinne BUKAC, met animatie van het publiek door de vzw Feza
- Tentoonstelling van de werken van leerlingen van het Koning Boudewijncollege, omkaderd door artiestes.
- Filmvoorstelling over AIDS, gerealiseerd door de eerste vrouwelijke cineast van Burkina Faso, omkaderd door SIREAS.

De belangrijke evenementen: De Wereldvrouwendag en Dag tegen het vrouwengeweld.

De deelname van het Huis van de Vrouwen aan internationale bewegingen maakt het mogelijk om op de lange termijn te werken aan de voormelde werkterreinen, om een permanent opleidingsbeleid te ontwikkelen en om samenwerkingsakkoorden te sluiten tussen de verschillende actoren op het terrein.

• *8 mars*

Célébrer le 8 mars 2011 s'est préparé pendant plusieurs mois à la MDF par le biais d'ateliers créatifs par l'asbl Le Cercle Déchets d'œuvre, l'exposition de portraits géants de femmes par Asmaa SEBA dans les rues avoisinantes ; et s'est terminée le jour J par une marche festive avec le Magic Land, l'exposition des résultats des ateliers et un verre de l'amitié.

• *25 novembre*

Une marche de sensibilisation à la violence conjugale a été organisée, en partenariat avec l'échevinat de l'égalité hommes/femmes. Partant de la maison communale, elle prenait fin à la Maison des Femmes. Des rubans blancs symboliques ont été distribués par la Région Bruxelloise aux marcheurs et marcheuses.

• *17 décembre*

Une action de lutte contre la violence faite aux travailleurs du sexe a réuni les asbl Garance, Ni Putes Ni Soumises, Planning Familial, Espace P, Entre 2 et le service Latitude Nord : plus de 1000 sifflets de solidarité ont été distribués dans les rues d'Aerschot et Neuve.

Soutien à la parentalité

Un cycle d'évènements « Maman et Moi ! » a été initié pour mettre en valeur la maternité, insister sur l'importance de partager du temps avec son enfant et informer sur la prévention à la santé. Ces activités s'adressent successivement aux mamans d'enfants en âge d'aller à la crèche, l'école maternelle, primaire et secondaire, les problématiques rencontrées par les parents variant en fonction de ces tranches de vie.

Des activités familiales ont été également organisées à l'occasion de la braderie Josaphat.

- 8 maart

8 maart 2011 vieren is zich gedurende verschillende maanden voorbereiden in het Huis van de Vrouwen aan de hand van verschillende creatieve workshops door de vzw Le Cercle Déchets d'oeuvre, de tentoonstelling van grote vrouwenportretten in de aanpalende straten door Asmaa SEBA en werd beëindigd op de dag J met een feestelijke wandeling met Magic Land, een tentoonstelling over de realisaties van de workshops en met een vriendschapsdrink.

- 25 november

Een wandeling tot sensibilisering tegen geweld binnen het huwelijk werd georganiseerd met de medewerking van het schepenschap van gelijkheid man/vrouw. Zij vertrok aan het gemeentehuis en tot het Huis van de Vrouwen. Symbolische witte lintjes werden door het Brusselse Gewest uitgedeeld aan de wandelaars en wandelaarsters.

- 17 december

Een actie tegen geweld op sekswerkers heeft de vzw's Garance, Ni Putes Ni Soumises, Planning Familial, Espace P, Entre 2 en de dienst « Latitude Noord » samengebracht: meer dan 1000 solidariteitsfluitjes werden in de Aarschot- en de Nieuwstraat verdeeld.

Ondersteuning van het ouderschap

Een evenementenreeks « Maman et Moi ! » werd opgezet om het moederschap op te waarderen, om het belang te benadrukken van tijd door te brengen met zijn kind en om aan gezondheidsvoorlichting te doen. Deze activiteiten richten zich respectievelijk naar de moeders van kinderen die gaan naar de crèche, de kleuterschool, de lagere en de middelbare school en behandelen problemen die ouders ondervinden in functie van de leeftijd van het kind.

Familieactiviteiten werden eveneens ter gelegenheid van de braderie Josafat ingericht.

10. INSTRUCTION PUBLIQUE

10.1. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET MATERNEL.

La bonne santé de notre enseignement fondamental se maintient. Au 1^{er} octobre 2010, les chiffres sont respectivement de 1.892 pour le maternel et de 3.126 pour le primaire contre 1.839 et 3.070 aux mêmes dates en 2009.

Au comptage du 15 janvier 2011, la progression a repris avec 2.034 enfants en maternel et 3.156 en primaire.

La création de classes supplémentaires ainsi que les départs à la retraite qui se poursuivent obligent à de nombreux nouveaux engagements. Comme les autres pouvoirs organisateurs, Schaerbeek est confronté à la pénurie d'enseignants du niveau primaire. Le nombre important de candidatures introduites et les efforts du service de l'Instruction Publique ont toutefois permis de faire face aux besoins. Cependant, les remplacements en cours d'année sont de plus en plus difficiles à assurer.

La rentrée 2010 a vu le remplacement du système des discriminations positives par celui de l'encadrement différencié.

A Schaerbeek, ce système bénéficie aux écoles anciennement en D+ (écoles 1, 2M et P, 3, 8 et 14) mais a été élargi aux écoles 6 M et P et 10.

L'aide octroyée consiste en moyens d'encadrement supplémentaires ainsi qu'en moyens financiers.

L'enseignement communal compte aujourd'hui 4 écoles maternelles autonomes, 4 écoles primaires autonomes et 6 écoles fondamentales.

10.2. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SPECIAL.

Au 1^{er} octobre 2010, les effectifs progressent par rapport à 2009 : à l'école Chazal, 120 élèves contre 120 l'an dernier mais les effectifs de l'école de la Vallée passent de 132 à 138.

L'école de La Vallée est maintenant bien installée dans les locaux anciennement occupés par la Haute Ecole Lucia de Brouckère, Grande rue au Bois, 78/80. Cette décision donne une meilleure visibilité à l'école et davantage de possibilités d'organisation pour les cours. Elle permettra aussi un petit accroissement de la capacité d'accueil.

10.3. ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

L'enseignement général a connu une légère progression (605 élèves pour le lycée et 845 pour l'athénée au lieu de 601 et 822, l'an dernier), la capacité d'accueil des deux écoles est ainsi quasi atteinte. Le succès de ces écoles se traduit par des demandes d'inscription de plus en plus précoce. Elles ont été contraintes d'intégrer les dispositions du nouveau décret inscriptions. Les directions estiment que l'impact du décret sur la mixité sociale n'est pas significatif.

L'enseignement technique se porte également bien. L'Institut Frans Fischer peut sans aucun doute servir de modèle à de nombreuses écoles techniques et professionnelles à la fois pour la qualité de son enseignement et pour l'atmosphère paisible qui y règne. La population scolaire au 1^{er} octobre 2010 atteint 773 élèves contre 732 en 2009. L'institut a été sélectionné pour organiser l'un des 20 Centres de Technologie Avancée (CTA) reconnus par la CFWB. Ce centre d'excellence est consacré à la chimie. Les travaux ont été entamés dans les locaux laissés libres par le déménagement de l'école de la Vallée. L'inauguration devrait avoir lieu début 2012 mais un certain nombre d'activités sont déjà opérationnelles dans les locaux de la rue Eenens.

10.4. ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE.

Les effectifs sont là aussi en croissance. La promotion sociale assure de plus la formation informatique des fonctionnaires communaux et leur préparation aux examens de néerlandais du SELOR.

Ces cours de préparation sont aussi suivis par des fonctionnaires d'autres communes (St Gilles, Forest).

Ces cinq dernières années, l'école a connu une progression très significative et est passée de 94.425 périodes élèves à 149.349, ce qui a permis l'engagement de surveillant éducateur supplémentaire. Cette évolution résulte d'une collaboration renforcée avec Actiris et l'asbl Lire et Ecrire pour l'organisation de cours de Néerlandais et de Français langue étrangère.

10.5. ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.

Notre < Académie de Musique Instrumentale > atteint au 01.10.2009 une population de 1005 élèves.

Elle peut se réjouir de voir plusieurs de ses élèves figurer en bonne place dans divers concours.

10. OPENBAAR ONDERWIJS

10.1. LAGER EN KLEUTERONDERWIJS.

Ons lager onderwijs verkeert nog steeds in goede gezondheid. Op 1 oktober 2010 telde men respectievelijk 1892 kinderen in het kleuteronderwijs en 3126 in het basisonderwijs, tegenover 1839 en 3070 tijdens dezelfde periode in 2009.

Bij de telling van 15 januari 2011 zette de vooruitgang zich door met 2034 kinderen in het kleuteronderwijs en 3156 in de lagere scholen.

Deze aangroei is vrij gelijkmataig gespreid over het gemeentelijk grondgebied. Er kwamen nieuwe klassen bij wat, samen met een aantal pensioneringen dat nog toeneemt, ervoor zorgde dat nieuwe personeelsleden aangeworven konden worden. Zoals de andere inrichtende machten kampt Schaarbeek met een tekort aan leerkrachten in het basisonderwijs. Maar door een groot aantal nieuwe kandidaturen en de inspanningen van de inspectie kon aan de behoefte voldaan worden. Toch worden vervangingen in de loop van het jaar steeds moeilijker. In september 2010 word het systeem van positieve discriminatie verplaatst door een nieuw gedifferentieerd toezicht systeem. Dit systeem is van toepassing voor de scholen die vroeger van de positieve discriminatie profiteerde maar is uitgebreid aan twee andere scholen (scholen 6 en 10).

De hulp bestaat in financiële middelen en ook van middelen in personeel.

Het gemeentelijk telt dus nu 4 autonome kleuterscholen, 4 autonome basisscholen en 6 kleuter en basisscholen.

10.2. BUITENGEWOON LAGER ONDERWIJS.

Op 1 oktober 2010 waren de effectieven hier stabiel ten opzichte van 2009 : Chazalschool had 120 leerlingen tegenover 120 het jaar voordien. In de school La Vallée neemt het aantal leerlingen toe van 132 tot 138.

Omdat school La Vallée te klein geworden is, heeft de Gemeente beslist de school in Juni 2009 te verhuizen. De School was verplaatst in het gebouw dit vroeger op de Grote Bosstraat 78/80 de Hoge School Lucia de Brouckère ontving. Deze beslissing geeft school La Vallée een betere visibiliteit en meer mogelijkheden om de cursussen te organiseren.

10.3. SECUNDAIR ONDERWIJS.

Het algemeen onderwijs gaat er aanzienlijk vooruit op(605 leerlingen voor het Lyceum en 845 voor het Atheneum tegenover 601 en 822 het last jaar). Dit kan worden verklaard door de goede reputatie van het Lyceum en het atheneum. Het succes van de scholen blijkt uit de steeds vroegere aanvragen tot inschrijving. Om aan de decretale normen te voldoen, zijn de beide instellingen verplicht een systeem van wachtlijsten te gebruiken voorafgaand aan de definitieve inschrijving. Ze hebben moeten rekening houden met de nieuwe regels van het Inschrijvingen Decreet.

Het technisch onderwijs bevindt zich ook in een goede staat. Het Instituut Frans Fischer kan zonder enige twijfel model staan voor talloze scholen uit het technisch en beroepsonderwijs, zowel voor wat betreft de kwaliteit van het onderricht als voor de rustige sfeer die er heerst. De schoolbevolking 2010 beliep 773 leerlingen tegenover 732 in 2009.

Het Instituut wordt gekozen om één van de 20 "Centre de Technologie Avancée (CTA)" van Franstalige Gemeenschap te organiseren. Dit centrum voor excellentie zal tot scheikunde geweid worden. De werken zijn begonnen in het gebouw van de Josaphatstraat vrijgelaten bij de verhuis van school La Vallée. De inaugurate is in het begin van 2012 voorzien maar het centrum is al actief in de Eenenstraat.

10.4. ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

Ook hier groeien de effectieven. De sociale promotie biedt informatica-onderricht aan de gemeentelijke ambtenaren en bereidt ze voor op de examens Nederlands van SELOR.

Deze voorbereidingscursussen worden ook gevolgd door ambtenaren van andere gemeenten (St Gillis, Vorst).

Dankzij een steun van Actiris heeft de school ook een uitzonderlijke dotatie van cursus periodes gekregen om Frans aan vreemdelingen te leren.

10.5. KUNSTONDERWIJS.

Onze < Muziekinstrumentenacademie > bereikte op 01.10.2010 een populatie van 1030 leerlingen.

De instelling kon zich verheugen op verscheidene leerlingen die op een verdienstelijke plaats eindigden bij diverse wedstrijden.

10.6. INVESTISSEMENTS.

D'importants travaux de rénovation continuent dans nos écoles (école 6, AFB Renan par ex). Des aménagements dans les combles de l'école 10 ont permis la création de 4 classes maternelles supplémentaires. Le projet de construction de l'école 14 poursuit son chemin, l'obstacle du projet de classement de l'école actuelle ayant été levé. Le marché public de conception et de construction a été lancé.

De même un projet de rénovation/extension de l'école 16 a été lancé. D'ores et déjà cette école bénéficiera de l'installation de locaux provisoires en attendant la réalisation du projet.

10.7. PREGARDIENNATS - S.P.S.E. - P.M.S.

Le service assure la gestion administrative de 2 Services de la Promotion de la Santé (SPSE) et De deux centres P.M.S. Ceux-ci assurent la tutelle de 10 000 élèves des écoles de Schaerbeek et de Woluwé St Lambert. Ils comptent actuellement 2 x 7 équivalents temps plein. Le CPMS 2 s'installera courant 2012 dans des locaux situés 78/80 Grande rue au Bois.

10.8. PLAN STRATEGIQUE

La mise en œuvre du plan stratégique, élaboré en 2007, se poursuit. Des efforts budgétaires importants ont été fournis pour l'achat de manuels scolaires. Des démarches de coaching de directions d'écoles ont été mises en route, elles s'étendront sur plusieurs années.

L'administration du service a été restaffiée et réorganisée. La réorganisation des activités parascolaires a aussi été effectuée et la gestion en a été confiée à l'OCS (Œuvres des Colonies Scolaires).

10.9. DIVERS.

Note enseignement communal a fait preuve d'énormément de vitalité cette année. Grâce à des moyens supplémentaires les élèves du fondamental ont participé à de très nombreuses activités culturelles dans et hors de leurs écoles. Les partenariats ou des initiatives d'établissement garantissent l'organisation d'activités para ou préscolaires très diverses. Ce même dynamisme se retrouve au secondaire. Les écoles sont organisées des échanges avec des établissements étrangers, des visites. De nombreux élèves ont aussi décroché des récompenses diverses dans des concours.

Ecoles	01/10/09		15/01/10		1/10/1 0		15/01/1 1	
	P	M	P	M	p	m	p	m
1	252	114	253	141	237	120	244	145
2	275	202	274	225	279	223	280	246
3	117	89	118	88	135	103	148	112
6	487	328	485	349	505	339	502	345
8	207	125	223	130	238	106	252	123
10	278	167	270	175	258	180	258	196
13	262	137	263	143	253	141	251	148
14	161	105	178	115	170	97	170	115
P 16	413	-	414	-	424	-	428	-
M 16	219	-	-	238	-	222	-	235
P 17	618	-	617	-	627	-	623	-
M 17	353	-	-	382	-	361	-	369
Total	3.070	1.839	3.095	1.986	3.126	1.892	3.156	2.034

Enseignement spécial

Chazal	119		120		120		123
Vallée	132		134		138		142
Total	251		254		258		265

<i>Enseignement sec</i>					
LEM Haecht	290		289		303
LEM Dailly	311		310		303
Total	601		599		614
AFB Renan	432		432		454
AFB Roodebeek	390		382		391
Total	822		814		845
ITFF	732		727		793
Total secondaire	2.155		2.140		2.244
					2.242

10.6. INVESTERINGEN.

De grootschalige renovatiewerken in onze scholen worden verdergezet (school 6, AFB Renan, bv.). De renovatie van de zolders van school 10 leidt tot de opening van vier nieuwe kleuterklassen. Het project betreffende de herbouwing van school 14 is opnieuw gestart, door de weigering van het verzoek voor een classificatie van het gebouw.

Een project voor de renovatie en uitbreiding van school 16 is ook gestart. Al worden er tijdelijke klassen geplaatst voor de cursussen Nederlands en psychomotriciteit.

10.7. S.P.S.E. EN P.M.S.

De dienst verzorgt eveneens het administratief beheer van 2 gezondheidsdiensten (SPSE) en twee P.M.S-centra. Het behartigt het toezicht op 10 000 leerlingen van de scholen van Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe. Het centrum telt 14 personeelleden.

PMS 2 bevindt zich momenteel in hetzelfde gebouw als PMS, Vifquinstraat. De verhuis naar de Grote Bosstraat is in 2011 voorzien.

10.8. STRATEGISCH PLAN

Het strategische plan 2007 – 2012, in 2007 uitgewerkt is nu in zijn ontwikkelings fase. De Gemeente heeft belangrijke budgettaire inspanning gelevert om schoolboeken te kunnen kopen. Voor de directies is een coaching process gestart die over een paar jaren zal uitbreiden. De dienst Openbaar Onderwijs wordt versterkt en reorganiseert. Een nieuwe organisatie van de buitenschoolse activiteiten heeft ook plaatsgevonden en het beheer van het dossier wordt aan de Oeuvre des Colonies scolaires toegewezen.

10.9. DIVERSEN

Ons onderwijs heeft dit jaar blijk gegeven van enorm veel vitaliteit. Dank zij bijkomende middelen van diverse oorsprong hebben de leerlingen van het basisonderwijs deelgenomen aan een groot aantal culturele activiteiten in en buiten hun school. Partnerschappen en initiatieven van de instellingen zelf zorgen voor de organisatie van zeer uiteenlopende neven- en voorschoolse activiteiten. Deze zelfde dynamiek bestaat ook in het secundair. De scholen hebben een uitwisseling op gang gebracht met externe instellingen en maakten heel wat uitstappen. Talloze leerlingen kaapten bovendien prijzen weg in de wedstrijden waaraan zij konden deelnemen.

<i>Scholen</i>	01/10/09		15/01/10		1/10/10		15/01/ 11	
	<i>P</i>	<i>M</i>	<i>P</i>	<i>M</i>	<i>p</i>	<i>m</i>	<i>p</i>	<i>m</i>
1	252	114	253	141	237	120	244	145
2	275	202	274	225	279	223	280	246
3	117	89	118	88	135	103	148	112
6	487	328	485	349	505	339	502	345
8	207	125	223	130	238	106	252	123
10	278	167	270	175	258	180	258	196
13	262	137	263	143	253	141	251	148
14	161	105	178	115	170	97	170	115
P 16	413	-	414	-	424		428	
M 16	219	-	-	238	-	222	-	235
P 17	618	-	617	-	627	-	623	-
M 17	353	-	-	382	-	361	-	369
Totaal	3.070	1.839	3.095	1.986	3.126	1.892	3.156	2.034
Chazal	119		120		120		123	
Vallée	132		134		138		142	
Total	251		254		258		265	
<i>Secundair onderwijs</i>								
LEM Haecht	290		289		303		304	
LEM Dailly	311		310		303		310	
Total	601		599		606		614	
AFB Renan	432		432		454		450	
AFB Roodebeek	390		382		391		390	
Total	822		814		845		840	
ITFF	732		727		793		788	
Totaal	2.15	5	2.14	0	2.24	4	2.242	

C.C.S.	533		571		500	823
A.M.I.	1005		870		1030	950

C.C.S.	533		571	500	823
A.M.I.	100		870	1030	950

TABLES DES MATIERES

Services du Secrétaire communal (Assemblées)	4
Services du Receveur communal (Recette - Taxes)	6
Equipement (Contrôle - Budget - Achats).....	24
Développement Stratégique et Durable (Contrat de sécurité et de prévention - Fonds pour la Politique des Grandes Villes, Eco-conseil - Subsides - Mobilité - Informatique).....	32
Services Généraux (Accueil - Expédition - Affaires Juridiques - Assurances - Archives- Imprimerie - Police administrative)	48
Ressources Humaines (Personnel - Traitements - Pensions - Gestion des Compétences - Service Interne de Prévention et Protection au Travail)	83
Infrastructures (Gestion des Bâtiments - Architecture - Espace public - Transport - Voirie - Rénovation urbaine - Propriétés communales - Urbanisme - Planification - Environnement).....	104
Services ordinaires à la population (Etat civil - Population - Conférences d'intérêt général - Animaux errants)	134
Services communaux spécifiques (Sports - Jeunesse - Petite enfance - Santé - Economie - Emploi - Europe - Classes Moyennes - Intégration - Culture - Seniors)	140
Instruction publique	190

INHOUDSTABEL

Diensten van de Gemeentesecretaris (Vergaderingen)	5
Diensten van de Gemeenteontvanger (Ontvangerij - Belastingen)	7
Uitrusting (Controle - Begroting - Aankopen).....	25
Strategische en duurzame ontwikkeling (Veiligheids- en Preventiecontract - Fonds voor de Politiek der Grootsteden - Milieuraadgeving - Toelagen - Mobiliteit - Informatica).....	33
Algemene zaken (Onthaal- Verzending - Juridische zaken - Verzekeringen - Archieven - Drukkerij - Administratieve politie)	49
Human resources (Personnel - Wedden - Pensioenen - Beheer der bevoegdheden - Interne Preventie en Bescherming dienst op het werk)	83
Infrastructuur (Beheer der Gebouwen - Architectuur - Openbare ruimten - Transport - Wegen - Stadsrenovatie - Gemeente-eigendommen - Stedenbouw - Planificatie - Leefmilieu).....	105
Gewone diensten aan de bevolking (Burgerlijke stand - Bevolking- Conferenties van algemeen belang - Zwerfdieren)	135
Bijzondere Gemeentediensten (Sport - Jeugd - Vroege kinderjaren - Gezondheid - Economie - Tewerkstelling - Europa - Middenstand - Integratie - Cultuur - Senioren)	141
Openbaar onderwijs	191